

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE
DELL'EIAR
UN NUMERO
SEPARATO L. 0,60



LA PROCESSIONE DELLA MADONNA D'AGOSTO

(Foto Bertaglio)

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

kc/s	m	NOME	kW	Indicazioni
156	1935	Kaunas (Lituania)	7	
170	1875	Buzov (Romania)	150	
170	1807	Hilversum (Olanda)	50	
184	1807	Lohi (Finlandia)	40	
174	1724	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
182	1648	Radio Parigi (Francia)	80	
187.6	1600	Istanbul (Turchia)	5	
191	1571	Koenigsusterhausen (Ger.)	60	
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	15	
216	1380	Rajskjvik (Svezia)	150	
224	1329	Varsavia I (Polonia)	120	
230	1304	Lussemburgo	150	
232	1293	Khar'kov (U.R.S.S.)	20	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	60	
246	1224	Leningrad (U.R.S.S.)	100	
260	1154	Oslo (Norvegia)	60	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
255	845	Rostov sul Don (U.R.S.S.)	20	
359.5	834.5	Budapest II (Ungh.)	20	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
510.5	587.7	Hamar (Norvegia)	0.7	
613	577	Innsbruck (Austria)	1	
627	568.3	Ljubiana (Jugoslavia)	1	
656	550.7	Warszawa (Polonia)	16	
»	»	BOLZANO	1	
546	540.5	Budapest I (Ungheria)	120	
556	509.6	Bernminster (Svizzera)	100	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	
»	»	PALERMO	3	
574	522.6	Stoccarda (Germania)	100	
583	514.6	Riga (Lettonia)	15	
»	»	Grenoble (Francia)	15	
592	508.8	Viena (Austria)	100	
601	499.2	Sundval (Svezia)	10	
»	»	Rabat (Marocco)	25	
610	491.8	FIRENZE	20	
620	483.9	Bruxelles I (Belgio)	15	
»	»	Cairo (Egitto)	20	
620	476.9	Tromsø (Norvegia)	20	
»	»	Lisbona (Portogallo)	20	
638	470.2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la Doua (Francia)	100	
658	456.8	Colonia (Germania)	100	
668	449.1	North Regional (Inghilt.)	50	
677	443.1	Sottens (Svizzera)	25	
686	437.3	Belgrado (Jugoslavia)	2.5	
695	431.7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	423.1	Stoccolma (Svezia)	50	
713	420.8	ROMA	50	
722	416.5	Kiev (U.R.S.S.)	36	
731	410.4	Tallinn (Estonia)	20	
»	»	Siviglia (Spagna)	1.5	
740	405.4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	
749	400.6	Marsiglia P.T.T. (Francia)	5	
758	395.8	Katowice (Polonia)	32	
767	391.1	Scottish Regional (Inghilt.)	50	
774	386.6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2	
»	»	Sialmo (U.R.S.S.)	10	
785	382.2	Lipsia (Germania)	120	
795	377.4	Leopold (Polonia)	16	
»	»	Barcellona (Spagna)	5	
804	373.1	West Regional (Inghilterra)	50	
814	368.8	MILANO	10	
823	364.5	Bucarest I (Romania)	12	
832	360.4	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	355.7	Berlino (Germania)	100	
850	352.9	Bergen (Norvegia)	1	
»	»	Valencia (Spagna)	1.5	
859	349.2	Strasburgo (Francia)	35	
»	»	Sibiasopoli (U.R.S.S.)	10	
863	345.8	Foron (Polonia)	16	
872	340.1	London Regional (Inghilt.)	50	
884	333.8	Graz (Austria)	7	
895	326.2	Helsinki (Finlandia)	10	
»	»	Limoges P.T.T. (Francia)	0.5	

kc/s	m	NOME	kW	Indicazioni
304	331.9	Amburgo (Germania)	100	
312	328.6	Tolosa (Francia)	60	
322	325.4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
332	321.9	Bruxelles II (Belgio)	15	
341	318.8	Algeri (Algeria)	12	
»	»	Goteborg (Svezia)	10	
350	316.8	Breslavia (Germania)	100	
369	312.8	Parigi P.P. (Francia)	60	
368	309.9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
377	307.1	Belfast (Inghilterra)	1	
388	304.3	GENOVA	10	
»	»	Torun (Polonia)	24	
395	301.6	Huizen (Olanda)	20	
1004	298.8	Bratislava (Cecoslov.)	13.5	
1013	296.2	Midland Regional (Inghilt.)	50	
1022	293.5	Barcellona EAJ 15 (Spag.)	3	
»	»	Cracovia (Polonia)	2	
1031	291	Heilberg (Germania)	60	
»	»	Koenigsberg (Ger.)	60	
1040	289.1	Kennes P.T.T. (Francia)	40	
1050	285.7	Scottish National (Ingh.)	50	
1068	280.9	BAR I	30	
1077	278.6	Borlovaux Lafayette (Fr.)	4	
1088	276.2	Falun (Svezia)	2	
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0.7	
1095	274	Madrid (Spagna)	7	
1104	271.7	NAPOLI	1.5	
»	»	Mosca (Lettonia)	50	
1113	269.5	Moravsko-Ostria (Cecos.)	11.2	
»	»	Radin Norandnie	10	
1122	267.4	Newcastle (Inghilterra)	1	
»	»	Nyregyhasza (Ungheria)	6.25	
1131	265.3	Hörby (Svezia)	10	
1140	263.2	TORINO I	7	
1149	261.1	London National (Inghilt.)	20	
»	»	West National (Inghilt.)	20	
»	»	North National (Inghilt.)	20	
1158	259.1	Kosice (Cecoslovacchia)	2.6	
1167	257.1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1176	255.1	Copenaghen (Danimarca)	10	
1186	251	Francoforte (Germania)	25	
»	»	Treviri (Germania)	2	
»	»	Cassel (Germania)	2.5	
»	»	Colobara (Germania)	0.5	
»	»	Frilburg im Bragg (Ger.)	5	
»	»	Kaiserslautern (Germania)	0.5	
1204	249.2	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247.3	Lilla P.T.T. (Francia)	60	
1222	246.5	TRIESTE	10	
1231	243.7	Gleiwitz (Germania)	5	
1249	240.2	Nizza Juan les Pins	2	
1258	238.6	S. Sebastiano (Spagna)	3	
»	»	ROMA III	1	
»	»	Kuldiga (Lettonia)	10	
1267	236.8	Norimberga (Germania)	2	
1285	233.5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231.8	Linz (Austria)	0.5	
»	»	Klagenfurt (Austria)	4.2	
1303	230.2	Danzica (Città libera)	0.5	
1312	228.7	Malmö (Svezia)	1.25	
1320	225.6	Hannover (Germania)	2	
»	»	Brenna (Germania)	2	
»	»	Fleensburg (Germania)	2	
1339	224	Moseller (Francia)	5	
»	»	Salzburg (Austria)	0.5	
»	»	Ile de France (Francia)	2	
1357	221.1	TORINO II	0.2	
1365	219.6	MILANO II	4	
1376	218.2	Basilea (Svizzera)	0.5	
»	»	Berna (Svizzera)	0.5	
1393	215.4	Radio-Lione (Francia)	5	
1402	214	Umea (Svezia)	1	
1424	210.7	Radio L. L. (Francia)	0.8	
1458	206	Parigi. T. E. (Francia)	5	

STAZIONI A ONDE CORTE

kc/s	m	NOME	Nominativo	kW
4273	70.20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV15	20
5869	50.26	Città del Vaticano	HVJ	10
6000	60.00	Mosca (U.R.S.S.)	EW50	20
6006	49.96	Montreal (Canada)	VE9DN	4
6020	49.83	Zeesen (Germania)	DJC	5
6040	49.68	Batavia (Indie Oland.)	YDA	10
6040	49.67	Boston (S. U.)	WXAL	15
6050	49.59	Davenport (Inghilt.)	GSA	10
6060	49.50	Cincinnati (S. U.)	WXAL	15
6060	49.50	Nairobi (Africa Inghilt.)	WQTO	0.5
6060	49.50	Fiadelfia (S. U.)	WXAU	1
6060	49.50	Skemlebaek (Danim.)	ONY	0.5
6080	49.33	La Paz (Bolivia)	CP5	1
6080	49.33	Chicago (S. U.)	WBXAA	0.5
6085	49.30	ROMA	2R0	25
6090	49.26	Bowmanville (Canada)	VE9VG	0.5
6097	49.2	Johannesburg (Sudafr.)	ZTF	5
6100	49.18	Chicago (S. U.)	WSXF	10
6100	49.18	Bound Brook (S. U.)	WXAL	15
6110	49.10	Davenport (Inghilterra)	CSL	15
6110	49.10	Calcutta (India Britt.)	VUC	0.5
6112	49.08	Caracas (Venezuela)	VE9HC	1
6120	49.02	Wayne (S. U.)	WX2E	1
6120	49.02	Bandoeng (Ind. Olan.)	YDA	1.5
6122	48.94	Jelby (Norvegia)	LKIF	1
6140	48.86	Pittsburg (S. U.)	WSXK	40
6145	46.99	Bound Brook (S. U.)	WXAL	18
6610	45.38	Mosca (U.R.S.S.)	RW72	10
6797	38.48	Lesca d. Naz. (Svizz.)	HBP	20
8035	37.33	Rabat (Marocco Fr.)	CNR	10
9134	32.58	Budapest (Ungh.)	HAT4	20
9510	31.56	Davenport (Inghilt.)	GSA	15
9535	31.48	Schenectady (S. U.)	WXAF	40
9540	31.45	Zeesen (Germania)	DJN	5
9555	31.39	Montreal (Canada)	VE9IN	4
9560	31.38	Zeesen (Germania)	DJA	5
9570	31.35	Springfield (S. U.)	WIXK	10
9570	31.34	Pittsburg (S. U.)	WSXK	40
9572	31.34	Jelby (Norv.)	LKIF	1
9580	31.32	Davenport (Inghilt.)	WQTO	15
9580	31.32	Lyndhurst (Austria)	WKL9	1
9580	31.28	Fiadelfia (S. U.)	WXAL	15
9595	31.27	Lesca d. Naz. (Svizz.)	HBL	20
9635	31.13	ROMA	2R0	25
9860	30.43	Maidrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29.04	Ruyselede (Belgie)	ORK	9
10680	29.14	Tokio (Giappone)	JOAK	20
10740	29.93	Tokio (Giappone)	JOAK	20
11720	26.50	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
11720	26.49	Winnipeg (Canada)	CJRX	2
11720	26.49	Davenport (Inghilt.)	GSD	20
11770	25.99	Zeesen (Germania)	DDJ	5
11780	25.47	Montreal (Canada)	VE9DN	4
11790	25.45	Boston (S. U.)	WXAL	5
11810	25.40	ROMA	2R0	25
11820	25.36	Wayne (S. U.)	WX2E	1
11860	25.29	Davenport (Inghilt.)	GSE	15
11870	25.27	Pittsburg (S. U.)	WSXK	40
11880	25.23	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
12000	25.00	Mosca (U.R.S.S.)	RW50	20
12430	23.39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15123	19.84	Città del Vaticano	HVJ	10
16130	19.83	Montreal (Canada)	VE9DN	4
15200	19.74	Zeesen (Germania)	DJA	5
15210	19.72	Pittsburg (S. U.)	WSXK	40
15240	19.68	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
15250	19.67	Boston (S. U.)	WXAL	5
15260	19.66	Davenport (Inghilt.)	GSI	10
16270	19.64	Wayne (S. U.)	WX2E	1
16280	19.63	Zeesen (Germania)	DJQ	5
16330	19.60	Schenectady (S. U.)	WXAD	20
16370	19.52	Budapest (Ungheria)	HAS3	6
17760	16.89	Zeesen (Germania)	DJE	5
17820	16.88	Huizen (Olanda)	PHI	25
17780	16.87	Bound Brook (S. U.)	WXAL	15
17900	16.86	Davenport (Inghilt.)	GSG	10

Le potenze delle stazioni è indicata dai kW sull'antenna in assenza di modulazione
 (Dati desunti dalle comunicazioni dall'Unione Internazionale di Radiotelegrafia di Ginevra)

ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA. Sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Aumenta rendimento dell'apparecchio. Diminuisce interferenze e disturbi eliminando parzialmente le scariche temporalesche. Facile applicazione. Minimo ingombro. Si spedisce assegni **L. 35. - NOVITÀ ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE** per apparecchi poco selettivi. Assegno **L. 59.** 80 pagine testo. - Schemi e norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. - Si spedisce dietro invio di **L. 1.50** in francobolli.

OPUSCOLO ILLUSTRATO NOVITÀ RADIO

Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via del Milite, 24 - TORINO - Telefono 46-249

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 25 - ESTERO LIRE 70
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

L'APOTEOSI DI CESARE

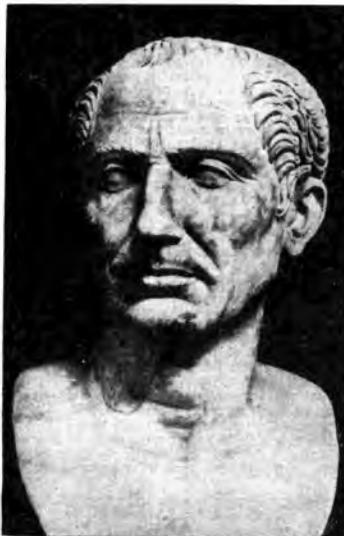
L'IMPERATORE Augusto disse una volta di aver trovato Roma di mattoni e di lasciarla di marmo: ciò significa che, ai tempi di Giulio Cesare, Roma negli anni estremi della Repubblica era ancora una città grandiosa, sì, ma costruita rozzamente, di mattoni e soprattutto di legno; e le opere magnifiche che il dittatore aveva ideate e iniziate erano ancora in costruzione, o anche soltanto in progetto. Troppo poco durò la dittatura perpetua perché Cesare avesse la possibilità di compiere la ricostruzione di Roma, che nel suo pensiero doveva corrispondere, per magnificenza e splendore, alla grandezza del governo del mondo, dal centro e dalla sede dell'Impero. Così della Roma nuova, come dell'impero novissimo nella storia del mondo, egli pose le fondamenta e segnò le linee; e si scelse un erede che aveva intuito capace di eseguire il suo progetto, a qualunque momento egli lo avesse abbandonato. E così difatti avvenne per opera del nipote suo, che fu Augusto. In quarant'anni la Roma di pietra e di marmo fu costruita e l'impero fu organizzato; l'una e l'altra materialmente per cinque secoli, spiritualmente per l'eternità.

Nella rappresentazione del Giulio Cesare di Shakespeare che si è svolta nel vano della basilica di Massenzio, Cesare è riapparso fra i mattoni dei ruderi colossali, che non sono più i mattoni della Roma in cui egli visse e operò, ma che sono lo scheletro di quell'immensa Roma che egli volle, sognò e creò: reggitrice di popoli, perdonatrice di vinti, sterminatrice di ribelli.

Fra i blocchi enormi di volte gigantesche, crollati e interrati, fra gli edifici ricostruiti sulle fondamenta dei templi rovinati, Cesare è ritornato in immagine, in figura viva, nella finzione dell'arte come personaggio di tragedia quale lo vide il più grande genio del teatro che sia mai vissuto: il solo genio che, con Dante e dopo Dante, abbia potuto misurare la grandezza con la propria statura. Il fondatore dell'Impero è riapparso in quella tragedia che è ancora tanta parte della nostra vita spirituale d'oggi, e in quel quadro di bellezza che è stato scelto come il più degno di una celebrazione di auguste memorie più che per una occasionale rappresentazione di teatro. Doppia benemerenda dell'Opera Nazionale del Dopolavoro e del suo capo, S. E. Starace, che la festa d'arte ha voluto elevare a rito di religione romana.

Shakespeare ha visto di Cesare la grandezza del genio creatore e dominatore in contrasto con la politica teorica e libertaria di Bruto, e con la sbandata coscienza di un popolo, o piuttosto di una plebe, più sensibile ai donativi che alla gloria. E sebbene la tragedia sia in apparenza una rispettosa onoranza di Bruto, è invece, nella sostanza e nella singolarità della sua forma, la esaltazione e l'apoteosi di Cesare.

La singolarità della sua forma consiste, come tutti sanno, nel fatto che il protagonista scompare dalla scena a metà della tragedia, e anche piuttosto prima della metà, quando Cesare è ucciso; cosicché la vera tragedia comincia, si allarga, si espande, e si



conclude appena l'eroe si è spento: appena ha cessato di essere un uomo per diventare un dio.

La tragedia è appunto la sopravvivenza dell'opera sua, della sua gloria, dello splendore delle sue vittorie, della memoria lasciata di sé, delle sue virtù umane di generosità fastosa e di opposità positiva e profetica, e delle sue virtù sovrumane di fondatore di un Impero. Se la tragedia conclude col dire che Bruto fu un « uomo », ammette e proclama che Cesare fu più che un uomo: un superuomo, un semidio, un creatore; e il poeta ha presentato, con la suprema audacia del genio, questa trasformazione di un uomo in un simbolo, di un mortale in un immortale.

Il fantasma della persona umana di Cesare appare a Bruto non tanto come lo spettro del suo delitto o come l'aspetto visibile del suo rimorso, ma come la prova della inutilità del suo gesto feroce e dissenzato, perché quel

fantasma è l'immagine dell'imperatore invano abbattuto, invano sconosciuto, invano ucciso: dalle ceneri, nelle quali è stato ridotto il suo corpo, si è ricomposta intera e fatale la sua idea di Roma imperiale, più forte di tutto, più grande di tutti; ma perché questa idea apparisse in tutta la sua grandezza, occorreva rappresentarla radicata nella umanità profonda delle persone che si agitano nella tragedia; e Shakespeare ha fatto appunto questo: ha infuso alle aride pagine della storia un così potente respiro che tutta la gente della tragedia occupa tutti i gradi della umanità, dai più puri ai più vili, perché una figura sola emergesse, grandiosa e fulgente, al di sopra di tutti.

Interpretare o soltanto esprimere questa opera, ritenuta a ragione una delle più difficili a realizzare, è stato un compito arduo non molto agevolato dalla eccezionale scena dei ruderi nella quale è stato creato il palcoscenico. Fatta per un teatro chiuso in cui appare sempre troppo vasta, quando è trasportata in un ambiente aperto appare ancora più vasta, e per assumere le forme sceniche adeguate alla sua vastità richiede mezzi grandiosi messi a disposizione di una direzione accorta e intelligente, la quale, fatte le necessarie riduzioni del testo alle sue grandi linee essenziali, sappia disporre le masse e le figure singole negli atteggiamenti e nei movimenti più acconci a esprimere la potenza drammatica dell'azione.

I mezzi sono stati forniti con nobile larghezza dall'Opera Nazionale del Dopolavoro, e la Compagnia che è stata costituita per la rappresentazione del Giulio Cesare e del Coriolano è stata posta sotto la direzione di Gualtiero Tumulati, con la regia di Nando Tamberlani per il Cesare e di Fernando De Cruciani per il Coriolano. Lo spettacolo che si è svolto sulla scena creata intorno ai tre archi della ruinata parete della basilica prospiciente il Colosseo (che in questa occasione fa da fondale di scena) è stato uno dei più degni e dei più complessi e dei più difficili che si siano organizzati da molti anni in Italia: la sapiente fusione degli elementi scenici, musicali e coreografici, ottenuta dagli sforzi concordi della direzione e della regia, e la disciplina degli artisti e delle masse, hanno contribuito efficacemente al meritato successo. La magnificenza dell'ambiente, la preparazione dello spettacolo, il significato artistico dell'opera e la fastosa grandiosità della rappresentazione sono tanti e tali elementi di interesse che questa festa d'arte è stata una celebrazione solenne dell'apoteosi di Cesare e di Roma, degna del dittatore perpetuo, della Roma sua, e della Roma nostra.

MARJO FERRIGNO

NELLA CASA DI FRANCESCO PETRARCA

L'ALTRO GIORNO — soli uomini, e uomini di lettere, — eravamo in casa di Francesco Petrarca. Non in quella casa occupò a Roma, quando vi venne per essere incoronato sul Campidoglio, ma quella d'Arquà, lassù in collina, alle falde dei Colli Euganei, dove per amor di solitudine e di quiete riparò negli ultimi quattro anni di sua vita ed una notte, di settant'anni, improvvisamente chinò la gloriosa fronte su un libro e, immortale, morì. Ci avevano condotti lassù, nella casetta trecentesca, le autorità di Padova e l'illustre Rettore Magnifico, Carlo Anti, di quell'Università patavina nella quale noi della Fondazione Fusinato e gli scrittori e poeti delle Tre Venezie eravamo stati convocati per la solenne cerimonia che ogni anno, nei nomi illustri di Arnaldo Fusinato e di Erminia Fua sua moglie, e per la pietà filiale della compianta Teresita Bianco-Fusinato incoronerà — se non di lauro, d'un assegno di diecimila lire — uno scrittore che, in un'opera d'arte d'alto valore morale e educativo, abbia servito la Patria e la famiglia italiana. Non avevamo ritrovato, in verità, l'anima del cantore di Laura in quello spazio ove s'erge l'oscura ara che ne contiene le ossa scemate di quelle che, ogni volta che la sepoltura fu aperta nei secoli, portarono via troppo devoti e ripulanti fervori. So il corpo è lì, nell'arca bruna e accanto alla vecchia fontana dugentesca ove il poeta scendendo dalla villa lassù veniva a ristorarsi — « Chiare, fresche e dolci acque », — certo l'anima di Francesco Petrarca è solo lassù, nella romita casetta che gli regalarono ed alla quale succede per una salita ripida a tal segno che c'è da domandarsi come mai la superasse un vegliardo di settant'anni, quando i più giovani poeti veneti che ci accompagnavano devono ogni tanto fermarsi a riprendere fiato. Sonovene i petrarchisti che ci guidano e che di messer Francesco, anche a distanza di cinque secoli e mezzo, potrebbero, senza sbagliare di uno, contar anche gli sbadigli o i sospiri, subito avvertono: « La mulla! Il poeta scende e saliva tra Arquà alto e Arquà basso a dorso di mulla... ». E, quando siamo alla porticina d'ingresso nel piccolo orto, ancora l'erudizione avverte: « Questa porticina è tale e quale il poeta la vide, quale il poeta la varcò... ». Da quest'arco piccolo, sott'il quale noi ancora passiamo, passò anch'egli, più volte al giorno, incoronato di gloria. E siamo dentro, nel piccolo orto — vero « hortus conclusus » — di fronte nella casetta dalla quale subito ride un balcone coperto. E il cuore balza nel petto: « La Petrarca saffiacciava come noi tra poco ci affacciamo... ». Di lì Petrarca vedeva quei monti dimpietito, tagliati a filo, sagomati a triangolo, che cent'anni fa Chateaubriand, pellegrino d'amore con una piccola Laura viva in quest'orto petrarchesco del cantore della gran Laura morta, volle così giustamente paragonare alle Piramidi viste su lo sfondo perlaceo del cielo egiziano ». Ma l'illusione: « No! no signori. Petrarca non conobbe certamente questo balcone. Esso è posteriore alla sua morte, sovrapposto a quella che fu la vera facciata della sua villa... ». E da allora, l'erudizione ci avverte in ogni stanza: « Questa finestra Rinascimento non può essere del tempo del Petrarca... Queste porte, assai più moderne, non sono quelle per le quali il poeta scendeva da una stanza all'altra della sua casa...

Le porte di Petrarca eccole li murate. Ma nel muro se ne distinguono ancora — vedete? — le sagome. Né sono del suo tempo questi soffitti... Certamente furono rifatti dopo di lui... ». E solo una finestra, nella tempesta dell'erudizione, si salva: « Questa sì. Questa è del tempo. E, più in là, al primo piano, in fondo alla casa, anche lo studio del poeta... ». E' un suo sonetto, il breve rettangolo dove il Petrarca tra scritti e libri trascorreva le sue ultime e suggestivi giornate e dove una mattina lo trovarono serenamente addormentato per sempre... « Questa sì — ci dicono, — è tal quale... ». Finalmente! Finalmente si respira l'aria tanto natalmente, il senso mistico e religioso della sua reale presenza. E quando, nella penombra del crepuscolo, la voce della sola donna che adesso ci accompagna si leva per scandire le sillabe di due sonetti petrarcheschi in vita ed in morte della divina Laura, solo allora il poeta è con noi, solo allora noi risentiamo la sua anima in quella stanza, noi riviviamo, rima per rima, il Canzoniere.

Già, in altre sale, dove l'incantesimo lirico è spento, son le vetrine: vecchio museo dove è raccolto in derepiti albi dagli inchiostri scoloriti dal tempo l'omaggio dei visitatori illustri: ecco la firma di Vincenzo Monti, ecco quella di Vittorio Alfieri, ecco quella di Chateaubriand, ecco quella di Giosuè Carducci. E, postavi durante la guerra, ecco anche quella del Re che alloggiava qui accanto. Sonovene queste firme remote — Monti o Alfieri, per esempio, — anziché dare consolazione in un senso di sopravvivenza nell'immortalità alla morte, aggiungono di malinconico a quella nebbia di perduta lontananza che già quest'illustre casa del Petrarca ci ha messa nel cuore. Se lontano nei secoli è il cantore che fu oggetto di tanti ardenti pellegrinaggi, lontani nei secoli son già oggi anche i pellegrini, cioè quelli che quassù ad Arquà vennero ad inginocchiarsi nella luce del suo gran nome. Da Roma Vincenzo Monti era venuto, con strapazzo viaggio, a pregare nell'amore immenso di messer Francesco. Venendo anche da Roma qui venne a sua volta Vittorio Alfieri, costretto a separarsi dalla sua amatissima donna e pellegrino disperato a tutte le tombe dei grandi poeti italiani, Dante, Ariosto, Petrarca — tutti qui riuniti nel giro di pochi chilometri, — per domandar loro come dovesse un poeta consolar nell'arte le « penne d'amor perdute ». E non sono passati, da allora, che centocinquanta o sessant'anni... Ma i nomi illustri si leggono appena su le vecchie carte. Ancora un po' di sole su quelle pagine ed essi scomparranno completamente. Che tutto il tempo cancella, ogni gloria tramonta e d'ogni bellezza si perde anche il ricordo. Monti... Alfieri... Ombre... Lontananze... Cancellature... E non scompaiono solo le persone, ma si perdono anche le opere — illustri, sconosciute — nei fondi di polverose biblioteche dove il tempo ammassa se-

colo per secolo il cimitero spirituale degli uomini e dei capolavori... Tutti? Sì; tutti. Ma ancora si leva la voce della donna gentile che qui saluta il poeta declamandogli in casa i suoi versi. Ora è la volta del *Trionfo della Morte*. E no; miracolosamente è invece il trionfo della vita. Guardo la donna che declama: volto e seno le palpitano d'infinito amore. Guardo i poeti del 1933 che ascoltano i mirandi versi del poeta del 1370. L'estasi che ci coglie davanti alle meraviglie è su tutti quei giovani volti. Le divise armonie degli immortali endecasillabi echeggiano ancora, prorompendo, in tutte le anime. Petrarca — cadavere già nel sesto secolo della sua polvere — è qui vivo accanto a noi anche oggi, in mezzo a noi. Meravigliosa risurrezione! Perché questa — la poesia — non muore ed è il laicuto dello stesso Petrarca che piange la morte di Laura: « Cosa bella mortal passa e non dura... ». Ma Gabriele d'Annunzio, per la rappresentazione della sua *Francesca da Rimini*, rifaceva a suo modo quel famoso verso: « Cosa bella mortal passa, e non darte... », significando che Laura può morire, che Beatrice può morire, che muoiono anche Petrarca e Dante, ma una sola immortalità è certa, quella dell'arte, quella dell'eterna poesia; che poesia disperde o supera spazio e tempo, e l'ardore che oggi ci viene da un verso d'Omero è il medesimo ardore ch'ebbe colui che, per la prima volta, di là dai millenni, udì quel verso cantare.

Questo — l'opera sempre viva, e non le case, non le lapidi, non i cimeli o i documenti, — questo solo ci dà il senso della vera immortalità. Poco possono le case rievocare, dopo secoli e secoli, dell'artista-uomo. Diverso è il caso di quelle dimore di più recenti scomparsi dove tutto è rimasto, ancora rispettato dal breve tempo, come il grand'uomo lo lasciò, sicché Parigi, alla *Place Royale*, è possibile sedere su l'autentica poltrona di Victor Hugo, e in via Fortunée, ora via Balzac, davanti al ritratto di *Madame Hanska*, possiamo sederci alla piccola scrivania dove lavorava il gran romanziere. In egual modo a Bologna possiamo toccare ad uno ad uno i libri, i cari libri, del Carducci, o a Torre del Lago ci è possibile sfiorar col dito, in un senso di profonda commozione, gli occhiali da lavoro che Giacomo Puccini, prima di partire per Bruxelles dove lo scritto a metà. Qui ad Arquà non c'è più nulla di questa realtà vivente. Ci son dei libri: ma non quello, certamente, sul quale il Petrarca morì. C'è una sedia: non quella del suo riposo, sicuramente. Ma basta farsi ad una finestra, guardare di là dal piccolo orto la gran catena azzurra dei Colli Euganei e le masse grige del monte che Chateaubriand vide tagliati a piramide per avere tutta l'anima piena ancora di un'ineffabile emozione petrarchesca.

Da questi monti, da questi campi, da questi orti, in un crepuscolo come questo, messer Francesco aveva nell'anima questa nostra stessa malinconia. E in quest'immutabile mondo degli orizzonti eterni e dei variabili colori del giorno, — altro senso magico d'eternità, codesto, — noi ci rinvicchiamo veramente al divino poeta del *Canzoniere*: noi lo ritroviamo, spirito, in queste stanze d'Arquà dove quanti hanno amato ed ameranno ancora, o verranno sempre religiosamente, a cercare lo spirituale ricordo del più gran poeta d'amore che mai abbia cantato nel mondo.



Le meravigliose mete della radiogita a Siracusa, che sarà trasmessa il 18 agosto.
(Da sinistra a destra: il Castello Eurilo - L'«Orecchio di Dionisio» - La «Grotta dei Cordari».)



Alla Mostra dell'Istituto Coloniale. - « Il suk tripolino ».



Al padiglione della R. Marina.

I nostri ascoltatori possono agevolmente compiere, questa settimana, una visita ai punti più caratteristici della III Mostra delle industrie del mare e della spiaggia di Genova.

L'Esposizione ha infatti predisposto e realizzato la radiocronaca di una visita alla Mostra portando il microfono nei punti più interessanti di questa città in miniatura che col suo villaggio marinaro, col suo teatro, le sue botteghe di vendita ed i suoi padiglioni la rivivere — là dove in passato sorreggeva il borgo marinaro della Poce — in una sintesi completa tutte le attività artigiane ed industriali della Liguria.

Ed il microfono — ancora una volta — ha raccolto non solo la voce di Aldo Vacchieri, il cronista che per l'occasione è il « cicerone » di questa passeggiata nella Mostra, ma anche tutte le innumerevoli, multiformi ed originali voci della Mostra stessa e dei suoi abitanti.

Ecco la voce cadenzata e pacata del vecchio telaio di Lersica, che tesse i damaschi ed i veluti di Zoagli e quella della tessitrice che lo fa

La III Mostra delle industrie del mare e della spiaggia

azionare e che, vincendo la naturale riluttanza dice al microfono con quanto amore e tenacia questi artigiani creino questi tessuti che ancora oggi hanno rinomanza in tutto il mondo.

E' poi un ceramista di Albissola — la patria di una industria che ha avuto in passato il vanto di compiere vittoriosamente con quella d'oltre Alpe e che oggi sta risorgendo — che ci spiega come da un informe blocco di creta con sapienti tocchi di mano, nascono vasi, otri, coppe, piatti, e via dicendo.

Anche per i buongustai si è pensato, perchè il microfono è andato a curiosare nella cucina dell'osteria marinaro e fra il tintinnio dei bicchieri e delle stoviglie, il cuoco — genovese autentico — nel suo gergo caratteristico enumera la lista dei suoi capi d'opera con tanta enfasi che par di sentire il profumo del « pesto » e del fritto di peschiera; di quella classica cucina della vecchia « Zena » fatta per la gente che lavora sodo e che dal lavoro riceve quella sana letizia che solo può far gustare la mensa più semplice.

E di questa letizia — magari inaffiata da un goccio di vino delle Cinque Terre o di Coronata — il microfono si fa portavoce quando esso pure ascolta un canto che li, vicino al mare, e sotto un cielo di cobalto, si eleva a celebrare l'affetto che i genovesi hanno per la loro terra.

Parsano ora in rassegna davanti al microfono

il canto dei motori e l'urlo delle strene dei colossi che sui mari di tutto il mondo portano alta la bandiera della patria.

Sarà poi un modesto marinaio che dirà con brevi, semplici frasi, cosa siano tutti gli strumenti, i segnali, i grafici che l'Istituto Idrografico della Regia Marina ha esposto in questa Mostra.

E per chiudere la rassegna ecco una menia araba che ci trasporta in Africa, nelle nostre colonie che qui sono rappresentate non solo dai caratteristici prodotti, ma anche dagli artigiani locali, che avvolti in bianchi « burnus » lavorano tranquillamente come nel proprio fondaco di Tripoli o di Misurata.

Ed anche a questi il microfono non inerte li-more, anzi li fa volentieri uscire dal loro consueto mutismo per dire della propria opera, per elencare i loro oggetti e per fare offrire persino il caffè turco che — ahimè — non può davvero essere gustato dai nostri ascoltatori.

G. B.

Voci di bimbi dalle Colonie fasciste

Sabato 10 agosto si sono iniziate le speciali trasmissioni dalle Colonie climatiche estive del P.N.I. Le prime gioiose squilanti voci dei Bahini e delle Piccole Italiane sono giunte dalla Colonia di Pietra Ligure.

Temprati dalla liברה vita all'aria aperta, i bimbi del Littorio si avvicinano al piccolo silenzio microfono, cantano gli inni della Patria e della Fede, mandano il loro puro e riconoscente entusiasmo al Duce, salutano le mamme che sono lontane.

Migliaia di mamme italiane conoscono già da due anni questo momento: il momento che annulla la distanza e come per un miracolo avvicina i loro figli bambini — nello stesso istante — alla Patria e alla Casa Pietra Ligure e San Remo: onde azzurre del Tirreno striato dalle scie della gloria marinara della Dominante; Bala, incantevole seno operoso della costa partenopea; Piancios, terrazzo fantastico proteso verso le sacre torri dolomitiche; Riccione e Grado, ridenti spiagge sull'Adriatico.

In quindici giorni il microfono correrà da quella a questa Colonia e, sullo sfondo del mare e della montagna, farà amicizia con migliaia di piccoli italiani beneficati nell'animo e nel corpo dalle provvide iniziative del Partito.

Trasmissioni dalle Colonie climatiche estive del Partito Naz. Fascista - Assoc. del Pubblico Impiego 12, 15, 20, 24 e 28 Agosto XIII, dalle 16,30 alle 17.

Nel prossimo numero inizieremo la pubblicazione del

SAGGIO DI UNA NUOVA ESTETICA DELLA MUSICA

di FERRUCCIO BUSONI

In questo originale lavoro, di cui il « Radiocorriere » si è assicurata l'esclusività della traduzione italiana fatta dall'originale tedesco a cura di Francesco Trampus, Ferruccio Busoni proclama le sue concezioni sulla musica e sui musicisti con fine originalità, con arguzia ed in modo accessibilissimo anche ai profani.

L'interessante novità di critica musicale che il « Radiocorriere » offre ai suoi lettori, verrà certamente accolta con simpatia e seguita con interesse e con profitto.



Il cronista Aldo Vacchieri descrive il padiglione dell'Artigianato ligure

MOTIVI DI FILMS DI SUCCESSO SU DISCHI

“LA VOCE DEL PADRONE,”

500 DISCHI da L. 12



GRAMMOFONI PORTATILI DA L. 190 A L. 575

Audizioni e cataloghi gratis a richiesta

MILANO . Galleria Vittorio Emanuele, 39
ROMA Via del Tritone, 88-89
NAPOLI Via Roma, 266-269
TORINO Via Pietro Micca, 1

RIVENDITORI AUTORIZZATI IN TUTTA ITALIA

Melodramma HN 748 GW 979
Mia vita sei tu (La) GW 993
Mia vita sei tu (La) GW 1008
Milionelde, rivista GW 962
Mille luci, rivista GW 987
Mississippi GW 1079
Mistero del varietà (II) HN 714
Mistero del varietà (III) HN 363
Moglie... è un'altra cosa (La) GW 949
Mudundu GW 1019
Museo degli scandali (II) HN 339
Museo degli scandali (III) GW 934
New York Town HN 344
Paloma (La) GW 894
Paradiso delle stelle (II) HN 344
Paradiso in fiore HN 697
Passeggiata d'amore HN 728
Passeggiata d'amore HN 761
Porto GW 1001
Quando una donna ama HN 361
Reginetta del Po, operetta GW 1005
Road House HN 760
Schloss Hubertus GW 894
Seine beste Erfindung HN 757
She loves me not HN 716 HN 362
Signora di tutti (La) GW 917
Signora Paradiso HN 352
Signorina Signora HN 676 GW 948
Sogno biondo HN 675 HN 677
Spie nell'ombra HN 712
Stingari HN 364
Tanya GW 1014
Tempo massimo HN 707
Tenebre HN 341
Teresa Confalonieri HN 709 GW 912
The Gay divorce HN 515 HN 741
Tormento HN 363 GW 994
Tre donne sono troppe GW 996
Tre porcellini (I) GW 911
Ultime avventure di Don Giovanni (Le) GW 1013
Un taugo per te HN 680
Una notte sul Danubio GW 860
Universo innamorato (L') HN 696
Universo innamorato (L') GW 992
Ussaro nero (L') GW 854
Valzer d'addio di Chopin HN 728
Vecchin Guardia GW 978
Vedova allegra (La) HN 729
Vedova allegra (La) HN 740
Vero Hollywood GW 994
Vittorio a Vittoria HN 674 GW 946
Vittorio e Vittoria HN 248 HN 720
Viva le donne HN 678 HN 679
Viva Vitali HN 741 GW 977
Wonder Bar GW 914 - HN 935 - 688

Abbasso le donne HN 726 HN 671
Abbasso le donne GW 969
Agente n. 17 GW 1099
All the King's horses GW 1033
Alla conquista di Hollywood HN 345
Alla conquista di Hollywood HN 762
Allegra divorziata HN 741 HN 815
Amiamoci HN 689
Amusez vous HN 246
Armi di Eva (Le) HN 359
Aspetto una Signora GW 567
Attore misterioso (L') GW 1008
Bewster's Millions GW 1096
Cappello a tre punte (II) GW 816
Casino de Paris GW 1102
Cara piccola mamma GW 968
Cara piccola mamma GW 1015
Carovane HN 725 HN 746
Ciclaia e la formica (La), cartone animato di Walt Disney HN 698
Clivia, operetta HN 248
Crisalido HN 688
Danza di Venere (La) GW 1007
Danza di Venere (La) GW 1035
Das Pohnlein der Versprengten GW 919
Der Junge Baron Neuhaus GW 919
Die Sonne geht auf HN 367
Donne di lusso GIV 1022
Down to the last Yacht HN 698
E lucean le stelle HN 681
Ein Mädel wirbelt durch die Welt HN 675
Einmal eine grosse Dame sein HN 674
Eredità dello zio buonanima (L') HN 258
Fiordaliso, operetta GW 1000
Floristano I HN 246
Frühlingsmarchen HN 360
Fritto acerbo GW 911
Gatto e il violino (II) HN 740
Gli uomini che mascalzoni HN 367
Grande festa (La) HN 361
Grande sorte della mia vita (Le) GW 893
Guerra di valzer GW 993 HN 673
Here is my heart HN 761
Indievolata ragazze (L') GW 930
Kid millions HN 728
Kiki HN 749 GW 913
Kill that story HN 714
Lauf ins Glück, rivista GW 961
Let's live tonight GW 1034
Love in bloom GW 1033 GW 1079
Many happy returns HN 364
Maria Galante GW 1020
Matrimonio originale, oper GW 1011
Melodie Imperiali HN 709 GW 941

LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

Sono trascorsi poco più di due anni da quando Maria Egiziaca, tritico da concerto di Ottorino Respighi su testo di Claudio Guastalla, ebbe la sua prima esecuzione con un vivo successo alla Carnegie Hall di Nuova York, riconfermato, anche con maggior calore, circa un mese dopo in Italia all'Augusteo di Roma. Da allora questa particolarissima opera del maestro — e sempre con molta fortuna — passò dalle sale di concerto ai maggiori teatri italiani e stranieri e rimane tuttora — tenuto il debole conto delle sue proporzioni e della sua entità — uno dei lavori di Respighi maggiormente eseguiti e maggiormente apprezzati.

Vediamo ora brevemente i caratteri fondamentali di questo tritico — ciò che più conta — classificiamolo osservandone la forma tutta singolare. Anzitutto sarà bene non lasciarsi ingannare dalla denominazione qualificativa posta a Maria Egiziaca coll'indicazione di mistero, di tritico da concerto, di opera da concerto. Cheché ne esordire possa fare credere ed indurre a ritenere, Maria Egiziaca deve definirsi, a mia opinione, una consuetta e normale composizione vocale, corale e orchestrale da concerto che — in quanto ad elementi esecutivi ed a trattazione generica, non in quanto a intendimento espressivo, si badi bene — non differisce più di tanto, o nulla, o dalla comune cantata correntemente riproducibile in sede di audizione sinfonica, senza alcun apparato ad allestimento scenico. Di più, voglio dire con questo che se un giorno il lavoro dovesse venire realizzato in sala di concerto rinunziando anche alle per quanto intime sue espressioni sceniche nella forma di composizione per voci e orchestra, dunque — nulla esso perderebbe del suo vivo carattere e della sua intima espressività.

Ho creduto opportuno insistere su questo punto per una ragione essenziale — poiché il considerare Maria Egiziaca quale opera (sia pure quale opera tipicamente sui generis ed opera da concerto) può portare in sede critica, ad errori notevoli, tali da impedire l'autentica e necessaria interpretazione dell'opera e dei suoi valori e le sue intenzioni, ciò significa che tali valori appunto sono stati espressi con vera profondità ed a maggior ragione, quindi, debbono ritenersi molto notevoli. Quanto si è detto vale, si capisce, più in sede critica che in sede di oggettività e corrente considerazione; ma personalmente ritengo che nessun'altra opera, come questa, risulta adatta — per il suo incerto atteggiamento — ad una esecuzione liberamente e decisamente concertistica; sicché una radiotrasmissione del tritico, che ne impedisce naturalmente la normale visione del rudimentale apparato scenico, apparirà la più indicata e la più opportuna a meglio apprezzarne le qualità ed a più direttamente considerarne il significato.

È stata una vera fortuna che gli elementi ispirativi che hanno guidato Respighi alla composizione di Maria Egiziaca non siano stati minimamente forzati od alterati da una sensibilità teatrale che il riallacciare comunque tanto alla sua precedente, ben lontana da ciò che un simile soggetto poteva richiedere, quanto a quella altrui più o meno avvicinata, magari, ad un lavoro di tale tipo. Direi che la atetralità del mistero ne è il pregio maggiore; direi, ancora, che l'aver saputo mantenere il sostegno narrativo e discorsivo — che ne è l'essenziale — in un piano decisamente extra-opsertico è un conseguimento molto notevole; direi, infine, che l'aver il musi-

MARIA EGIZIACA

DI OTTORINO RESPIGHI

cista tratto i più significativi elementi dalla sua precedente produzione appunto più significativa e più personale — ed ora la osserveremo — ne è stata la più forte garanzia e — certo consapevolmente da parte dell'autore — ha giovato sensibilmente a tutto il carattere compositivo del lavoro. Molteplici senza dubbio le attività musicali di Respighi: ammirevoli, anche, tutti i copiosissimi risultati ottenuti nei molti campi nei quali tali attività hanno operato e specialmente notevoli in sede di largo affresco sinfonico; ma è certo che l'espressione musicale respighiana ha dato i suoi migliori frutti nella lirica per voce e pianoforte (non dimentichiamo che alcune di esse — Fioglia, Nebbia, Nevicata, Recitativo, Liriche Armene — sono tra i migliori esempi della numerosissima produzione contemporanea in materia) e, soprattutto, in quella serie di composizioni che, per comodità di espressione, qualifichiamo impropriamente poemetti per voce e orchestra.

Da *Arctura* che è del 1911, attraverso il *Tramonto* per voce e quartetto d'archi, attraverso la *Sensitiva*, sempre per voce e orchestra, attraverso la *Primavera* per soli, coro e orchestra si giunge nel 1925 al mirabile ciclo delle *Deità Silvano* da cui si passa — nel 1930 — alla *Lauda* per la *Natività del Signore* per voci, coro, strumenti nella quale allargamento pagano e mitologico subentra il sen-

limento religiosamente ed arcaicamente cristiano stimolato dal belluismo testo attribuito a Jacopone da Todi. Orbene — fatta questa necessaria digressione indagativa — è da affermarsi persuasivamente che Maria Egiziaca — sia pure in una visione più larga e più estesa e con un quantitativo realizzativo rispetto ai precedenti suddetti lavori più notevole — appartiene a tale tipo di produzione; proviene direttamente dal poemetto per voce e orchestra tipico del musicista; ne è, di più, il risultato maggiormente complesso e sotto un certo aspetto conclusivo, immutato ne resta — in quanto a principio — l'intendimento scaramentale evocativo, narrativo discorsivo. La voce — che è anche per Respighi il mezzo espressivo più intimito e più naturale — trova in questa serie di musiche sempre lo stesso trattamento: un frasteggio caloroso, lirico, piano, disteso e diffuso in un semplice procedimento discorsivo. Certi rapporti puramente cromatici e certe giustapposizioni modali ben rimarchevoli nelle *Deità Silvano* e, con più scarsa concisione espressiva, nella *Lauda*, scampiano del tutto in *Maria Egiziaca*. Qui il cantare calmo e secondo è più vicino a quello primitivo di *Arctura* e della *Sensitiva*: un cantare mai atteggiato a recitativo, sempre continuo, melodico e lirico ma non per questo minimamente teatrale o melodrammatico. Anche il quantitativo orchestrale di questo lavoro non presenta grandi novità: attutito nei carati, il suo timbro è grande ed agreste felicemente atteggiato nelle *Deità Silvano* e nella *Lauda*, l'orchestra di *Maria Egiziaca* torna a una composizione più equilibrata e più normale anche se limitata e ridotta: né, d'altra parte, si richiede ad essa l'accentuazione, sia pure decorativo e pittorica, di una impressione di una individuata impressione. All'orchestra si

affida sensibilmente il sostenere l'episodio vocale e, di questo, l'espansione affettiva: ma tutto ciò che è individuazione di sentimenti e particolarità espressiva episodica viene riservato al giuoco delle voci. Queste sono cinque, integrate da brevi momenti corali. Per ciò che concerne il carattere generale, giova dire che il musicista, liberandosi dall'apparato sinfonico troppo esuberante e talvolta superfluo di cui egli evidentemente si compiace, senza arcaizzare con freddo artificio il tono della composizione, è riuscito in una più forte concentrazione motivata, in una maggiore intimità sentimentale, in una più densa e tesa concisione affettiva. Diremo ora i tre episodi (in sede scenica i tre pannelli del tritico) — la vocazione, la conversione, il transito — ai successi senza soluzione di continuità collegati tra loro da due brevi interludi descrittivi il primo l'orgiastico viaggio di Maria, il secondo la penitenza e la solitudine nel deserto. Gli episodi vocali hanno tutti grande dolcezza e grande tenerezza: rinderemo quel malinconico canto del Marinaio, la scena finale tra Maria e l'Abate, ma soprattutto la scena della conversione dove l'ispirazione del musicista ha raggiunto la massima altezza manifestandosi con accenti di sincerità e profonda commozione prima raramente riscontrabili. Tutta la parte di Maria, del resto, appare come la più riuscita e la più accurata: quella per cui il musicista ha dettato le pagine più belle e più spontanee. Tutte le altre figure — specialmente quelle della Cieca e del Marinaio — hanno perfetta coerenza e subordinata tra loro e tutti gli elementi compositivi risultano armonicamente concordi. Questi i valori autentici di *Maria Egiziaca*: vasta composizione, dunque, a carattere poetico per soli, coro e orchestra. Ne risulta, quindi, una espressione compiuta ed adeguata ove il meglio dell'arte respighiana è giunto — con intenzione ammirevole, e declamazione personale — ad una realizzazione pienamente conclusiva e al tempo stesso — e da sperarlo, per l'efficacia che potrà avere in nuove opere — semplicemente inaugurale.

RENATO MARIANI.



Il viaggio di Maria Egiziaca

(Disegno di Beppe Forcades)



IL MIRACOLO

di GUIDO LACCETTI

Il maestro Guido Laccetti, valoroso insegnante del Conservatorio di Musica di Napoli, è autore di tre opere: *Hoffmann*, del 1912. *Il miracolo*, del 1915, e *I Carnascioli*, del 1924. È un musicista serio e sobrio, ma facile a chiare ispirazioni e dalla tecnica sicura e a giudicarlo dallo stile, non ha la minima velleità di riformare il mondo. Scrive come gli detta dentro, senza rinnegare il nostro passato e senza nascondere le proprie simpatie. Da buon napoletano tende per natura al discorso melodico, ma sa infrenare il suo istinto per conseguire una maggiore modernità d'espressione con un recitativo che spesso gli riesce caldo e pieno di movimento.

È Moschino ha derivato *Il miracolo* dallo « Specchio di vera penitenza » di Fra Jacopo Passavanti, il quale — trascritto dalla prefazione al libretto — introduce nel suo libro un suggestivo racconto di una giovane monaca, nominata Beatrice, che indotta in tentazione abbandona il convento.

« È prima di uscire — scrive il Passavanti — gittosi davanti all'altare della Vergine Maria, dov'era la sua immagine, e disse: « Madonna io ho guardato queste tue chiavi nell'ufficio della sagrestia più anni, il dì e la notte stando al tuo servizio. Ora sono combattuta da una disusata battaglia sì duramente che non posso né so in guisa veruna difendermi; e però lo ti rassego le chiavi del mio ufficio, e vinta mi arrendo ». Dopo quindici anni, ritornata al monastero in pentimento, le apparì la Vergine Maria da cui ella aveva preso cominito, e da quelle labbra divine apprese come la Madonna medesima l'avesse sostituita nel suo ufficio, nell'abitato e nella figura sua. Beatrice, vedendo la masochistica di Dio, e la grazia della Vergine Maria, tornò al monastero e vivette in santa vita infino alla morte, e nessuno seppe mai il fallo suo ».

I personaggi principali, nel libretto, sono: suor Natalia (Franca Somigli: pregevole voce di soprano) e il Cavaliere (Arturo Ferrara: tenore delizioso). E poi, oltre la Vergine, la Suora Madre, le suore. In alcune scene intervengono: le « voci della Terra » e le « voci del Cielo ».

Direttore d'orchestra il valoroso maestro Armando Fratelli.

Il primo atto si svolge nell'interno del chiostro dedicato alla Vergine. È ancora notte. Il recitativo è approfondito nell'ombra che si andrà a mano a mano attenuando.

Suor Natalia, novizia, discende per una scala nel chiostro. È agitata. Porta una lampadina accesa e un cespito di rose. Mormora una preghiera, raccomandandosi alla Vergine, che le dia pace:

*Un amore fatale
tutto l'essere mio spezza e trascina...
Vergine bianca dolce creatura...
tu che splendi tra nuvoli d'incenso,
donami un raggio della tua virtù...*

Ma è interrotta da un precipitoso passo di cavalli e da una voce nota, che ripete: « Isabella! Isabella! ».

La giovane sta un po' indecisa, se debba aprire, o no, ma, come trascinata da una forza misteriosa, corre alla porta e la spalanca. Agli accenti mistici dei versi e della musica succedono frasi d'amore.

— Io sono il tuo jesus!
— Son la serva di Dio, suor Natalia.

Ma Manuel incalza:
Natalia, dolce aroma, aura leggera,
mia colomba risorta!
M'hai dischiusa la porta
e m'è apparsa con te la primavera!
Dammì la mano!

E Natalia, resistendo:

Non ti conosco, va! La mia persona
appartiene alla Fede!

L'occhio tuo non mi vedi!

Invano Manuel, ardente di passione, le respira in volto il suo alito caldo:

No! Son queste le mani
questa la bianca fronte,
ov'io scorgo le impronte
dei miei baci lontani!

Le parole fiammeggiano sempre più, le molli spirali della melodia avvolgono implacabili in fragile creatura, che infine cede disarmata alla traboccante passione del giovane innamorato, che la trae con sé, tutta tremante, fuori del chiostro.

Attraverso la porta penetrano le prime rosse luci dell'alba. Quando il miracolo si annunzia — la statua della Vergine si anima e scende, sul dolce ritmo d'una campana, i gradini del piedistallo, si avvicina al cancello, ritoglie il velo e il manto, il rosario e le chiavi lasciate da suor Natalia, e di quelli si veste, e rosario e chiavi si attacca alla cintura.

E qui un dialogo tra la Suora Madre che sopraggiunge e la Vergine, che le appare nelle sembianze di suor Natalia.

La musica ha ripreso il suo tono mistico, che esprime non so quale tristezza quando la Suora Madre e le altre religiose, che sono intanto venute, s'accorgono che la nicchia, dov'era la statua della Madonna, è vuota:

— Ah, terrore, sorelle!
— È scomparsa la Vergine!

Tutte ne incalpano suor Natalia. Ella, che è stata lì, deve sapere. Chi ha commesso il furto e il sacrilegio? Parli!

E il miracolo continua a svolgersi:

— Una fiamma, sorelle,
scintillò sull'altare!
— Un'altra fiamma! un nimbo!
— Palme d'oro! Ohrlande!
— È innocente! È innocente!

E mentre tutte mirano estatiche suor Natalia, proviene di fuori un canto religioso, quasi innocente, e Maria leva una mano a benedire, e le altre si inginocchiano, pregando.

Così ha fine il primo atto.

Nel secondo atto ci aspetteremo forse di trovare suor Natalia nel turbine fastoso e logorante delle

gioie mondane e nella loro stessa caducità trovare la spinta alla redenzione; ma non è così. Ettore Moschino ha voluto contenere la leggenda in ambito più ristretto e più religioso. Siamo in mezzo a una campagna invernale. Un tortuoso sentiero conduce, inerpandosi per un'altura, a un convento. Squallido, freddo, siluri di vento. Corvi appollaiati, qua e là, sugli alberi nudi e ispidi. Con un movimento più di poema che di dramma, si odono le « voci della Terra », un coro grave, sconsolante, di amaro significato:

Gioia, amori, speranze,
tutto annegò nell'ombra!

In mezzo a tanta desolazione di natura e di voci, ecco apparire un'ombra, Isabella, che, senza e nauseata, è fuggita dal mondo ed è come se voglia salvarsi da qualcuno che l'incroci. Ma è la sua stessa coscienza. Nessuno le vien dietro. Solo una voce risuona nella solitudine, una voce maschile, che la invita ancora all'amore.

Ah, la sua voce! È lui!
Ancora mi persegue!

Crede sia Manuel, e abbreviisce di terrore:
Ero cieca! Ero folle! Inebriata
uffonda nel peccato!

Vuole redimersi. Vuole sull'altura il convento, e ad esso s'indirizza, guidata da una « voce del Cielo »:

La grazia del Signore et compirà

« Tutti gli spiriti della Terra e del Cielo invocano Dio per la derelitta ».

E siamo al terzo atto.

Avrete già immaginato che torriamo nello stesso luogo del primo. Vi troviamo suor Natalia, monda del suo peccato. Nel vedere il simulacro della Vergine, essa canta, con trasporto:

Madre, Madre, ti cerco! Son tornata
nella tua casa fra la neve e il vento!

A un tratto resta stupefatta vedendo le sue insegne monacali là dove le aveva lasciate:

Il mio manto, il mio velo!

Ancor qui li ritrovo!

S'inginocchia e la sua commozione è tanta che par né debba morire.

Ed ecco, vengono le suore. Cercano di darle soccorso, ma provano una gioia indicibile rivedendo nella nicchia, che per tanto tempo era rimasta vuota, il simulacro della Vergine:

— Ah, la nostra Patrona!
più bella di prima!

— E forse costei nel vederla,
non rase al fulgor tramortì.

Ma suor Natalia non vuole, non sa mentire. Accusa se stessa. Nessuno la tocchi. Essa è innocenda. È stata tre anni nel peccato.

Ma le suore, che in quel tre anni l'hanno vista fra loro tutti i giorni nelle mutate sembianze della Vergine, credono che essa venghi e implorano il Cielo per lei, cercando persuaderla: « T'insanni. Sei stata con noi ». La scena si prolunga su questa situazione, finché suor Natalia ha improvvisamente la rivelazione del miracolo che la Vergine ha operato per lei:

Miracolo santo!

È sì prostrata, pregando, umile e purificata, la sua divina Salvatore.

Un coro inneggia:

Lodi eterne alla Vergine
nella terra e nei cieli!

E ul suo nome soave:

Ave! Ave! Ave!

I MISTERI GAUDIOSI

DI NINO CATTOZZO

Ancora i *Misteri gaudiosi*, che saranno diffusi domenica 11 e giovedì 15 dallo Studio di Torino, fanno parte di quel ciclo di lavori che il M° Nino Cattozzo ha composto per celebrare la missione della civiltà romana nella storia della civiltà.

In questo ciclo (che si è concluso con *L'alba della rinascita*, rappresentata quest'inverno « alla Scala » con lieto successo e che comprende inoltre *L'uomo*, *Lucilio* e *La statua d'oro*) le sacre rappresentazioni dei *Misteri gaudiosi* insieme ai *Misteri*



Maestro Nino Cattozzo

colorosi esprimono e rappresentano il nuovo spirito del Cristianesimo destinato ad essere acquisito ed irradiato da Roma.

I *Misteri gaudiosi* furono rappresentati per la prima volta a Venezia nel giugno 1923 e portano il sottotitolo di « Sacre rappresentazioni ». Esse svolgono e comprendono tre misteri: « L'Annunciazione », « La Visitazione » e « La Natività ». La novità di questi misteri sta nella concezione e nello sviluppo teatrale per cui Nino Cattozzo ha ideato questa moderna forma di rappresentazione come speciali affreschi musicali che riprendono l'ispirazione e i motivi delle opere di pittura dei grandi artisti del '400 italiano. Essi mirano inoltre ad avvicinare l'ascoltatore all'azione stessa ritalianizzandosi, nel suo significato più profondo, alle abitudini degli antichi drammi liturgici.

L'autore stesso avverte nella prima pagina della partitura che « chi agisce e chi assiste abbia intenzione di fare cosa pia e ne faccia offerta allo Spirito perché su tutti irradii la Sua luce confortevole ».

Ma se il lavoro nel suo insieme, se il titolo ed il sottotitolo ci riportano alle antiche forme del dramma liturgico cristiano, nell'espressione musicale del testo, nei particolari della rappresentazione l'autore non mira affatto a compiere opera erudita di ricostruzione storica. La musica, infatti, per trattare l'ambiente ed i personaggi biblici non si avvale di mezzi speciali, di temi fuori dal repertorio dei canti liturgici, di scale modali particolari e così via.

Infine l'azione segue fedelmente il testo dell'Evangelio, quello di San Luca, con pochissimi particolari ed episodi realistici, tanti quanti bastano ad inquadrare l'azione nel luogo e nell'epoca.

Il sentimento mitico di cui l'opera è pervasa scaturisce non soltanto dal soggetto preso a trattare, ma soprattutto dalla molta semplicità, quasi dalla primitività con cui esso è trattato. I personaggi dicono parole semplici, strettamente aderenti al testo evangelico; i temi musicali cantano con grande spontaneità: l'orchestra, ridotta a un doppio quartetto d'archi, pochi flauti, un'arpa e timpani (in tutto 18 esecutori), ha colori e trasparenze sonore di insolita purezza.

Un insieme armonioso, quindi, dominato da un affetto poetico sincero, da un sentimento commosso di credente.

In conclusione questi *Misteri gaudiosi* sono come avvolti da un atmosfera di pace, la solenne pace

che emana dalla narrazione divina. Essa tuttavia non esclude la nota dell'entusiasmo (come, per esempio, nel *Magnificat* che Maria intona nel secondo mistero) e neppure, qua e là, qualche vivida pennellata, qualche più vivace dipintura, come quelle vigorose figure di scorcio che si staccano talvolta verso un lato dei quadri dei nostri grandi pittori.

Az protagonista della commedia *Fiori d'arancio* (uno degli autori, Birabeau, è forse il più squisito novelliere francese oltre che uno dei più graziosi commediografi) capita un'avventura veramente inedita, il pericolo di doversi sposare, per la seconda volta, con la propria legittima sposa. Figlio di un magistrato severo, integerrimo, conservatore e provinciale, la cui scrupolosa professionalità e umana e più un abito che una deficienza del cuore, ha sposato in segreto una deliziosa fanciulla povera e semplice. Così facendo, il giovane Raimondo Le Huchet si è condotto benissimo e ha trovato la felicità. I suoi genitori, lontani da Parigi, inamovibili, ostili al viaggiare, non sapranno il suo nuovo stato se non fra molti anni e forse mai; così facendo, Raimondo vuol evitare di essere diseredato dal severissimo padre il quale auspicava per il figlio ben altre nozze.

Sonoché, un bel mattino, ecco capitarci a Parigi il magistrato Le Huchet con la moglie e una graziosa fanciulla, Renata, destinata in moglie a Raimondo. Temendo i fulmini paterni, Raimondo decide di far passare la sua Maddalena per la dattilografa, innestata così la situazione paradossale e facile arguire quali siano gli equivoci, gli imbarazzi, i colpi di scena che ne nascono.

Ma Birabeau è autore di gentilezza e di umanità: ed ecco che a un certo punto la commedia rimbomba su tali sentimenti. La gherminella è scoperta in seguito a qualche disattenzione; e il magistrato rivela un suo inaspettato cuore nascosto una bontà pudica e vergognosa di mostrarsi, la sua vera natura cela sotto l'abito professionale e oppressa dalla servile paura della moglie che di lui ha esagerato le apparenze severe, facendone agli occhi di tutti un vero tiranno.

Le nozze di Raimondo e Maddalena sono dunque ammesse; l'augurio è pronato; e ormai sulla strada delle concessioni, il brav'uomo chiede se non ci sia altro da confessare: « *Avevo sperato... che ci fosse anche un bimbo!* ».

Carà da Dio! è una delle vezzose espressioni ammirative e amorose con cui il giovane sposo si compiace chiamare la sua bella sposa. Non che egli sia veneziano, che anzi è milanese; ma il clima di Venezia, dove i colombi si trovano in viaggio di nozze, gli suggerisce questa gioiosa e corevolesse frase, ricordo di altri tempi in cui egli frequentava spesso la Serenissima.

Di quei tempi, appunto, un po' gelosa la sposa: in suo spirito fantasioso le spinge a crisi immagini riflesse di un passato maritale vivace e l'incontro casuale in albergo, con una ballerina che le narra una lacrimosa storia di amor deluso, la mette in uno stato impensabile di gelosia. Scena a colpi di spillo, col dialogo schietto caro all'orecchio e l'aria e note come sante e festose.

Povero Zambaldi! Non dimentichiamo che lo scherzoso Zambaldi di queste commedioline rose scrisse, nei buoni tempi, la robusta e fonda commedia *La moglie del Dottore*, che si connette al miglior teatro italiano. E che suo acopo era, nelle opere minori, divertire e far sorridere, valendosi di un'arguzia lombarda simile a quella che gli teneva costantemente in mente la larga faccia sanguigna, quando si trovava col giovane.

Mentre le commedie gaie, serene e brillanti svolgono il loro turno, per così dire, estivo, importanti novità si preparano nello studio delle stazioni settentrionali. Accenniamo, per ora, a *La stella di Siviglia*, di Lope de Vega, il sommo commediografo portoghese, di cui quest'opera ricorre il terzo centenario: un capolavoro di umorismo, *Il viaggio del Signor Perichon*, bizzarramente radiofonizzato; a *Madame Sans-Gêne*, in una edizione che porterà al microfono i suoi più significativi interpreti dell'ultimo ventennio, Luigi Carlini e Nera Carlini.

Musiche sintoniche al microfono

NONOSTANTE il predominio della parte operistica che costituisce il fulcro delle nostre trasmissioni estive e nella quale, con ritmo incessante e per l'appuntamento di due opere settimanali, stavvicinando le due stazioni di Roma e di Torino, gli amanti del più puro sintonismo non sono, ne potevano esserlo, dimenticati. Esaurito il nostro cartellone, l'opera passerà... ai grandi teatri della Penisola: dalla « Scala » al « Teatro Reale dell'Opera » di Roma, dal « San Carlo » al « Regio » al « Gran Teatre » di Elzer dedicherà tutte le sue forze maggiori a quella stagione di concerti sintonici di grande stile che, dal suo primo esperimento, ha avuto un così ampio successo di critica e di pubblico e verso cui gli amanti... di cui sopra, siamo certi, guardano con tanto interesse. Ma anche, fra una trasmissione d'opera e l'altra, non era giusto che essi fossero lasciati, come suoi dirai, a digiuno.

La nostra grande orchestra di Torino, sotto la direzione del M° Amadeo La Rosa Parodi, caguirà la sera di lunedì 12, col celebre *Capriccio spagnolo* di Rimski-Korsakov e con l'*Idillio di Sigfrido* di Riccardo Wagner — due pagine queste che hanno ormai un'importanza stabile nel concertino certi che vogliono raccogliere tutti i vantaggi del pubblico — due composizioni modernissime che non possono, per la simpatica notorietà dei loro autori, non dettare il più vivo interesse degli ascoltatori: il *Preludio per una Messa di Requiem* dell'Amfiteatro e un *Pezzo concertante* per due violini e orchestra.

Nessuno dei due maestri ha bisogno di presentazioni. Col primo i nostri ascoltatori hanno già fatto la più ampia conoscenza, sia come direttore d'orchestra che attraverso non poche altre composizioni, fra cui quel *Poema del mare* che egli stesso direbbe in una delle serate della scorsa grande stagione di concerti. Questo *Preludio*, che apparirà nel prossimo concertino, è una musica di grande e caratteristiche che sono le qualità peculiari del giovane compositore: ispirazione, nitidezza e lettura tecnica irreprensibile. Iniziantesi con un « largo » severo e nobilmente espresso in cui adiora uno dei temi del lavoro, questo si sviluppa attraverso a una specie di fugalio proposto dagli strumenti e a un altro tema, con un altro tema, degli archi, concludendosi con una nuova e vigorosa sonorità orchestrale aperta dai tromboni.

Del Ghedini, valoroso insegnante di armonia e contrappunto nel nostro Conservatorio « Verdi », è più che nota l'attività di compositore geniale e passissimo. Autore di non poca musica da camera, per cantata e strumentistica, egli ha al suo attivo quelle acute e coscienziose revisioni di *Arie e Sonate* antiche che sono a testimonianza del buon gusto stilistico e della dottrina del fine musicista. Con questo *Pezzo concertante*, che è fra le sue ultimissime fatiche d'arte, il Ghedini sembra voglia accostarsi con novità d'intenti allo stile di certe musiche antiche giuocanti nell'alternarsi dei due gruppi orchestrali, quello degli archi solisti — il abbiamo già detti, due violini e una viola — e quello composto da tutta l'orchestra. Dobbiamo dir altro per muovere l'interesse dei nostri ascoltatori?

La sera dell'11 agosto sarà la volta della Stazione di Roma. Direttore d'orchestra, il M° Paoletti, con musiche di Mozart, di Liszt, di De Falla. Il concerto si aprirà con l'ouverture « del Don Giovanni » e comprenderà, tra gli altri celebri, un *Concerto in mi bemolle* del titano del pianoforte, abbiamo nominato Francesco Liszt, e quei deliziosi quartetti musicali ai quali il De Falla ha dato il titolo di *Noches en los jardines de España* e che sembrano impregnati dell'incenso soave aprigionatesi, nei delicati notti di un'atmosfera, dai colori morenti di languore nelle aulole dorite.

Il *Concerto in mi bemolle per pianoforte e orchestra* è fra le prime opere che Franz Liszt, nel 1848, scrisse quando, ritiratosi a Ginevra per riposare, come egli diceva, iniziava la sua vasta opera di compositore. Più tardi andrà ancora a batterci, come pianista, a Parigi col grandissimo Thalberg. Attorno ai due giganti del pianoforte s'erano formati due partiti netti e distinti: l'uno, a denti stretti e a pugni serrati, per Liszt, l'altro per suo antagonista, Esito del duello? Thalberg, proclamò il « primo » dei pianisti. L'autore delle celebri rapodie, « Lurico ». Nel 1853, sei anni dopo, cioè in una prima stagione, Liszt eseguiva il suo *Concerto in mi bemolle*, quale egli l'eseguiva.

Tanto per l'opera del De Falla come per quella di Liszt siederà al pianoforte la pianista Ornella Pultti Santoliquido, che udremo così in due saggi della più diversa sensibilità interpretativa.

LA COPPA «EIAR RADIO GENOVA»

Il raduno dei Giovani Fascisti della Federazione di Genova

sono stati distribuiti come risulta dal grafico qui riprodotto.

Al concorrenti, suddivisi in 10 gruppi, veniva reso noto, all'atto della partenza, soltanto un primo tratto del percorso da compiere, e la media oraria da mantenere su detto percorso.

Frattanto, in relazione alla velocità di movimento dei vari gruppi, distinti fra Automobilisti, Motociclisti e Ciclisti, venivano dati per radio gli ordini ai posti di controllo con un anticipo minimo ri-



La coppa messa in pallo.

Organizzato dal Comando Federale dei Fascisti giovanili di Genova, in collaborazione con la locale Stazione dell'Eiar, questo Radio Raduno che ha raccolto domenica 4 agosto oltre 1500 partecipanti costituisce una innovazione del genere, sia dal lato tecnico che dal lato sportivo perché si differenzia parecchio per concezione di organizzazione dagli altri radio raduni.

Anzitutto la partecipazione non è limitata ad una sola categoria di concorrenti, ma comprende Automobilisti, Motociclisti e Ciclisti.

L'eterogeneità dei partecipanti e dei mezzi di trasporto dei quali i suddetti si sono serviti per distaccarsi nelle varie località, hanno imposto la soluzione di non semplici problemi tecnici, sia per quanto riguarda la trasmissione radio degli ordini, sia per la scelta dei percorsi, le medie da imporre, i distacchi da mantenere e via dicendo.

Il Raduno era basato su una formula che teneva conto tanto della regolarità di marcia dei concorrenti quanto della efficienza dei posti radio di ascolto, così che il successo sportivo della manifestazione era strettamente legato al successo tecnico delle trasmissioni.

La realizzazione pratica del Raduno è stata ottenuta nel modo seguente:

Dalla Stazione Eiar di Genova sono stati trasmessi messaggi e ordini di marcia che venivano ricevuti dai posti di ascolto radio, i quali



Il grafico del percorso.

rispetto ai tempi previsti sul passaggio dei concorrenti, al fine di realizzare nel più breve tempo possibile la trasmissione, la ricezione e la esecuzione di un dato ordine.

Ogni singolo concorrente doveva passare per 5 o 6 posti di controllo prima di giungere alla meta, cioè Rapallo, seguendo un itinerario che era diverso non solo per ogni gruppo di concorrenti, ma fra concorrente e concorrente.

Si sono così dovuti studiare per ognuno dei 19 gruppi, nei quali sono stati suddivisi i numerosissimi partecipanti, ben 16 itinerari diversi.

Ciò dà un'idea della complessità e delle difficoltà di organizzazione di questo Raduno, che ha richiesto una preparazione molto scrupolosa.



Un gruppo di concorrenti.

Agli ordini del Segretario federale di Genova dott. Molino hanno preso il via domenica mattina alla volta di Rapallo ben 76 auto, 64 moto e 73 squadre di ciclisti di 5 elementi cadauna.

Questa imponente massa di giovani, che ha lotato con passione e tenacia, ha rappresentato al Raduno tutti i Fascisti Giovanili di Genova e provincia, ma soltanto una parte di tutti quelli che avrebbero voluto intervenire al Raduno stesso, dato che per ragioni tecniche di organizzazione le iscrizioni si sono dovute chiudere in anticipo.

Al Fascio Giovanile primo classificato è stata aggiudicata la Coppa E.I.A.R. Radio Genova, donata specificatamente per questo Raduno, e la cui disputa avverrà ogni anno.

Questa la cronaca aridamente tecnica della grandiosa manifestazione sportiva. Ma un'altra se ne potrebbe fare, ed è quella che tutti coloro i quali vi hanno partecipato e quanti l'hanno seguita con l'appassionato interesse che, in quest'ora di magnifico rinnovamento giovanile, desta ogni ardente competizione del genere, hanno incisa nel cuore: cronaca fatta di entusiasmo e di baldanza, attraverso i superbi scenari correnti lungo l'azzurra e divina riviera ligure. Entusiasmo e baldanza in cui si affratellavano gli spiriti dei concorrenti anelanti, in una generosa emulazione, alla vittoria finale.



Un posto di controllo.



Il traguardo d'arrivo a Rapallo.

CRONACHE

I radiomatori della Francia meridionale hanno dato un bel segno di simpatia alla trasmittente di Reaktor (Marsiglia), organizzando una gita collettiva: stazione, alla quale sono convenuti in camera, su altre duecentocinquanta con tutti i mezzi di trasporto. Il direttore della trasmittente fece visitare i locali e i macchinari a questo piccolo esercito di radiopassionati, i quali, poi, organizzarono una colossale merenda sulla spiaggia, in fronte all'antenna. Naturalmente la gita si concluse con belli, onesti e sani.



Il mestiere del radiogiornalista presenta molte difficoltà, e per cominciare basta pensare, per esempio, che in tutta la Francia non esistono che una decina di radiogiornalisti! Perciò si è pensato di istituire una scuola speciale. Gli allievi non sono mancati, ma il difficile è coprire i vuoti degli insegnanti di una materia così nuova e così difficile. Di tanto in tanto vengono organizzati dei concorsi che danno qualche risultato soddisfacente in un primo tempo. Così, a Parigi, su cinque prescelti nessuno venne confermato dopo le prove quotidiane. Anche Radio Ginevra ha tentato la stessa via precipitando nove candidati che furono invitati ad un repertorio collettivo. Ciascun candidato disponeva del microfono per dieci minuti per fare il resoconto di un incontro calcistico. Ma il risultato fu disastroso. In questi giorni Lilla ha indetto ancora un concorso e si sono presentati soltanto 10 candidati! È questa prova che gli stessi aspiranti riconoscono in difficoltà del mestiere.

Vi sono due Paesi che si disputano la stessa lunghezza d'onda: l'Olanda e la Romania alle prese per il 1875 metri. Questa onda naturale di Hilsnerum era stata in seguito attribuita alla trasmittente romana di Brasov. L'Olanda non teme tanto di fare disposizione e continuò ad utilizzare tale lunghezza d'onda, e la rinforzò anzi di energia. Frattanto senza costruirsi a Brasov una stazione provvisoria di 20 kW, che utilizzava l'onda concessa, originando gravi disturbi nel regno dell'essere. Brasov ha deciso di rinforzarsi sino a 50 kW. In tal caso Hilsnerum non si potrà assolutamente più sentire. La questione spinosa è stata affidata alla Commissione di Lucerna per una giusta soluzione.

Le stazioni di Stato francesi sono diffuse un interessante programma intitolato Parigi vista dai poeti, durante il quale sono stati letti i migliori versi che Parigi ha ispirato, e persino un poemetto lirico inedito sul Miracolo di Santa Genoveffa.



La grande estensione in longitudine della Norvegia ha sempre reso difficoltosa la costituzione di un'opportuna rete radiofonica nazionale. Per poter risolvere il problema si sono dovute costruire moltissime stazioni intermedie destinate a ridiffondere i programmi di Oslo ed è stato perciò necessario collocare un cavo lunghissimo allo scopo di collegare tutte queste trasmittenti con la capitale. Il cavo è lungo 230 chilometri ed unisce Oslo a Vadsø, la stazione più nordica e più decentrata. Questo eccezionale « canale radiofonico » è stato condotto a termine in questi ultimi giorni e si sta procedendo alle prime prove, e a quanto dicono i tecnici, sono soddisfacentissime. Entro l'agosto potrà entrare regolarmente in funzione.



L'ENERGIA ELETTRICA PER GLI APPARECCHI RADIORICEVENTI

A maggior chiarimento di quanto abbiamo pubblicato sul N. 31 del nostro giornale (pag. 5) circa le recenti facilitazioni concesse dal competente Ministero delle Finanze sul consumo dell'energia elettrica per gli apparecchi radioriceventi, informiamo che i circuiti di energia destinati ad uso non soggetto a tributo (e sui quali possono inserirsi i radioriceventi) sono i circuiti forza destinati ad usi elettrodomestici (« rete forza »), per i quali è infatti in vigore una tariffa notevolmente inferiore a quella pagata per la luce.

Questa rete forza ha di regola una tensione superiore a quella della rete luce (per esempio: rete forza 220 volt, rete luce 125 volt) ed è quella normalmente usata per tutti gli usi domestici dell'elettricità che non è l'illuminazione. Con la recente concessione del Ministero delle Finanze è quindi permesso a tutti gli utenti in possesso di un regolare impianto di rete forza di alimentarlo con essa il proprio apparecchio radioricevente, sempreché nulla in contrario sia stabilito nei contratti con la Società elettrica distributrice.

Le trasmissioni dal Festival musicale di Salisburgo sono state finora collegate a 40 nazioni con 286 stazioni. Due soltanto delle trasmissioni vennero collegate a ben 200 stazioni americane. L'ultrapotente stazione americana di Cincinnati, situata ai confini col Canada, aveva dovuto, per le continue proteste di questo paese, abbassare la sua potenza da 500 a 450 kW. Ora ha ricevuto il permesso di tornare all'energia primitiva. In buone condizioni atmosferiche, la trasmittente è stata captata anche in Europa. La stazione della Torre Eiffel è stata destinata dalla Radio francese alle trasmissioni scolastiche, anche dei programmi estivi di cui abbiamo già parlato.

L'altoparlante spaventapasseri è naturalmente una nuova invenzione americana ed efficace, bisogna confessarlo. Si tratta di sostituire il vecchio spaventapasseri dei nostri padri, costituito da un ooppleo sbrindellato e da un abito vecchio, con un altoparlante, come hanno abilmente fatto i coltivatori californiani. Tra i rami degli alberi e in mezzo alle piantagioni sono collocati alcuni diffusori che con il loro continuo chiacchierio e la musica fanno fuggire gli uccelli distruttori. Però potrebbe anche venire un giorno in cui gli uccelli si abitassero alla radio.

IL XV CIRCUITO DEL MONTENERO

Domenica 4 agosto ha avuto luogo a Livorno la XV° edizione del Circuito del Montenero per la « Coppa Ciano ».

L'Etar, che da tanti anni trasmette questa simpatica ed vivacissima manifestazione sportiva dell'automobilismo italiano, ha voluto anche quest'anno adottare ogni possibile cura perché i momenti più appassionanti della corsa venissero seguiti in tutti i loro dettagli.

Una delle innovazioni più interessanti di quest'anno era costituita dal giro su se stesse che le vetture effettuavano quasi davanti alle tribune del pubblico, per andare quindi, dopo avere costeggiato la Rotonda dell'Ardenza, ad imboccare la via della Torre. In questo punto l'Etar aveva disposto uno speciale microfono in modo da far udire il sibilo dei pneumatici durante la frenata e la curva, nonché il potente rombo che veniva provocato dalla ripresa del motore dopo avere effettuato la virata.

Le allegre fotografie mostrano il radiocronista signor Mario Melani che, dall'alto delle tribune, descrive la corsa al microfono, e lo schieramento dei corridori alla partenza.

Un'altra innovazione di quest'anno è stata la possibilità di installare un microfono nella tribuna d'onore, grazie al quale il vincitore, Tazio Nuvolari, ha potuto far pervenire ai radiocollettori italiani un caldo ed affettuoso saluto. Subito dopo avere ricevuto i rallegramenti delle LL. EE. Ciano e Galeazzo Ciano.

CRONACHE

Il radiopunto Gordolew ha scoperto nella Russia del sud, tra Odesa, Batum e Krim, una nuova zona aurora entro la quale è assolutamente impossibile qualunque ricezione radiofonica. Le più alte antenne della Cecoslovacchia saranno quelle della stazione di Banska Bystrica che supereranno i 200 metri di altezza. Il Presidente della Cecoslovacchia, Masaryk, confessa di essere un appassionato radiocollettore e segue quotidianamente i più importanti programmi delle nazioni che esteri.

Ecco lo strano caso di un individuo identificato per Radio. Lo racconta il World Radio e l'aneddoto risale ai primordi della Radio americana. Un giorno in una strada di Nuova York venne fermato un individuo privo di documenti e che parlava una stranissima lingua. La polizia non riusciva a capire niente, anche ebbe una idea geniale. Portò lo sconosciuto al microfono in un'aula di qualche ascoltatore di allora e risolvere il problema di quale sua lingua parlasse. E così avvenne che tra questi pochi radiocollettori ce ne fosse uno che riconobbe immediatamente trattarsi di un lappone e si mise a disposizione della polizia. Il caso è ancora più eccezionale se si considera che tale lingua si parlava nel mondo da un massimo di 30.000 individui.

Un curioso aneddoto sulla questione del vocabolo « annunciatore ». Come si sa, i francesi usano chiamare l'annunciatore con il vocabolo inglese speaker, mentre gli inglesi preferiscono dire announcer, di origine francese. Un giornalista parigino, inviato a Londra durante le recenti feste del Giubileo, scrisse in una lettera indirizzata al suo giornale che in ghitleria la radio è tenuta in altissima considerazione e lo speaker viene condotto alle cerimonie in carrozza dorata, vestito di un costume medioevale con parrucca, e col microfono in mano. L'articolo provocò l'ira meravigliata dei lettori e degli intenditori francesi e il fatto fu subito spiegato. Il giornalista aveva sentito chiamare speaker il presidente della Camera dei Comuni (col titolo che gli si dà in Inghilterra) e credeva che si trattasse del radiocollettore annunciatore!

È entrata in onda la prima delle grandi stazioni indiane: quella di Delhi, che usa per il momento una potenza di 501,20 kW. Però essa detiene un altro primato interessantissimo: compila un programma destinato ad essere accessibile ad una popolazione che parla 500 tra lingue e dialetti ed il compito, come è facile immaginarsi, è tutt'altro che semplice.

La « Zora » è una Società corale croata, fondata a Karlovac nel 1858, che ha conosciuto periodi di splendore. Si è esibita al pubblico soltanto dopo 35 anni di severa preparazione in privato, dopo di che organizzò anche una eccellente corale femminile. Dal 1919 la « Zora », sotto la direzione del maestro Brzani offre dei concerti che sono diventati famosi e che le hanno valso il primo premio al Festival di Francoforte. Questa Società corale è stata ora assorbita dalla radiofonica jugoslava per diffondere l'anima popolare del paese attraverso i suoi canti e le sue musiche. È una prima esibizione e stata collegata dalle trasmissioni belga e francesi con grande successo.



Un caso strano di autoscottazione. Da quando il generale Ciaffarisi, Presidente del Consiglio dei Ministri prece, ha trionfato sui suoi avversari, durante le recenti elezioni, i suoi amici gli hanno offerto un originale nastro sul quale sono incisi i discorsi che il parlamentare ha pronunciato al microfono in varie occasioni. Per mezzo di un grammofono speciale Ciaffarisi può avere così il piacere di ascoltare se stesso.



Il « shukin ai-maqari », sovrintendente della scuola di recitazione del Corano, ha proposto ai dirigenti della Radio etiopiana che il « parlettore » al microfono sia, durante la recitazione dei sacri versetti, sorvegliato da un esperto che lo costringa ad osservare le norme religiose della recitazione stessa. Quindi che la diffusione dei versetti avvenga regolarmente di mattina anziché di sera e quotidianamente. Infine, che sia fatta in ore in cui i locali pubblici e i ritrovi siano ancora chiusi. In caso contrario, ha proposto di abolire tale diffusione. I dirigenti della Radio hanno assicurato che saranno presi utili provvedimenti per garantire la perfetta religiosità della trasmissione e che l'ora verrà stabilita in modo che il Corano possa essere radiocollaudato tanto dai musulmani d'origine che da quelli di occidente.

Il capo del Dipartimento della Giustizia e della Polizia di Ginevra ha autorizzato l'installazione di un ricevitore centrale nelle carceri di Sant'Antonio. Un ingegnere che vi è internato per un grave delitto dovrà dirigere i lavori e controllarne il funzionamento. Le ore di ascolto saranno concesse ai carcerati come titolo di premio a seconda della loro condotta.



Il professor J. Gruess, notissimo biologo ed archeologo, ha tenuto alla radio di Berlino una interessantissima conferenza di stagione. Da qualche anno sta studiando la gastronomia presso i popoli primitivi e recentemente, durante alcuni scavi effettuati in Egitto, ha ritrovato dei cocci di un vaso alla cui parete aderiva una materia bruna difficilmente identificabile. Il vaso datava dell'epoca di Zoser. Faraone che regnò cinquemila anni or sono. Uno studio minuzioso della misteriosa materia bruna al microscopio rivelò trattarsi innanzitutto di birra. Sarebbe questa la più antica testimonianza dell'esistenza della birra e il prof. Gruess ricostruì al microfono anche il modo di fabbricazione. La Radio tedesca, sotto il segno di Gambirinus, non poteva lasciarsi sfuggire questa interessantissima conferenza.

La stazione di Lipsia ha adottato come suo segnale di intervallo, invece del solito « tic-tac », un accordo costituito in re maggiore, che non è un accordo musicale, bensì semplicemente neutro. In Polonia verrà costruita una catena di stazioni in collegamento con una trasmittente che sorgerà a Stolp e inizierà le sue trasmissioni nel prossimo 1935. La Società radiofonica tedesca lancia una manovra di opere liriche per il microfono. Perciò ha affidato a un maestro di fama la composizione della partitura del Reclivore di Gogol.



il Maestro Carlo Jachino, autore della musica di « Giocondo e il suo Re ».



La gioconda partenza di 5000 bimbi per le colonie della Federazione dell'Urbe.

La nuova stazione di Motala ha iniziato il suo ingresso nelle onde svedesi con una potenza di 150 KW. Ma, per ora, le sue trasmissioni sono semplicemente di prova. La terza trasmittente polacca prevista sull'onda di 223 metri, sulla quale diffondono già Lodz e Montpellier, verrà costruita tra breve. La Radio cecoslovacca nel suo ultimo bilancio vanta un beneficio di circa 800 mila corone.

Il tribunale di Praga ha dovuto emanare un'interessante sentenza in materia radiofonica. Un proprietario di casa della capitale aveva dato lo sfratto ad un inquilino perché faceva funzionare la radio tutto il giorno accusandolo di abusare delle orecchie dei vicini e di essere causa di disturbi. Il tribunale di Praga ha respinto l'istanza del padrone di casa ed ha dato ragione all'inquilino, sentenziando che la radio è troppo diffusa e ormai tanto entrata nell'ordine delle cose perché possa servire da appiglio ad un'azione di un padrone di casa. Tutt'al più — conclude la sentenza — esso può costringere l'inquilino a modulare la sua radiofonia, ma non può, in alcun caso, impedirgli l'ascolto della radio. Sarebbe come proibirgli di cantellare.

I nemici della radio nelle automobili pretendevano che essa distraesse il conducente, potesse originare inestetosi incidenti e costituire un pericolo. Ma ormai una statistica giunge opportuna dall'America a dimostrare l'assoluta infondatezza di tale serupolo. Infatti a Nuova York, nel bilancio degli incidenti automobilistici, soltanto il 4,6% delle macchine infortunate avevano la radio installata, e soltanto nel 0,2% la radio stessa fu usata al momento dell'incidente. Queste cifre ufficiali sono state compilate dall'ufficio statistico di Nuova York allo scopo di far ritirare al governatore del Connecticut una sua ordinanza antiradioautomobilistica.

La questione della Radio olandese è stata finalmente regolata dalla Camera dei deputati. Sinopoli la radio in Olanda era gestita da associazioni di ascoltatori discolpiti tra loro. Ora, ecci, che preparavano i programmi ed affidavano le stazioni alle Società private proprietarie. Soltanto la stazione di Kootwijk appartiene allo Stato. Questa dispersione e le rivalità creavano continue difficoltà e costituivano un ostacolo al miglioramento tecnico e dei programmi. Si detenne perciò alla proposta della costruzione di trasmissioni possenti comuni a tutte le associazioni. E' stata così costituita la « Nozma », Società olandese di radiotrasmissione con un capitale apportato da ciascuna Compagnia e dal Governo che dispone della maggioranza delle azioni. I poteri della nuova Società saranno estesi e la rete verrà migliorata e rimodernata. Sarà presto iniziata la costruzione di due trasmissioni moderne destinate a sostituire Huizen e Hiltersum.

La Radio francese insegnerà d'ora innanzi alle sue ascoltatrici i segreti dell'economia. Le originali trasmissioni sono volute e organizzate dal Presidente del Consiglio, Laval. Il primo tema trattato al microfono è stato quello degli « scarti » dei macellai che potrebbero, a pochissimo prezzo, prestarsi a diverse utilizzazioni gastronomiche. La parola era al presidente dei macellai parigini, il quale ha spiegato che ciò costituirebbe un beneficio per il cliente e sarebbe anche allo stesso tempo un beneficio per il venditore, in quanto tali scarti restano oggi invenduti e gravano sul bilancio e, indirettamente, sul prezzo di vendita.

CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO

Conversazioni radiofoniche dal 16 al 31 Agosto 1935-XIII

- Stazioni: Firenze - Milano - Roma - Torino - Bolzano
 16 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano: L'Alpe di Siusi
 17 Sabato - Ore 18,50 - Esperanto: Cernobbio sur la Lago de Como.
 17 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo: Courmayeur estacion hidromineral y de Verano.
 18 Domenica - Ore 21,20 - Tedesco: Merano in September.
 19 Lunedì - Ore 19,40 - Francese: Le charme du Lac de Garda.
 20 Martedì - Ore 19,40 - Inglese: The highways of Italy.
 21 Mercoledì - Ore 19,40 - Italiano: Da Bologna a Firenze con la Direttissima.
 22 Giovedì - Ore 19,40 - Italiano: Le vie aeree.
 23 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano: Le Grotte di Patumia.
 24 Sabato - Ore 18,00 - Esperanto: Valsugana kun Levico kaj Vetricolo.
 24 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo: Como se puede viajar barato en Italia.
 25 Domenica - Ore 21,20 - Tedesco: Venedig und die Ausstellung der werke Titians.
 26 Lunedì - Ore 19,40 - Francese: L'Italie en septembre.
 27 Martedì - Ore 19,40 - Inglese: Replies to listeners' queries.
 28 Mercoledì - Ore 19,40 - Italiano: Itinerario automobilistico: Roma Venezia.
 29 Giovedì - Ore 19,40 - Italiano: La Piedigrotta 1935-XIII.
 30 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano: La più piccola repubblica del mondo: S. Marino.
 31 Sabato - Ore 18,35 - Esperanto: La rapid-vagonaroj en Italujo.
 31 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo: La isla de las Rosas.

Nel mese di agosto sono sospese le trasmissioni nelle lingue olandese e svedese.

Gli anni di povertà di Tito Schipa

Oggi il tenore Pito Schipa è celebre e basta che egli, ad esempio, offra generosamente la sua collaborazione, come è avvenuto nel recente Concerto per le Opere Assistenti diretto nella Basilica di Massenzio dal maestro Bernardino Molinari, perché folle in ascolto si assiepano dintorno ai diffusori. Quanti anni può avere oggi il tenore Schipa? Pochi, pochissimi certamente, poiché egli non è un creatore per il quale la vita incomincia sempre domani, e non è nemmeno un essere oscuro per il quale la vita finisce sempre domani, ma è semplicemente un interprete celebre, quindi al suo scoglio di soddisfazioni immediate seguirà subito il raccolto delle orgogliose reminiscenze. Ora poi che c'è il fonografo, il cantante può continuare a vivere con la propria giovinezza, ed è la sua una gioia senza pericoli, perché il fonografo è « uno specchio », ma non è « lo specchio », dato che le sue immagini sono vive, ma sono fuori del tempo.

Un giorno Tito Schipa avrà sessanta, settant'anni, ma continuerà a ricevere i suoi ospiti con la voce dei trent'anni, e sarà soltanto quella voce a comandare allo spirito di tutti.

Ci sono, è vero, dei cantanti che tutto disperdono nei momenti di fortuna, e poi, quando sono vecchi, trattano la vita in odio verso l'innocente destino, ma Schipa non è di questi.

Basti pensare che solo vent'anni o sono a Tito Schipa mancavano due note per essere un tenore e due lire per mangiare, ed oggi è invece quello che tutti sanno...

Ma è proprio vero che vent'anni fa Schipa era così povero di note e di quattrini? Sì; posso assicurarvi nel modo più assoluto, e potrete anche aggiungere che lo è. Ma non dire altro perché evidentemente non c'è nessuno che deciderà di saperlo. Il fatto sì è che circa vent'anni o sono un giovanissimo direttore d'orchestra (chi volesse apprendere il suo nome lo chieda a Schipa) fu chiamato a dirigere una scintillante lirica in un teatro di Roma e tra gli scritturati c'era anche il semi-debuttante Tito Schipa. Il tenore di cartello era però un altro, certo G..., che faceva, come si suol dire, la parte del leone, ed infatti era un'autentica belva del repertorio melodrammatico; la frase musicale l'aggressiva la squartava, la strociava solo i denti e poi l'affogava nel sudore. Apparteneva insomma a quella categoria di cantanti che, pur di strappare un applauso, sono capaci delle cose più inverosimili: gettare la parrucca in platea, far ruzzolare tavoli e sedie, mettere in fuga il suggeritore terrorizzato dalla posizione avanzata, costringere il direttore di orchestra ad infilare ottavi, quarti ed intere battute musicali con la sua bacchetta che per l'occasione diventa lo spiedo della musica assasina...

Disse un giorno quel direttore d'orchestra all'impressario: « Perché non sostituisco questo tenore, che per le sette note ha lo stesso furore del toro per il rosso, col giovane Schipa? » « Perché, rispose, al tenore Schipa mancano le ultime due note acute che sono proprio le note del successo? » Ma le due note vennero e Schipa ricominciò argomentando l'impressario di quelle dieci lire di paga che avrebbe dovuto essere giornaliera, ma che tali non erano perché l'impressario in fatto di paghe era un famosissimo campione di salto, e naturalmente costringeva i suoi artisti ad imitarlo, perché se lui saltava i pagamenti, gli artisti saltavano i nastri... Tito Schipa ebbe però il merito di rendersi meno omlonipica la situazione; con i suoi meriti personali riuscì in breve a migliorare la situazione dell'impressario, quindi anche la sua e quella dei suoi compagni.

A Catania, con *La sonnambula*, inaugurò la serie dei suoi successi giovanili, e sono certo che non avrà mai più dimenticato quella serata di entusiasmo nella patria di Vincenzo Bellini, così come non avrà dimenticato l'omaggio di fiori che il giorno dopo il trionfo egli depose sulla tomba di Bellini e che fu un dono di una generosa pazza se si pensa alla sua povertà di quei giorni.

Solo i veri artisti sono capaci di spendere il denaro del pane per acquistare fiori!

A Palermo Schipa ebbe altri successi e l'impressario realizzò un utile sufficiente a portare la sua Compagnia sino a Trento.

Dio, che lungo viaggio! Gli artisti si portarono le costole sui sedili di legno delle tre classi, e l'impressario lasciò sin l'ultimo centesimo nelle casse delle Ferrovie dello Stato.

A Trento c'erano i manifesti della stagione lirica attaccati ai muri... ma non c'era altro: niente orchestra, niente cori, non un centesimo... Era la vigilia di Natale e nevicava abbondantemente. Tito Schipa, come tutti gli altri, giunse alla stazione di Trento tremando dal freddo. Dal clima primaverile della Sicilia quei disgraziati erano piombati nella Siberia trentina.

senzaltro riparo che la loro fede nell'indomani, e senz'altro mezzo di riscaldamento che il... calore artistico. Fortunatamente però che in Trento quei poveri zingari trovassero un oste pietoso e generoso sino all'assurdo. Diss'egli: « Vi darò da mangiare, da bere e da dormire, e voi mi fermerete ogni giorno il conto... Mi basterà la firma perché sono certo che mi pagherete. Ho il presentimento che o presenterete un grande successo e farete dei soldi ». Il semi-letterato della Compagnia sciolse un inno a quel magnanimo e profetico figlio delle pentole e dei fornelli.

« O divina Providenza tutta oste, tu certamente autrice in ruota, perché tutti e protetti gli artisti, ma per tuo conforto ti daranno in moglie Euterpe, che è la Musa della musica, così potrai finire con l'ultima Olimpia e scali il bel nella cucina di Giove e del regno di Apollo... »

L'oste però non volle impegnarsi circa l'affare del matrimonio con Euterpe, perché disse che prima si sarebbe informato sulla moralità della ragazza. Intanto gli artisti, fatti forti dell'ottolento credito, si riscosero. Vennero i quattrini, e... e frinavano dei pezzi di carta.

Ciò che avvenne in seguito ha del fantastico. L'impressario fu colto da una ispirazione: sulla porta del teatro appiccicò un cartello su cui si leggeva che degli speciali abbonamenti erano aperti per l'imminente stagione, ed al richiamo del credito si riscosero. Vennero i quattrini, fu formata l'orchestra, incominciarono le prove, ed alla prima rappresentazione, con la *Boldem* di Puccini, il successo fu immenso. Il vero eroe del successo fu Tito Schipa. Pochi giorni dopo l'oste fu regolarmente pagato ed il poverello si sentì quasi avvilito, perché in fondo in fondo gli sarebbe piaciuto di diventare la vittima della sua passione per la musica. Certi sentimentalismi umani sono dei portenti di llogicità... Si deve poi aggiungere, per la cronaca, che il buon oste aveva scritto una cartolina al Re di Grecia, avere notizie sul conto della signorina Euterpe e n'ebbe questa strana risposta:

« La signorina Euterpe ha sposato il caposettore italiano, chiamato Deuse, e insieme in America col signor Fox-Trot. Se poi vuole notizie sulle altre otto sorelle di Euterpe, le dirò che sono tutte maritate e felici... »

Dopo i trionfi di Trento e gli abbracci all'erede, desolato di essere stato pagato sino all'ultimo centesimo, la Compagnia emigrò a Trieste ed in quella città il tenore Schipa conobbe le prime gioie della popolarità e del fanatismo femminile. Comperò il suo primo baule per riempirlo di lettere d'amore. Molte lettere e pochi oggetti di vestiario. C'era insomma di che riparsi dalla solitudine, ma non dal freddo!

Una delle sue ammiratrici più tenaci e meno anonime gli diede una sera un drammatico appuntamento vicino alle mura del cimitero. Nell'ora in cui i cipressi al lume della luna sembrano di lettere d'amore, due carrozze si fermarono ai limiti del tragico recinto. Si sarebbe detto l'inizio di un romanzo di Montepiù! Da una carrozza scese il tenore, dall'altra una donna velata. I due si scambiarono poche parole, ma definitive. Disse la donna: « Ti amo e voglio

morire con te! ». Rispose il tenore: « Ti ringrazio del pensiero gentile, ma purtroppo mi sono già impegnato a morire con un'altra donna... »

La separazione fu triste e forse quella romantica, solitaria e funebre donnetta è sempre alla ricerca di un compagno di cimitero!

Un'altra volta ci fu una signora che volle tutto per sé il « Conte di Almaviva », e cioè il tenore Schipa nel bel costume del *Barbiere di Siviglia*, ma il duetto col compagno di marito che non fu affatto contento dell'improvvisata, perché era del parere che la voce di Tito Schipa fosse molto più simpatica in teatro che a domicilio.

Dopo Trieste vennero Parma e Bologna. Il nome di Schipa incominciò ad apparire sui manifesti a lettere di scatola e la sua voce superò (di non molto però) quella di un muratore. Soltanto che i muratori costruirono per gli altri e Schipa costruiva a proprio profitto, poiché sino d'allora era maestro nel mettere mattone su mattone. Senza dubbio ogni non amministratore di un milione se a tempo non avesse saputo amministrare i centesimi!

Fu insomma un bohémien molto borghese.

A Parma interpretò per primo l'opera *Antony* del maestro siciliano Riccardo Casalaina. Fu quella una serata di entusiasmo e di lacrime. Il dramma umano dell'autore di *Antony* riempiva il cuore di due o tremila persone e Tito Schipa quella sera dovette sentire che la voce aveva unospasmo insolito, poiché glorificava la vita dell'arte con lo spirito della morte. Antony del musicista Casalaina doveva essere rappresentata a Messina nel 1908 e l'opera era già in prova quando sopraggiunse il terribile terremoto che distrusse l'intera città e seppellì migliaia e migliaia di persone. Qualche tempo dopo la devastata tragedia, un fratello del musicista scavò per giorni e per notti intere tra le macerie sino a che non rinvenne i resti del fratello ed i manoscritti della sua opera... Dopo quattro anni, a Parma, la sera del 14 aprile del 1912, quello stesso triste scavatore di reliche s'inginocchiava innanzi al tenore Schipa per ringraziarlo di avergli fatta risentire la voce più pura del fratello estinto.

Sono cose che non si dimenticano!

Le carriere più grandi e più belle sono quelle che seminano le reminiscenze più profonde... Se un giorno Schipa si fosse dato alla morte, sono certo che ai capitoli della sua povertà dedicherei il meglio dei suoi ricordi, perché la sua fu una povertà che aveva un tesoro in gola ed un mondo azzurro nell'anima; una povertà che sorrideva alle speranze e camminava sulle belle strade della fede e dell'orgoglio; una povertà che s'illuminava nella parola, domandava e risplendeva con tutte le fiaccolle dell'arte.

Dopo Parma vennero altre città. Il giorno del balzo si avvicinava. A Bologna lo accolsero come se fosse già una celebrità. A Palermo, nel terzo atto della *Tosca*, il pubblico voleva sentire ogni sera tre volte la nota romantica nella quale il felice Schipa, che in realtà incominciava a vivere beato, cantava con commovente sincerità che « moriva disperato ». Aveva dunque raggiunto il culmine della vera arte - fingere con sincerità...

Dopo quella stagione siciliana divorziò dall'impressario col quale aveva attraversato l'Inferno. Il purgatorio ed il paradiso della sua infanzia artistica, e spiccò il volo: la « Scala » di Milano e subito dopo il « Colón » di Buenos Aires. Ed oggi? Oggi Tito Schipa ha assommate tutte le aspirazioni umane: celebrità, ricchezza, famiglia, paternità. In più una preziosa collezione di dischi fonografici che gli ridaranno la sua voce dei trent'anni quando in futuro, tra canti e reminiscenze, sarà beatamente l'ospite di se stesso.

RENZO BIANCHI.



RADIOVARIO

E' la stagione degli spettacoli all'aperto. E' la stagione in cui la radio, se vuole, fa della fronda: impianta i suoi microfoni sul bocacchona (diciamo così per intenderci, sebbene solitamente a quei palcoscenici manchi l'arco che costituisce la parte superiore della... «bocca») dei teatri all'aperto e vi porta lo spettacolo a casa vostra. Dall'aperto al chiuso? Fronda innocua, giacché la radio, contro la quale l'esperienza dei fatti ha grandemente ridotto l'imputazione di nuover concorrenza ai teatri chiusi, tanto meno può farla agli spettacoli all'aperto, i quali fra le molte ragioni che permettono loro di avere una vasta ed affezionata clientela, vantano l'importante privilegio di godere l'ospitalità di monumenti illustri o di piazze di insigne bellezza.

Si cominciò dal teatro greco di Siracusa, poi vennero gli anfiteatri di Fiesole e di Palo, l'Arena di Verona, il teatro di Pompei, la piazza del Duomo di Cremona, Venezia offrì il Palazzo Ducale, ultimi per l'Otello, poi un «campo» per il Mercante shakspariano e un «campiello» per la goldoniana Bollegra del Caffè. Firenze il giardino di Boboli, il teatro di Santa Croce, la piazza della Signoria; Milano l'Arena e il Castello Sforzesco; Roma il Palatino ed ultimamente la basilica di Massenzio. Sono certo citando a memoria, di commettere qualche dimenticanza.

E' una bellissima fioritura di manifestazioni d'arte teatrale, con prevalenza per l'arte lirica. Le quali, dopo aver provveduto (e non bisogna dimenticare questo contributo prezioso all'assistenza sociale) ad alleviare la disoccupazione stagionale dei professionisti dello spettacolo e specialmente delle masse corali e corali, consentono spesso dei discreti margini di guadagno agli organizzatori. Sempre, poi, lasciano una tutt'altro che inutile scia di discussioni, quali mai, o quasi mai, seguono gli spettacoli lirici al chiuso.

Per qual motivo? Per molti motivi, dei quali due evidenti: quello di essere ancora un genere abbastanza nuovo (proprio i lettori d'intendimenti bene, dopo i richiami ai teatri ed agli anfiteatri dell'età greca e romana!), e l'altro della grande efficacia di richiamo che esercitano sulle folle popolari, solitamente assenti dai teatri d'opera. Costesti spettacoli rispondono infatti a un bisogno dei tempi, prestandosi a fornire la materia di prova e contemporaneamente il campo di asseggio del «teatro di masse».

Con tanto parlare che si fa di questo argomento, è cosa naturale e legittima che ogni scrittore solito ad intingere la penna nel calamaio per i teatri di case teatrali, voglia dire la sua sugli spettacoli all'aperto. Benissimo: non può venire che luce.

Innanzitutto, in molti di questi spettacoli popolari, se l'ambiente è vasto e i prezzi sono modici, si comincia a capire quello che sia un pubblico di massa. Lo si capisce quando questa massa è lì che gremisce il teatro: e lo si capisce quando... non c'è; e allora il problema del teatro di masse diventa apparente. Giacché una rappresentazione che raduni pochi spettatori in un teatrino chiuso genera, com'è noto, un senso spiacevole di freddo; e tuttavia si è dato il caso che pochi spettatori possano bastare a creare il successo di una «novità», o la fama di un artista. Ma nulla di simile può accadere in una platea «per masse», con le sue sedie vuote, con le sue scalate deserte, quali le lascia un intervento mediocre di spettatori: ciò costituisce già per se stesso la realtà del «fiasco» che si verifica inesorabilmente in un quadro di catastrofe letteraria, anche se vi si rappresentasse nel modo più idealmente perfetto il perfettissimo fra i capolavori del teatro lirico o drammatico.

Ma nel caso che il pubblico di massa afflitti al teatro l'esperienza può essere preziosa. Soltanto, non sempre la valutazione esatta e totale delle sue reazioni e delle sue impressioni

riesce possibile. E ancora nelle interessanti discussioni che seguono questi spettacoli, si tende di sentirsi certi critici — nonostante il generoso, ma insistente tentativo fatto l'anno scorso in Firenze con il Jarragino 1881 — sostenere che il pubblico di massa vuole assistere alle evoluzioni di centinaia di comparse, mentre altri critici, non meno sicuri di interpretare il gusto del pubblico di massa, asseriscono e dimostrano che esse scene a due nel teatro greco di Siracusa seppero colpire più l'animo della folla che le grandi manovre di un battaglione di coristi, e che il Combattimento di Tancredi e Clotilde, musicato dal divino Monteverdi, eseguito da due ottimi mimici nel Cortile della Rocchetta nel Castello di Milano, non ha saputo prender meglio l'animo degli spettatori popolari che non avrebbe potuto qualsiasi complicato agitare di personaggi e di figuranti.

Certo, gli spettatori all'aperto riscuotono la formula piena e il concetto primordiale dell'arte scenica, che non si rivela, appunto, per «arte», se non quando si rivolge alla folla per far vivere sotto i suoi occhi l'incarnazione artistica dei suoi sentimenti e delle sue passioni, avvincentola agli episodi momentanei ed emozionanti di una storia d'eroticismo e d'amore, di gloria o di sventura, di bontà o di ferocia. Ma costesta incarnazione e rappresentazione ha da essere drammatica o lirica? Quale delle due preferisce il pubblico di masse? A voler rispondere alla domanda con il metodo empirico di una statistica si conclude, come s'è d'altronde già accennato, a favore della lirica.

A questa, infatti, va, e meritamente, la simpatia delle masse: simpatia che si traduce in concorso enorme di spettatori popolari, in frequenza ed intensità di applausi, e spesso — complemento tutt'altro che dispregiabile — in belle colature di cassetta.

Conosciamo le obiezioni che si muovono agli spettacoli lirici trasportati fuori dei teatri per i quali furono composti. La musica moderna perde, all'aria aperta, molta parte degli effetti polifonici in cui s'è specializzata e che, invece, rivelano al chiuso i loro valori reali. La più lieve alterazione d'umidità o di secchezza dell'atmosfera attenua o falsa la sonorità degli strumenti ad arco; e le corde vocali dei cantanti non sono meno sensibili a quelle alterazioni di quanto siano le corde dei violini.

Ma, nonostante tutto, l'esperienza prova come gli spettacoli lirici all'aperto raccolgono gli elementi più chiari e più sicuri del successo. Anche il maggiore ostacolo che opponeva ai primi tentativi la difficoltà di richiamare l'interessamento e l'intervento delle masse (delle autentiche masse, non delle piccole folle, composte, tutt'al più, da sette od ottocento persone che bastano a riempire un teatro chiuso in una mattinata di «prezzi popolarissimi»), l'ostacolo costituito dalla loro mancanza di educazione e di informazione musicale è superato. Oggi la radio ha riparato a questa deficienza, portando a conoscenza del popolo le esecuzioni liriche e i concerti che un tempo servivano soltanto ad informazione ed educazione del gusto nelle élites.

Se, dunque, per le vaste platee dei teatri all'aperto, che, in questi mesi d'estate, l'uno dopo l'altro, offrono rappresentazioni d'opere liriche, si può considerare ormai evitato il rischio puerile della platea deserta, evocante una catastrofe letteraria, ciò si deve in massima parte — giacché riconoscerlo — alla radio, che ha svelato la curiosità, l'interesse e l'amore delle esecuzioni liriche nelle masse popolari, che fin qui ne ignoravano il fascino e la delizia.

G. SOMMI PICENARDI.

SEGNALAZIONI

DOMENICA

- Ore 20,40: TRASMISSIONE DAL CAMPO UNGHERESE, ospite della Segreteria dei Fasci all'Estero al Lido di Roma. - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 20,40: I MISTERI GAUDIOSI, sacre rappresentazioni composte con la musica da Nino Cattozzo. - MARIA EGIZIACA, mistero in due parti di C. Guastalla. Musica di Ottorino Respighi. Direttore M° Armando La Rosa Parodi. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 21,40: LA CURA MUSICALE, assicurata in un atto di G. B. Shaw (nuovissima). - Stazioni del Gruppo Roma.

LUNEDI

- Ore 20,40: CONCERTO SINFONICO, diretto dal M° Armando La Rosa Parodi. - Stazioni del Gruppo Torino.
- Ore 21,30: CARA DA DIO, commedia in un atto di Silvio Zambaldi. - Stazioni del Gruppo Torino.

MARTEDI

- Ore 19,15: LE NOZZE DI FIGARO, opera in quattro atti di Mozart. Trasmissione da Salisburgo. - Stazioni Federali Francesi e Stazione di Vienna.
- Ore 20,40: IL PIERROT NERO, operetta in tre atti di Hajos. - Stazioni del Gruppo Torino.

MERCOLEDI

- Ore 20,40: I CAPELLI BIANCHI, commedia in tre atti di G. Adami. - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 20,40: EDGAR, dramma lirico in tre atti di F. Fontana. Musica di Giacomo Puccini. Direttore M° Ugo Tanini. - Stazioni del Gruppo Torino.

GIOVEDI

- Ore 20,40: I MISTERI GAUDIOSI, sacre rappresentazioni composte con la musica da Nino Cattozzo. - MARIA EGIZIACA, mistero in due parti di C. Guastalla. Musica di Ottorino Respighi. Direttore M° Armando La Rosa Parodi. - Stazioni del Gruppo Roma.

VENERDI

- Ore 20,40: FIORI D'ARANCIO, commedia in tre atti di Birabeau e Dailley. - Stazioni del Gruppo Torino.

SABATO

- Ore 20,40: IL MIRACOLO, leggenda lirica in tre quadri di E. Moschino. Musica di G. Laccetti. - Stazioni del Gruppo Roma.
- Ore 20,40: AVVENTURE, radiofantasia di Cesare Meano. - Stazioni del Gruppo Torino.

I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

STAZIONI ITALIANE PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25
2 80 - m. 31,13 - kHz. 9835

LUNEDÌ 12 AGOSTO 1935 - XIII
dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc:
Giovinezza.

Conversazione del giornalista GIOVANNI ENGELY.
Esecuzione dello Studio di Roma de

L'IMPRESARIO

Opera comica in un atto di W. A. MOZART
Direttore ADRIANO LUALDI.
Interpreti: Lina Pagliugli, Ines Alfani Tellini,
Franco Ferulli, Gino Vanelli.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).
CONCERTO PER VIOLINO (LUCILLA ZINCHI): 1. Vera-
cchi-Corli; Largo; 2. Viotti-Corli; Tempo di danza.
Notiziario.
Puccini: Inno a Roma.

MERCOLEDÌ 14 AGOSTO 1935 - XIII
dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc:
Giovinezza.

Conversazione dell'annunciatore.
CORO DELLA «SCALA»
diretto da V. VEZIANI.

1. Azzaloto: *La pianza mia*.
2. Azzaloto: *Madrigale*.
3. Fara: *Quattro canti sardi*.
4. Pratiella: *Due canti romagnoli*.
5. Sinigaglia: *Due canti piemontesi*.
6. Moussorgsky: *Boris Godounov*; a) Coro dei pellegrini, b) Coro della rivolta.

CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M^{re} RENATO JOY:
Esce: 1. Adam: *Se fossi re*, ouverture; 2. De Nardis:
Esce: *Abbruzzi*; a) *Processione notturna del Ver-*
nerdi Santo; b) *Clemente a Casaria*; c) *Ser-*
enata agli sposi; d) *Festa tragica*.

Lezione di italiano (prof. A. De Masi).
CANZONI FOLCLORISTICHE (soprano TINA BRIONNE).
Notiziario.
Puccini: Inno a Roma.

VENERDÌ 16 AGOSTO 1935 - XIII
dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Blanc:
Giovinezza.

Conversazione di GIOVANNI GENTILE: «L'Enciclo-
pedia Treccani, e la collaborazione americana».

Stazione lirica dell'E.I.A.R.:
Trasmissione dallo Studio di Torino dell'opera
FANFULLA
di ATTILIO PARELLI
Dirige l'Autore.

Direttore dei cori: GIULIO MOLLIOTTI.
Interpreti: Iris Adami Corradetti, Maria Marcucci,
Giuseppina Sani, Arturo Ferrara, Giovanni Inghil-
leri, Vincenzo Capponi, Maria Gabbi, Giuseppe Bra-
vura, Bruno Carmassi.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).
Folclore italiano commentato: «Il fascino di
Capri».

Notiziario.
Puccini: Inno a Roma.

PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25
2 80 - m. 31,13 - kHz. 9835

MARTEDÌ 13 AGOSTO 1935 - XIII
dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e
portoghese - Blanc: *Giovinezza*.
Conversazione di Giovanni Engely.

Trasmissione dallo Studio di Roma dell'opera:
GRANCOLEA
di ADRIANO LUALDI
Dirige l'Autore.

Interpreti: *Dalmatina*, Ines Alfani Tellini; *Mer-*
chetto, Franco Ferulli; *Schianzo*, Gino Vanelli.
Notiziario spagnolo e portoghese.
CONCERTO PER VIOLINO (LUCILLA ZINCHI): 1. Piz-
zetti; Canto; 2. De Guarnieri: *Moto perpetuo*.
Notiziario in italiano.
Puccini: Inno a Roma.

GIOVEDÌ 15 AGOSTO 1935 - XIII
dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e
portoghese - Blanc: *Giovinezza*.
Conversazione dell'annunciatore.

CORO DELLA «SCALA»

diretto da V. VEZIANI
1. Da Vittoria: *Tantum ergo*.
2. Palestrina: *Tenebrae factae sunt*.
3. Monteverdi: a) *Cor mio*, b) *Ecco morio-
rar l'onde*.
4. Puccini: *Turandot*: a) *Gira la cole*, b) *Inv-*
ocazione alla luna.
5. Verdi: *Nabucco*: «Va pensiero».
6. Verdi: *I Lombardi*: «O Signor».
Notiziario spagnolo.

DIRETTO DEL SOPRANO ALBA ANZELLOTTI E MEZZO-
SOPRANO AUGUSTA BERTA: *Moltonaro*: Tre canti
popolari abbruzzesi a due voci e orchestra: 1. *Se
vnoi scommettere*; 2. *Lo spozialico*; 3. *Suttarillo
abbruzzese*.

Notiziario portoghese.
CONCERTO DI MUSICA VARIA
dell'ORCHESTRA CETIRA
Notiziario italiano.
Puccini: Inno a Roma.

SABATO 17 AGOSTO 1935 - XIII
dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e
portoghese - Blanc: *Giovinezza*.
Conversazione di Giovanni Gentile.

Trasmissione dallo Studio di Torino dell'opera:

FANFULLA

di ATTILIO PARELLI
(Vedi Nord America).
Notiziario in spagnolo e portoghese.
Folclore italiano illustrato: «La gondola».
Notiziario in italiano.
Puccini: Inno a Roma.

STAZIONI ESTERE

DOMENICA
m. 31,32, m. 31,55, m.
49,59.
(Ore 4-5: due delle on-
de seguenti: metri 25,53,
m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6-15: Funzione religio-
sa (reg.). - 7-15: Con-
versazione. - 7-15: Mu-
sica brillante. - 8-8:20:
Notiziario. - 12-15: Fun-
zione religiosa. - 13:
Concerto bandistico.
13:50: Notiziario. - 15-30:
14:50: Ritrasmisione della
Cattedrale di S. Pao-
lo. - 15:15: Concerto or-
chestrale. - 15:45: Balala-
ke e tenore. - 16:30:
Conversazione. - 16:45:
Banda militare e cello.
- 17:15: Concerto orche-
strale. - 17-18: Notiziario.
- 18:15: Notiziario.
- 18:35: Balala-
ke. - 18:45: Concerto or-
chestrale. - 19:15: So-
brano e piano. - 19:55:
Come alle ore 15,10
(reg.). - 20:40: Notiziario.
- 20:55: Dischi. - 21:
21: Intervallo. - 21:15:
Dischi. - 21:20: Orche-
stra d'archi e oboe. -
22:30-22:40: Epilogo per
coro. - 24: Musica bril-
lante. - 0-45: Conversa-
zione. - 1. Come alle

ore 15,10 (reg.) - 1,45-
2:5: Notiziario. - 4: Con-
versazione. - 4:15: Cor-
gano da cinema. - 4,45-
5: Notiziario.
Jelly (metri 31,33)
Dalle 11 alle 14: Pro-
gramma da Oslo
Jelly (metri 48,93).
Dalle 17 in poi: Pro-
gramma da Oslo
Mosca
(metri 25 e metri 50)
Ore 12: Conversazione in
inglese. - 13: Conversa-
zione in spagnolo. -
13:30: Conversazione in
portoghese. - 14: Con-
versazione in svedese.
- 16: Conversazione in in-
glese. - 18-30: Relais di
Mosca. III. 19: 21-22,5 e
23,5 Relais di Mosca I.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. -
12:30: Concerto ritras-
messo. - 13:30: Notiziario
in inglese. - 13:40-
14:30: Conversazioni varie.
- 14:30-16: Ritrasmis-
sione.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 17: Concerto ritras-
messo. - 19: Notiziario.
- 19:30: Conversazioni.
- 20: Notiziario. - 20:30:
Ritrasmisione. - 22,30
e 22,45-23: Convers.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. -
0-45: Conversazione. - 1:
Notizie in inglese. -
1:15-2: Conversazioni varie.
- 2-3: Dischi. - 4:
Notiziario. - 4:30: Con-
versazioni. - 5: Dischi.
- 6:45-6: Notiziario.
Skamlebak (metri 49,5)
Ore 14-15:30: Funzione
religiosa protestante da
una chiesa. - Dalle 19 in
poi: Programma di Kalun-
burg
Zezen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder*
popolari tedeschi.
Programma. - 18:15: No-
tiziario in tedesco. -
18:30: Per la domenica
sera. - 18:45: Per i fan-
chi. - 19: Concerto
variato. - 20: Notiziario
in inglese. - 20:15: At-
tualità. - 20:30: Come
Eresiva. - 21:15: At-
tualità. - 21:30: Musica
popolare. - 22-22:30: No-
tiziario in tedesco ed in
inglese.
LUNEDÌ
Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16:30: Note religiose
in italiano.
Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in
italiano
Davenport
(Ore 6:15-8:15: metri
25,53 m. 31,55)
(Ore 12-14:45: due del-
le onde seguenti: metri
13,97 m. 16,86, m. 19,82).
(Ore 15-18: due delle on-
de seguenti: metri 16,86,
m. 19,82, m. 25,29, me-
tri 31,55).
(Ore 18:15-22: due o tre
delle onde seguenti: m.
19,66, m. 25,53, m. 31,55,
m. 49,10).
(Ore 22-23:45: due del-
le onde seguenti: metri
19,82, m. 25,53, m. 31,32,
m. 31,55).
(Ore 24-2: due della on-
de seguenti: metri 25,53,
m. 31,32, m. 31,55, m.
49,59).
(Ore 4-5: due delle on-
de seguenti: metri 25,53,
m. 31,32, m. 31,55, m.
49,59).
(Ore 6-15: Funzione religio-
sa (reg.). - 7-15: Con-
versazione. - 7-15: Mu-
sica brillante. - 8-8:20:
Notiziario. - 12-15: Fun-
zione religiosa. - 13:
Concerto bandistico.
13:50: Notiziario. - 15-30:
14:50: Ritrasmisione della
Cattedrale di S. Pao-
lo. - 15:15: Concerto or-
chestrale. - 15:45: Balala-
ke e tenore. - 16:30:
Conversazione. - 16:45:
Banda militare e cello.
- 17:15: Concerto orche-
strale. - 17-18: Notiziario.
- 18:15: Notiziario.
- 18:35: Balala-
ke. - 18:45: Concerto or-
chestrale. - 19:15: So-
brano e piano. - 19:55:
Come alle ore 15,10
(reg.). - 20:40: Notiziario.
- 20:55: Dischi. - 21:
21: Intervallo. - 21:15:
Dischi. - 21:20: Orche-
stra d'archi e oboe. -
22:30-22:40: Epilogo per
coro. - 24: Musica bril-
lante. - 0-45: Conversa-
zione. - 1. Come alle

lo. - 7: Orchestra e baritono.
- 8-8:15: Notiziario.
- 12: Concerto orchestrale. - 12:30:
Conversazione. - 14:
Concerto da un cinema.
- 14: Notiziario. - 14-15-
14:45: Concerto da un
teatro. - 15: Banda e
tenore. - 15:30: Lettera.
- 15:45: Musica da cam-
mera. - 16:15: Concerto
orchestrale. - 16:45:
Contralto e tenore. -
17:15: Musica da ballo.
- 17:30: Notiziario. -
17:45-18: Musica da bal-
lo. - 18: Notiziario.
18:30: Banda militare e
baritono. - 19:20: Dal
London Theatre. - 19:40:
Virtù. II. 19:45: Concerto
Dro'wich. - 21,30-21:45:
Racconto. - 22: Conversa-
zione. - 22:15: Musica
brillante. - 23: Notiziario.
- 23:15-23:45: Musi-
ca da ballo. - 23:45: Racc-
contazione. - 24: Concerto
e tenore. - 0:50: Con-
versazione. - 1:5: Concerto
orchestrale. - 1:45-2:
Notiziario. - 4: Funzio-
ne religiosa (reg.). -
4:45-5: Notiziario.
Jelly (metri 31,33).
Dalle 11 alle 14: Pro-
gramma di Oslo
Jelly (metri 48,93).
Dalle 17 in poi: Pro-
gramma di Oslo
Mosca
(metri 25 e metri 50).
Ore 18: Relais di Mosca
III. 21-22,5 e 23,5.
Relais di Mosca I.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. -
12:30: Concerto ritras-
messo. - 13:45: Notizie
in inglese. - 14:30:
Conversazioni varie. -
14:30-16: Musica da jazz.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 19,68).
Ore 17: Concerto ritras-
messo. - 18: Notiziario.
- 18:45-20: Conversazioni
varie. - 19:20: Giornale
parlato. - 20:30: Ritrasmis-
sione. - 22,30 e 22,45-
23: Conversazioni varie.
Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 24: Notiziario. -
0:15: Notizie in spagnolo.
- 0:45: Conversazione.
- 1: Notiziario in ingle-
se. - 1:15-2: Conversa-
zioni varie. - 2-3: Dischi.
- 4: Notiziario. - 4:30:
Conversazioni. - 5: Di-
schi. - 5:45-6: Notiziario.
Skamlebak (metri 49,5).
Dalle ore 19 in poi: Pro-
gramma di Kalunburg
Zezen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder*
popolari tedeschi. Pro-
gramma. - 18:15: Notizie
in tedesco. - 18:30:
Per i bambini. - 18:45:
Musica militare. - 19:30:
Musica da camera. -
20: Notizie in inglese.
- 20:15: Attualità. - 20:30:
Varietà. - 20:45: Dischi.
Selezione dell'opera:ta:
Die Vögelzeiler. - 21:22-
22:30: Notizie in tedesco
ed inglese.
MARTEDÌ
Città del Vaticano
(metri 18,84).
Ore 16:30: Note religiose
in italiano.
Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in
italiano.

RADIOCONCORSO **Motta** PANETTONI MILANO

Ultimato l'attento esame delle molte proposte pervenute, la Commissione è lieta di constatare l'ottima riuscita del Concorso, al quale hanno partecipato numerosi Clienti della Ditta Motta, sparsi in tutto il mondo.

Molte sono le risposte interessanti, e poiché fra le parecchie di notevole valore la Commissione non ha vista quella che a suo giudizio emersero tanto sulle altre da poter essere indicata come unica vincitrice, ha deciso, certa

di deliberare secondo giustizia e nell'interesse dei concorrenti, di segnalare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. cinquanta risposte notevoli, e di mettere a sua disposizione il premio.

La Direzione Generale dell'E.I.A.R., nel confermare il giudizio della Commissione, ha stabilito di sorteggiare il premio tra i cinquanta presentatori delle proposte più interessanti, e cioè fra i signori:

- | | | |
|---|---|---|
| 1. - Comm. Dott. Luigi Gaddi, via Battisti, 121 - Roma. | 17. - Signa Margherita Segre, viale Stuppinigi, 52 - Torino. | 34. - Sig. Teodoro Zaccara - Sulzano (Brescia). |
| 2. - Dott. Alessandro Tappari, piazza VIII Emanuele, 6 - Firenze. | 18. - Rag. Sergio Litardi, via Topoli, 21 - Empoli. | 35. - Signa Amina Pirani Maggi, corso Umberto, 337 - Roma. |
| 3. - Sig. Pino Schiugli, via Tassoni, 7 - Mantova. | 19. - Signa Giolanda Testori, via G. B. Vico, 10 12 - Milano. | 36. - Irma Viotti Guzzardi, via Montesignano, 6/4 - Genova. |
| 4. - Sig. Giovanni Gagliardi, via Betticelli, 27 - Milano. | 20. - Sig. Ruggero Tarantola, viale Montecuro, 43 - Milano. | 37. - Una chiochia di quattro pulcini, via Palladio, 8 - Udine. |
| 5. - Sig. Bonora Mario, via Meazzi, 66 - Mantova. | 21. - Signa Emilia Zamboni, via Leunirino, 37 - Verona. | 38. - Signa Maria Chiodi, via XX Settembre, 45 - Bergamo. |
| 6. - Sig. Mario Fierli, via Montecitorio, 2 - Roma. | 22. - Sig. Enrico Sante, via Farni, 1 - Modena. | 39. - Sig. Luigi Franzini, via D. Giovanni Verità, 7 - Milano. |
| 7. - Sig. Silingardi Adriano, via Conadi, 69 - San Remo. | 23. - Sig. Enrico Caliumi - Carpi (Modena). | 40. - Sig. Gianca Ugo, via Canaletto, 1 - Milano. |
| 8. - Signa Maria Arcari Coltri - Rivoltella (Brescia). | 24. - Sig. Giovanni Marchi, via Nazionale, 62 - Bolzaneto (Genova). | 41. - Sig. De Paoli Giannino, via Palestro, 15 - Udine. |
| 9. - Sig. Nino V. Cavallo, via Pissano, 17 - Milano. | 25. - Dott. Candiolo Giovanni, via Silvestri, 8 - Ravigo. | 42. - Sig. Giordano Martinielli, via Alamanni, 9 - Milano. |
| 10. - Dott. Lillo Oddo - Sambuca di Sicilia (Agrigento). | 26. - Sig. Osvaldo Bargnani, via Brunelleschi, 2 - Firenze. | 43. - Dott. Ing. Max Haudorff, Stazione Radio HBBB - Vigonovo. |
| 11. - Sig. Leonardo Pozzi, piazza S. Giovanni, 1 - Busto Arsizio. | 27. - Signa Luisa De Stefano, via Lame, 216 - Bologna. | 44. - Signa Carluccia Leardi, via A. Maiocchi, 31 - Milano. |
| 12. - Sig. Giovanni Ercoli Vellani - Campossilvano (Modena). | 28. - Signa Capra Rosso Ermelina, via Cibirago, 85 - Torino. | 45. - Sig. Oscar D'Adda, via Tibaldi, 63 - Milano. |
| 13. - Comandante Paolo Coridori, via Nicola Brierotti, 9 - Roma. | 29. - Signa Alessandra Molteni Balconi, via Paolo Sarpi, 19 - Milano. | 46. - Signa Maria Balzarmi, via Cerva, 18 - Milano. |
| 14. - Sig. A. Pellegrini, via Bobbioi, 6 - Varese. | 30. - Signa Bernini Amedea, Rua Pioppa, 63 - Modena. | 47. - Dott. Plinio Fontana, via Porti, 27 - Vicenza. |
| 15. - Sig. Cristina Brandimarte Di Pietro, viale 28 Ottobre - Chiati. | 31. - Sig. Mario Piantato, piazza Sempione, 4 - Milano. | 48. - Signa Plinio Vercellino, via Macerata, 13 - Torino. |
| 16. - Sig. Barbani - Milano. | 32. - Sig. Nicola Ester, via Chiassi, 25 - Mantova. | 49. - Sig. Marchesini Ugo, viale G. Carducci, 38 - Livorno. |
| | 33. - Signa Fausta Lapenna, via Spiga, 33 - Milano. | |

L'operazione di sorteggio ha avuto luogo il giorno 2 agosto davanti al Regio Notaio Dottor Germano in Torino.

Lo sorte ha favorito il Sig. GIOVANNI MARCHI, via Nazionale 62, Bolzaneto (Genova), col quale ci congratuliamo ed al quale saranno spediti i due biglietti per la Crociera Atlantica appena ci avrà comunicati i nomi delle persone alle quali vanno intestati.

Ringraziamo intanto tutti i concorrenti che hanno partecipato a questo difficile concorso e ci congratuliamo col cinquanta che la Commissione ha segnalato.

Dopo le vacanze, ci riserviamo di trasmettere qualcuna delle proposte migliori o di attuare qualche proposta originale.

In seguito all'attuazione della proposta n. 40624, molti bambini, di cui all'elenco sotto indicato, hanno mandato disegni e componimenti sul tema: "Qual è stata la circostanza in cui avete gustato il panettone Motta?".

Melli Giulia, di anni 10 - Brescia.
Ballani Bruno, di anni 13 - Brescia.
Barbi Silvia, di anni 10 - Mirandola (Modena).
Foresti Sandra, di anni 8 - San Remo
Groppiera Gianandrea, di anni 14 - Udine
Facchetti Jolanda, di anni 10 - Telesate (Bergamo)
Fincati Roberto, di anni 10 - Bolzano.
Monea Antonio, di anni 13 - Schio (Vicenza).
Angela Piera, di anni 13 - Intra.
Parenti Maria, di anni 12 - Cerso (Vicenza).
Colleoni Romano, di anni 11 - Trezzano (Bergamo)
Sandri Itala, di anni 13 - Parma.
Poggi Rino, di anni 11 - Trieste
Tibelletti Angelina, di anni 8 - Gaurate (Varese).
Malvani Bruno, di anni 12 - Sacile (Udine).
Corisè Rodolfo, di anni 12 - Tarvisio.
Marselletto Maria, di anni 7 - Genova.
Perrini Vincenzo, di anni 11 - Chioggia.
De Martino Carlo, di anni 11 - Milano.
Saia Vincenzo, di anni 10 - Capriata d'Orba.

Banchieri Mariuccia, di anni 11 - Tortona.
Montanelli Clara, di anni 14 - Bologna.
Morasa Adriana, di anni 10 - Prun di Valpolicella (Verona).
Lunetti Lilliana, di anni 9 - Milano.
Franceschetti - De, di anni 10 - Santa Margherita Ligure.
Pozzani Carlo, di anni 8 - La Spezia.
Bentini Mariuccia, di anni 12 - Bologna.
Patrignani Umberto, di anni 9 - Sesto San Gio. (Milano).
Casarotti Giorgio, di anni 10 - La Spezia.
Manieri Emma, di anni 12 - Roma.
Besana Virgilio, di anni 10 - Gorgonzola (Milano).
Lanza Ettore, di anni 12 - Torino.
Chiesa Livio, di anni 9 - Spilimbergo (Udine).
Gugliotta Giorgio, di anni 10 - Venezia.
Benati Amerigo, di anni 6 - Torino.
Battaglini Giorgio, di anni 9 - Reggio Emilia.
Bertelli Sergio, di anni 14 - Firenze.
Rabassini Sergio, di anni 9 - Lucca.
Tonelli Carlo, di anni 9 - Casaleverde (Reggio Emilia).
Fracchia Elda, di anni 10 - Torino.

Terreni Gabriella, di anni 12 - Pistoia.
Giordani Concetta, di anni 11 - Bologna.
Crivelli Flavio, di anni 10 - Savona.
Ravagnotti Amelia, di anni 10 - Oggiono (Como).
Buratti Sergio, di anni 13 - Milano.
Villa Luigi, di anni 11 - Fiume.
Oliva Luigi, di anni 12 - Chiavari (Genova).
Peretti Wolfgang, di anni 9 - Bologna.
Picco Franca, di anni 9 - Cortemilia (Cuneo).

L'insegnante sig.ra Avanzini Faccioli Anna Maria di Brescia ci manda un gruppo di bei componimenti e disegni fatti dalle sue scolare què indicate, alle quali assegniamo il premio speciale costituito da un panettone gigante.

Bragadina Anna Maria - Brescia
Zeni Maria, di anni 10 - Brescia
Togni Bruno, di anni 10 - Brescia
Matti Elena, di anni 9 - Brescia.
Bacchi Gilda, di anni 9 - Brescia
Angelini Stella, di anni 13 - Brescia.

I premi sono stati così assegnati:

- 1° Premio, una bicicletta: BARBI SILVIA, anni 10, Mirandola (Modena);
1° " " MANIERI EMMA, anni 12, via Colonna, 60, (Roma).
1° " " OLIVA LUIGI, anni 12, Chiavari (Genova).
2° " " un panettone gigante: Alle scolare dell'insegnante signora AVANZINI FACCIOLI ANNA MARIA, Brescia.

In considerazione del periodo di vacanze, preghiamo i vincitori di indicare quando ed a quale preciso indirizzo dovranno spedire i premi, per evitare che i panettoni abbiano a pervenire in ritardo.

Ringraziamo i piccoli amici che hanno voluto rispondere alla nostra domanda e promettiamo di ricordarci ancora di loro per offrire anche a chi non è stato favorito questa volta, la possibilità di ottenere un premio.

PANETTONE **Motta**

In viaggio, ai monti, in campagna, il Panettone **Motta** dolce squisito, alimento completo, sostituisce i complicati spuntini

INTERVISTE

Gia durante il pranzo, qualcuno dei più prudenti, vedendo i lembi della tovaglia sollevarsi alzati dal vento, aveva fatto trasportare armi e bagagli nell'interno del ristorante. « Affrettiamoci, che viene il temporale ». Qualcuno, già poco in regola col galateo, accelerava pericolosamente il ritmo del pranzo. Riafferrava al volo la pasta al sugo sciolto, lasciava cadere la fatale macchia di vino. I bambini avevano paura. Il gattino era scappato presago d'eventi peggiori. Come Dio vuole, si riuscì a far trangiugare a tutti il davuto e, per consenso unanime degli ospiti, fu risolto che il caffè sarebbe stato servito nella sala del grammofono. A poco a poco la veranda rimase vuota, con appena una giovane ospite, dai biondi capelli al vento, che fissava immobile l'Isola di San Giulio.

Il temporale era stata strozzato dall'aria torbida del temporale, e l'aria si era fatta oscura. I monti erano bruni e pesanti intorno al cerchio ostile del lago, mosso dalle prime raffiche che venivano dal sud e lanciavano in onde verso il largo nebbioso. Tuttavia ci volle un primo lampo, perché il temporale inlasciasse il suo incalzante piano di battaglia. Una folgorazione mita, bianchissima traversò il cielo denso come un protettore che cerca il protagonista smarrito nel buio del palcoscenico.

Ho visto subito che, in questo sovrintimento d'acqua e di venti, il personaggio principale era l'Isola di San Giulio. Posata sull'acqua con una lunga sagoma di vocale, senza voci e senza lumi, era lì a duecento metri da noi e pure pareva un paesaggio fantomatico. L'incantesimo che la tocca durante il giorno, quando niente rompe il silenzio delle piccolissime strade, dove il sole si annida con una pizigola che fa pensare che sia eternamente domenica, diventata più acuto e angoscioso. A seconda del capriccio dei lampi ora appariva il bel campanile (mi ricordavo al tramonto le bocche aperte delle quattro campane allineate); ora il convento, ora scure masse piatte di muri e di alberi.

I lampi si susseguivano accompagnati da lunghi brontolii, da colpi di tuono e da tonanti fraccasi e struscii d'acqua e di vento. Il panorama era tutto brividi e tremori. Eppure pareva che quell'isoletta fosse il fulcro di tanto agitarsi e strepitare, che dal suo estremo silenzio, dal suo rimanere ferma e impassibile, posata sull'acqua, nascesse ora una gran voglia di urli, di colorimenti, di smanie.

Accade così anche degli alberi, quando si lasciano possedere dall'impeto del temporale.

Il Dio scatenato era lì in quel momento, presso quelle pietre, nel buio fosforescente. Di lì, grandi ondate di vento e aguzze stilette di pioggia si diffondevano da una parte e dall'altra, lungo il lago sbigottito, oltre il giro dei colli, per la pianura imbevuta di acque.

La burrasca non durò a lungo. Finito il primo urto, l'assalto terrificante, l'ebbrezza di questo rovesciarsi di nuvole sciolite e tonanti sulle onde schiumose, tutto si placò in una pioggia discreta e continua, quasi un balsamo sulla superficie sbattuta dell'acqua e della terra.

Continuò a piovere per un pezzo; tanto che perfino quelli che si erano rinchiusi nella sala del grammofono, si arrischiavano ad aprire una delle porte a vetri e guardavano fuori. Ma ormai non c'era più nulla da vedere. Finiti i lampi anche l'Isola di San Giulio era scomparsa in un'ombra densa all'orizzonte.

Solamente la signorina dai biondi capelli al vento avrebbe potuto raccontarne l'agitata avventura.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

II AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc 713 - in 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc 1104 - m. 921,7 - kW. 1,5
BARI: kc 1009 - m. 261,3 - kW. 20
MILANO II: kc 1266 - m. 709,6 - kW. 0,9
TORINO II: kc 1257 - m. 291,1 - kW. 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
11: Messa dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12-12.15 (Roma-Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dottor Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita: « La resurrezione del figliuolo della vedova ».
12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,10: CONCERTO VARIATO (Vedi Milano) - Trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI
13,40-14,15: DISCHI di CELEBRITÀ (Vedi Milano).
14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16: TRASMISSIONE DAL CAMPEGGIO DI MARCHIOLO (Varese) dei GIOVANI FASCISTI della PROVINCIA di MILANO: Scene e vita del campeggio - Fanfare e cori.

16,20: Dischi e notizie sportive.
17,30-18,45: ORCHESTRA CETRA - Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive e bollettino dell'Ufficio presagi.
18,45-19: Notiziario sportivo.
19,30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie
20: Notizie sportive e varie - Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Madame De Bonheuil: « Viaggio in aeroplano sulla Somalia Italiana » (lettura).

20,40:
TRASMISSIONE DAL CAMPO UNGHERIA ospite della Segreteria dei Fasci all'Estero al Lido di Roma.

Programma:

1. Gioinezza.
2. Discorso di ringraziamento (Nicolò Vasarhelyi).
3. Tre canzoni ungheresi.
4. Discorso di saluto in ungherese (N. Vasarhelyi).
5. Canzone ungherese (Fr. Bajnok).
6. Szemere: Il mallo, rapsodia (interpretata dall'autore).
7. a) Di Capua: Maria Mari; b) S. Vincze: Szep vagy gyonyoru vagy Magyarorszag (Andra Karpatis-Klein).
8. Due canzoni di studenti.
9. Tarlini-Hubay: Trillo del diavolo.
10. a) Frescobaldi: Pastorale; b) Flocco: Allegro; c) Sammartini: Canzonetta; d) Paganini: Riata di Satana.
11. a) N. Zsolt: Berceuse; b) Hubay: La falata (violista Orlando Fenyes).
12. Inno ungherese.

Ore 13,10, da tutte le Stazioni:

Concerto offerto dalla
SOCIETÀ ANONIMA LEPTI DI BOLOGNA
Produttrice della famosa
"PRO CAPILLIS LEPTI", lozione di fiducia
che darà alla vostra capigliatura
Salute - Forza - Bellezza

21,35:

La cura musicale

Assurdità in un atto di G. B. SHAW
(Nuovissima)

Personaggi:
- Lord Reginald Augusto Mastrantoni
- Il Dottore Mario Bessati
- Miss Tudrigre Giovanna Scotto

22 (circa):

Concerto sinfonico

col concerto della pianista
ORNELLA PULITI SANTOLIGUO
Maestro direttore d'orchestra: ALBERTO PAOLETTI.
1. Mozart: Don Giovanni, ouverture.
2. Liszt: Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra.
Notiziario cinematografico.
3. De Falla: Nozze nei giardini di Spagna, per pianoforte e orchestra; a) En ci Généralfé; b) Danza lontana; c) Nel giardino della Sierra di Corboda.
Dopo il concerto: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc 814 - m. 368,8 - kW 50 - TORINO: kc 1140
m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc 986 - m. 304,3 - kW 10
TRIESTE: kc 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc 810 - m. 491,8 - kW 20
BOLZANO: kc 1258 - m. 559,7 - kW 1
ROMA III: kc 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

9-9,10 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale ai Segretari della Provincia.
9,35 (Torino): « Il mercato al minuto »: Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Interindustriale).
9,40: Giornale radio.
10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE (Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE).
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano-Firenze): P. Vittorino Facchinetti; (Torino): Don Giacomo Fino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Trieste): P. Petazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso, O. P.
12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
13,10: CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPTI): MUSICHE di COMPOSITORI FRANCESI: 1. Auber: Il domino nero, ouverture; 2. Gounod: Morte e vita, Il Giudizio; 3. Lalo: Rapsodie norvegese; 4. Godard: Al villaggio; 5. Thomas: Mignon, ouverture.
13,40-14,15: DISCHI di CELEBRITÀ: 1. Giordano: Andra Chénier, « Nemico della patria » (barltono Titta Ruffo); 2. Verdi: Rigioletto, « Tutte le feste al tempio » (soprano Lily Pon; 3. Donizetti: Lucia di Lamermoor, « Tombe degli avi miei » (tenore Fertile); 4. Verdi: La forza del destino, finale (basso Pinza, tenore Martinelli, soprano Fonselle); 5. Meyerbeer: L'Africana, « Adamastor re delle acque » (barltono Titta Ruffo); 6. Rossini: Il barbiere di Siviglia, « Una voce poco fa » (soprano Tetratzini); 7. Verdi: Il Tronatore, « Ah! sì, ben mio » (tenore Fertile).

16: TRASMISSIONE DAL CAMPEGGIO DI MARCHIOLO (Varese) dei GIOVANI FASCISTI della PROVINCIA di MILANO: Scene e vita del campeggio - Fanfare e cori.

16,20: Dischi - Notizie sportive.
17,30-18,45: ORCHESTRA CETRA.
Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive e bollettino dell'Ufficio presagi.
18,45-19: Notiziario sportivo.
19,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
20: Notizie varie e sportive - Dischi.

DOMENICA

11 AGOSTO 1935 - XIII

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Madame De Bonneuil: « Viaggio in aeroplano sulla Somalia Italiana » (lettura).
20.40-23 (Trieste): vedi Roma.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

20.40: I Misteri gaudiosi

Sacre rappresentazioni composte con la musica da NINO CATTOZZO
Direttore d'orchestra ARMANDO LA ROSA PARODI
Maestro del coro GIULIO MOLLIOTTI

Personaggi:
Lia Vittoria Natoli
Gabriello
Micol Gina Bernelli
Ada
Maria Pia Tassinari
Esabetta Maria Marcucci
Tawana
Sara
Zelpha Rita De Vincenzi
Tabee
Melicha Elvira Ravelli
Giuseppino Gino Vanelli
Notiziario teatrale - (Milano-Bolzano): Notiziario tedesco.

Maria Egiziana

Mistero in due parti di C. GASTALLA
Musica di OTTORINO RESPIGHI
Direttore d'orchestra ARMANDO LA ROSA PARODI
Maestro del coro GIULIO MOLLIOTTI

Personaggi:
Maria Pia Tassinari
L'abate Zocimo Gino Vanelli
Il pellegrino
Il lebbroso Gino del Signore
Il marinaio
Un compagno Vittoria Natoli
La cieca
Un altro compagno Maria Marcucci
Il pastore Angelo
Nell'intervallo: Gustavo Varanini: « I nostri pionieri coloniali: Vanto Bianchi », conversazione.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc 565 - m. 531 - xw 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE Rurale
Trasmissione a cura dell'ENTE RASO
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Carolini).

12.15 (12ra): Messa della Basilica di S. Francesco d'Ascoli del Fratelli Minori Conventuali.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Melchior: *Guerra di razze* (dal film omonimo), poi-pouri; 2. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 3. Fagorola: *Alba d'amore*, intermezzo; 4. Fancelle: *Lo Tareta*, passo doppio; 5. Graitzsch-Krone: *Kletteraffe*, intermezzo; 6. Brunelli: *Catena d'amore*, intermezzo; 7. Sgabatti: *Sérénade valse*; 8. Ferraris: *Due chitarre*, canzone alpina; 9. Transilator: *Un mariage a Lilliput*, marcia.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.30: Dischi
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
20.20: Araldo sportivo
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Morbide, porose, non danno assolutamente mai noia, anche cucitura, riparabili, su misura anche anormali.
Gratis (riservato catalogo prezzi N. 6) e indicazioni per prendere le misure
Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

20.45:

Serata variata

Parte prima:
MUSICA BRILLANTE

1. Pennati-Malvezzi: *Marcia esotica*.
 2. Billi: *Pattuglia messicana*.
 3. Armandola: *Pavillon bleu*, serenata.
 4. Avena: *A Siiglia*, valzer spagnolo.
 5. Raymond: *In Persia*, fox-trot.
 6. Bucussi: *Violette di Parma*, valzer.
 7. Keller Bela: *Ouverture spagnola*.
 8. Ragusa: « Radio visione lirica del mondo moderno », conversazione.
- Cuscina: *Fior di Stiglia*, selezione.

Parte seconda:
Cecè

Commedia in un atto
di LUIGI PIRANDELLO

Personaggi:

Cesare Vitelli, detto Cecè Anieto Camaggi
Il comm. Carlo Squadriglia Giov. Baiardi
Nada
Camieriere Gino Labruzzi

Dopo la commedia: Pietri: *Acqua cheta*, selezione.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI
19.30: Madona - 20: Monte Ceneri - 20.40: Praga, Brno, Moravia-Ostrava - 21: Monaco.

CONCERTI VARIATI
18.15: London Regional (Bulakala) - 18.30: Varsavia - 20: Lipsia (Gina de concerto), Seltens - 20.10: Kalunburg, Colonia - 20.20: Bucarest - 20.30: Lila - 21: Lisbona, Midland Regional - 21.15: Bruxelles I - 21.45: Budapest - 22: Stoccolma - 22.20: Varsavia « Banda della Marina » - 23: Lussemburgo.

OPERE
17.30: Mosca III (Pacini: « Tosa », dischi) - 20: Monaco (Mascagni: « Cavalleria Rusticana », registri) - 20.30: Parigi T. F., Marsiglia, Rennes (Mouvet: « Front-de-W. ») - 21: T. Ceca (Selezione).

OPERETTE
20: Bruxelles II.
COMMEDIE
20: Praga, Brno, Moravia.

AUSTRIA

VIENNA

Kc 592 - m. 506.8 - iw. 120
18.20: Concerto - Letture.
18.50: Giornale parlato.
19: Radiocorriere in inglese (il festival di Bilsburgo).

19.30: Concerto variato di una Banda militare.
20.35: Detti e proverbi.
20.40: Il Re Duomo di Salisburgo.
20.45: Orchestra sinfonica diretta da Messner con arle per coro e soli.
1. J. S. Bach: *Arcis Augusticus*, cantata per orchestra, organo; 2. Haendel: *Salmo n. 100* per soli, coro, orchestra e organo; 3. Mozart: *Messa dell'incoronazione* per soli, coro, orchestra e organo.

22.5: Giornale parlato.
23: Cronaca aerea.
23.35: Musica brillante.
23.50: Giornale parlato.
0.5-1: Danze (dischi).

BELGIO

BRUXELLES I
Kc 620 - m. 483.9 - iw. 15
18: Concerto variato.
19: Concerto religioso.
19.15: Concerto vocale.
19.30: Giornale parlato.
20: Concerto variato con intermezzi di canto.
20.45: *Wagner* - Le bouffonnes (commedia in un atto).
21.15: Concerto variato: 1. Berlioz: *Dirigibile del Generale ravano*; 2. Ravel: *Zipang* per violino e orchestra; 3. Ravel: *La sonata di Copland*; 4.

Boudant: *Fantasia* per piano e orchestra.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto ritmism.
23-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II

Kc 932 - m. 321.9 - iw. 15
18: Concerto di piano.
18.35: Conc. di dischi.
18.45: Concerto vocale.
19: Concerto religioso.
19.15: Musica di dischi.
20: Giornale parlato.
20: L. Fall: *Il contadino uelero*, opera.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto variato.
23-24: Danze (dischi).

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I
Kc. 638 - m. 470.2 - iw. 120
18: Trasm. in tedesco.
19.5: Dischi - Notiziario.
19.15: Progr. variato.
20: De Rollock *Non ha neccio*, commedia in un atto.
20.40: Concerto sinfonico: 1. Weber: *Ouverture dell'Oboron*; 2. Frank: *Il cacciatore uelero*, poema sinfonico; 3. Giazunov: *Concerto op. 82*; 4. Dvorak: *Sinfonia op. 85* (dal Nuovo Mondo).
22.15: Giornale parlato.
22.35: Dischi - Notiziario in tedesco.
22.45-23.30: Musica brillante.

BRATISLAVA

Kc 1004 - m. 298.8 - iw. 13.5
17.55: Trasm. in ungherese.
18.45: Musica di dischi.
19: Trasm. da Praga.
22.35: Notizie in ungherese.
22.50-23.30: Trasm. da Praga.

BRNO

Kc 922 - m. 325.4 - iw. 32
18-23.30: Come Praga.

KOSICE

Kc 1158 - m. 259.1 - iw. 2.6
18.25: Concerto vocale.
18.45: Notizie varie.
18.55: Dischi - Concerto.
19.10: Trasm. da Praga.
19.35: Come Bratislava.
22.50-23: Trasm. da Praga.

MORAVSKA OSTRAVA
Kc 1113 - m. 269.5 - iw. 11.2
18-23.30: Come Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG
Kc 238 - m. 1261 - iw. 60
18.20: Concerto di dischi.
18.50: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20.15: Radiobozzetto.
20.40: Concerto variato.
20.55: Letture varie.
21.15: Musica danese.
21.55: Giornale parlato.
22.35: Musica brillante.
23.5-30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
Kc 166 - m. 1800 - iw. 40
18: Notizie in svedese.
18.30: Musica da camera.
19.15: Concerto vocale.
19.40: Conversazione.
19.55: Musica popolare eseguita dal setetto della stazione.
20.45: Notizie in svedese.
21: Notizie in svedese.
21.10: Conversazione.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
Kc 1107 - m. 278.6 - iw. 30
18.30: (Giornale parlato).
18.45: Concerto di dischi.
20.30: Serata di varietà.
Alta fine Musica da ballo.

GRENOBLE

Kc 563 - m. 514.8 - iw. 15
Dalle 18 in poi: Come Lyon la Doua.

LILLA

Kc 1213 - m. 247.3 - iw. 60
18.30: Giornale parlato.
19.30: Musica di dischi.
20.15: Cronaca sportiva.
20.30: Concerto variato: 1. Allier: *Il partigiano*, intermezzo; 2. Mendelssohn: *Eny Bala*, ouverture; 3. Vellones: *Preludio e danza indiana*; 4. Volpuz: *Sogni per saxofono*; 5. Chabrier: *Bourrée fantasque*; 6. Mascagni: *Interni della Gondola*; 7. Berlioz: *Sinfonia fantastica*, marcia al supplizio; 8. Alta fine Musica da ballo.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

PRIMO ESERCIZIO. — Posizione prona (decurto ventrale) - braccia piegate - palme delle mani appoggiate a terra all'altezza delle spalle — Flettere appoggio sulle braccia e sugli avamposti degli arti inferiori e sedersi sul talloni per poi tornare alla posizione di partenza. (Esecuzione lenta e continua).

SECONDO ESERCIZIO. — Posizione supina - gambe divaricate a squadra — Pieta la gamba sinistra avvicinare il ginocchio sinistro al petto, per poi estenderlo a squadra flettendo contemporaneamente la gamba destra. (Esecuzione alternata e continua).

TERZO ESERCIZIO. — Posizione in piedi - gambe divaricate infuori - braccia semistese con mani ai fianchi. — Flettere il capo avanti, indietro e lateralmente e quindi ricardarlo in avanti a destra, (Esecuzione lenta a movimenti continui).

QUARTO ESERCIZIO. — Posizione in piedi - gambe divaricate infuori - braccia tese in alto - palme delle mani avvoltone. — Con un salto riunire e piegare le gambe e contemporaneamente slanciare le braccia lateralmente infuori, palme rivolte in basso, e quindi, con un altro salto, tornare a gambe divaricate e riunire e slanciare le braccia in alto avvoltone le palme con una battuta di mani. (Esecuzione vivace).

QUINTO ESERCIZIO. — Posizione in piedi — Esercizi di respirazione. (Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

SE POSSEDETE UN APPARECCHIO RADIO
DOVETE VENIRE PRESTO IN POSSESSO ANCHE DEL

BREVIAIO RADIOFONICO

e cenni sulla TELEVISIONE di UMBERTO MARINELLI - AQUILA

"...un piccolo libro, atteso e vivamente desiderato da tutti i possessori di apparecchi radio, ai quali spiega, con brevità e chiarezza, tutto quanto è utile sapere .."

Rimette L. 12 a UMBERTO MARINELLI - Aquila, oppure versate detto importo sul c/c postale n. 11891 intestato a Umberto Marinelli - Aquila e riceverete subito franco di porto l'interessante pubblicazione.

LYON-LA DOUA

kc 648; m. 463; kW 100
18: Concerto di dischi.
18.30: Giornale parlato
20.30: Concerto di dischi
20.30: Serata di varietà
La canzone del successo moderno alla canzone del giorno
22.30: Giornale parlato
22.45: Musica da ballo

MARSIGLIA

kc 749; m. 400.5; kW 5
18-20.30: Come Lyon la Doua.
20.30: Come Parigi T. E.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc 1249; m. 240.2; kW 2
19.15: Dischi - Notiz.
20.30: Progr. variato
21.15: Dischi richiesti
22.30: Trasm. in inglese.

PARIGI P. P.

kc 959; m. 312.8; kW 60
19: Notiz - Dischi
19.45: Radio-buzzetto
21: Radio-cabaret.
22.30-24: Mus. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc 1456; m. 206; kW 5
19: Giornale parlato
19.45: Concerto di piano
20.15: Notizie varie.
20.30 (da Vichy): Maasenet: *Eroldade*, opera

RADIO PARIGI

kc 182; m. 1648; kW 80
19: Programma variato.
19.30: Meteorologia.
19.35: Serata di varietà.
20: Concerto variato Gli animali rappresentati nella musica
20.30: Giornale parlato.
20.45: Radiodramma: *Serata al Gran Guignol*: 1. De Lorde-Bauché: *Il laborioso delle immagini*, dramma in tre atti; 2. De Lorde-Bauché: *Il grande spavento*, dramma in tre atti; 3. De Lorde-Montigac: *Figli di cera*, commedia in un atto - Negli intervalli: Notiziario
22.50-0.15: Mus. da ballo.
RENNES
kc 1040; m. 288.5; kW 40
18-20.30: Come Lyon la Doua.
20.30: Come Parigi T. E.

STRASBURGO

kc 859; m. 345.2; kW 35
18.30: Concerto per due violini con intermezzi di canto.
19.30: Giornale parlato
20: Notizie in tedesco
20.30: Musica di dischi
20.45: Come Vienna
22.5: Notizie varie.
22.30-24: Musica da ballo.

TOLOSA

kc 913; m. 328.6; kW 60
19: Canzoni - Piarmonica - Notiziario - Duetti.
20: Musica militare - Musica di films - Brini d'opere.
21: Puccini: *Seleç della Bohème*
21.45: Fantaisie - Chitarre havallane - Notiziario - Musica da jazz
23: Melodie - Musica variata - Musica da ballo - Brani d'opere
24: Fantasia - Notiziario - Musica militare

GERMANIA

AMBURGO

kc 904; m. 331.9; kW 100
18: Progr. variato
18.45: Coro a 3 voci.
19.30: Cronaca sportiva.
20: Radiocommedia.
21: Concerto di musica popolare tedesca
22: Giornale parlato.
22.50-24: Come Monaco

BERLINO

kc 841; m. 356.7; kW 100
18: Radiocabaret.
18.45: Notizie sportive.
19: Varietà musicale
19.45: Notizie sportive.
20: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22.30: Come Monaco
23.15: Musica da ballo.

BRESLAVIA

kc 950; m. 315.8; kW 100
18: Conversazioni
18.25: Progr. variato.
19: Conversazione
19.30: Cronache varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Colonia.
21: Come Monaco.
22: Giornale parlato.
22.30: Cronache varie.
22.45-24: Come Monaco.

COLONIA

kc 658; m. 455.9; kW 100
18: Conversazioni.
18.20: Musica da camera.
19.30: Come Monaco.
20: Giornale parlato.
20.10: Concerto orchestrale 1. Letau: *Quv del Re di Ys*; 2. Nieman: *Il Valse* (lento); 3. Tangi; 3. 3. *Conçing* (Raspadini al migloro); 4. Beyer: *si No-sialgia*; 5. Rimski-Korsakov: *Danza dei saltimbanchi*.
21: Varietà « I viennesi a Berlino ».
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Monaco.

FRANCOFORTE

kc 1195; m. 251; kW 25
18: Per i giovani
18.30: Concerto di fisarmoniche
19: Programma variato.
19.50: Attualità sportive.
20: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22.45: Come Monaco.
24-2: Musica sinfonica (dischi).

KOENIGSBERG

kc 1031; m. 291; kW 60
18: Programma variato.
18.30: Cronaca sportiva.
18.50: Conc. ritrasmeso.
19.30: Come Lipsia.
20: Come Koenigswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22.40-24: Come Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc 191; m. 1571; kW 60
18: Programma variato Per i Tedeschi all'estero.
18.30: Concerto di musica brillante e da ballo.
19.30: Notizie sportive.
20: Serata brillante di varietà e di danze - Berlino e il mondo.
22: Giornale parlato.
22.35: Notizie sportive.
22.45: Bollett. del mare.
23-0.55: Musica da ballo

LIPSIA

kc 785; m. 382.2; kW 120
18: Conversazione
18.30: Musica registrata.
19.30: Attualità varie.
19.55: Notizie sportive.
20: Grande concerto variato orchestrale a vocale (dir. Blumer) 1. Lortzing: *Ouverture dell'Armoldo*; 2. Canto: 3. Ciaikovski: *Polacca* dall'*Eugenio Onegin*; 4. Canto; 5. Canto; 6. Weber: *Man Leb nur ein mal, valse* per due piani a quattro mani; 8. Bulierin: *Danza russa* n. 2; 9. Canto; 8. Weber: *Frammento del Concerto n. 2* per ciazinetto e orchestra; 9. *Lieder* per

celle e piano; 10. Canto; 11. Sinaglia: *Danza piemontese* n. 1; 12. Grieg: *Romanza norvegese antica con variazioni* per due piani a quattro mani; 16. Godard: *Sul mare*; 14. Weimkeiser: *Valse-capriccio* per cello e piano; 15. Ciaikovski: *Romanza*; 16. Hofmann: *Nella Puzosa*.
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Monaco.

MONACO DI BAVIERA

kc 740; m. 405.4; kW 100
18: Musica da camera.
19: Programma variato.
19.30: Cronaca sportiva.
19.55: Lettere (reg.)
20: Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera in un atto (reg.)
21: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Sinfonia di piano in do minore*; 2. Beethoven: *Sinfonia n. 4* in si bemolle maggiore.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Musica da ballo (dischi).

STOCCARDA

kc 574; m. 322.6; kW 100
18: Conversazioni
18.30: Dizione e coro
19.30: Notizie sportive.
20: Come Lipsia.
21: Come Colonia.
22: Giornale parlato.
22.30: Come Monaco.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

kc 200; m. 1500; kW 150
17.15: Musica da camera.
18.45: Conversazione.
19.15: Piano e soprano.
19.55: Funzione religiosa protestante da una voce.
20: Per la Buona Causa.
20.50: Giornale parlato.
21: Musica riprodotta.
21.30: Orchestra cittadina di Bournemouth con arte per basso; 1. Grieg: *Suita n. 1* del *Peer Gynt*; 2. Thiman: *Dance for a Children's Party*; 3. Canto; 4. Canto; 5. *Due rapsodie sinfoniche*; 5. Strauss: *Poispourri* di valzer viennesi.
22.30: Epilogo per coro.

LONDON REGIONAL

kc 877; m. 342.1; kW 50
18.15: Musica di balateche.
18.45: Musica brillante.
19.45: Intervallo.
19.55: Come Droitwich.
20.45: Per la Buona Causa.
20.50: Giornale parlato.
21: Dialogo: Pellegrinaggio attraverso la vita.

LETTONIA

1: Concerto grosso in do minore.
2: Huendel: *L'Alchimista*;
3. Canto; 4. Haydn: *Sinfonia n. 8* in sol (la serr.); 5. Canto; 6. Lalo: *Due matinee*; 7. Holst: *Concerto Java*.
22.30: Epilogo per coro.

MIDLAND REGIONAL

kc 1013; m. 296.2; kW 50
18.15: Concerto corale.
18.45: Concerto variato.
19.45: Intervallo.
20.50: Giornale parlato.
21: Concerto orchestrale con arte per tenore 1. Mozart: *Sinfonia n. 34* in G; 2. Dellius: *Il canto del primo ciccio in primavera*; 3. Canto; 4. Lalo: *Due matinee*; 5. Wagner: *Ouverture del Mezz'or cantori*.
22: Concerto di piano.
22.30: Epilogo per coro

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc 686; m. 437.3; kW 2.5
19: Notiziario - Dischi
19.30: Conversazione.
20: Serata popolare Danze e canzoni
22: Giornale parlato.
23: Radiorchestra.
23.30: Come ritrasmissione.
23.30-24: Musica (dischi).

LUBIANA

kc 527; m. 569.3; kW 5
19.30: Conversazione.
20: Giornale parlato
20.15: Concerto variato con intermezzi di canto.
21.30: Giornale parlato.
21.50: Ritrasmissione da una città.
22.40: Musica da ballo.

OSLO

kc 260; m. 1154; kW 60
18.30: Concerto variato.
19.30: Notizie varie.
19.50: Seguito del conc.
20.10: Letture letterarie.
20.40: Come Vienna.
21.50: Concerto - Notiz.
22.30: Musica da ballo.

LETTONIA

MADONA

kc 1104; m. 271.7; kW 50
18.30: Canti lattoni.
19: Letture varie.
19.30: Concerto di musica lettona diretto da Sprugis; 1. Sprogis: *Il tiratore*; 2. Sprogis: *Sinfonia n. 1* in mi min.; 3. Sprogis: *Danza lettona* (edat.); 4. Kalins: *La mia patria*; 181110; 5. Garuta: *Pezzi vari per orch.*; 6. Sprogis: *Canto di assera*; 7. Medina: *Il monte uszuro*, poema sinfonico - In un intervallo: Giornale parlato.
21.30-23: Giornale parlato - Indi: Musica da ballo

LUSSEMBURGO

kc 230; m. 1304; kW 150

ANNUNZI IN INGLESE, FRANCESE E TEDESCO

18-20.30: Musica brillante e da ballo.
20.30: Notizie in francese e tedesco.
21.15: Musica brillante e da ballo.
22: Concerto variato.

NORVEGIA

OSLO

kc 260; m. 1154; kW 60
18.30: Concerto variato.
19.30: Notizie varie.
19.50: Seguito del conc.
20.10: Letture letterarie.
20.40: Come Vienna.
21.50: Concerto - Notiz.
22.30: Musica da ballo.

Le rughe
scrivono sul viso l'età
la crema "Giocondal",
la cancella

C
R
E
M
A
GIOCONDAL
la nemica delle rughe

ZAMPIRONI FIDIBUS
UNICI DISTRIBUTORI DELLA ZAMPIRONI
ESIGETE QUESTA MARCA
ZAMPIRONI
Distribuiti presso tutti i Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

DOMENICA

11 AGOSTO 1935 - XIII

OLANDA

HILVERSUM

18.160 m. 1875; kW 150
18.25: Servizio religioso.
19.40: Giornale parlato.
19.55: Concerto variato:
1. Mozart: Ouverture delle Nozze di Figaro; 2. Brethoven: Concerto per piano e orchestra in si bemolle maggiore.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Radiorivista.
21: Concerto variato.
22.40: Notiziario - Disci.
22.55-23.40: Muz da ballo.

MUIZEN

17.995 m. 301.5; kW 20
17: Funzione religiosa protestante da una chiesa.
19.25: Disci - Convezione - Notiziario.
19.55: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di disci.
21.55: Disci - Notiziario.
22.00: Epilogo per coro.
22.40-23.10: Convezione in esperanto.

POLONIA

VARSAVIA I

18.224 m. 1339; kW 120
18.30: Concerto corale
18.45: Convez. - Disci.
19.25: Disci - Convez.
20: Zakopane: Frammenti della Festa delle montagne
20.45: Schumann - Notiziario.
21: Schumann Fantasia, op. 88, per piano, violino e cello.
21.3: Progr. variato.
22: Notizie varie.
22.20 (da Gdynia): Concerto della Banda della marina militare: 1. Dulin Fanfara marittima; 2. Litoff: Ouverture dal Robinson; 3. Coprak: Danza slava n. 4; Ned-

bal: Valzer dell'opera *Sanguie polacco*; 6. Chalkovsky: Danza di balletto dallo *Schiacciano*; 7. Puck: *Africa*, marcia.
3: Comunicati - Musica da ballo (disci).

PORTOGALLO

LISBONA

18.629 m. 476.9; kW 20
19: Musica brillante.
19.55: Giornale parlato - Musica portoghese.
20.50: Attualità brillanti.
21: Concerto di musica brillante e da ballo - in un intervallo Notiziario.
22: Musica variata.
22.30: Giornale parlato - Musica variata.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

18.823 m. 364.5; kW 12
19: Convez. - Disci.
20: Convezione.
22.20: Radiorchestra.
22: Giornale parlato.
22.20: Concerto di disci.

SPAGNA

BARCELONA

18.795 m. 377.4; kW 5
19: Musica brillante.
19.30: Arle per soprano.
20: Music brillante.
20.30: Arle per soprano.
21: Musica da ballo.
22: Campane - Disci.
22.15: Per gli studenti.
22.45: Disci - Convez.
23.15: Convez. Disci.
23.45: Per i giocatori di scacchi.
24.1: Concerto di disci.

MADRID

18.1095 m. 274; kW 7
18: Campane - Musica brillante.
19: Rassegna artistica.
20: Musica da ballo.
22: Concerto variato.

23: Campane - Convez.
23.30: Ritrasm. del concerto della banda municipale.
1: Campane - Fine.

SVEZIA

STOCKHOLM

18.704 m. 426.1; kW 55
18: Funzione religiosa.
19.35: Musica brillante.
20.40: Come Vienna.
21.30: Recitazione.
22-23: Canto, violino e piano 1. Canto; 2. Pezani vari per violino; 3. Banto; 4. Piano: a) renski; *Romance e aria*; b) Mayer: *Marigold*; c) Gershwin: *The man I love*.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

18.556 m. 539.6; kW 100
18: Convezione.
18.30: Conc. di balnearie.
19: Notiziario - Disci.
19.20: Programma variato in dialetto berne. 21: Giornale parlato.
21.10: Musica brillante.
21.35: *Lieder* per tenore.
22.15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

18.1367 m. 257.1; kW 15
18: Per voi ragazzi.
18.15: Concertino popolare (disci).
19.5: Radiocronaca del circuito motociclistico di Lugano.
19.30: Gias per piano (disci).
19.45 (da Berna) Notiz.
20: Radiorchestra Sinfonia di Verdi: 1. Oberin Conte di S. Bonifazio; 2. La battaglia di Legnano; 3. Luisa Miller.
20.30: Radiogramma da Kimberley. Radiocommedia di Fred. Brawand.

21.10: Piano e violino: 1. J. S. Bach: *Sonata* per violino e continuo in do minore; 2. Friedman Bach: *Graue*; 3. Gluck: *Melodia*; 4. Geminiani: *Introduzione e allegro*; 5. G. Tartini: *Lenfo*; 6. C. Chiabran: *La caccia*.
22: Piccolo potpourri radiofonico della radiorchestra.
22.20: Lo sport della Domenica.
22.30: Fine.

SOTTENS

18.677 m. 443.1; kW 25
18: Concerto di disci.
19.10: Ritrasmisione da una chiesa di musica liturgica.
19.40: Notizie sportive.
20: Concerto vocale.
20.20: Convezione.
20.40: Come Vienna - Nell'intervallo Notiziario - Alla fine Comunicati.

UNGHERIA

BUDAPEST I

18.546 m. 549.5; kW 120
19.40: Convezione.
20.10: Musica da jazz.
21.15: Giornale parlato.
21.45: Concerto variato: 1. Boccherini: *Ouverture in re maggiore*; 2. Haydn: *Sinfonia n. 43*; 3. Glinther: *Suite tedesca*; 4. Dittersdorf: *Sinfonia in do maggiore*.
22.40: Come Vienna.
0.5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

18.174 m. 1724; kW 500
18.30: Concerto variato.
21: Convez. in tedesco.
21.55: Camp. del Krem-lino.
22.5: Convez. in inglese.
23.5: Convez. in tedesco.

Con una lira

al giorno

avrete la recentissima

perfezionata

Voigtlaender Bessa

6 x 9 anastig. 1:6,3

con autoscatto, cor-

redata di borsa lusso

e 4 pellicole.

(L. 30 all'ordinazione

e 9 rate mensili di

L. 30 - Prezzo come

contanti).

Cfledere

opuscolo "130,,

gratts

Ditta VAR - MILANO - Corso Italia, 27

Concessionaria per la vendita a rate di qual-

unque apparecchio fotografico Voigtlaender e

Zeiss Ikon



Zeiss Ikon

MOSCA II

18.271 m. 1107; kW 100
16.30: Concerto variato.
22.5: Musica da ballo.

MOSCA III

18.401 m. 748; kW 150
17.30: Puccini: *Toaca*, o-
pera (disci).
21: Musica da ballo.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI
18.941 m. 318.8; kW 12
19: Disci - Notiziario -
Bollettino sportivo.

21.40: Concerto dell'or-
chestra della stazione -
Nell'intervallo alla fine:
Notizie.

RABAT

18.601 m. 459.2; kW 25
18: Inaug. Giochi Inter-
nazionali Universitari.
19: Concerto di piano.
20: Trasmissione araba.
20.45: Convezione.
21: Musica brillante con
intermezzi di canto - in
un intervallo: Giornale
parlato.
23-23.30: Danze (disci).

TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 713 - ROMA (Pala Smeralda): 2 RD 4 - Onde corte m. 25,40 - kc. 81810

DOMENICA 11 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Musica sinfonica: 1. Certani: *L'isola del Garda*, poema sinfonico; 2. Nicolai: *Le Allegre Comari di Windsor*, ouverture.
15: Chiusura.

LUNEDI 12 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: La giornata della donna: « La vita delle donne della nostra terra ».
14.25: Musica popolare: Stornelli romani e canzoni napoletane interpretate dal M° del Pelo e suo quartetto.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Francesco Crispi » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MARTEDI 13 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: La giornata del Ballata: « Mezzo agosto, tutti arrostov ».
14.25: Inni e canti militari: 1. Inno a *Littoria*; 2. Bianc: *Le aquile di Roma* (Cori interpretati dalla Società Corale Alpinisti trentini).
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Antonio Canova » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario. - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MERCOLEDI 14 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Attività e genio degli Italiani all'estero: « Artisti Italiani in Germania ».
14.25: Musica d'opera: 1. Donizetti: *Don Pasquale*, duetto comico; 2. Verdi: *Erauni*, concertato atto terzo e terzetto finale.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle

glorie d'Italia: « Giambattista Pastiene, navigatore » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

GIOVEDI 15 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Viaggiatori stranieri in Italia: Marcel Ouessant: « Chez les Chemies noires ».
14.25: Arle e melodie interpretate da Vittorio De Sica, Elsa Merlini e Umberto Melnati.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Flavio Giola » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

VENERDI 16 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: Storia della Civiltà Mediterranea: « Venezia nel Risorgimento ».
14.25: MUSICA DA CAMERA interpretata dal Trio ITALIANO CASELLA, POLTRONIERI, BONUCCI.
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « La battaglia della Cernaia » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

SABATO 17 AGOSTO 1935 - XIII

14.15: Apertura.
14.20: « Una novella africana di Guido Milanese ».
14.25: Arle dall'opera *Rompicollo* di PERRI, interpretata dal soprano IRENA TALAMO e dal tenore CARVELI (diretta dall'autore).
14.45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: « Gaetano Pliangieri » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

Società Vetraria E. TADDEI & C.

Sede EMPOLI

Negozi di vendita:

ROMA - Corso Umberto I, 507-508 - Tel. 67-471

FIRENZE - Via Cavour, 21 - Telefono 27-394

MILANO - Via Bigli 1 (ang. Via Verri) - Tel. 75-656

EMPOLI

Via Provinciale Fiorentina - Tef. 21-55 e 20-78

Servizio da toilette



Inviandoci cartolina vaglia di L. 15, spediremo a titolo di reclame, franco di ogni spesa a domicilio in tutta Italia, un servizio da toilette come sopra del colore giallo, pagliarino, fumé, rosé, bleu o viola, a piacere del richiedente, una canierina, un catalogo con 570 disegni riproduttori gli articoli artistici vari prodotti dalla Ditta come servizi, lampadari, vasi, ecc. e relativi listini prezzi. Chi desidera solo il catalogo può infine richiederlo con cartolina vaglia di L. 2

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Una... vita romanziata delle anguille captata alla radio! Non ridete, non si tratta di burla. È un fatto vero, una trasmissione realmente avvenuta attraverso una delle stazioni del lontano nord. Una trasmissione scientifica del più vivo interesse. È utile, giacché pochi sanno come e nucono come vivono come amano si riproducono e muoiono le anguille. Al massimo qualcuno sa che sono deliziose mangiate in salsa verde o marinate. Qui non si tratta di problemi culinari, ma di scienza, di scienza che ha trovato nella radio un efficace e brillante veicolo di divulgazione.

Per una volta tanto, almeno, il « pescatore d'onde » potrà dire di trovarsi nel suo elemento e di contribuire efficacemente a svelare (non per virtù proprie, s'intende) cose avvolte — fino a poco fa — nel più fitto mistero.

Il merito di aver scoperto un segreto che la natura custodiva gelosamente spetta al naturalista Schmidt, per quanto fin dal 1885 due italiani, Grassi e Calandrucci (va piacere sentir citare da un anonimo parlatore i nomi di conosciuti che hanno onorato con il loro ingegno l'Italia), avessero gettato sprazzi di luce sul problema. Avendo trovato nello stretto di Messina un pesciolino a testa piatta, trasparente, cartilagineo, ne dedussero che, dopo una metamorfosi complicata, l'animaletto si trasformava in anguilla. Esatto. Ma concludere, errando, che le anguille mediterranee vanno a riprodursi negli abissi marini dello stretto di Messina e che poi le larve, portate alla superficie, si sparpiano per i fiumi che nel mare stesso sfociano.

Ecco invece la verità vera, scientificamente controllata dalla Schmidt, verità che appassiona come un bel romanzo. Lo scienziato scopre, nell'Atlantico, presso le isole Froee, una larva d'anguilla; come pensare che l'animaletto, privo di mezzi natatori, avesse potuto arrivare fin là dalla Sicilia, se non trasportato dalle correnti?

Ora, la sola corrente esistente nei paraggi è quella del Golfo, per cui lo Schmidt intraprese una spedizione a regola d'arte, deciso a risolvere l'enigma.

Per quanto possa sembrare straordinario, l'uovo dell'anguilla europea ha la forma d'una sfera, del diametro d'un millimetro, ed è deposto a più di mille metri di profondità in una regione dell'Atlantico compresa tra le Bermuda e l'estremità occidentale del Mar dei Sargassi. Dall'uovo scatta fuori una larva trasparente, filiforme, che a poco a poco sale dalle profondità ribalsati alla superficie e cullata dalla corrente raggiunge le coste europee. Durante il viaggio, naturalmente, subisce numerose metamorfosi, fin che una notte illane, quando c'è odor di bufera, le minuscole anguille si precipitano a frotte negli estuari.

Dopo tre anni di vagabondaggio, possono considerarsi... nel mezzo del cammino di loro vita, e si trovano di fronte ad un... bivio acquatico: le une restano negli stagni o in riva al mare, le altre risalgono i fiumi. Quest'ultime, future femmine, sono voracissime ed immagazzinano grasso per la loro missione procreatrice e per l'ultimo lungo viaggio.

Dicono che ci sia un cimitero degli elefanti; ma il cimitero delle anguille c'è di sicuro. Sembra leggenda, ma i viscidi pesci sentono, dopo la loro vita fluviale, la nostalgia degli abissi in cui sono nati. E riprendono il cammino verso il mare, verso la morte. Si tuffano nell'oscurità dell'oceano per le tragiche nozze, si nuotano in greggi serpentine e nuolon così, abbracciate, ultime di una ineluttabile legge di natura. Le uova deposte si schiudono, e la commedia della vita ricomincia...

C'è del patetico, del drammatico, forse anche, per chi ce lo vuol vedere, del comico nella vita delle anguille; e anche del romanzesco: quanto basta per giustificare il titolo della interessantissima e piacevolissima conversazione scientifica pescata così, a caso, nel maggio d'onde sonore che fa ressa sul nostro grigio instancabile apparecchio.

GALAR.

LUNEDI

12 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW 15
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW 20
MILANO II: kc. 1356 - m. 219,9 - kW 0,2
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW 4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
12,30-13 (Bari): QUINOTTO ESPERIA: 1. Mozart: Le nozze di Figaro, ouverture; 2. Giordano: Andrea Chénier, fantasia atto terzo; 3. De Sena: Barchetta solitaria; 4. Escobar: Saturnale; 5. Floridia: Sulla luna; 6. Cortopassi: Fontasia; 7. Lehár: Era, selezione; 8. Mariotti: Abbandono; 9. Ficcone: La willanella; 10. Cilen: Adriana Lecouvreur, intermezzo atto secondo.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Trasmissione della registrazione effettuata durante l'assegnazione del « Premio Viareggio ». Cronaca di Luigi Bonelli

13,30 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Strien-Milanesi: Cuverture festosa; 2. De Nardi: Concerto abruzzese; 3. Montanari: Eufonio primaverile; 4. Cantini: al Minuetto in si bemolle; b) Nel bosco, bozzetto sinfonico; 5. Magro: Caccia

13,30 (Bari): Quintetto Esperia
14-14,15 Giornale radio
14,15-15: TRASMISSIONI PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30 TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI SAN REMO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17,17,5: Eventuali dischi.

17,5: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Suppé: Poeta e contadino, ouverture; 2. Lannier: Gli abitanti di Schönbrunn, valzer; 3. Di Capua: Maria Mari; 4. Siede: Rondò notturno di cinesa; 5. Arahaim: Fiore d'Hawaii, fantasia; 6. Tagliaferri: Tarantella napoletana; 7. Wagner: Il piccolo spaccalegna tirolese; 8. Behnell: Serenata di baci; 9. Friedman: Rapsodia slava; 10. Yoshitomo: Storie di Jate, 11. Sidney Jones: La Gelata, pol-pouri.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilico.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopopolavoro

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: Piedigrotta 1935.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. An. Elah).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopopolavoro - Dischi.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezioni di lingua italiana per gli stranieri.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Generale Aldo Pellegrini: « Nel secondo anniversario della Crociera del Decennale ».

20,40:

Tuffolina

Opera in tre atti di G. PIETRI

Personaggi:

Clara C. Roccabella
Giulietta M. Liaci
Augusto G. Agnoletti
Canillo T. Angeletti
Giovini U. Torricini

Maestro direttore d'orchestra: RENATO JOSI

Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Vagabondaggio » - Notiziario letterario.
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 288,6 - kW 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW 10
FIRENZE: kc. 616 - m. 491,8 - kW 20
BOZANO: kc. 536 - m. 539,7 - kW 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW 1
BOLZANO lascia la trasmissione alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.
7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA FERUZZI: 1. Ferruzzi: Visione orientale; 2. Criscuolo: Ronda del sampognaro; 3. Zdenko Hula-Bayer: Suite in quattro tempi; a) Primavera ai campi, b) Suonatore di pifferi, c) Serenata della sera, d) Festa al villaggio; 4. Dale: Addio all'amore; 5. De Micheli: Un sogno; 6. Ansaldo: Valzer di Nonaka; 7. Silvestri: Leggenda di Volga; 8. Cardoni: Lappina.

12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Trasmissione della registrazione effettuata durante l'assegnazione del « Premio Viareggio ». Cronaca di Luigi Bonelli

13,30-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (9. Roma).

14-14,15: Dischi.
16,20: Giornale radio

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI S. REMO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Ballila e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17-17,5: Eventuali dischi.
17,5: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE TRIO CHESTI-ZANARELLI-CARBONE.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL SESTETTO: 1. Nucci: Serenata begharda; 2. Vitadini: Passaggi; a) Campagnola, b) Grollesca, c) Mattinella; d) Mística, e) Plenilunio; 3. Catalani: Scherzo; 4. Arnaudi: a) Canzone dell'acqua Egloga, b) Minuetto ciotuelto; 5. Viana: Ronda orientale; 6. Pick-Mangiagli: Chiudendo gli occhi; 7. Kreisler: Marcetta viennese.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilico.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopopolavoro - Dischi.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II
Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concertino di musica varia
offerta dalla S. A. ELAH di Pogli

LUNEDÌ

12 AGOSTO 1935 - XIII

10-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19.45 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo (V. Roma).

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): Musica VARIA (Trasmisione offerta dalla S. A. ELAI).

19.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Generale Aldo Pellegrini: « Nel secondo anniversario della Crociera del Decennale ».

20.40:

Concerto sinfonico

- diretto dal M^o ARMANDO LA ROSA PARODI
1. Amfiteatrof: *Preliudj ad una Messa da requiem*
 2. Obedini: *Pezzo concertante per due violini, viola e orchestra*
 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*.
 4. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*.

21.30:

Cara da Dio

Commedia in un atto di SILVIO ZAMBALDI

- Personaggi:
- Armando Stefano Sibaldi
 - Mirella Giuletta de Riso
 - La Ballerina Ily Gonzales
 - Il Signore in turbante Ernesto Ferrero
 - Il Cameriere Emilio Calvi

Dopo la commedia: Notiziario letterario; (Milano): Notiziario in lingua inglese.

22.15:

Concerto della Scuola Corale Carlo Costa di Raconigi

1. D. Alalona: *Dio potente, salva il Duce*
2. O. Bolzoni: *La campana del dovere*.
3. F. B. Pratella: *Ninna-nanna romagnola*.
4. Canti popolari (riduz di Ferraris): a) *Il montanaro valdese*; b) *Alla moda del montanaro*.
5. Schumann: *Gondoliera*.
6. F. B. Pratella: *La canta del fronte*.
7. E. A. Mario: *Leggenda del Piave* (riduzione di E. Masl).

Nell'intervallo: Gigi Michelotti: « A pochi metri dalla spiaggia », colloquio con una bambina.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Ec. 365 - m. 331 - kw 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRINA FORICA: 1. De Cristoforo: *Trianon*, prima selezione di canzoni; 2. Pragna: *Farfalla morante*, serenata intermedia; 3. Maricotti: *Non conosco il ritornello*, fox-trot; 4. Savino: *Canto di primavera*, intermezzo; 5. Fucilli: *Milly, valzer*; 6. Di Dio: *L'eccebrica*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI S. REMO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Balilla e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17.30-18.10: CONCERTO VOCALE: 1. a) Gull: *Nell'aria della sera*; b) Croce: *Un po' di male*; c) Buzzi-Peccia: *Lolita* (tenore Francesco Savarino); 2. a) Tirindelli: *Nome anato*; b) Mascagni: *M'ama non m'ama* (sopr. Amalia Savettieri); 3. Meyerbeer: *L'Africana*, « O Paradiso » (tenore Francesco Savarino); 4. a) Mascagni: *Isabeau*, « Venne una vecchierella » b) Massenet: *Il Re di Lahore*, « O crudel » (soprano Amalia Savettieri) - Al pianoforte il M^o Giacomo Cottone.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Corrispondenza di Falina.

20. Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi

20.45:

Concerto di musica da camera

col concorso del flautista MICHELE DIAMANTE, dell'arpista ROSA DIAMANTE ALFANO e del soprano LIA MORASCA

1. Handel: *Sonata in fa* per flauto e arpa: a) *Larghetto*, b) *Allegro*, c) *Siciliana*, d) *Giga*.
2. a) Gretchaninow: *Triste è la steppa*; b) Milneo: *Primavera*; c) Sonzogno: 1) *La luna e l'usignolo*, 2) *Color di rosa* (per canto).
3. a) Hasselmann: *Berceuse*; b) Scarlatti: *Tempo di ballo* (arpa sola).
4. Andersen: a) *Pastorale*, b) *Idillio*, c) *Danza* (per flauto e arpa).
5. a) Trigna: *Due liriche: Spes ultima dea e Serenata montana*; b) Morasca: *Musica del mare* (per canto).
6. Ciardi: *Il pifferaio*, fantasia originale per flauto e arpa: a) *Introduzione*, b) *Tarantella*.

Nell'intervallo: Giacomo Armò: « Bolzano tri-colore », conversazione.

Dopo la musica da camera: ORCHESTRA-JAZZ.

23: Giornale radio.

ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE

« Antenna Schermata » per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 50 assegno. « Antenna Schermata » regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al « Radiocorriere » L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza: Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio Ing. F. TARTUFARI - Torino Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audizioni Radio: « Si spedisce contro assegno di L. 1,50 anche in francoboll.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

18.30: Mosca III - 19.45: Huizen - 20: Drotwisch (Dir. a Wagner, dir. H. Wood) - 20.30: Bordeaux-Lafayette - 20.40: Strassbourg, Radio Parigi - 20.45: Marsiglia - 21: London Regional (Dir. Beehirolli), Colonia, Bruxelles I - 21.15: Warszawa (Dir. Fitchere) - 22: Lisbona (Dirett. De Freitas) - 24: Stoccarda.

CONCERTI VARIATI

18.30: Drotwisch, London Regional - 19.35: Vienna - 20: Kalundborg - 20.10: Berlino (Musica brillante) - 20.15: Parigi P. P. - 20.30: Brno (Dedicata a Smetana), Lyon-la-Doua (Dedicata a Saint-Saens), Grenoble, Lilla - 21: Lussemburgo - 21.10: Sottens - 21.20: Midland Region - 21.35: Praga, Moravska-Ostrava - 22.30: Breslavia - 23: Amburgo.

OPERE

17.25: Mosca II (Verdi: « Falstaff », dischi) - 20:

Belgrado (Verdi: « Il Trovatore », selezione).

OPERETTE

21.45: Tolosa (Selez.).

COMMEDIE

20.15: Juan-les-Pins - 20.30: Sottens - 20.30: Bratislava, Rennes.

MUSICA DA CAMERA

18.30: Bruxelles I - 20.30: Parigi T. E. - 21.30: Berlino - 22.10: Vienna - 22.30: Berlino.

SOLI

18.50: Sottens (Cello) - 20.15: Bucarest (Violino, canto, sassofono) - 20.50: Kosice (Violino) - 21.55: Bucarest (Sassofono) - 21.45: Lussemburgo (Piano) - 21.50: Kalundborg (Piano).

MUSICA DA BALLO

20: Bruxelles II - 22.10: Varsavia - 22.20: Lussemburgo - 22.30: London Regional - 22.50: Radio Parigi - 23: Drotwisch (L. Preager).

AUSTRIA

VIENNA

Ec. 592; m. 506.8; kw. 120

18.5: Conversazioni 19: Giornale parlato

19.10: *Conversaz. Venti anni fa*

19.35: Concerto di musica da jazz e viennese

20: « Aneddoti di pittori »

22: Giornale parlato

22.10: Musica da camera per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto in do maggiore, op. 75; 2. Juan: *Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto in si bemolle maggiore*, op. 84

23: Concerto di dischi

23.40: Giornale parlato

23.55-1: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

Ec. 620; m. 483.9; kw. 15

18: Dischi - Conversaz.

18.30: Musica da camera.

19: Concerto di dischi.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto di dischi

21-23: Concerto sinfonico: 1. F. Raase: « Dolore e gioia del Trifluto sinfonico »; 2. Fauré: *Balletta* per piano e orchestra; 3. Lekeu: *Fantasia su aria angolare*; 4. D'Arcy: *Sinfonia su un tema montanaro - Alla fine* - Notiziario - Mus. riprodotta.

BRUXELLES II

Ec. 932; m. 321.9; kw. 15

18.15: Musica da ballo.

19: Conversa - Dischi.

19.30: Giornale parlato.

20: Musica brillante e da ballo (orchestra e dischi) - Nell'intervallo (20.45): *Conversazione*.

22: Giornale parlato

22.30-23: Dischi richiesti.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Ec. 638; m. 470.2; kw. 120

18.20: Trasm. in tedesco.

19.10: Dischi - Notiz.

19.25: Trasm. da Brno.

20.30: Conv. letteraria.

20.50: Moravska-Ostrava.

21.20: *Conversazione*

21.35: Concerto variato: 1. *McLode irlandesi*; 2. *Fibich Quartetto in sol*, op. 22

21.55: Notiz - Dischi

22.45-23: Not. in tedesco.

BRATISLAVA

Ec. 1004; m. 298.8; kw. 13.5

17.50: Trasm. in ungherese.

18.35: Conversa - Dischi.

19: Trasm. da Praga.

19.25: Trasm. da Brno.

20.30: Radiobozzetto.

20.50: Trasm. da Kosice.

21.35: Musica brillante.

21.55: Trasm. da Praga.

22.30: Notizie in ungherese

22.45-23: Mus. di dischi.

BRNO

Ec. 922; m. 325.4; kw. 32

17.40: Trasm. in tedesco.

18.20: Dischi - Notiziario.

19: Trasm. da Praga.

19.25: La canzone attraverso la nazione, pot-pourri.

20.30: Concerto variato: Smetana: 1. *Due arie dal Dalibor*; 2. *En sposa scudata*; 3. *Il bocco*.

20.50: Moravska-Ostrava.

21.20-23: Trasmisione da Praga.

KOSICE

Ec. 1158; m. 259.1; kw. 2.6

19.15: Trasm. da Praga.

19.25: Trasm. da Brno.

20.30: Come Bratislava.

20.50: Concerto di violino e piano: 1. Locatelli: *Sonata*; 2. *Burk. Addio*; 3. Paganini: *Capriccio*, numero 20.

21.35: Concerto vocale.

21.55: Come Bratislava.

22.15: Trasm. da Praga.

22.30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Ec. 1113; m. 269.5; kw. 11.2

18.20: Trasm. in tedesco.

19: Trasm. da Praga.

19.25: Trasm. da Brno.

20.30: Trasm. da Praga.

20.50: Progr. variato.
22: Treani da Praga.
22.30-23: Mus. di dischi.
DANIMARCA
KALUNDBORG
lc 238: m. 1261; w. 60
18.12 Dizione - Convera.
18.45: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20.30: Concerto variato.
21: Attualità e dischi.
21.50: Concerto di piano.
22.5: Giornale parlato.
23.20: Musica danese.
23.30: Musica da ballo.

FINLANDIA
LAHTI
lc 166: m. 1807; w. 40
18.25: Conc. di fiarman.
18.45: Conversazione.
19: Concerto di piano.
19.20: Conversazione.
19.40: Concerto variato.
19: Ditta, Roma; 3. O. Straus Melodie dal Sogno di un valzer; 3. Herlick Due chitare; 4. Ericucci Teatro mio; 5. Schebek Serenata; 6. De Curti Ricordi di Sorren; 7. Rilenberg: Sognatori giganti.
21.10-22: Musica brillante e da ballo ritrasessa.

FRANCIA
BORDEAUX-LAFAYETTE
lc 1077: m. 278.6; w. 30
18.30: Giornale parlato.
19.45: Convera - Dischi.
20.30: Comunicati vari.
20.30: Concerto sinfonico 1 Weber: Euryantide, ouverture; 2. Grieg: Peer Gynt, suite; 3. Canto; 4. Massenet: Scene pittoresche; 5. Fauré: Suite classica antica.
GRENOBLE
lc 583; m. 514.8; w. 15
18.30: Giornale parlato.
20.30: Concerto variato: 1. Rossini: Ouverture dal Guillaume Tell; 2. Mozskowski: Minuetto; 3. Cleuati Pierrot piumio, opera comica in un atto; 4. Massenet: Scene alsaziane, suite d'orchestra; 5. Canto; 6. Plerne: Valzer; 7. Canto; 8. Pletow: Maria, fantasia; 9. Lehar: La vedova allegra.
LILLA
lc 1213; m. 247.3; w. 60
18.30: Giornale parlato.
19.30: Musica in un atto;
20.30: Concerto variato: 1. Weber: Sibiana, ouv.; 2. Debussay: Il ruscello e la rosa, piccola leggenda; 3. Durand-Roques: Minuetto in stile antico; 4. Mozskowski: Danze spagnole, 1, 2, 3, 4; 5. Canto; 6. Gounod: Balletto dalla Regina di Saba; 7. Ciaikovski: Concerto per piano; 8. Saint-Saens: Jota aragonesa; 9. Canto; 10. Bellini: Fant. sull'aria Norma; 11. Luglini: Divertimento; 12. Strauss: Leopold: Laisse-les enlever au monde, suite di valzer; 13. Lincke: Serenata; 14. Aren: Stormy weather, melodia; 15. Strauss-Leopold: Concerto per violino; 16. Bayer: Vita Vienna, marcia.

LYON LA-DOUA
lc 648; m. 462; w. 100
18.30: Giornale parlato.
19.30: Concerto di dischi.
20: Cronache varie.
20.30: Serata lirica dedicata a Saint-Saens: orchestra e canto - Alla fine: Notiziario.
MARSIGLIA
lc 749; m. 400.5; w. 5
18.30: Giornale parlato.
19.45: Concerto variato.
20: Cronaca sportiva.
20.45: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: Aiala,

ouvert; 2. Brahms: Danze ungheresi; 3. Lully: Minuetto dal Bourgeois gentilhomme; 4. Schumann: Sinfonia Alla fine: Mus. da ballo.
PARIGI P. P.
lc 959: m. 312.8; w. 60
19.10: Notiziario - Dischi.
20.15: Concerto variato con intermezzi.
22.30-23: Mus. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL
lc 1456; m. 206; w. 5
19: Giornale parlato.
19.20: Musica di dischi.
20: Lezione di inglese.
20.30: Musica da camera: 1. Brahms: Trio in si maggiore; 2. Canto; 3. De Sèverac: I quai; 4. Pauré: Notturno; 5. Ravel: Nidcolto; 6. Hure: Sonatina, per piano e violino; 7. Ravel: Trio.
RADIO PARIGI
lc 182; m. 1648; w. 60
18.30: Convera - Dischi.
19.15: Comunic. - Conv. 20: Programma variato.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Come Strasburgo.
22.45: Comunicati vari.
23.00-0.15: Mus. da ballo.

RENNES
lc 1040; m. 298.5; w. 40
18.30: Giornale parlato.
20: Comunicati - Dischi.
20.30: Roger-Marx Simili, commedia in tre atti.
STRASBURGO
lc 859; m. 349.2; w. 35
18.15: Attual. in tedesco.
19.15: Canto e canto.
19.30: Giornale parlato.
19.45: Musica di dischi.
20: Notizie in tedesco.
20.15: Musica di dischi.
20.45 (da Vichy) Concerto sinfonico (program. da stabilire) Alla fine: Notiziario.

TOLOSA
lc 913; m. 328.6; w. 60
19: Scene comiche - Musica zigrana - Notiziario - Melodie.
20: Brani d'opere - Musica di film - Musica da camera.
21: Fantasia - Musica variata.
21.45: Offenbach: Selezione dei Briganti.
22: Musica argentina - Notiziario - Musica viennese - Musica variata.
23.15: Musica da ballo - Brani d'opera - Fantasia - Notiziario.

GERMANIA
AMBURGO
lc 904; m. 331.9; w. 100
18.30: Convera - Notizie.
19: Cronaca sportiva.
19.15: Musica da ballo.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
20.30: Programma musicale.
21: Progr. variato Letterario-Musicale Heendel.
22: Giornale parlato.
23: Interm. musicale.
23.24: Orchestra e baritono: 1. Mozart Ouv. del Flauto magico; 2. Canto; 3. Mozart: Serenata dal Don Giovanni; 4. Verdi: Fantasia sull'Aida; 5. Ciaikovski: Fantasia sull'Egipcio Onegin.

BERLINO
lc 841; m. 356.7; w. 100
18.30: Conversazione.
19: Come Francoforte.
20.45: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20: Orchestra. fiarmoniche e soprano: Musica brillante e da ballo di opere.
22: Giornale parlato.
22.35: Attualità varie.
23.30-24: Musica da camera: 1. Kuznetki: Quartetto in fa maggiore; 2.

GRANDE CONCORSO A PREMI SALITINA M. A.

Pronostici sul 29° GIRO CICLISTICO DI FRANCIA

Resultati del Concorso per quanto riguarda la tappa Caen-Parigi (km. 221)

Corridore italiano 1° arrivato alla tappa **MORELLI AMBROGIO**

Tempo impiegato: ore 6 58' 24"

Dallo spoglio dei trionfisti di scatoia SALITINA M. A. relativi pronostici sulla tappa CAEN-PARIGI sono risultati vincitori i seguenti:

1° e 2° Premio Moto **BIANCHI 500 cmc.** Turismo 1935

2657 - Mastellari Dante - Via Norando, 1 - Sanremo
lo arrivato Morelli, tempo: 6 ore 58' 24"

7893 - Degiovanni Paolo - Via S. Massimo, 43 - Torino
lo arrivato Morelli, tempo: 6 ore 58' 24"

3° e 4° Premio Moto **BIANCHI 250 cmc.** Turismo 1935

6206 - Giussani Antonio - Via Etruschi, 9 - Milano
Tempo: ore 6 58' 24"

16464 - Blondi G. - Via Dell'Orto, 6 - Firenze
Tempo: ore 6 58' 24"

Dal 5° al 20° premio un apparecchio "WATT-TRIONFO", ai seguenti:

8361 Appondino Domenico, e Maroncelli, 80 - Torino	ore 6 58' 25"
7580 Asinelli Umberto, v. Litterio, 30 - Torino	ore 6 58' 25"
6590 Alessandri Giuseppe, Luserna 8 Giovanni (Torino)	ore 6 58' 23"
9359 Alfieri Guglielmo, Pieve di Guastalla (Reggio Emilia)	ore 6 58' 23"
9721 Glio Alfio, e Po, 4 - Torino	ore 6 58' 23"
9936 Dova Alessandro, v. Cigna, 43 - Torino	ore 6 58' 25"
11014 Bogione Stefano, R. Valtierra d'Alba (Cuneo) - Borgo (Cuneo)	ore 6 58' 23"
11334 D'Angelo Gaetano, v. Bionda, 12 - Torino	ore 6 58' 25"
14845 Giacchi Giovanni, 8 Giuliana, 12 - Lando	ore 6 58' 26"
14921 Landino in Pietro, v. Battaglione Pramanzi, 45 - Vicenza	ore 6 58' 23"
1530 Bato Corrado, R. Anna di S. Mauro	ore 6 58' 23"
15963 Piviero Eraldo, v. Mammi, 2 - Olgiate Comasco (Como)	ore 6 58' 25"
633 Olivi Lucio, v. B. Gregolin, 15 - Milano	ore 6 58' 22"
3577 Petri Francesco, v. Montanaro, 22 - Torino	ore 6 58' 22"
8648 Denzeli Luigi, e Mazzini, 8 - Beato San Giovanni (Milano)	ore 6 58' 22"
3827 Zucetti Umberto, v. Sabotino, 12 - Milano	ore 6 58' 20"

Come già comunicato per Radio, nella impossibilità di riprendere le numerose lettere e sollecitazioni ricevute in questi ultimi giorni, informiamo i partecipanti al concorso che, dato l'ampio numero di trionfisti inviati e in facilità da parte dei concorrenti di segnare con esattezza il nome del corridore italiano prima arrivato, è risultato che l'ultimo classificato, cioè il 20°, ha uno scarto sul primo di appena 2"; inoltre molti concorrenti ce hanno recato anche di soli 2" non sono entrati in classifica come il precedente invio di trionfisti, di concorrenti ex equo. Lo Stabilimento Farmaceutico MARCO ANTONETTO di Torino coglie l'occasione per ringraziare sentitamente i suoi fedeli amici che hanno voluto inviare il loro plasma per il Concorso, e esaltare le inconfondibili qualità di SALITINA M. A.

SALITINA M. A.
Unico prodotto per acqua da tavola approvato usato e raccomandato dalla scienza medica.
SALITINA M. A.
è in vendita in tutta Italia.

Musorgski: Canti e danze della Morte; 3. Bordini: Quartetto in re maggiore.

BRESLAVIA
lc 950; m. 315.8; w. 100
18.30: Attualità - Notizie.
19.15: Come Monaco.
20: Giornale parlato.
20.40: Come Koenigswusterhausen.
21: Lieder per coro, baritono e contralto.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Concerto variato: 1. Kreisler: Preludio del Opus 10 numero di Grandi; 2. Ludwig: Nella notte di Valpurgis; 3. Wagner: Sogni; 4. Gounod: Valzer dal Faust; 5. Schumann: Amore e Psiche; 6. Chabrier: España; 7. Boccherini: Minuetto; 8. Fétras: Ricordi di Joséj Straus; 9. Gabetti: Marcia reale italiana.

COLONIA
lc 658; m. 455.9; w. 100
18.30: Convera - Notizie.
19: Musica da camera.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: Sinfonia n. 3; 22: Giornale parlato.
22.30: Rassegna settimanale.
23-24: Musica da ballo.

FRANCOFORTE
lc 1195; m. 231; w. 25
18.30: Per i giovani.
18.45: Attualità Notizie.
19: Musica brillante.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Berlino.
21: Radiocronaca: «Lu citta' notturna».
21.30: Beethoven: Quartetto in re maggiore, op. n. 2.
22: Giornale parlato.
22.20: Musica brillante.
23: Come Breslavia.
24-2: Come Berlino.

KOENIGSWERHAUSEN
lc 1031; m. 291; w. 60
18.30: Convera - Notizie.
19.10: Intermesso.
19.30: Progr. variato.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Musica da ballo.
22: Giornale parlato.
22.35-23: Come Breslavia.
KUENIGSWUSTERHAUSEN
lc 191; m. 1573; w. 60
18.20: Conversazioni.
19.5: Come Monaco.
19.45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20.10: Per i giovani.
21: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22.30: Interm. musicale.
22.45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSI
lc 785; m. 382.2; w. 120
18.30: Conversazioni.
19.15: Come Amburgo.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.
21: Come Berlino.
22: Interm. musicale.
23.30-24: Come Breslavia.

MONACO DI BAVIERA
lc 740; m. 405.4; w. 100
18.30: Conversazioni.
19.5: Mandolini e liuti.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Koenigswusterhausen.

21: Como Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22.20: Intermesso.
23-24: Concerto di musica brillante e da ballo.
STOCCARDA
lc 574; m. 523.6; w. 100
18.30: Per i giovani.
19.15: Programma variato - Le feste preistoriche di Lilla.
20: Giornale parlato.
20.10: Serata brillante di varietà e di danze - Programma vario.
22: Giornale parlato.
22.35: Come Breslavia.
23-24: Concerto sinfonico 1. Schumann Ouv. del Manfredi; 2. Schumann: Sinfonia n. 1 in re minore; 3. Weber: Notte alla danza; 4. Grieg: Suite lirica.

INGHILTERRA
DROITWICH
lc 200; m. 1500; w. 150

18: Giornale parlato.
19.30: Banda militare dell'8. B. C. e ballata.
19.20: London Theatre.
19.40: Musica brillante.
20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert. Orchestra sinfonica della R. B. C. diretta da Sir Henry Wood e canto. Parte prima Wagner: 1. Trammese: B. C. Tannhäuser; 2. Canto; 3. Idillio di Sigfrido; 4. Marcia funebre dal Crepuscolo del Dio; 5. Canto.
21: Intermesso.
21.40: Giornale parlato.
22: Notizie estere.
22.15: Musica brillante.
23-24: Musica da ballo (Loui Preager and his Band).
25-24 (solo London National): Televisione. Canti e danze (i suoni su metri 296.2).

LONDON REGIONAL
lc 877; m. 342.1; w. 50

18: Giornale parlato.
18.30: Come Droitwich.
20: Varietà americana nello Zoo.
21: Concerto dell'orchestra della R. C. diretta da Barbirolli; 1. Mozart: La clemenza di Tito; ouverture; 2. Tartini: Concerto in re per viola da gamba e orchestra; 3. Ciaikovski: La sorpresa, balletto; 4. Rossini: Ouverture della Gazzara fedra.
22: Giornale parlato.
22.20-24: Musica da ballo (Loui Preager and his Band).

MIDLAND REGIONAL
lc 1013; m. 296.2; w. 50

18: Giornale parlato.
19: Musica brillante con aria per soprano. Concerto sinfonico.
21: Conversazione.
21.20: Concerto di una Banda: Huna di Marconi; 2. Weber: Concerto per trombe; 3. Donizetti: Brezione della Favorita.
22: Giornale parlato.
22.20-24: Musica Regionale.
23.15-24: Trasmissione dei suoni per Televisione (v. Droitwich).

ZAMPIRONI FIDIBUS
UNICHI TRIONFISTI
BENZEL
ZAMPIRONI
ELEGANT
BESTA MARCA
Bottiglione presso tutti i
Fornacitori: Dogliotti, Tabacchi, etc.

LUNEDÌ

12 AGOSTO 1935 - XIII

JUGOSLAVIA

BELGRADO
 nr. 686 m. 437,3; kW. 2,5
 19: Notiziario - Dischi.
 19:30: Giornale parlato.
 20: Verdi: Selezione del *Traviatore* (dischi).
 21: Giornale parlato.
 22:17-23:30: Musica da ballo.

LETTONIA

MADONA
 nr. 1104; m. 271,7; kW. 90
 18:30: Conversa agricola.
 19: Programma musicale var. « La nostra patria ».
 20:15: Giornale parlato.
 20:30: Conc. di dischi.
 21: Giornale parlato.
 21:15: Radiodramma.
 21:45: Concerto di dischi.

LUSSEMBURGO

nr. 230; m. 1304; kW. 150
 Annunci in francese, tedesco e spagnolo.

19: Dischi - Notiziario.
 19:30: Dischi - Notizie in francese e tedesco.
 20:10: Musica brillante.
 21: Concerto variato 1. Fucini: *Martinella*, ouverture; 2. *Lordialu*. Londra: musica di calcio; 3. *Kalmian* *Parpouren* della *Cometa Maritima*; 4. *Albrecht* *Mercia*.
 21:45: Concerto di piano Debussy: 1. *Pig che s'èto*; 2. *Salle hercomsque*; 3. *Davis*.
 22:20: Musica da jazz.

NORVEGIA

OSLO
 nr. 260; m. 1154; kW. 60
 18:30: Concerto di violino e piano.
 19:15: Notizie varie.
 19:30: Conversazioni.
 19:45: Lecture letteraria.
 20:10: Progr. variato.
 21:10: Cronaca estera.
 21:40: Giornale parlato.
 22: Conversazione.
 22:15: Canti studenteschi.

OLANDA

HILVERSUM
 nr. 160; m. 1575; kW. 150
 18:40: Concerto corale di artisti italiani: 1. *Thomas*: Ouverture della *Mignon*; 2. *Fucini*: *La Bohème*, atto quarto; 3. *Coulaud Faust*, atto terzo - Nell'intervallo: *Notiziario* - Dischi.
 20:30: Radioballetto.
 20:45: Musica popolare.
 21:30: Radioballetto.
 21:50: Musica da ballo.
 22:10: Giornale parlato.
 22:50-23:40: Mus. da ballo.

HUNZIN

nr. 935; m. 301,5; kW. 20
 18:10: Per gli ascoltatori - Comunicati - Dischi - Notiziario.
 19:45: Concerto sinfonico: 1. *Mendelssohn*: *Frammenti del sogno di una notte d'estate*; 2. *Mozart*: *Scena sibiriana*; 3. *Mozart*: *Sinfonia in sol minore*; 4. *Saint-Saëns*: *Préludio del Diavolo*; 5. *Brahms*: *Il sogno di Zuerich*; 6. *Brahms*: *La processione alla chiesa*; 7. *Brahms*: *Il concerto*; 8. *Verdi*: *Conversazione*.
 20:15: Notizie.
 22:10-23:10: Dischi vari.

POLONIA

VARSAVIA I
 nr. 224; m. 1330; kW. 120
 18:45: Dischi - Comunicati.
 19:15: Attualità - Conversazioni.
 20:10: Program. variato.
 21: Giornale parlato.
 21:15: Concerto sinfonico diretto da *Pitelberg*: 1. *Nonkowski*: *Schizaf di carbone*; 2. *Lefeld*: *Sinfonia*.
 22: Notizie varie.
 22:10: Musica brillante e da ballo - Nell'intervallo (23): *Notiziario*.

PORTOGALLO

LISBONA
 nr. 629; m. 476,9; kW. 20
 19: Musica brillante.
 19:55: Giornale parlato - Musica brillante.
 20:50: Conversazione.
 21: *Concerto vocale*.
 21:25: Attualità - Musica portoghese.
 22: Conc. sinf. diretto da *Freitas Branco*.
 23: Attualità - Musica da ballo.
 23:15: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
 nr. 823; m. 364,5; kW. 12
 19: Conversa - Dischi.
 19:50: Notiziario - Conversa.
 20:15: Violino e canto: 1. *Hoseder*: *Sonata in la maggiore n. 1*; 2. *Dohnanyi*: *Andante rubato alla sangerana*; 3. *Cantat*; 4. *Albeniz-Kristler*: *Misla-gueira*; 5. *Chopin*: *Notturno in mi*; 6. *Paganini*: *Capriccio n. 24*; 7. *Cantat*.
 21:50: Bolli di sassofono.
 20:10: Giornale parlato.
 21:50: Concerto variato.
 22:15: Notizie in francese e tedesco.
 22:25: Seguito del conc.

SPAGNA

BARCELONA
 nr. 795; m. 377,4; kW. 6
 19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Conversa - Borsa - Attualità.
 20: Campana - Notizie. Rivista festiva in versi.
 22:15: Concerto di musica brillante e popolare.
 23:15: Giornale parlato.
 23:20: Musica brillante.
 23:50: Attualità catalane.
 0:10: Concerto di dischi.
 1: *Notiziario* - Fine.

MADRID

nr. 1055; m. 274; kW. 7
 18: Campana - Musica brillante - Conversaz.
 19: Per gli ascoltatori.
 20: *Notiziario* - Program. da stabilire.
 21:15: *Notiziario* - Concerto vocale.
 22: Conversazione - Musica variata.
 23: Campana - *Notiziario* - *Arrieta*: *Belca dell'atto I* di *Maria* (dischi) - Musica da ballo.
 0:45: *Notiziario* - Campana - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA
 nr. 708; m. 461; kW. 55
 18: Concerto di piano.
 18:15: Concerto di dischi.
 19:20: Conversa. in inglese.
 19:40: Conversazione.

20: Orchestra e canto: 1. *Beiloz*: *Cantata leggiera*.
 21: *Giornale parlato*.
 21:10: Musica antica.
 22:15: *Notiziario* - Fine.
MONTE CENERI
 nr. 1107; m. 257,1; kW. 15
 18:30: Musica riprodotta.
 19:45 (da Bernal) *Notiz. Svizzera interna*.
 22: *Bollettino meteorologico* - Musica da ballo (dischi).
 22:15: Vita sportiva.
 22:30: Fine.

SVIZZERA

BEROMUNSTER
 nr. 556; m. 539,6; kW. 100
 18: Per i fanciulli.
 18:30: Musica riprodotta.
 18:40: Conversa - Notizie.
 19:1: Concerto di dischi.
 19:20: Conversa. in inglese.
 19:40: Coro a 4 voci.

SOTTENS

nr. 677; m. 443,1; kW. 25
 18: Concerto di dischi.
 18:30: Conversazione.
 18:50: Concerto per cello e piano.
 19:20: Conversazione.
 19:40: Da *Beromunster*.

20:20: *Ultrasuono*: *Don Giovanni*, ovvero *La follia*, commedia. Atto secondo.
 21: *Giornale parlato*.
 21:10: Concerto variato: 1. *Cherubini*: *All Baba*, ouverture; 2. *Funchielli*: *Danza delle ore*; 3. *Della Gioconda*; 4. *Due pezzi per violino e orchestra*; 5. *Chaikowski*: *Capriccio italiano*; 6. *Ondar*: *Sarcovia fiorentina*; 7. *Salmas*: *Selezione della Ginevra Maritza* operetta.
 22:15: Comunicati vari.

UNGHERIA

BUDAPEST I
 nr. 546; m. 548,5; kW. 120
 18: Dischi - Conversaz.
 19:30: Un racconto.
 20:5: Conc. orchestrale

con intermezzi di canto (più da stabilire).
 21:55: Quartetto d'archi.
 23: Musica da jazz.

U.R.S.S.

MOSCA I
 nr. 174; m. 1724; kW. 500
 20: Musica da ballo.
 21: *Conversa in tedesco*.
 22:5: *Conversa in inglese*.
 23:5: *Conversazione in ungherese*.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

nr. 941; m. 318,8; kW. 12
 19:45: Dischi - *Notiziario*.
 21:40: Concerto dell'Orchestra della stazione: *Musica brillante* - *Nell'intervallo e alla fine*: *Notiziario*.

carnagione splendida



3

PIANI VERSO LA GIOVINEZZA DELLA CARNAGIONE

carnagione morbida



carnagione pulita

Prodotto in Italia, il Palmolive si vende ora a prezzo modico.

Adottate il Palmolive e comprendete che oltre 20.000 esperti di bellezza lo raccomandano per conservare l'epidermide morbida e splendente. Al mattino ed alla sera, massaggiate il viso, con la sua abbondante schiuma. Risciacquatene prima con acqua tiepida e poi con fredda, infine asciugatevi delicatamente. Per il bagno seguitate lo stesso trattamento. La schiuma del Palmolive penetrando nei pori il libera da ogni impurità. Fabbriacato mediante una speciale miscela di puri oli vegetali, il Palmolive ammorbidisce l'epidermide senza irritarla.

Anche il Shampoo Palmolive, è a base d'olio d'oliva. Preparato in due tipi: per bruno, ed alla camomilla per biondo, rende i capelli soffici e vaporosi senza bisogno di ulteriori trattamenti. Acquistate con L. 1 - la busta contenente la doppia dose di Shampoo Palmolive.



L. 1,40 AL PEZZO

INTERFERENZE

Non c'è bisogno di dimostrare quanto siano cambiate l'interferenza e la rappresentazione pittoriche della bellezza muliebre dal Rinascimento a oggi. Per farsene un'idea basta confrontare la «Gioconda» di Leonardo con una qualunque faccia di donna dipinta da un artista contemporaneo. Basta confrontare, dico, senza abbandonarsi a considerazioni estetiche intrinseche che sarebbero superflue ai fini di questo discorso.

E' da questo confronto che scaturiscono le proteste scandalizzate degli amatori della perfezione muliebre. Di Venere si sono perdute le tracce; a nascondere l'affascinante strabismo sono bustate le lenti affumicate di Greta Garbo.

Certo, nel mutamento della rotta interpretativa, la donna non ha guadagnato in grazia e in seduzione. La pittura moderna l'ha rovesciata dal nimb immateriale e l'ha straziata terra terra, antropizzata.

Se i posteri avranno della pittura la stessa opinione fotografica di molti critici d'oggi, il loro giudizio — maschile — sulle nostre donne si risolverà in una spaventosa calunnia. Povere dolci creature senza colpa!

Un tempo gli uomini erano più facili al riso; bastava chiamare Prosdodico e Cuneoinda i protagonisti di una novella per essere considerati dei grandi umoristi.

Le storie che fanno il giro del mondo a piedi come i globe-trotter.

Una nuova setta religiosa è stata fondata nel Texas, così annunciano i giornali. Il suo capo, battezzatosi fratello Ezechiele, ha convinto gli adepti che il cielo si appresta a scatenare un altro diluvio per punire l'umanità — secondo la legge dantesca del contrappasso — dei suoi peccatissimi alcoolici. Egli ha fondato, quindi, una società per azioni i cui soci possono acquistare, per cento dollari a testa, il biglietto di passaggio per la nuova arca di Noè che fratello Ezechiele ha intenzione di costruire.

L'arca sarà di metallo inossidabile e disporrà di tutte le comodità moderne: doccia calda e fredda, radio, raggi Röntgen e campo di golf.

Fratello Ezechiele ha già collocato — come si dice nel gergo — più di mille azionisti. Ora progetta di costruire una seconda arca di Noè.

Come si vede l'instabilità ha successo. I sottoscrittori, però, hanno — sempre secondo i giornali — una deplorabile preoccupazione: fratello Ezechiele vive a Loreto, a due passi, cioè, dalla frontiera messicana, e questa non fortuita ubicazione fa pensare ch'egli si sia già scelto, nel Messico senza estradizione, l'arca di salvataggio in caso di diluvio giudiziario.

Ogni vicoletto ha il suo destino. Questo di cui vi parlo, che si intitola alla Purissima, è uno scenario di delitti. A cui di sacco, torvo, con inferriate fitte alle finestre basse; e in fondo vi brilla un misero lumino davanti a una Santa, anch'essa impabbiata a tre metri di altezza.

La Santa non ha che una catenina d'oro al collo, una catenina di poco prezzo come ce l'hanno, la domenica, tutte le bambine della contrada. Ma tanta è la suggestione del luogo che nessuno oserbbe lasciare senza protezione quel montic di Altirana.

Chi mette piede in questo vicoletto, scivola accanto al muro, con occhiate sospettose, pronto a imbucare un uccio al primo rumore di ribotta che esca dall'unica osteria. Ebbene, sono trent'anni che questo scenario attende il suo delitto, sono trent'anni che vi circola la pattuglia nelle ore proibite senza dover trarre di saccoccia i ferri o la pistola.

Una volta, l'appuntato dovette ricadere il lumino che si era spento sotto un calabrone. La catenina era sempre lì, attorno al collo della Santa, colore di zafferano.

ENZO CIUFFO.

MARTEDI

13 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - k.w. 51
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - k.w. 15
 BARI: kc. 1059 - m. 283.3 - k.w. 20
 MILANO II: kc. 1366 - m. 219.6 - k.w. 0.2
 TORINO II: kc. 1257 - m. 221.1 - k.w. 4
 MILANO II e TORINO II
 entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio.

16,40: Giornale del fanciullo.

17,5: Dizione poetiche di Marga Sevilla Sartorio

17,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINZOTTO ESPERIA: 1. Abraham: Fior d'Alcorno, 2. Cusina: Danza jantastica; 3. Mascagni: Silvano, barcaio; 4. Cagliano: Josello; 5. Leoncavallo: Papiacci, fantasia; 6. Ansaldo: Tutti i miei sogni; 7. Lombardo: Madama di Tebe, fantasia; 8. Verrua: Dolce signora.

17,15 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cerri: Valzer delle principesse; 2. Chesl: Solynda; 3. Cimara: Il matrimonio segreto, sinfonia; 4. Contopessi: Anima catalana; 5. Haydn: Largo » del Quartetto n. 12; 6. Ierna: Passione; tango; 7. Jurmam: Solo una volta, valzer.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofruticolo.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radio-omofonico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-20,15 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: «Naples, Piedigrotta 1935, folk songs competition».

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Colonn. Gino Pellegrini: «Ancora della protezione individuale».

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (V. pag. 18).

20,40:

Concerto della Banda del R. Corpo di Agenti di P. S.

diretto dal M^o ANDREA MARCHESINI
 1. Bach: Toccata e fuga in re minore.
 2. Brahms: Danze ungheresi n. 5 e n. 6
 3. Liszt: Rapsodia ungherese n. 2.
 4. Giordano: Il voto, intermezzo.
 5. Ponchielli: Danza delle ore.
 6. Pigna: Rapsodia spagnola (tromba solista Reginaldo Caffarelli).

21,45: Toddi: «Il mondo per traverso: Buonumore a onde corte».

22:

Concerto di musica da camera

- Eduard Naprawnik: Quartetto per pianoforte, violino, viola e violoncello: a) Allegro con spirito; b) Scherzo; c) Molto moderato; d) Allegro risoluto (Esecutori: pianoforte Carlo Brunetti, violino Vincenzo Mannò, viola Franco Seveso, violoncello Giuseppe Martorana).
- Liriche di Schumann, Schubert e Grieg interpretate dal soprano Margherita Cossa: Schumann: a) Il nono, b) Notte di primavera; Schubert: a) L'amore ha mentito, b) Onnipotenza; Grieg: a) Un sogno, b) Canzone di Solweig.
- Hegedus Arpad: La juoni nella foresta verde, due canzoni popolari ungheresi: quartetto d'archi e pianoforte. (Esecutori: pianoforte Carlo Brunetti, primo violino Vincenzo Mannò, secondo violino Giulio Finardi, viola Franco Seveso, violoncello Giuseppe Martorana).

23: Giornale radio

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO R O M A I I I

MILANO: kc. 814 - m. 368.6 - k.w. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263.2 - k.w. 7 - GENOVA: kc. 896 - m. 304.3 - k.w. 10
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - k.w. 10
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - k.w. 20
 BOLZANO: kc. 536 - m. 559.7 - k.w. 1
 ROMA III: kc. 1258 - m. 328.5 - k.w. 1
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: Dischi di musica varia.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M^o ILLUMINATO CULOTTA: 1. Rapsodia napoletana sui motivi di G. Cambradella; 2. Robbani: Romanfiamo, intermezzo atto secondo; 3. Lehár: Eva, fantasia; 4. De Narda: Bozzetto campese; 6. De Libes: Danza; 6. Lattuada: Per le vie di Siviglia.

14-14,15: Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei Bambini: Yambo: Dialoghi con Cluffettino.

17,5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Respighi: Antiche danze e arie per lutto, prima suite; 2. Popper: Serenata orientale; 3. Malatesta: Introduzione e danza dal Don Giovanni; 4. Santoliquido: La favola di Helga, fantasia; 5. Reger: Intermezzo.

17,5 (Bozano): QUINZOTTO diretto dal M^o P. L. LIMENTA: 1. De Giardini Polo: Sonata a tre, 2. Parr: Ercesue lorraine; 3. Die Olsen: Piccola suite scandinava; a) Farfalli, b) Mazurka, c) Serenata di Umoresca, c) Farfalli; 4. Lullig: Valpurga (suite seconda); a) Spiriti del bosco in festa, b) Notte lunare ed alba rosata; 5. Van Westerhout: a) Ballo di bimbi, b) Canzonetta, c) Romanza; 6. Limenta: Strimpellatori vagabondi, grottesco.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bozano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bozano): Notiziario in lingue estere.

19-20,15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - MUSICA VARIA.

19,15-20,15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

MARTEDI

13 AGOSTO 1935-XIII

19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).
19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.
20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Colonnello Gino Pellegrini: « Auscorta della protezione individuale ».

20.40:

Il Pierrot nero

Operetta in tre atti di HAJOS
diretta dal M^c CESARE GALLINO
Personaggi:

Riesberg Giacomo Onelia
Jole Brunilde Scampinia
Zia Jole Amelia Mayer
Helly von Lindelof Anita Onelia
Frank Heldrich Vincenzo Capponi
Gaetano Maria Voglien Riccardo Masucci
Conte Zantoni Luigi Ricci
Madama Triz Nina Artuffo

Negli intervalli: Giuseppe Fanciulli: « Bambini in fiore », lettura - Notiziario - (Milano): Notiziario in lingua inglese.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIATA: 1. De Nardis: Racconto dalla suite *Scene piemontesi*; 2. Michiels: *Honka*, eadras; 3. Sciacchi: *Danza anche tu...*, valzer all'antica; 4. Klendi: *Danza straniera* (dalla commedia « Il testamento »); 5. A. Montanari: *Sonno pauroso*, intermezzo; 6. Ettore Montanaro: *Noi e noi*, suite; 7. Calza: *Un giorno*; 8. Rust: *La principessa dalla scarpa d'oro*, marcia ouverture.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Salotto della signora.

17.40: PIANISTA LINA ARENA: 1. Frescobaldi-Reperti: *Tocatta e fuga in la minore*; 2. Scambiali: *Noiturno*; 3. Bachmannoff: *Elegia*; 4. Chopin: a) *Studio* op. 25; b) *Scherzo* in do dieasi minore.
18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALILLA: Variazioni bell'esche e capitan Bomarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Radiogiornale dell'Emil - Giornale radio.

30.15: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.
30.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20.45: Trasmissione fonografica.

Il Trovatore

Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI

Negli intervalli: G. Falli: « La leggenda del suonatore », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

CROFF

Società Anonima - Capitale L. 3.000.000 interam. versato

STOFFE PER MOBILI - TAPPETI - TENDERIE - TAPPETI PERSIANI e CINESI
Sede MILANO, Via Meravigli 16

FILIALI:
GENOVA, Via S. Settimario, 223
NAPOLI, Via S. Gaetano, 8 bis
ROMA, Corso Venezia, 115; Piazza S. Barbara, 1
BOLOGNA, Via Ruffini, 34
PALERMO, Via Duca degli Arag. 10

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles I, Drahtwerk. London Regional, Midland Regional (Dedicato a Ciaikovski, diretto da H. Wood); 20.10: Breslavia - 21: Monte Ceneri (Diretta da L. Casella) - 21.15: Juan-les-Pins - 21.20: Breslavia - 21.25: Moravská-Ostrava - 21.55: Kalundborg.

CONCERTI VARIATI

20.10: Varsavia (Musiche danesi, diretto da Fritsborg); 21.15: Parigi P. P. - 20.45: Radio Parigi, Oslo - 21: Stoccarda, Koscice, Bratislava (Vocale) - 21.40: Lussemburgo - 22.10: Bruxelles I - 22.40: Bucarest.

OPERE

19.15: Strasburgo, Lyon-la-Doa, Bordeaux-Lafayette, Marsiglia, Ginevra, Rennes, Lilla, Vienna (Da Silsburgo), Mozart: « Le nozze di Figaro », diretta da Weingartner - 20.10: Francoforte (Mozart): « Il flauto

magico » - 21: Tolosa (Selezione) - 21.15: Sottens (Paer: « Il direttore d'orchestra ») - 22: Amburgo (Wagner: « Tannhäuser »)

OPERETTE

21: Varsavia.

COMMEDIE

20.10: Monaco (Lise: « La Donna del mare » - 20.15: Kalundborg - 20.45: Brno - 21: Parigi T. E.

MUSICA DA CAMERA

18.30: Mosca III - 23: Koennigswusterhausen.

SOLI

19: Bruxelles I. (Piano) - 19.30: Varsavia (Piano) - 20: Belgrado (Violino e piano) - 20.35: Berlino - 20.30: Parigi (T. E. (Piano) - 21: Praga, Moravská-Ostrava.

MUSICA DA BALLO

19.15: Oroitwich (H. Hall) - 22.20: London Regional, Midland Regional - 22.40: Varsavia - 23: Lisbona - 23.15: Drottwich

op. 26; 2. Elgar: *La Capriccioso*, op. 17; 3. Prochazka: *Valzer allegro*, op. 137; 4. Paganini: *I capricci*, op. 13.
21.25: Moravská-Ostrava 22.15: Notiziario - Dischi, 22.45-23: Not. in inglese.

BRATISLAVA

Kc 1004; m. 298.8; kw. 11.5
17.50: Trasm. in ungherese.
18.35: Conversi - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
20.45: Conferenza.
21: Trasm. da Koscice.
21.25: Moravská-Ostrava.
21.55: Trasm. da Praga.
22.30: Notizie in ungherese.
22.45-23: Mus. di dischi.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kw. 32
17.40: Trasm. in tedesco.
18.20: Dischi - Notiziario.
18.40: Concerto vocale.
19: Trasm. da Praga.
20.45: Langer: I testimoni, dramma poliziesco.
21.35: Moravská-Ostrava.
22.15-23: Trasmisione da Praga.

KOSCICE

Kc. 1158; m. 259.1; kw. 6
19.15: Trasm. da Praga.
20.45: Come Bratislava.
21: Concerto vocale.
21.25: Moravská-Ostrava.
22.15: Trasm. da Praga.
22.30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kw. 11.2
18.20: Trasm. in tedesco.
19: Trasm. da Praga.
20.45: Conferenza.
21: Trasm. da Praga.
21.25: Concerto al fionico - 1. Saint-Saëus: *ouverture della Principessa di Saba*; 2. Chopin: *Waltz in G major*; 3. Ciaikovski: *Waltz del fior*; 4. Greg: *Suite lirica*.
22.15: Trasm. da Praga.
22.45-23: Trasm. in esperanto.

DANIMARCA

KALUNDBORG
Kc. 238; m. 1261; kw. 60
18.12: Dizione - Convexa.
19.45: Giornale parlato.
19.20: Conversazioni.
20: Soli di sassofono.
20.15: Nellenendam. Sentazioni, commedia.
20.55: Letture - Dischi.
21.40: Giornale parlato.
21.55-22.55: Concerto sinfonico. 1. Bach: *Concerto per soprano, basso e orchestra*; 2. Haydn: *Sinfonia in mi* in re minore (F. orologio).

FINLANDIA

LAHTI
Kc. 166; m. 1807; kw. 40
18.15: Musica militare.
19: Conferenza.
19.30: Concerto vocale.
19.50: Recitazione.
20.10: Musica popolare e brillante di Ciaikovski.
21.10: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
Kc. 1077; m. 216; kw. 30
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514.8; kw. 15
18.10: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

LILLA

Kc. 1213; m. 247.3; kw. 60
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

LYON LA DOUA

Kc. 665; m. 463; kw. 100
18.10: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo - Alla fine Notiziario.

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400.5; kw. 5
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240.2; kw. 5
19.15: Dischi - Attualità.
20: Notiziario - Dischi.
21.15: (dal Casino di Montecarlo) Conc. orch.

PARIGI P. P.

Kc. 959; m. 312.8; kw. 60
19.10: Notiz. - Dischi.
20.15: Concerto variati: 1. Saint-Saëus: *ouverture della Principessa di Saba*; 2. Cyril-Scott: *Suite di sei pezzi per archi*; 3. De Falla: *Aragnonea*; 4. Pjerm: *Iziti*, suite d'orchestra; 5. Massenet: *Scene pittoresche*; 6. Chabner: *Habanera*; 7. Debussy: *Piccola suite*; 8. Lacharme: *Tarantella, dal suite di balletto*.
22: Per le signorine.
23.20-23: Mus. di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kw. 5
19: Giornale parlato.
19.50: Dischi - Lezione di fisica.
20.30: Concerto di piano: 1. Bach: *Preludio e Fuga in fa minore*; 2. Fauré: *Notturno* n. 4 in mi bemolle; 3. Schmitt: *Mu-*

siche intime; 4. Schmitt: *Waltz romanz*.
21-22: Serata teatrale: 1. Molière: *Le médecin volant*, farsa in un atto; 2. Molière: *La folle de Paris*; 3. Molière: *Le malin de barbouille*, farsa in un atto.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1648; kw. 80
18.15: Conferenza.
18.50: Musica di dischi.
19: Cronaca varia.
19.20: Conversi - Dischi.
19.50: Notiziario - Letture.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Musica brillante con intermezzi di canto.
22: Comunicati vari.
22.50-0.15: Conc. variato.

RENNES

Kc. 1040; m. 396.5; kw. 40
18.30: Giornale parlato.
19.15: Come Strasburgo.

STRASBURGO

Kc. 859; m. 349.2; kw. 35
18.30: Giornale parlato.
18.45: Notizie in tedesco.
19.15: (dalla Festspielhaus di Salisburgo) Mozart: *Le nozze di Figaro*, opera completa in quattro atti diretta da Weingartner - Alla fine: *Giorno parlato*.

TOLOSA

Kc. 913; m. 328.6; kw. 60
19: Brasi: *operelette* - Musica campestre - Notiziario - Brani d'opera.
20: Duetto - Musica variata - Musica di film.
21: Boilellet: *Selezione della Dama bianca*.
21.35: Musica viennese - Fantasia - Musette - Notiziario - Musica di jazz.
23: Canzoni - Soli diversi - Musica militare.
24: *Giornale parlato* - Musica sinfonica.

GERMANIA

AMBURGO

Kc. 904; m. 331.9; kw. 100
18.15: Concerto orcale.
18.45: *Giornale parlato* - Notizie.
19: Come Berlino.
19.30: Concerto corale.
19.45: Per i contadini.
20: *Giornale parlato*.
20.10: Programma musicale variato: Campagna in fiore.
22: Concerto sinfonico: Mussorgski-Bavel: *Quadri di un'esposizione*.
22: *Giornale parlato*.
23: *Giornale musicale*.
23.24: Come Monaco.

BERLINO

Kc. 841; m. 356.7; kw. 100
18.30: Conferenza.
19: Trasmissione nazionale - « La sede delle Olimpiadi ».
19.30: *Giornale parlato* - Attualità.
20: *Giornale parlato*.
20.10: *Angely: La festa dell'operaio*, farsa.
21: Come Stoccarda.
22: *Giornale parlato*.
22.30: *Conversazione*: « Klopstock e Arndt ».
23-24: Come Monaco.

BRESLAVIA

Kc. 950; m. 315.8; kw. 100
18.30: Conversi - Notizie.
19: Programma variato per i Tedeschi all'estero.

Nessuno può indovinarlo....

Nemmeno l'occhio più indagatore può capire che i vostri capelli sono tinti. Da soli, in maniera facile, sicura e segreta. Voi potete ricolorare i vostri capelli bianchi nella tinta naturale da Voi preferita. Applicazione in venti minuti, durata lunghissima. Usate **MISTURA RINDVA**: sembrerete più giovane di dieci anni.

Richiedete a **Praxlermi e Farmacisti**. Non trovate la riceverete franco. Inviando L. 15 al Depositario: ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R. Specificare la tinta desiderata.

20: Giornale parlato
20.10: Orchestra sinfonica e canto: 1. Bach: Toccata e Jugu in re minore; 2. Canto; 3. Pfitzner: Ovv. della Piccola Caterina di Heilbronn; 4. Canto; 5. Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore.
22: Giornale parlato
22.30: Conversazione
22.40-24: Come Monaco.

COLONIA

kc 658; m. 455.9; kW 100
18.30: Convers. - Notiz.
19: Come Berlino.
19.30: Da stabilire.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato
20.10: Come Königswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22.15-23: Conversazione - Letture.

FRANCOFORTE

kc 1159; m. 251; kW 25
18.30: Convers. - Notizie.
19: Come Berlino.
19.50: Attualità varie
20: Giornale parlato
20.10: Mozart: Il flauto magico, opera in 2 atti
22.10: Giornale parlato.
22.30: Come Monaco
24-2: Musica popolare.

KÖNIGSBERG

kc 1031; m. 291; kW 60
18.30: Convers. - Notizie.
19: Come Berlino.
19.30: Notizie - Convers.
20: Giornale parlato.
20.10: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.35-24: Come Monaco

KÖNIGSWUSTERHAUSEN

kc 191; m. 1571; kW 60
18.20: Conversazioni.
19: Come Berlino.
19.30: Musica e attualità
20: Giornale parlato
20.10: Serata brillante di varietà e di danze - Che gioia -
22: Giornale parlato
22.30: Interim musicale.
22.45: Bolletti del mare
23-24: Musica da camera:
1. Beethoven: Quartetto op. 18 in do minore; 2. Gogol: Quintetto in sol minore

LIPSIA

kc 785; m. 332.2; kW 120
18.20: Conversazione
18.50: Per i giovani.
19: Come Berlino.
19.30: Radiocommedia.
20: Giornale parlato
20.10: Come Francoforte
22.10: Giornale parlato.
22.40-22: Mus. brillante

MONACO DI BAVIERA

kc 740; m. 405.4; kW 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Come Berlino
19.30: Musica militare
20: Giornale parlato.
20.10: Henrik Ibsen: La donna del mare, commedia in 5 atti.
21.40: Cronaca di una campagna archeologica in Africa.
22: Giornale parlato.
22.20: Intermezzo.
22.30-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

STOCCARDA

kc 574; m. 522.6; kW 100
18.30: Leg. di francese.
18.45: Conversazione.
19: Come Berlino.
19.30: Musica da ballo
20: Giornale parlato
20.10 (Programma folcloristico): La cavalcata

della morte nelle Fiandre, leggenda Hamming.
21: Concerto variato: 1. Gebhardt: La festa dell'Inferno, ouverture di naba; 2. Mitchell: In campeggio, suite; 3. Strauss: Dynamiden, valzer; 4. Sinigaglia: Danza premozice; 5. Lehar: Ovv. di Amore spagnolo; 6. Strauss: La mia vita è amore e gioia, valzer; 7. Sumpé: Marcia dal Roccarcio.
22: Giornale parlato.
22.30: Canti scandinavi.
23: Come Monaco
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

kc 200; m. 1500; kW 150
18: Giornale parlato
18.30: Concerto variato.
19.15: Musica da ballo (Henry Hall and the B.B.C. Dance Orchestra).
20: Musica brillante.
20.40: Varietà Una domenica nello Zoo
21.40: Giornale parlato
22 (Hall's Queen's Hall): Promenade Concert. Orchestra sinfonica della B.B.C. dir. da Sir Henry Wood con soli di violino Parte seconda: Ciaikovski: 1. Serenata melancolica per violino e orchestra; 2. Ouverture num 1812
22.30: Musica brillante.
23.15-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

LONDON REGIONAL

kc 877; m. 342.1; kW 50
18: Giornale parlato.
18.30: Come Droitwich.
20 (Hall's Queen's Hall): Promenade Concert. Orchestra sinfonica della B. B. C. diretta da Sir Henry Wood Ciaikovski (parte prima): 1. Amleto, ouverture-fantasia; 2. Concerto per pianoforte n. 1 in si bemolle minore; 3. Sinfonia n. 1 in fa minore.
21.40: Concerto vocale.
22: Giornale parlato.
22.20-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

MIDLAND REGIONAL

kc 1013; m. 296.2; kW 50
18: Giornale parlato.
18.30: Intervall.
20: London Regional
21.40: Musica brillante.
22: Giornale parlato
22.20-23.15: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc 686; m. 437.3; kW 2,5
19: Notizie varie
19.30: Conversazione
20: Concerto di cello e piano
20.30: Conversazione.
20.50: Radiorchestra
22.10: Giornale parlato.
22.30: Concerto di dischi.
23-23.30: Concerto ritrasmissione.

LUBIANA

kc 577; m. 569.3; kW 5
18: Per i fanciulli.
19.10: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Concerto vocale.
21.30: Giornale parlato.
21.50: Concerto variato.
22.30: Concerto di dischi.



**SALUTE
FORZA
BELLEZZA**
alla
Vostria capigliatura

somministrare ugualmente con fiducia la **Pro Capillis L.E.P.I.T.** che è alcalica, ma scientificamente studiata da uno scienziato specialista, il prof. Mojzerich dell'Università di Bologna, che l'ha resa efficace per qualsiasi tipo di capella. Siete quindi certi di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro. Una sola bottiglia normale vi insegnerà a dare od a conservare alla vostra capigliatura Salute, Forza e Bellezza.

ZAMPIRONI FIDIBUS
UNICI DISTRIBUITORI ESCLUSIVI ZAMPIRONI
ESIGETE QUESTA MARCA
ZAMPIRONI Bevande per tutti. Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

MARTEDI

13 AGOSTO 1935 - XIII

L'ETONIA

MADONA
 11:04: m. 271,7; kW 50
 18,30: Conversazione
 19,5: Orchestra e canto.
 20: Giornale parlato.
 21,15: Radiorchestra: 1. Supplé: Ouv della Dame di picche; 2. Arie di operetta; 3. Neelbi: Suite di melodie da Sangu polacco; 4. Strauss: Rove del mezzogiorno, valzer.
 21: Giornale parlato - Indl. Musica classica (dischi).

LUSSEMBURGO

11:20; m. 1304; kW 150
 Annunci in francese, tedesco e lussemburghese.
 19: Dischi - Notiziario
 19,25: Dischi - Notizie in francese e tedesco
 20,10: Musica brillante.
 21: Concerto sociale - Recitazione.
 21,40: Concerto variato: 1. Weber: Ouverture dell'Obéron; 2. Ganne: Danze; 3. Luigini: Carnevale furco.
 22: Concerto variato
 22,30: Danze (dischi)

VORVEGIA

OSLO
 11:20; m. 1154; kW 60
 19: Notizie varie.
 19,30: Piano e cello.
 20,45: Conversazione
 20,45: Concerto variato
 1. Borst: Fjordenskjold, marcia; 2. Supplé: Ouverture della Cavalleria leggera; 3. Leopold: Vindibona pot-pouri; 4. Reinderson: Serenata; 5. E. Safran: Romanza andalusa; 6. Hansen: Elegia; 7. Weber: Inno al violoncello.
 21,40: Giornale parlato.
 22: Concerto variato.
 22,15: Concerto variato.

OLANDA

HILVERSUM
 11:16; m. 1875; kW 150
 18,40: Musica popolare.
 19,40: Notiziario - Dischi.
 19,55: Concerto orchestrale con intermezzi per tenore (T. Schipa): 1. Cinarona: Ouverture del Matrimonio segreto; 2. Canto; 3. Mozart: Eine kleine Nachtmusik; 4. Canto; 5. Concerto di piano; 6. Massenet: Ouverture della Fedra; 7. Canto; 8. Rosini: Ouverture del Tancredi; 9. Canto.
 22,10: Dischi - Notiziario.
 22,50-23,40: Mus. da ballo.

HUIZEN

11:55; m. 301,5; kW 20
 18,30: Dischi - Comunicati - Conversazione - Notiziario.
 19,45: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di canto.
 20,30: Concerto.
 22,25: Beg del concerto.
 23,10-23,40: Concerto di dischi.

POLONIA

VARSAVIA I
 11:24; m. 1339; kW 120
 18,40: Concerto - Dischi.
 19,30: Concerto - Dischi.
 19,50: Attualità varia.
 20,40: Concerto di musica danese diretto da Fritberg: 1. Miller: Serenata; 2. Andersen: A-

ria per tenore dall'opera Madonna; 3. Enna: Mattinata dall'opera Hecate; 4. Porree: Serenata; 5. Gram: Min utigdoms Drom; 6. Nielsen: Der Higer en ad op Ister, per tenore e orchestra.
 20,45: Notiziario - Conv.
 21: Fall: Bel sogno, operetta.
 22: Concerto di dischi.
 22,30: Notizie varie
 22,40: Musica brillante e da ballo - Nell'intervallo (dischi).
 23: Notiziario

PORTOGALLO

LISBONA
 11:29; m. 476,9; kW 20
 19: Musica brillante.
 19,55: Giornale parlato - Musica brillante.
 20,50: Conversazione
 21: Concerto di musica brillante e da ballo - In un intervallo: Attualità.
 22: Musica portoghese.
 22,30: Giornale parlato - Musica variata.
 23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
 11:23; m. 364,5; kW 12
 19,15: Come Vienna - Negli intervalli: Giornale parlato - Notizie in francese e tedesco.
 22,40: Ritiram. di un concerto.

SPAGNA

BARCELONA
 11:29; m. 377,4; kW 5
 19-22: Notiziario - Conversazioni varie - Bollettini - Mus. riprodotta.
 22: Campane - Notizie.
 22,5: Trasm. di varietà.
 22,35: Musica brillante.
 23,5: Giornale parlato.
 23,20: Arie per soprano.
 23,50: Musica brillante.
 0,20: Musica riprodotta.
 1: Notiziario - Fine.

MADRID

11:16; m. 274; kW 7
 18: Trasmissione da Elche di un mistero del Medioevo, festa tradizionale nella chiesa di Elche.
 20: Notiziario - Convers.
 21,15: Notiziario - Concerto variato con intermezzi per soprano
 22: Festi moderni al microfono - Seguito del concerto.
 23: Campane - Notiziario - Serata di varietà - Musica da ballo.
 0,45: Notiziario - Campane - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA
 11:20; m. 426,1; kW 55
 18,45: Conversazione.
 19,30: Conc. norvegese.
 20,30: Cronaca letteraria.
 21: Concerto corale.
 21,30: Conv. introduttiva.
 22: (dall'Opera Reale): Wagner: Fandhufer, opera.
 23: Campane - Notiziario - Serata di varietà - Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMUNSTER
 11:56; m. 539,6; kW 100
 18: Trasm. umoristica.
 18,30: Per i giovani
 19: Notiziario - Dischi.
 19,20: Concerto di Beethoven.
 22: Bollettino meteorolo-

PRODOTTO ITALIANO DI LUSO

IMPERIA PASTA DENTIFICIA

MEDICA DI/INFETTA IMBIANCA

ROSSO porpora per signora
 BIANCO per adulti e fumatori
 ROSA per bambini

STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (TORINO)

20,5: Il microfono in una fabbrica di organi.
 20,20: Concerto variato.
 20,45: Conversazione.
 21: Giornale parlato.
 21,10: Paer: Il maestro di cappella, opera comica in un atto.
 22: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

11:16; m. 257,1; kW 15
 19,30: Napoli canta (radiorchestra).
 19,45 (da Berna): Notiz.
 20: Selezione del Rigolello di Giuseppe Verdi (dischi).
 21: Opere di Mendelssohn (Direzione M^o Leopoldo Casella): 1. Rug Blas, ouverture; 2. Symphonie N. 4 in la maggiore, op. 90 (italiana); 3. La Gioia di Paganini, ouv.
 22: Bollettino meteorolo-

gico - Danze vecchie e nuove.
 22,30: Pine.

SOTTENS

11:27; m. 443,1; kW 25
 18: Dischi - Conversazione.
 18,45: Boli di tromba.
 19,15: Conversazioni.
 20: Concerto di violino e piano: 1. F. Bach: Gravi; 2. Gluck: Melodia; 3. Gemilian: Introduzione e Allegro; 4. Tretini: Largo; 5. Chiabranzo: La caccia.
 20,20: Concerto variato.
 20,35: Conversazione.
 20,50: Seguito del concerto.
 21,5: Giornale parlato.
 21,16: Paer: Il maestro di cappella, opera comica in tre atti.
 22,5: Musica brillante.
 23,15: Comunicati vari.

UNGHERIA

BUDAPEST I
 11:56; m. 549,5; kW 120
 18: Musica da jazz
 19: Ritiram. dal campo dei Giochi Internazionali Universitari.
 20: Concerto di arpa
 20,30: Serata teatrale: tre commedie di Courteline.
 22,30: Giornale parlato.
 23: Musica zigrana.
 0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I
 11:37; m. 1724; kW 500
 17,30: Concerto variato.
 20: Musica da camera.
 21: Convers. in tedesco.
 21,55: Camp. del Krem-lino.
 22,5: Conv. in francese.
 23,5: Conv. in olandese.

MOSCA III
 11:40; m. 748; kW 100
 18,30: Musica da camera.
 22,30: Conv. in spagnolo.
STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI
 11:41; m. 318; kW 12
 19: Dischi - Notiziario - Bollettini - Conversazione.
 21,40: Musica da camera.
 22,15: Musica da ballo.
 22,55: Giornale parlato.
 23-23,45: Musica orientale variata.

RABAT
 11:40; m. 499,2; kW 25
 20: Trasmissione araba.
 20,45: Conversazione.
 21: Programma variato: Orchestra, bozzetti, soli e dischi - In un intervallo: giornale parlato.
 23-23,30: Musica da ballo.

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

ALBENZ

Il dire che Isacco Albéniz iniziò i suoi studi musicali ancora in Jascie non è una cosa seria; tuttavia il padre suo, spirito bizzarro, scoprì in lui una spiccata tendenza alla musica, lo volle sedere al pianoforte per fargli fare le scale che aveva un anno appena. La musica aveva sul bimbo un magico potere: il suono del pianoforte, la fanfara militare, l'organetto girovago gli procuravano una vera gioia che lo faceva vibrare, spingeva a separare il ritmo con graziosi quanto inauditi cenni delle mani.

Il padre di Albéniz volle trarre partito dalla eccezionale disposizione musicale del figlio, e lo sottomise che non aveva ancora quattro anni ad uno studio intensivo di meccanica pianistica, riuscendo a prepararlo per un pubblico concerto in un teatro di Barcellona.

Il successo riportato indusse il genitore a perfezionare la tecnica del piccolo prodigio tenendolo per intere giornate al pianoforte, non lasciandosi commuovere dai segni di stanchezza e di sofferenza, e non curandosi di dargli gli salde basi di cultura. Avrebbe preteso che il piccolo Isacco diventasse un grande pianista senza studiare la teoria musicale; e trascurò anche di insegnargli a leggere ed a scrivere.

È il maestro Oliveras ad insistere per uno studio più razionale e serrato, che egli stesso si offrì d'impartirgli. A sei anni Isacco andò a Parigi con la madre ed ebbe a maestro il Marmonel, che lo preparò all'esame di ammissione al Conservatorio. Non fu accettato al Conservatorio per una birichinata commessa il giorno stesso dell'esame; e siccome le condizioni finanziarie della famiglia erano in quell'epoca poco floride ed il soggiorno parigino non poteva essere prolungato fuo al Concorso seguente, Isacco prese la via del ritorno, producendosi in frequenti concerti, con buon risultato. Il suo primo fanciullo si presentava al pubblico in uno sgargiante costume di moschettiere, cingendo lo spadino; si disse che in parte detesse i suoi trionfi alla grazia birichina con cui si presentava, ma senza dubbio suonò benissimo. Trascurata la famiglia Albéniz a Madrid, il padre Isacco entrò finalmente al Conservatorio per iniziare più serio studio teorico.

Ma le peregrinazioni di quegli ultimi mesi avevano lasciato in lui un desiderio insoddisfatto di viaggiare; la lettura dei romanzi avventurosi di Giulio Verne acciò in lui la fantasia di conoscere il vasto mondo; ed un giorno se ne fu fuori di casa. Diede concerti in molte città della Spagna pensando di far ritorno alla casa paterna quando avesse raccolto un bel gruzzolo. Giunse a Cadice s'imbarcò clandestinamente su un piroscafo in partenza per l'America guadagnandosi il biglietto di passaggio dando concerti a bordo. Sbarcato a Buenos Aires il fanciullo conobbe la squallida miseria, ma non si perdette d'animo ed ancora trionfò, e traversò in largo e in lungo l'America guadagnando denaro. All'Avana ritornò il padre suo, che lo accolse lietamente di tratterlo presso di sé, ma poi lo lasciò ripartire dandogli la sua benedizione. Tornato in Europa Albéniz dopo una breve permanenza a Londra, andò a Lipsia e si pose nuovamente allo studio, con il Reinecke.

Quando un anno dopo, appena quindicenne, ottenne una pensione presso il Conservatorio di Bruxelles, Rumel e Brassin gli furono maestri e coltivarono il suo talento bizzarro e vivace. Quando gli parve di aver disciplinato la sua arte, Albéniz volle soddisfare un desiderio che da anni lo ardeva: quello di conoscere Franz Liszt. Il grande musicista ungherese lo accolse cordialmente, lo ascoltò, gli diede consigli, e la lode che fece di alcune sue composizioni gli fu di grande incoraggiamento a perseverare, cosa che sarebbe stata possibile soltanto abbandonando la vita nomade e sregolata. Qualche anno dopo ritornò Albéniz tutto dedito alla musica nella quiete della casa, in famiglia; ma la sua musica è sempre fresca, vivace, originale, perché il suo spirito, temprato alle vicissitudini della vita errante ed avventurosa, rifugge dalla monotona concezione borghese, e lo guida ad un'arte personale che esprime la vera anima del popolo spagnolo.

M. G. DE ANTONIO.

14 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 53
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 313,5 - kw. 20
MILANO II: kc. 1352 - m. 818 - kw. 22
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Dax: Piccola Lady, valzer; 2. Cortopassi: E' primavera, o bimbe; 3. Lehar: Eva, fantasia; 4. Morbidelli: Prime luci; 5. Nardella: Carull Carull; 6. Nucci: Armonie di notte; 7. Orfice: Mosè, fantasia.

14-14.15: Giornale radio.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16.30: Giornale radio

16.40-17.5 (Bari): Cantuccio del babbini: Fata Neve.

16.40-17.5 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

17.5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETO ESPERIA: 1. Bergamini: Morir d'amore; 2. Montanari: Fra i fiori; 3. Cucchi: Fior di gigliola, fantasia; 4. Marsaglia: Nella pineta; 5. Humud: Sorriso di stelle; 6. Mascagni: Lodoletta, fantasia; 7. Strauss Giovanni: Il Valzer di Casanova; 8. Cordova: Serenata; 9. Puccini: Le Villi, la tregenda.

17.5 (Roma-Napoli): CONCERTO DELL'ORCHESTRA STABILE DI ABBAZIA (vedi Milano).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofruttilicolo.

18.45-19 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopopolavoro.

19-19.40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19.15-19.45 (Roma II): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19.40 (Roma-Bari): Cronache Italiane del turismo - « Il terzo settembre trentino ».

19.50-20.15 (Roma-Bari): Lerioni di lingua italiana per gli stranieri.

19.45-20.15 (Roma III): CONCERTO VARIATO (trasmissione offerta dalla Soc. AN ELAH).

19.45-20.15 (Napoli): Cronaca dell'Idroparco - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopopolavoro - Dischi.

20.15-20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GARCIA (v. pag. 18).

20.15: Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Emilio Bodrero: « Il secondo bimilenario oraziano ».

20.40:

I capelli bianchi

Commedia in tre atti di GIUSEPPE ADAMI

Personaggi:

Dorotta Dori Giulietta de Riso
Valentina Landa Galli
Dona Enrica Carla Marinelli
Luciano Franco Recci
Candiani Ernesto Ferrero
De Vincenti Davide Vismara
Un cameriere Emilio Calvi

Dopo la commedia: Dischi di musica da ballo: ORCHESTRA CETRA.

23: Giornale radio.



M. Ugo Tansini.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 — TORINO: kc. 1140
m. 283,2 - kw. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 810 - m. 481,8 - kw. 20
BOLZANO: kc. 538 - m. 530,7 - kw. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,3 - kw. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e Lista delle vivande.

11.30: TRIO CHESI-ZANABELLI-CASSONE: 1. Maddalena: Sogno di carnevale, valzer; 2. Pietri: Aulito virtuosismo, fantasia; 3. C. Guarino: Romanesca; 4. Simonetti: Romanza per violino e pianoforte; 5. Grieg: a) Ich Hebe dich; b) Erotik; 6. Verdi: Aida, selezione; 7. Padrecrski: Minuetto op. 14, n. 1; 8. Wabasi: Suite romantica; 9. Giordano: Messa Mariano, interludio; 10. Branuccini: Mari-setta.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-14: MARIO CONSIGLIO E LA SUA ORCHESTRA: 1. Sappilli: La nave rossa; 2. Marloti: Abbandono; 3. C. A. Cantù: Visione; 4. Ferraris: Galanterie; 5. Pennati-Malvezzi: Trananto; 6. Lattuada: Sperditi nella steppa.

14-14.15: Dischi.

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei Bambini: Espressioni melodiche: 1. Oddone: La dolcezza materna - Ninna-nanna; 2. Oddone: Il raccoglimento della preghiera - Padre Nostro; 3. Haendel: La povera della natura - Va godendo; 4. Bellini: L'entusiasmo del sentimento - Maffione; 5. Rossini: Serenità agreste - La Pastorella; 6. Oddone: Spensieratezza giovanile - Son fatta così (Esecutori: Francesca De Angelis, canto; Elisabetta Oddone, pianoforte). (Trieste): « Ballata a noi! »: I giochetti della Radio di Mastro Remo e la Zia del perchè

17.5: CONCERTO DELL'ORCHESTRA STABILE SIMONETTI di Abbazia diretta da M. Edoardo Millo: 1. Pica-Mangiagalli: Il carillon magico, fantasia; 2. Strauss Giovanni: Moto perpetuo, scherzo; 3.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II
Roma II

dalle ore 19.45 alle 20.15

Concerto variato

offerto dalla S. A. ELAH di Pegli

MERCOLEDÌ

14 AGOSTO 1935 - XIII

Colotta: Festa di maggio; 4. Lehár: Festa zingaresca; 5. Hrubý: Spettacolo viennese, pol-pourri, su opere teatrali.

17.5-17.55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Veracini: Sonata; a) Adagio, b) Andante affettuoso, c) Vivace non troppo, d) Andantino; 2. Giordano: Fantasia sull'opera *Andrea Chénier*; 3. Niedermann: *Serenata catalana*; 4. Corti: *Canzone della mamma*; 5. Rimsky-Korsakoff: *Canto indù*; 6. Billi: *Topsy, czardas*; 7. Barone: *Nina, valzer all'antica*.

17.5 (Firenze): Concerto di musica da camera: Violonista Alessandro Bolero; 1. Strauss: *Sonata in mi bemolle maggiore*, op. 18; a) allegro ma non troppo; b) improvviso; c) finale; 2. Bolero: *Improvviso lunare*; 3. Paganini: *Le streghe*. Al pianoforte: Mario Salerno.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni dei grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilico.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicati del Dopolavoro - Dischi.

19-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (Y. Roma).

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Società Anonima Elah).

9.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - S. E. Bodrero: « Il secondo bimilenario orlano ».

20.40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Edgar

Dramma lirico in tre atti di F. FONTANA

Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Edgar Giovanni Voyer

Guilherme Gino Conti

Frank Armando Dado

Fiducia Hilde Brunazzi

Tigrana Cloe Elmo

Maestro direttore e concertatore d'orchestra:

Ugo TANSINI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Negli Intervalli: Krümer: « Poeti del tempo di Mussolini », conversazione - Mario Corsi: « La Belcolonne, viaggiatrice senza pace », conversazione - (Milano): Notiziario inglese.

Dopo l'opera: Giornale radio.

Indi (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Altavilla: *Pel sentiero solitario*, intermezzo sinfonico; 2. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 3. Krome: *Il mulino nella vallata del Neckar*, idillio; 4. Lunetta: *Cul-facta bianca*, tangò; 5. Profeta: *Esplor*, romanza; 6. Massarani: *Paesaggio basco*, intermezzo; 7. Felix-Alzler: *Sotto i tigli*, canzone dall'opera *Il gattino*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. Rubinstein: *Adagio della Sonata per viola e pianoforte* op. 20; 2. M. Ritter: *Patetico e Gavotta* op. 32; 3. Max Bruch: *Romanza* op. 42; 4. Brahms: *Danza*

ungherese n. 4 (violista Rosario Profeta, pianista Laura Garajo Alfano).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATA: Teatrino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Giornale radio - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

Concerto

del pianista ANTONIO TROMBONE

1. Scambati: *Preludio e fuga*, op. 6.
2. Mompello: a) *Minuetto*; b) *Umoresca*.
3. Pick-Mangiaglioli: *Tre intermezzi*.
4. Casella: *Toccata*.
5. G. Filippini: «La commedia del pubblico», conversazione.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

- 20: Drotwisch (Ued. a J. S. Bach, diretto da H. Wond), Oslo, Bruxelles.
- 20.30: Budapest, Lilla (Dedicato a Gounod).
- 21.10: Muzen - 22: Lishana (Dir. De Freitas).

CONCERTI VARIATI

- 20.30: Strasburgo - 19.45: Sottens (Canti italiani) - 19.55: Lisbona - 20.15: Monte Ceneri - 20.15: Parigi T. E. Marghigia, Rennes - 20.45: Bucarest (Vocale).
- 21.10: Sottens - 21.20: Kalundborg - 21.30: Bruxelles 1 - 21.40: Varsavia - 21.50: Bucarest, Lussemburgo - 22.30: Berlino.

OPERE

- 20.40: Praga, Bratislava, Brno, Moravia-Ostava - 21.45: Tolosa.

AUSTRIA

VIENNA

- 18.5: Conversazioni.
- 19: Giornale parlato.
- 19.10: Conversazione.
- 19.30: Concerto variato.
- 20.45: Come Torino - Nel secondo intervallo: *Giornale parlato*.
- 23: Notizie varie.
- 23.15: Musica brillante.
- 0.30-1: Danze (dischi).

BELGIO

BRUXELLES I

- 18: G20: m 483.9; kw 15
- 18: Dischi - Conversa.
- 18.30: Concerto variato.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Raricobaret.
- 20.45: Rndilobozetto.
- 21.30: Radiorchestra. Lee-mann: 1. *Disertamento*; 2. *Schizzo cinese*; 3. *Rondo dei folletti*; 4. *Moskova*, rapsodia russa.
- 22: Giornale parlato.
- 22.10-23: Concerto ritrasmesso.

BRUXELLES II

- 18: G22: m 321.9; kw 15
- 18.15: Conc di dischi.
- 19: Convers - Dischi.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Concerto sinfonico;

21.30:

Concerto vocale e strumentale

1. Mendelssohn: *Fantasia* (orchestra).
 2. a) Martucci: *Maggiolata*; b) Marinuzzi: *Canzone del carrettiere* (mezzosoprano Irene D'Amico).
 3. Giordano: *Andrea Chénier*, «La mamma morta» (soprano Giuseppina Cascioppo).
 4. a) Ciaikovski: *Canzonetta*; b) Dvornik: *Danza slava n. 3* (orchestra).
 5. Massenet: *Erodiade*, «Vagava laggiù» (mezzosoprano Irene D'Amico).
 6. a) Boito: *Mefistofele*, nenia; b) Cilca: *Adriana Lecouvreur*, «Io son l'umile ancella» (soprano Giuseppina Cascioppo).
 7. Weber: *Invito alla danza* (orchestra).
- Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.
- 23: Giornale radio

20.25: Trasm da Kocise.

20.40: Come Praga.

BRNO

kc 922; m 325.4; kw 32

17.40: Trasm. in tedesco.

19.15: Trasm da Praga.

19: Trasm da Praga.

20.25: Conversazione.

20.40: Come Praga.

KOSICE

kc 1158; m 259.1; kw 2.6

18.55: Piano e violino.

19.15: Trasm da Praga.

20.25: Conversazione.

20.40: Come Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc 1111; m 265.5; kw 11.2

17.55: Musica brillante.

18.40: Convers - Dischi.

19.15: Trasm da Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

kc 238; m 1261; kw 60

18.15: Musica riprodotta.

18.45: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

20: Concerto variato

20.50: Attualità varie

21.25: Orchestra cantata.

22: Giornale parlato.

22.25: Musica popolare.

23-30: Musica da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

kc 166; m 1807; kw 30

18.15: Coro di fanciulli.

19.10: Concerto vocale.

19.30: Conversazioni.

19.50: Violino e piano I.

Ciaikovski-Kretaler: *Canto senza parole*; 4. *White-Canto negro*

20.15: Radioromanza.

21.10-22: Musica militare.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc 1077; m 278.6; kw 30

18.30: Giornale parlato.

19.45: Convers - Dischi.

20.15: Comunicati vari.

20: Interviu *Il Dialogo*, commedia in tre atti - Alla fine: Musica da ballo.

GRENOBLE

kc 583; m 514.8; kw 15

18.30: Giornale parlato.

20.30: Programma variato: Musica e canto - Foudralin: *Madame Roland*, commedia in un atto.

PRAGA I

kc 638; m 470.7; kw 120

18.20: Trasm in tedesco.

19.30: Dischi - Notiz.

19.40: Musica da ballo.

20.25: Conversazione.

20.40: Come Torino - Negli intervalli: Notiziario

- Alla fine: Notizie in francese.

BRATISLAVA

kc 1004; m 298.8; kw 13.5

17.50: Notizie in ungherese.

18.35: Convers - Dischi.

19: Trasm da Praga.

LILLA

kc 1213; m 247.3; kw 60

18.30: Giornale parlato.

19.30: Dischi - Convers.

20: Danze (dischi).

20.30: Programma musicale variato

Gounod: *Filomeno* (Eduard Fremien) sinfonici - Indi: Musica brillante e da ballo (13 numeri).

LYON LA-DOUA

kc 648; m 463; kw 100

18.30: Giornale parlato.

19.30: Concerto di dischi

20: Cronache varie

20.30: Serata letteraria - Alla fine: Notiziario.

MARSIGLIA

kc 749; m 405.5; kw 5

18.30: Giornale parlato.

19.45: Cronaca varia

20: Musica brillante

20.30: Come Parigi T. E.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc 1249; m 240.2; kw 2

18.15: Dischi - Notiziario.

19.15: Concerto di dischi.

21: Notiziario - Dischi.

PARIGI P. P.

kc 959; m 312.8; kw 60

19.10: Notiziario - Dischi.

20.15: Musica viennese.

21: Convers di Candide.

21.55: Musica da camera per quartetto di strumenti a fiato.

21.45: Notizie varie

22: Rhythm della Cabaret Clubine

22.20-23: Mus di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc 1456; m 206; kw 5

19: Giornale parlato.

19.50: Dischi - Lezione di latino

20.30 (da Vichy) Concerto (prog. da stabil.).

RADIO PARIGI

kc 187; m 1648; kw 80

18.45: Convers - Dischi.

19.15: Comunic - Conv.

19.30: Interviu letterarie.

20: Concerto vocale.

20.30: Giornale parlato.

20.45: Radioteatro: *Salcroù*

- *Attes Hotel*, commedia - Negli intervalli: Notiziario

- 22.50-0.15: Musica da ballo.

RENNES

kc 1040; m 1085; kw 40

18.30: Giornale parlato.

20: Comunicati - Dischi.

Sargente di gioventù
Sargente di bellezza

Radiogène Balsam

impara freschezza al viso
ringiovanisce la pelle
fa comparire la rughe

Crema ideale per la bellezza della donna

AGENZIA PRODOTTI RADIOGENE

20.30: Come Parigi T. E.
22.30: Giornale parlato.

STRASBURGO

lc. 859; m. 349.7; LW 35
18.15: Conv. in tedesco.
18.30: Concerto vocale.
19: Dischi richiesti.
19.30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20.30: Serata teatrale 1.
De Balzac-Lery Eugenio
Grafed, commedia in tre atti; 2. Valdeleuvre: *Le feu de St-Nicolas*, un atto in versi - Nell'intervallo Notiziario.
22.30-23.30: Trasmissione di un concerto da una taverna.

TOLOSA

lc. 913; m. 328.6; LW 60
19: Canzoni - Sott. diversi - Notiziario - Scene comiche.
20: Melodie - Brani d'opera - Concerto variato.
21: Fantasia - Concerto variato.
21.45: Andron Selezione dal Gran Mogol.
22.20: Organo da cinema - Notiziario - Musica argentina.
23: Dischi richiesti - Canzi russi - Musica da jazz - Musica di birra.
24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO

lc. 904; m. 331.9; LW 100
18.30: Convers. - Notizie.
19.15: Come Koenigswusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Conversazione.
21: Concerto di una banda militare.
22: Come Berlino.
22.30: Intern. musicale.
23: Orchestra e soprano: Haendel: 1. *Lode della musica*, cantata per soprano e orchestra; 2. *Opere di Almirà*; 3. Canto.
23.30-24: Musica da camera: Bismarck (al piano Inuitore); 1. *Capriccio per violino e piano op. 42*; 2. *Quattro musicisti* per flauto e piano op. 40.

BERLINO

lc. 841; m. 356.7; LW 100
18: Progr. variato.
19: Conversazione.
19.20: Musica brillante.
19.40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Walter Flex *Klaus von Bismarck*, tragedia.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Colonia.

BRESLAVIA

lc. 950; m. 315.8; LW 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Musica brillante.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Rassegna settiman.
21: Walter Teich: « Il viaggio di Magellano attorno al mondo », rievocazione della spedizione del 1510-11.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Musica da ballo.

COLONIA

lc. 658; m. 455.9; LW 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Musica brillante.
19.50: Attualità - Notizie.

20.15: Come Stoccarda.
20.45: Programma variato: Vita militare.
22: Come Berlino.
22.30: Concerto di musica brillante e da ballo.

FRANCOFORTE

lc. 1195; m. 251; LW 25
18.30: Convers. - Notizie.
19: Concerto variato.
19.40: Per i contadini.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Programma variato: « Rime al microfono ».
22: Giornale parlato.
22.30: Come Colonia.
24-2: Musica da ballo.

KOENIGSBERG

lc. 1031; m. 291; LW 60
18.30: Convers. - Notizie.
19.10: Fiedler per soprano.
19.30: Come Koenigswusterhausen.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Musica brillante.
22: Giornale parlato.
22.30-24: Come Colonia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

lc. 191; m. 1571; LW 60
18.25: Conversazioni.
19: Conc. di due piani.
19.30: Conversazione politica « Il Governo del Terzo Reich ».
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Musica registrata.
21: Come Amburgo.
22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.45: Bollet. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIÀ

lc. 785; m. 382.2; LW 120
18.30: Conversazione.
18.50: Conc. di valzer.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Musica da camera: 1. Svoboda: *Piccolo trio per violino, viola e chitarra*; 3. Reger *Serenata op. 71* re maggiore per flauto, violino e viola; 4. Salmhofer *Tre danze per violino, viola e chitarra*; 3. Hasenpflug *Arie siciliana n. 1 e 2* per violino, viola e chitarra.
22: Giornale parlato.
22.45-24: Come Colonia.

MONACO DI BAVIERA

lc. 740; m. 405.4; LW 100
18.30: Convers. - Notizie.
19: Programma variato: « Burghausen ».
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.15: Come Stoccarda.
20.45: Concerto di cetra.
21: Come Breslavia.
22: Giornale parlato.
22.20: Intermesso.
22.30: Convers. politica.
23-24: Come Colonia.

STOCCARDA

lc. 574; m. 522.6; LW 100
18.30: Lezione di Morse.
18.45: Conversazione.
19: Come Breslavia.
20: Giornale parlato.
20.15: Trasmissione nazionale per 1 giorno.
20.45: Come Francoforte.
22: Giornale parlato.
22.30: Musica di compositori svevi: Hermann Reuter: 1. *Tre temi per contralto con acc. di quartetto d'archi*; 2. *Cac-*



NOVO
JAPONE PER
BARBA
LEPIT

Chiedete "Spumavera", al vostro profumiere. Se ne è sprovvisto, non accettate altri prodotti, ma scrivete a LEPIT - Bologna: lo avrete franco di ogni spesa al V. domicilio.

ZAMPIRONI FIDIBUS
UNICO EFFICACE PER ILLE ZAMPIONI
ESIGETE QUESTA MARCA
ZAMPIRONI Meditazioni per tutti A. Foglietti, De Biasi, Tassinari, ed.

MERCOLEDÌ

14 AGOSTO 1935 - XIII

cia grossa, rondò per grande orchestra; 3. *Il condottino felice*, cantata per coro misto, 4. Una e due voci e coro maschile, 23.30: Come Colonia, 24-2: Come Francoforte

INGHILTERRA

DROITWICH
 18: 200; m. 1500; kW 150
 18: Giornale parlato
 18.30 Musica brillante
 18.15 Concerto di musica brillante e da ballo (della Queen's Hall); Promenade Concert Orchestra sinfonica della B.B.C. dir. da Sir Henry Wood con soli vari. Parte prima J. B. Bach: 1. Tre preludi di corale per organo solo; 2. Concerto brondeburchese n. 2 in re, per flauto, oboe, clarinetto, violino e archi; 3. Canto; 4. Concerto di cembalo n. 1 in re minore; 5. Canto; 6. Suite n. 3 in re.
 21.40: Giornale parlato
 22: Bollettino transatlantico (dall'America).
 22.15: Musica brillante.
 23-24: Musica da ballo (Jack Payne and his Orchestra).
 23-23.45 (solo London National Television): Canti e danza (i suoni su metri: 5/8, 2/3).

LONDON REGIONAL
 18: 877; m. 342.1; kW 50
 18: Giornale parlato
 18.30: Come Droitwich.
 19: Esposizione internazionale di Radio Olympia; Serata di varietà.
 21: Barbara Couper: Pizzoni portton, radiorecita.
 22: Giornale parlato
 22.30-24: Musica da ballo (Jack Payne and his orchestra).

MIDLAND REGIONAL
 18: 1013; m. 296.2; kW 50
 18: Giornale parlato
 18.30: Intervall.
 19.30: Concerto corale.
 20: London Regional
 21: Giornale parlato
 22.30-23: London Region
 23-23.45: Trasmissione dei suoni per la Televisione (v. Droitwich).

JUGOSLAVIA

BELGRADO
 18: 686; m. 437.3; kW 2.5
 19: Notiziario - Dischi.
 19.30: Convezione.
 20: Concerto vocale
 20.30: Come Lubiana
 21.30: Radiocommedia.
 22: Giornale parlato
 22.15-23.30: Musica da ballo.

LUBIANA
 18: 527; m. 569.3; kW 5
 18.40: Convera - Dischi.
 19.10: Giornale parlato.
 19.30: Convezione.
 20: Ritmaa da Dobrua; Concerto sinfonico (pr. da stabilire).
 21.30: Giornale parlato.
 22.50: Concerto di turburisce
 23.30: Danze (dischi).

LETTONIA

MADONA
 18: 1104; m. 271.7; kW 50
 18.5: Letz di chimica.
 19: Pilsa e canto.
 19.30: Giornale parlato
 19.30: Concerto orche-

strale e vocale dedicato alla musica brillante e da ballo delle operette di note.
 21.30: Giornale parlato - Ind: Musica riprodotta.

LUSSEMBURGO

18: 230; m. 1304; kW 150
 Annunci in francese e tedesco.
 19: Dischi - Comunicati.
 19.30: Dischi - Notizie in francese e tedesco.
 20.10: Musica brillante.
 20.35: Dischi - Comunicati - Varietà.
 21: Musica brillante viennese.
 21.30: Concerto vocale.
 21.50: Concerto variato: 1. Krüger: Ricordi di Montfort, marcia; 2. Kromer: Il mulino nella valle del Neckar; 3. Thomas Ouverture della Mignon; 4. Gillet: Lontano dal ballo; 5. Puccini: Fantasia sulla Bohème
 22.20: Concerto vocale.
 22.40: Danze (dischi).

NORVEGIA

18: 260; m. 1154; kW 60
 18.30: Concerto vocale.
 18.55: Notizie varie
 19.40: Convezione.
 20: Concerto sinfonico: 1. Bach: Fuga in la minore; 2. Mozart: Sinfonia n. 9 in do maggiore; 3. Kristoffersen: Ossiardi, rapsodia; 4. Ciaikovski: Capriccio italiano - Nell'intervallo: Converz.; 21.40: Notizie varie.
 22.15: Musica da ballo nautica.
 22.45: Danze (dischi).

OLANDA

HILVERSUM
 18: 160; m. 1875; kW 150
 17.50: Musica brillante - Nell'intervallo: Notizie sportive.
 19.30: Notizie varie
 19.55: Progr. variato
 20.40: Radiovista.
 21.40: Conc di cembalo.
 21.55: Musica brillante.
 23.20-23.40: Concerto di dischi.

HUIZEN

18: 995; m. 301.5; kW 20
 18.40: Comunicati - Convezione - Dischi - Notiziario.
 19.45: Conc di organo.
 20.40: Convezione.
 21.30: Orchestra d'archi: 1. Vivaldi: Concerto per 4 violini e orchestra di archi in si minore opera 3, n. 10; 2. Corelli: La folla; 3. Eisebach: Ouverture, suite in do maggiore; 4. Mozart: Due divertimenti; 5. Boccherini: Suite; 6. Stamitz: Trio in do maggiore - Nell'intervallo: Notizie.
 22.40-23.10: Dischi vari.

POLONIA

VARSAVIA I

18: 224; m. 1339; kW 120
 18.50: Concerto di dischi.
 19.5: Comunicati vari.
 19.30: Concerto vocale.
 19.50: Convezioni.
 20.10: Progr. variato.
 20.45: Notiziario - Conv.
 21: Concerto di piano: Chopin: 1. Notturno in si maggiore, op. 32, n. 1; 2. Sonata in si minore.
 21.30: Progr. variato.
 21.40: Concerto vocale.
 22: Notizie varie.
 22.10: Musica brillante.
 23: Comunicati - Danze (dischi).

PORTOGALLO

LISBONA

18: 629; m. 476.9; kW 20
 19: Musica brillante.
 19.55: Giornale parlato - Concerto dell'Orchestra portoghese diretta da Fei Freitas.
 20.50: Convezione.
 21: Concerto corale.
 21.30: Musica da ballo.
 21.50: Conv. religiosa.
 22: Come sinf. diretto da Pedro De Freitas.
 22.55: Concerto vocale.
 23.15: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

18: 823; m. 364.5; kW 12
 19: Convera - Dischi.
 19.50: Per gli ascoltatori.
 20.15: Musica da camera: Smetana: Quartetto in mi minore.
 20.45: Concerto vocale.
 21.5: Radiorchestra.
 21.30: Giornale parlato.
 21.50: Radiorchestra.
 22.15: Notizie in francese e in tedesco.
 22.25: Radiorchestra.
 23.1: Concerto di dischi.

SPAGNA

BARCELONA

18: 795; m. 377.4; kW 5
 19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notizie - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.
 22: Campane - Notiz.
 22.5: Musica popolare e brillante (orch.) - Nell'intervallo: Converz.;
 23.20: Alvarez Quintero; Doña Ciriaca, commedia in due atti.
 1: Notiziario - Fine.

MADRID

18: 1095; m. 274; kW 7
 18: Campane - Musica brillante - Converz.;
 19: Per gli ascoltatori - Notiziario.
 20: Progr. da stabilire.
 21.15: Notiziario - Concerto variato.
 22: Convezione - Seguito del concerto.
 23: Campane - Notiziario - Arietta. Seleç dal atto 2° di Marina (dischi) - Musica da ballo.
 0.45: Notiziario - Campane - Fine.

SVEZIA

STOCKOLMA

18: 704; m. 426.1; kW 55
 18: Dizione - Dischi.
 18.45: Dialogo: John Bull and Miss America.
 19.30: Convezione.
 19.50: Musica brillante.
 20.35: Odeban: L'orologio di Rönneberga, comm.
 22-23: Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER
 18: 556; m. 539.6; kW 100
 18: Per i fanciulli.
 18.30: Dischi - Convera.
 19: Notiziario - Dischi.
 19.25: Convezione.
 19.45: Concerto vocale di cantanti italiani con acc. e soli d'orchestra.
 20.30: Musica brillante.
 21: Giornale parlato.
 21.10: Da Monte Ceneri.
 22: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

18: 1167; m. 257.1; kW 15
 19.30: Musica riprodotta.
 19.45 (da Berna) Notiz.
 20: Orientaz. agricola.
 20.35: Musica contemporanea Italiana Direzione: M. Leopoldo Casella 1. Lattuada: Le prezzose piccole, ouvert.; 2. Plick-Mangliagli: Casanova a l'ultima; suite; 8. Alfano: Il Principe Ziska, prologo.

**NON FARETE
 A MENO DI QUESTA
 DELIZIOSA
 SIGARETTA**



**MACEDONIA
 EXTRA**

20.55: Convezione.
 21.10 (per Beromünster): Potpourri di melodie popolari.
 22: Bollettino meteorologico - Gazzonerie.
 22.30: Fine.

SOTTENS

18: 677; m. 443.1; kW 25
 18: Conc di due piani.
 18.30: Convezione.
 18.55: Musica da jazz.
 19.20: Attualità varia.
 19.45: Concerto vocale.
 Melodie italiane.

20.30: Radiobozzetto.
 21: Giornale parlato.
 21.10: Concerto variato: 1. Couperin-Cortot: Concerto; 2. Mozart: Ouverture di Coal Jan tuffe; 3. Lang: Arie bulgare; 4. D'Indy: Concerto per piano, flauto e cello; 5. Beethoven: La consacrazione della casa, ouverture.
 22.15: Comunicati vari.

UNGHERIA

BUDAPEST I
 18: 546; m. 549.5; kW 120
 18.30: Convezione.
 19: Musica zigrana.
 20: Recitazione.
 20.30: Concerto orchestrale diretto da Fridl.
 1: Mozart: Danze tedesche; 2. Schubert: Sinfonia incompiuta; 3. Dohnanyi: Ruralla Hungarica, rapsodia.
 21.10: Convera. politica.
 22: Giornale parlato.
 22.30: Musica da jazz.

23.10: Conv. in tedesco.
 23.25: Musica zigrana.
 0.5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I
 18: 174; m. 1724; kW 500
 17.30: Concerto variato.
 18.15: Concerto variato.
 19.30: Concerto - Dischi.
 21: Converz. in cembalo.
 21.55: Camp. del Kremlijo.
 22.5: Convera in inglese.
 23.5: Convera in tedesco.

STAZIONI EXTRAUROPEE

ALGERI

18: 941; m. 318.8; kW 12
 19: Musica orientale.
 19.45: Dischi - Notiziari - Bollettini - Converz.
 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione.
 Nell'intervallo e alla fine Notiziario.

RABAT

18: 601; m. 499.2; kW 25
 20.30: Dischi - Convera.
 21: Musica riprodotta con soli vari - In un intervallo: Giornale parl.

★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 11 AGOSTO
 22.40 - Hiltzen: Convezione.

MARTEDÌ 13 AGOSTO
 20 - Tallin - Tartu: Informazioni.
 22.45 - Moravska Ostrava: Convezione.

GIOVEDÌ 15 AGOSTO
 17.40 - Grenoble: Lezione.
 21.30 - Kaunas: Convezione (Sabatli).

VENERDÌ 16 AGOSTO
 18.35-18.45 - Roma: Bari: Notiziario turistico.

SABATO 17 AGOSTO
 16.10 - Parigi T. E. Convezione sul turismo in Francia.
 18.10 - Hilversum: Convezione.

18.45 - Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bologna: Notiz. turistico.
 20.10 - Lyon-la Doua: Cronaca esperantista (M. Borel).

Corso di esperanto per corrispondenza. Lezione introduttiva gratuita da Esperanto, corso Pastrelo, 6 - Torino.

CALZATURICO DI VARESE
QUALITÀ IN VITA ITALIA



**LE MIGLIORI CALZATURE
 = MIGLIORI PREZZI.**

«ROSSIGNOL»
DI STRAWINSKY

Riscaldando, tempo fa, la « suite » di Le Rossignol diretta, con quella perizia e gusto che tutti sanno, da Victor De Sabata: mi venne fatto di ammirare una volta di più la qualità toniche e ricostituenti che possiede indiscutibilmente la musica di Igor Stravinsky.

Non so più chi fosse quella spiritosa persona la quale aveva dichiarato che quattro battute di Mozart la mattina a digiuno erano più indicate per la salute dello spirito che qualsiasi altra cura. Comunque io vorrei dire la stessa cosa per Stravinsky, tanto mi colpisce ogni volta non soltanto l'accuente affermazione della sua barbara salute spirituale, ma l'igienico contributo (sia detto in piena buona fede e senza ombra di ironia) che il perfetto adeguarsi dei mezzi sonori a una robusta e disinvoltoqualizzata aspirazione, porta agli orecchi e all'anima dell'ascoltatore.

A proposito di Le Rossignol, mi piace particolarmente il fatto che in questo suo primo lavoro teatrale lo Stravinsky abbia messo risolutamente al bando gli elementi unicamente comici o drammatici, abbia fatto bellamente a meno di qualsiasi compromesso psicologico-letterario, e mantenga a farsi benedire situazioni, conflitti e contrasti ai quali la musica avrebbe fatalmente dovuto essere asservita.

In questo modo di porsi e di risolvere un problema estetico, Stravinsky, musicista, ha dimostrato sin da allora di dar unicamente importanza all'elemento sonoro, alla materia cioè di cui dispone, e ha proclamato in altri termini, e come giustamente, che la musica ha da essere musica e non filosofia, poesia o pittura. L'indipendenza della musica dal soggetto, al quale però aderisce per quanto è necessario, è dimostrata dal fatto che Le Rossignol può benissimo eseguirsi ed è eseguita infatti spesso in « suite » di concerto, laddove musiche che troppo intimamente dipendono dal soggetto perdono gran parte del loro interesse e appaiono quasi sono nella maggior parte dei casi, musicalmente deboli e poco vitali.

D'altra parte, e generalizzando, tutta l'opera di Stravinsky è affermazione di libertà, di gioia e di dominio. In questa musica, pari soltanto a se stessa, tutto si muove, si colora, si agita in una vertiginosa atmosfera di felicità forsennata. Non esterei ad affermare che la musica di Stravinsky è la più seria dichiarazione di guerra alla morte che artista abbia mai fatta.

La precisione e l'aridità del disegno melodico, la secchezza fredda e brillante dei timbri, l'assenza voluta di ogni morbidezza armonica rivelano la logica dell'equilibrio e il benessere di una florida salute morale.

Così è per tutta l'opera di Stravinsky e anche per Le Rossignol che, esaminata nel suo insieme, ha forse l'unico torto di avere una discontinuità stilistica evidente tra il primo atto scritto nel 1909 e il secondo e il terzo atti scritti nel 1914; il che significa che tra l'uno e gli altri ci sono state le esperienze de Loiseau de feu, di Petrouchka e di Le Sacre du Printemps.

L'incauto di questo racconto lirico, il quale ci porta in una Cina favolosa che Stravinsky dipinge servendosi di una obiettività quasi ironica ben lontana da tutte le vete ricostruzioni di maniera, è palese anche in quelle pagine staccate che di solito si eseguono in concerti.

La nenia del pescatore, la marcia cinese ricchissima di trovate pentatoniche, il canto dell'usignolo vero e quello dell'usignolo meccanico, ci ricordano la vecchia e soavissima fiaba di Andersen, ma la educazione della musica ha trasportato tutto su un piano ben diverso, in un'atmosfera elementare e saturata di fermenti vitali dove, si direbbe, il significato intimo del racconto si attenua e scompare lasciando il posto alla brutalità regale del suono.

G. G. S.

G I O V E D I

15 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kw. 1.5
BARI: kc. 1059 - m. 283.3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1386 - m. 219.6 - kw. 0.2
TORINO II: kc. 1213 - m. 221.4 - kw. 4
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20.40

9: Trasmissione da Pescara: XI Coppa Acerbo, gara automobilistica di velocità - Cronaca della partenza e delle fasi di gara delle macchine fino a 1500 cmc. di cilindrata.

9.15-9.30 (circa): Partenza delle macchine superiori al 1500 cmc. di cilindrata.

9.40: Notizie, annunci vari di sport e spettacoli.

10.15: Dischi.

10.30: Fasi della corsa per la XI Coppa Acerbo.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.15-12.45: Dischi di musica varia.

12.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12.50-13 (circa): Fase finale e arrivo al traguardo della corsa per la XI Coppa Acerbo.

13.5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Valdtuefel: Estudiantina, valzer; 2. Suppé: Un giorno a Vienna; 3. Tagliaferri: Amore canta; 4. Puccini: Manuana Butterfly, fantasia; 5. Ciaikovski: Canti senza parole; 6. Villa: Donna perduta, tango; 7. Wsight: Violetta.

14-14.15: Giornale radio.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16.20: Notizie.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIJA dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata al Balilla e Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del P. N. F.

17: Eventuali dischi.

17.5: CANZONI POLCRONISTICHE RUSSO E SUB-AMERICANE interpretate dal soprano Mary De Benedicthis e dal tenore ENZO AITA al concorso del pianista CONNIE ZIRILLI: 1. a) Felipe Lleras: La casaja; b) Oteo: Mi vengo amor; c) Filiberto: Clavel del aire; d) Delfino: Fiesta criolla; e) Avilez: Los ojos de mi negro; f) Zirilli: 1) Sevilla; 2) Al galope; 3) El valzer de mi sueño; 4) Fiki-Paki: Cuore felice; b) Bralle: Un momento in Cina (pianista Connie Zirilli); 3. a) Porte: Notte e giorno; b) Rodgers: Triste luna; c) Berlin: Non ho fortuna; d) Romberg: Canzone; e) Berlin: Morbide luci dolce musica (tenore Enzo Aita).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18.40-19 (BARI): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18.45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19.40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19.15-19.45 (Roma III): MUSICA VARIA.

19.40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - « La Mostra del Correggio a Parma ».

19.45-20.15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19.45-20.15 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notizie sportive - Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19.50-20.15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20.15-20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).
20.15: Giornale radio.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Col. Napoleone Del Luca - Il Raduno del Littorio.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

20.40:
I Misteri gaudiosi
Sacre rappresentazioni
composte con la musica da NINO CATTOZZO
Direttore d'orchestra: ARMANDO LA ROSA PARODI
Maestro del coro: GIULIO MOGLIOTTI

Personaggi:
Lia Vittoria Natoli
Gabriello
Micol Olina Bernelli
Ada
Maria Pia Tassinari
Lisabetta
Tanna Maria Marucci
Sara
Zelpha Rita De Vincenzi
Tabea
Melcha Elvira Ravelli
Giuseppe Gino Vanelli

Maria Egiziaca

Mistero in due parti di C. GIUSTALLA
Musica di OTTORINO RESPIGI
Direttore d'orchestra: ARMANDO LA ROSA PARODI
Maestro del coro: GIULIO MOGLIOTTI

Personaggi:
Maria Pia Tassinari
Il pellegrino Gino Vanelli
L'abate Zosimo
Il lebbroso Gino del Signore
Il marinaio
Un compagno Vittoria Natoli
La cieca
Il povero Maria Marucci
Angelo Gino Bernelli

Negli intervalli: Vincenzo Costantini: « Scienza e architettura » (lettura) - Notiziario artistico.
Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 388.6 - kw. 50 - Torino: kc. 1140 - m. 262.3 - kw. 7 - Genova: kc. 886 - m. 304.3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kw. 20
BOLZANO: kc. 538 - m. 557.7 - kw. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 228.5 - kw. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

8-9.30 (circa): Trasmissione da Pescara: XI Coppa Acerbo (V. Roma)

9.40: Giornale radio.

10.15: Dischi.

10.30: Fasi della corsa per la XI Coppa Acerbo.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12.15-12.45: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M. ILLUMINATO CULOTTI: 1. Leopold: Volo, fant. su motivi popolari russi; 2. Culotta: Festa di maggio; 3. Giordano: Siberia, fantasia; 4. De Micheli: Serenata di baci.

12.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12.50-13 (circa): Fasi finali della corsa per la XI Coppa Acerbo.

13.5-13.30: CONCERTO DI MUSICA SPAGNOLA diretto dal M. CESARE GALLINO: 1. Rust: Legenda spagnola; 2. Granados: Danza aragonesa; 3. Beasola: Sera d'Andalusia; 4. Lacombe: La Reja, dalla suite

DISCHI PUBBLICITARI
parlari, canzonette, ecc., ecc.
Una forma efficacissima di propaganda!!!
LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO
Via Simone d'Orsenigo, 5 - Telefono 31-4311

GIOVEDÌ

15 AGOSTO 1935 - XIII

Fecia: 5. Rubinstein: *Toreador* e *Andalusia*; 6. Moszkowsky: *Danza spagnola N. 1*; 7. Lacombe: *Sola et Triplet*.

13-14 (Hollanzi): CONCERTO DEL QUINTEETTO: 1. Haupt: *Non ho cie un amore al mondo*; 2. Chesl: *Luna sul Gaupe*; 3. D'Albert: *Lorchidea nera*, fantasia; 4. Puccini: *Swor Anepica*, fantasia; 5. Solazzi: *Permettetelo*; 6. Stefanelli: *La mia serenata*; 7. Limenta: *Marcietta*.

13.30-14.15: Dischi

16.20: Notizie sportive.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIÀ dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Ballili e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17: Eventuali dischi.

17.5: ORCHESTRA FERUZZI: 1. Petras: *Notte sul lago*, valzer; 2. Valci: *Passioni d'inverno*; 3. Steffer: *Sorriso nostalgico*, tango; 4. Gentner: *La canzone dell'amore*; 5. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 6. Senesi: *L'altina vecchia canzone*; 7. Stolz: *Titipi*, fox-trot.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofruttilico.

18.45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - MUSICA VARIA.

19.15-18.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.40-19.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (V. Roma).

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.30-23 (Trieste): vedi Roma.

20.30:

Canti d'Italia

CONCERTO DI MUSICHE FOLCLORISTICHE diretto dal M^o G. BONAVOLONTÀ.

21.30: Col. Napoleone Del Luca: « Il raduno del Littorio ».

21.40:

Concerto della Banda della R. Guardia di Finanza

diretto dal M^o ANTONIO D'ELIA.

1. D'Elia: *Silvano le armate vittoriose*.
2. Mascagni: *Le Maschere*, sinfonia.
3. Respighi: *Feste romane*, poema sinfonico; a) *Circense*, b) *Il Giubileo*, c) *L'Otobrata*, d) *La Bianna*.
4. Giordano: *Il Re*, fantasia.
5. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.

Nell'intervallo: Lucio D'Ambrà: « La vita letteraria e artistica » - (Milano): Notiziario inglese.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc 565 - m 531 - kw. 3

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cabella: *Danza fantastica*, intermezzo; 2. Kruger-Lincke: *Oriental ballet*, suite; 3. Ganglberger: *Mister Brum der Nebelstier*, gavotte per fagotto solista e orchestra; 4. Kochmann: *Rais de ballet*, fox intermezzo; 5. Ferratis: *Occhi neri*, impressioni russe; 6. Escoibar: *Scene*, intermezzo lirico; 7. Conrad: *Berlino come ride e come piange*, ouverture.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16.30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI BAIÀ dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Ballili e alle Piccole Italiane delle Colonie climatiche estive del Partito Nazionale Fascista.

17.30-18.10: ORCHESTRA OLIMPIA dallo stabilimento di MONDELLO LINO.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLILI: « Dalla spiaggia di Mondello ».

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

18.30: Mosca III - 20: Drotwisch (Dedicato a Debussy e Ravel - Dir. H. Wood); Bruxelles I - 21: Amburgo, Varsavia (Dir. Fiteberg); 21.15: London Regional.

CONCERTI VARIATI

18.30: Drotwisch, London Regional - 20: Bruxelles II - 20.10: Lussemburgo - 20.30: Strasburgo, Bordeaux - La Fayette, Lilla (Vucelja) - 20.50: Moravska-Ostrava - 21.5: Brno - 21.30: Lisbona, Brno - 21.40: Budapest (Banda militare), Lussemburgo (Dedicato a Saint-Saens) - 22.10: Monte Cenari - 23: Francoforte.

OPERE

20.15: Juan les Pins (Se lezione in dischi).

OPERETTE

20.30: Lyon-la Doua, Grenoble, Rennes -

20.45: Radio Parigi - 21: Tolosa (Selezione).

COMEDIE

20.15: Parigi P. P. - 20.30: Kosice - 21.30: Varsavia.

MUSICA DA CAMERA

20: Monte Cenari - 20.50: Oslo.

SOLI

19: Sottens (Corno) - 20.10: Kosice, Bratislava (Violino) - 20.45: London Regional (piano).

MUSICA DA BALLO

20.10: Berlino - 21.50: Sottens - 22.20: London Regional, Midland Regional - 22.40: Praga, Bratislava, Brno - 22.45: Lyons-la Doua - 22.50: Kalundborg - 23: Drotwisch (J. Jackson), Lisbona.

VARIE

20.30: Lyon-la Doua, Grenoble, Rennes - 19.30: Vienna.

AUSTRIA

VIENNA
Kc 592; m 586.8; kw 120
18.20: Concertazione
18.50: Giornale parlato.
19: Cronaca di una festa popolare (reg.)
19.30 Riedinger: *Atteno al campanile di S. Stefano*, pol-pourri radiò.
21.10: Progr. variato
22: Giornale parlato
22.25: *Lieder* per bart.
23: Rassegna librica.
23.20: Notizie varie
23.35-1: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I
Kc 620; m 483.9; kw 15
18.30: Concerto variato.
19: Conversi - Dischi
19.50: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico: 1. Boleidieu *Jean de Paris*, ouverture; 2. Canto: 3. Pierné *Pesce da concerto*, per arpa e orchestra; 4. Charpentier: *Impressioni d'Italia* (Napoli) 5. Canto; 6. Tournier: *Tre pezzi per arpa e orchestra*; 7. Rabaud:

DOTT. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.
Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angomi.
Peli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ora 15-18

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

La casa delle tre ragazze

Opera in tre atti di BERTHO-SCHUBERT
diretta dal M^o FRANCO MUFFELLO

Personaggi:

Anna Levia Marg
Schubert Nino Tirone
La Grisi Olimpia Sall
Tscholl Cristiano Paris Emanuel
Schubert Angelo Virino
Conte Scherhoff Tozzi Gaetano
Madama Tscholl Amelia Bras

Negli intervalli: F. De Maria: « Commentari dell'arte e della vita », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

Balietto dal Maronf.
21: Conversazione
21.15: Concerto sinfonico: Mozart: 1. *Motetto* per soprano e orchestra; 2. *Concerto in fa per piano e orchestra*
22: Giornale parlato
22.10: Dischi richiesti
22.45: Lucie: *Christus utri-*
23-24: Danze (dischi)

BRUXELLES II

Kc 932; m 321.9; kw 15
18: Dischi - Conversaz.
19: Concerto di dischi.
19.30: Giornale parlato.
20: Concerto variato: 1. Humperdinck *Prelude di Hansel e Gretel*; 2. Canto: 3. Balf *Pol-pourri di motivi di Schubert*; 4. Canto: 5. Suppé *Overture della Regina Galatea*; 6. Canto
20.45: Conversazione.
21: Seguito del concerto: 7. Canto: *Variatione di Greg su un Lied popolare tedesco*; 8. Canto: 9. Millocker *Quvert dello Svedese povero*; 10. Lehur, *Frammenti del Paese del sorriso*; 11. Curthill *Commedia*; 12. Liezt *Rapsodia N. 14*, per due pini e orchestra; 13. D'Albert: *Frammenti del Ziefand*
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto variato
23-24: Danze (dischi).

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc 618; m 470.2; kw 120
18: Tram. in tedesco
19.5: Dischi - Notiziario.
19.15: Concerto di una banda militare
19.55: Attualità varia
20.10: Progr. variato: *Festa della metettura*
20.20: Moravska-Ostrava
21.30: Tram da Brno.
22.15: Giornale parlato.
22.55: Notizie in tedesco
23.00-23.30: Mus. da jazz.

BRATISLAVA

Kc 1004; m 298.8; kw 13.5
17.55: Tram. in ungherese
18.40: Conversi - Dischi
19.5: Tram da Praga.
19.55: Attualità varia.
20.10: Tram da Kosice.
20.50: Moravska-Ostrava
21.30: Tram da Brno.
22.15: Tram da Praga.
22.55: Notizie in ungherese
22.40-23.30: Trasmis. da Praga.

BRNO

Kc 922; m 325.4; kw 32
18: Tram in tedesco.
19: Tram da Praga.
19.55: Progr. variato
20.30: Dischi - Attualità.

20.50: Moravska-Ostrava.
21.30: Concerto corale
22.15-23: Trasmis. da Praga

KOSICE

Kc 1158; m 259.1; kw 2.6
19.10: Tram da Praga.
19.55: Come Bratislava
20.10: Concerto di violino e piano: 1. Svonstev *Romanda*; 2. Bruch: *Kol Nidre*; 3. Pugnani-Kreiser: *Prelude e allegro*; 4. Zolubek *Valzer capriccio*
20.30: Vrbsky: *Su due se-de comm.* in un atto.
20.50: Moravska-Ostrava.
21.30: Tram da Brno.
22.15: Tram da Praga.
22.55: Come Bratislava
23.00-23.30: Trasmis. da Praga.

MORAVSKA OSTRAVA

Kc 1113; m 269.5; kw 11.2
18: Tram. in tedesco.
19: Tram da Praga.
19.55: Conversazione
20.10: Tram da Praga
20.50: Concerto variato: 1. Offenbach: *Quverture dell'Orfeo all'inferno*; 2. Ganne *L'Essara*; 3. Kut-bir *Tango-serenata*; 4. Lehar: *La vedova allegra*; 5. Niforini *Alfano*; 6. Chiemiani: *Antifoni*; 7. Weinberger: *Tempestati di primavera*; 8. Siegl: *Polca per la festa del paese*; 9. Schütz: *Casta-*
21.30: Tram da Brno.
22.15-23.30: Trasmis. da Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc 238; m 1261; kw 60
18.15: Laz di Inglese
18.45: Giornale parlato.
19.20: Conversazioni.
19.45: Conversazioni
20.50: Dischi - Lettera.
21.45: Giornale parlato.
22.20: Musica danese.
22.50-0.30: Mus. da ballo

FINLANDIA

LAHTI

Kc 166 in 1807; kw 40
18.15: Concerto variato.
19.20: Conversazione.
19.30: Concerto vocale.
19.45: Conversazioni
20.10: Musica da ballo.
21.10-22: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

FRANCIA

BORDEAUX-LAWETTE

Kc 1077; m 278.6; kw 30
18.30: Giornale parlato.
19.48: Conversi - Dischi.
20.15: Comunicati vari.
20.30: Musica brillante con interm. di canto.

20: Giornale parlato.
20:10: Coro femminile.
20:30: Interm. musicale.
20:45: Günther Eich il cenerente della fortuna, commedia tratta da Schopenhoff, con musica di Dombrowski.
22: Giornale parlato.
22:30: Attualità varie.
22:45: Bollett del mare.
23-24: Come Francoforte.

LIPSIA

lc 785: m. 382,2; kW 120
18:30: Conversazioni.
19: Come Monaco.
20:00: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
23-24: Come Francoforte.

MONACO DI BAVIERA

lc 740: m. 405,4; kW 100
18:30: Conversazione.
19: Musica da ballo.
20: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
23-24: Come Francoforte.

STOCCARDA

lc 574: m. 522,6; kW 100
18:30: Lez di spagnolo.
18:45: Conversazione.
19: Concerto di musica brillante da ballo.
22: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
23-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

lc 200: m. 1500; kW 150
18: Giornale parlato.
18:30: Concerto variato.
19:15: Musica brillante.
20: (dalla Queen's Hall): Prometeo, Concerto Orchestra sinfonica della B.B.C. dir. da Sir Henry Wood con soli di piano.
22:00: Concerto vocale.
23-24: Come Francoforte.

COLONIA

lc 658: m. 455,5; kW 100
18:30: Convers. - Notizie.
19:15: Violino e piano.
19:50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20:10: Come Berlino.
22:00: Interm. musicale.
23-24: Come Francoforte.

FRANCOFORTE

lc 1195: m. 251; kW 25
18:30: Convers. - Notizie.
19: Musica brillante.
19:50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20:10: Bense e Sleinke: Raif / In viaggio verso la luna, commedia.
21:00: Concerto di musica popolare tedesca.
21:45: Convers. - Notizie.
22:00: Musica brillante.
23: Musica contemporanea.
1. Promme: Variazioni su un tema proprio per orchestra; 2. Werner-Pöschel: Und es ward Licht, cantata per coro misto, soprano, orchestra e organo.
24-2: Musica registrata.

LONDON REGIONAL

lc 877: m. 342,1; kW 50
18: Giornale parlato.
19:00: Come Droitwich.
20: Varietà. Sornli e canzoni.
20:45: Concerto di piano.
21: Conversazioni.
21:15: Concerto dell'orchestra della B. B. C. diretta da Woodgate: 1. Holst: Due canti senza parole; 2. Gibbs: Canti americani per soprano, coro e orchestra; 3. Elgar: Due interludi dal Falstaff; 4. Woodgate: Canti di caccia per baritono, coro e orchestra.
22: Giornale parlato.
23:20: Musica da ballo (Jack Jackson and his Band).

MIDLAND REGIONAL

lc 1013: m. 296,2; kW 50
18: Giornale parlato.
18:30: Intervallo.
20: London Regional.
21:15: Musica da ballo antica.
22: Giornale parlato.
22:20: London Regional.

KOENIGSBERG

lc 1031: m. 291; kW 60
18:30: Convers. - Notizie.
19:10: Intermzzo.
19:30: Coro femminile.
20:30: Programmi variati.
20:10: Come Berlino.
23-24: Come Francoforte.

KOENIGSWISTERHAUSEN

lc 1191: m. 157; kW 60
18:30: Conversazioni.
19: Come Stoccarda.
19:30: Notizie sportive.

LUBIANA
lc 527: m. 569,3; kW 5
19:30: Conversazione.
20:00: Come Belgio.
21:30: Giornale parlato.
21:50: Ritramm da un caffè.
22:40: Concerto di dischi.

LETTONIA

MADONA

lc 1104: m. 271,7; kW 50
19: Programma variato.
19:30: (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdjaev: 1. Rimski-Korsakov: Scherzetto; 2. Rachmaninov: Concerto per piano in do minore, op. 18; 3. Borodin: Danze del Principe Igor.
21:30: Giornale parlato - Iadi. Cori polacchi (dischi).
22:5: Musica brillante.

LUSSEMBURGO

lc 230: m. 1304; kW 150
Annunci in francese e tedesco.
19: Dischi - Comunicati.
19:25: Dischi - Notizie in francese e tedesco.
20:10: Concerto variato.
1. Nicolai: Die ohne erinneren di Windsor; 2. Beethoven: Prometeo, suite; 3. Brahms: Bergische Melodieen; 4. Mendelssohn: Canzone di primavera; 5. Jensen: Brezza mormorante; 6. Wagner: Fantasia sul Tannhäuser; 7. Zeh: amiche, marcia.
Nell'intervallo (20,40) lettura in tedesco.
20:10: Concerto vocale.
21:45: Concerto variato.
Saint-Saens: 1. Fetoite, poema sinfonico; 2. Il cigno; 3. Donna macabra, poema sinfonico; 4. Joia tragica; 5. Sopra uespertino; 6. Marcia militare francese.
22:25: Danze (dischi).

NORVEGIA

OSLO

lc 260: m. 1154; kW 60
18:55: Notizie varie.
19:30: Musica popolare.
20: Conversazione.
20:30: Concerto organo e canto: 1. Borch-Soreg: Suite in sol minore; 2. Canto; 3. Schumann: Fuori dal Canto; 4. Hilder: Finale della Sinfonia numero 2 in re maggiore.
21:15: Recitazione.
21:30: Notizie sinfonico e canto: 1. Borch-Soreg: Suite in sol minore; 2. Canto; 3. Mendelssohn: Qui sul Sogno di una notte d'estate; 4. Beethoven: Ouverture Leonora n. 3; 6. Canto; 6. Smets: Goldgus; 7. Dvorak: Carnevale.
21:40: Concerto variato.
19:40: Conversazione.
19:40: Notiziar. - Dischi.
20:00: Progr. da stabilire.
21:00: Conversazione.
21:00: Concerto variato.
22:50: 23:40: Mus. da ballo.

OLANDA

HILVERSUM

lc 160: m. 1875; kW 150
18:40: Concerto variato.
19:40: Conversazione.
19:40: Notiziar. - Dischi.
20:00: Progr. da stabilire.
21:00: Conversazione.
21:00: Concerto variato.
22:50: 23:40: Mus. da ballo.

HUIZEN

lc 995: m. 301,5; kW 20
18:10: Dischi - Comunicati - Conversazione - 20:00: Programma variato.
19:45: Serata brillante di varietà e di danze (dischi).
22:00: Giornale parlato.
22:10-23:10: Concerto di dischi.

POLONIA

VARSAVIA I

lc 224: m. 1339; kW 120
18:45: Dischi - Comunicati.
19:30: Dischi - Attualità.
20:00: Programma variato.
20:45: Notiziaro - Conv.
21: Concerto sinfonico diretto da Pfitelberg: 1. Bizet: Ouverture dell'opera Diamleik; 2. Canto; 3. Reznicek: Ouver-

tire dell'op. Donna Diana; 4. Canto.
21:30: Radiorecita.
22:20: Musica brillante.
Nell'intervallo (23): Comunicati.

PORTOGALLO

LISBONA

lc 629: m. 476,9; kW 20
15:55: Musica brillante.
19:55: Giornale parlato - Musica brillante.
20:50: Conversazione.
21: Musica portoghese.
21:30: Conc. della Banda della Guardia Nazionale Repubblicana.
22:30: Giornale parlato - Musica brillante.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

lc 823: m. 364,5; kW 12
19: Convers. - Dischi.
19:50: Conversazioni.
21:55: Conzoni popolari.
21:30: Conversazioni.
21:30: Giornale parlato.
21:50: Ritramm di un concerto.
22:15: Notizie in francese e in tedesco.
22:25: Seguito del conc.

SPAGNA

BARCELONA

lc 795: m. 377,4; kW 5
19: Musica brillante.
19:45: Arte per soprano.
20:15: Concerto variato.
21: Musica da ballo.
21:30: Notiziaro - Dischi.
21:30: Notiziaro - Dischi.
1: Notiziaro. - Fine.

MADRID

lc 1095: m. 274; kW 7
18: Compagnie - Musica brillante - Conversaz.
19: Per gli ascoltatori.
19: Notiziaro - Dischi.
20: Concerto variato.
22: Conversazione - Seguito del concerto.
23: Campagne - Notiz.
23:30: Concerto della banda municipale.
0:45: Notiziaro - Campagne - Fine.

SVEZIA

STOCCOLMA

lc 704: m. 426,3; kW 55
18:15: Concerto corale.
18:45: Conversazione.
19:30: Musica riprodotta.
20:30: Conversazione.
21:25: Concerto sinfonico e canto: 1. Borch-Soreg: Suite in sol minore; 2. Canto; 3. Mendelssohn: Qui sul Sogno di una notte d'estate; 4. Beethoven: Ouverture Leonora n. 3; 6. Canto; 6. Smets: Goldgus; 7. Dvorak: Carnevale.
21:40: Concerto variato.
19:40: Conversazione.
19:40: Notiziar. - Dischi.
20:00: Progr. da stabilire.
21:00: Conversazione.
21:00: Concerto variato.
22:50: 23:40: Mus. da ballo.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

lc 586: m. 539; kW 100
18: Per le signore.
18:30: Conversazione.
19: Giornale parlato.
19:45: Saite, Regina (in occasione della festa dell'Assunzione).
20:00: Programmi.
20:50: Conversazione variata.
21:00: Viaggio sul lago.
21:30: Giornale parlato.
21:30: Programma per gli Etzeli all'escursion.
22:00: Musica brillante.
22:30: Danze (dischi).

BERNO

BERNO

lc 586: m. 539; kW 100
18: Per le signore.
18:30: Conversazione.
19: Giornale parlato.
19:45: Saite, Regina (in occasione della festa dell'Assunzione).
20:00: Programmi.
20:50: Conversazione variata.
21:00: Viaggio sul lago.
21:30: Giornale parlato.
21:30: Programma per gli Etzeli all'escursion.
22:00: Musica brillante.
22:30: Danze (dischi).

MONTE CENERI

lc 1167: m. 257,1; kW 15
19:30: Musica riprodotta.
19:45 (da Berna) Notiziaro.
20:00: Concerto sinfonico da camera eseguito dal Trio di Milano: 1. Purcell: Suite per Trio; 2. Corelli: 1. Sonata per violino e piano; 3. Loellner: Trio sonata; 4. Porpora: Sinfonia da camera.
20:45: Tre cronaki rievocanti in Coppo (Radio-Rai) e in 105.
21:10: Trasmissione della Svizzera interna.
22:00: Bollettino meteorologico. - Pronostici sportivi.
22:10: Radiorecitra. 1. Lanner: Ballo alla corte; 2. Joh. Strauss: Valzer dell'imperatore.
22:30: Fine.

SOTTENS

lc 677: m. 443,1; kW 25
19: Bulli di corno.
19:15: 105.
20: Concerto variato.
20:40: Conversazione.
21: Giornale parlato.
21:50: Mus. da jazz-hot.
22:15: Comunicati vari.

UNGHERIA

BUDAPEST I

lc 566: m. 599,5; kW 120
18: Musica da ballo.
19: Conversazione.
19:55: Musica di dischi.
20:20: Ritramm dai campi dei Giardini Internazionali.
21:15: Giornale parlato.
21:40: Concerto di una Banda milit.: 1. Strauss: Valzer; 2. Leonevallo: Fantasia sul Paggiaccio; 3. Henny: Due canzoni; 4. Ruzsinski: Sinfonia eroica; 5. Schreiner: Pol-pouri; 6. Pongracz: Marcia.
22:20-23 (solo per Berlino): Musica zigena.
23:10: Musica zigena.
0:5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I

lc 174: m. 1724; kW 500
17:30: Musica russa.
18:15: Concerto - Dischi.
18:45: Musica da ballo.
21: Convers. in francese.
21:55: Camp. del Krem-lino.
22:00: Convers. in tedesco.
23:5: Conv. in spagnolo.

MOSCA III

lc 401: m. 743; kW 100
17:30: Concerto - Dischi.
18:30: Concerto sinfonico.
21: Musica da ballo.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

lc 941: m. 318,8; kW 12
19: Dischi - Conversazioni.
19:45: Notiziaro - Bollett.
21:40: Orchestra, soli vari e canto - Nell'intervallo e alla fine Notiz.

RABAT

lc 601: m. 499,2; kW 25
20: Trasmissione araba.
20:50: Conversazioni musicali con illustrazioni di dischi - In un intervallo Notiziaro.
22:00: Musica brillante.
22:30-23:00: Danze (dischi).

20:30: Conversazione.
20:45: Günther Eich il cenerente della fortuna, commedia in tre atti.

PARIGI TORRE EFFEL

lc 1456: m. 206; kW 5
19: Giornale parlato.
19:45: Dischi - Notiziaro.
20:30-22: Conc. di dischi.

RADIO PARIGI

lc 182: m. 1648; kW 80
18: Musica brillante.
19: Radioteatro.
19:35: Concerto di dischi.
20: Lettere letterarie.
20:30: Giornale parlato.
20:45: Roger / 28 giorni di Claretia, opera (a selezione) - Negli intervalli: Notiziaro.
22:50-0:15: Mus. da ballo.

RENNES

lc 1040: m. 288,5; kW 40
18:30: Giornale parlato.
20: Comunicati - Dischi.
20:30: Da Lyon la Doia.
22:30: Giornale parlato.

STRASBURGO

lc 859: m. 349,2; kW 35
18:5: Conversazione.
18:15: Dizione poetica.
18:30: Concerto variato.
19:30: Giornale parlato.
19:45: Musica di dischi.
20:00: Notizie in tedesco.
20:30: Retrasmissione di un concerto popolare con intermezzi di canto.

TOLOSA

lc 913: m. 328,6; kW 60
19: Canzoni - Musette - Notiziaro - Duetti.
20: Musica viennese - Concerto variato - Musica regionale.
21: Bahn Selezione di Ciboulette.
21:35: Trombe da caccia - Concerto variato in onore di Maria 68.
22: Giornale parlato.

ZAMPIRONI FIDIBUS
UNICI DISTRIBUTTORI
ZAMPIRONI
ESIGETE
QUESTA MARCA
ZAMPIRONI
Distributori negli USA:
Farnsworth, Douglas, Tabor, et al.

PACCO SPECIALE CONTENENTE 40 LIBRETTI D'OPERA
tutti differenti per solo lire 15 (Escluso Iva 20%)
Nuovo Catalogo generale lire 2
Acquistando il nome L'angolo musicale con il numero 17323-18-19-20
presso Casa Editrice Libreria DELL'EUROPA
G. B. Castelfranchi Via S. Antonio, 9 - MILANO
Conto Corrente Postale n. 4 228 365

BIOGRAFIE DI STRUMENTI

IL CLARINETTO



Non dite « il clarino », come spesso capita di sentire perché d'istesa una cosa completamente diversa da quella indicata dal titolo di questo articolo. Il clarino infatti (etimologia del nome e anch'essa... clarissima) non era che una squillante piccola tromba, usata in Italia un tre secoli fa. Se ne possono trovare tracce nella partitura originale di quell'Orfeo del Montecardi rivissuto nella scorsa stagione sulle nostre scene.

Perché il clarinetto venisse chiamato con questo nome, è pure cosa evidente. Nell'anno 1700, quando Cristoforo Denner, che fabbricava a Lipsia strumenti musicali, l'inventò sfruttando un semplicissimo principio fisico, di strumenti acuti di legno la musica non aveva che l'eterico flauto e l'acero obone. La voce franca e squillante del nuovo strumento, che costituiva un apporto considerevolissimo in sua ricchezza di timbro e per l'espressività, era in confronto alle altre due, come quella di una piccola tromba.

E i musicisti l'apprezzarono assai presto. Oppassati all'opulenza magnifica delle mille voci orchestrali e degli innumerevoli impasti, si dettero quasi fare uno sforzo per rievocare l'effetto di quei timbri genuini, che emergevano sulla trasparente orchestra della seconda metà del Settecento, voci chiare e serene anche nella mestizia, come si ascoltano ancora in Haydn e in Mozart. Allora si comprendono meglio le citazioni degli scrittori: Emilio Zola, ch'era stato clarinetista a gioventù, il quale scrisse che il clarinetto rappresenta la voce dell'amore sensuale mentre il flauto simboleggia quella dell'amor platonico; Dickens, che sotto le dita del buon Federico Dornil udita il clarinetto esalare suoni melanconici, notes, che ricordò l'eco lontana del clarinetto di uno dei suoi poemetti. Costoro sembra che non abbiano visto del bello strumento soprano che è stato patetico, come il rossiniano Stendhal, che scriveva: « Un'aria tenera e triste che induce alla meditazione è deliziosa per le anime infelici, come il solo del clarinetto al principio del quartetto di Bianca e Fallero ». Ma l'clarinetto è uno strumento protiforme, multitanie, che va dall'accento affettuoso alla gatezza spensierata e nel registro grave, a la fredda e rabbiosa minaccia. Se poi si considera non più un clarinetto solo, ma tutta intera la famiglia clarinetistica, allora la gamma degli accenti si accresce a vista d'occhio.

Braza e numerosa famiglia, ossequente ai suoi principi demografici, quella dei clarinetti, che tronde tutta fluita nelle bande militari, per quanto certe partiture dello Strauss, come quella della Sinfonia domestica, non scherzino neppure! Ci sono i piccoli, che fanno gli sbazzanti; i giovani, che parlano d'amore e — dice Berlioz — d'amore epico, d'amore eroico; mentre gli adulti (i clarinetti contralti ed il mozzartiano corne di bassetto) dicono parole più gravi, e i vecchi (clarinetti bassi) pontificano addirittura con voce solenne. Li avete uditi le mille volte tutti quanti, ma lasciatemi ricordare il clarinetto in re di Tull, che fa le smorfie fin sulla forca e rende l'anima al Creatore discendendo lento lungo un accordo alterato di settima, e il clarinetto basso, che ha legato la sua voce accorata alle deplorazioni retrospettive di quel bravo uomo di Re Marke.

VENEZIA

16 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc 713 - m. 420,8 - kW 50
 NAPOLI: kc 1104 - m. 271,7 - kW 1,5
 PARI: kc 1050 - m. 283,3 - kW 20
 MILANO II: kc 1956 - m. 219,0 - kW 0,3
 TORINO II: kc 1357 - m. 271,1 - kW 4
 MILANO II e TORINO II
 entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30. Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Una passeggiata alla III Mostra del mare di Genova.

13,25: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Culotta: Furiana; 2. Debuss: La sorgente; 3. De Micheli: Seconda piccola suite; 4. Gillet: Carneval; 5. Gounod: Fant. fantasia; 6. Gross: Chi crede nell'amore?; 7. Leopold: Aranka; 8. Nitti: Memmo mia che no' sapè.

14-14,15: Giornale radio.

14 15-16: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30. Giornale radio

16,40-17,3: Giornale del fanciullo

17,5: MUSICA DA BALLO.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dipartimento.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.
 19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - L'Alpe di Siusi.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni di Renato Caniglia.

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,40:

Concerto variato

diretto dal M^e RENATO JOSI.

PARTE PRIMA:

1. Cardoni: Ouverture festiva
2. Razigade: Sùbia.
3. Pick-Mangiagalli: a) La pendule harmonieuse; b) Serenata
4. De Micheli: Visioni estive: a) Danza; b) Leggenda della sfinca; c) Sul Nilo.
5. Martucci: Umoresca, capriccio.
6. Ranzato: Mirka, valzer sligaresco.
7. Pennati-Malvozzi: a) Canto d'amore; b) Danza negra.
8. Margotti: Il mi amor, serenata-bolero.

PARTE SECONDA:

- Cinque duetti per soprano e mezzo soprano:
 Uccia Cattaneo e Ada Fontani.
1. Bononcini: Minuetto
 2. Mendelssohn: Canto d'addio
 3. Rossini: La preta veneziana.
 4. Novikov: Il pino e la palma (con violoncello obbligato).
 5. Caracciolo: La sera per il fresco è un bel cantare.

21,50: Dott. Luigi Rossi: « La canupa alla Mostra di Bruxelles ».

22: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA

TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc 814 - m. 338,6 - kW 50 - TORINO: kc 1140
 m. 263,2 - kW 7 - GENOVA: kc 986 - m. 304,3 - kW 10
 TRIESTE: kc 1222 - m. 245,5 - kW 10
 FIRENZE: kc 810 - m. 491,9 - kW 20
 BOLZANO: kc 536 - m. 559,7 - kW 1
 ROMA III: kc 1258 - m. 238,5 - kW 1
 BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande

11,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: « Una passeggiata alla III Mostra del mare di Genova ».

13,25-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Fucile: Marinella; 2. Valsi: Seduzioni; 3. Drlia: Chanson joyeuse; 4. Corti: Notte stellata; 5. Cui: Causerie; 6. Lehar: Fantasia ungherese.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Il Nano Bagonchi; Radiocinacchiera e giochetti enigmistici - (Milano): Favole e leggende.

17,5: CONCERTO SOCIALE (col concorso dei soprano Carinen Veroli e del tenore Virginio Assandri): 1. Mozart: Le nozze di Figaro « Dehl vien non tardar » (soprano); 2. Puccini: Manon Lescaut « Tra voi belle... » (tenore); 3. Wolf Ferrari: Le donne curiose « Tutto per te mio bene » (soprano); 4. Giordano: Fedora « Amor di vista » (tenore); 5. Pergolesi: La sera padrona (Stuzzo, mio suocero) (soprano); 6. Verdi: Rigoletto « Questa o quella » (tenore); 7. Massenet: Manon « Addio piccolo desco » (soprano); 8. Verdi: Luisa Miller « Quando le sere al placido » (tenore).

17,5 (Bolzano): QUINTEZZA diretta dal M^e F. LIMENTA: 1. Catalani: Un organetto suona per la via; bozzetti; 2. Rossini-Rospigli: Rossiniana, suite; a) Capri e Taormina; b) Lamuro; c) Intermesso; d) Tarantella puro sangue (con intermezzo della produzione); 3. Dvorack: Umoresca, op. 101; 4. Vitadini: Armonie della notte; 5. Carabelli: Ciacaccio femminile; 6. Limentis: a) A sera in terra di Toscana (Impresario); b) Tra il lusco ed il brusco (marciata miniatura).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,40: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19.45 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA.
 19.15-19.45 (Milano II-Torino II): Musica VARIA - Comunicati vari.
 19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo (v. Roma).
 19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): Concerto orchestrale.
 19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.
 20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Renato Caniglia.

20.40:
Fiori d'arancio
 Commedia in tre atti di BIRABEAU e DOLLEY
 Personaggi:

Raimondo Le Hochet Franco Becchi
 Il signor Le Hochet Gino Cavalieri
 Birbat Edoardo Borelli
 Maddalena Giuletta de Riso
 La signora Hochet Ada Cristina Almirante
 Renata Aida Ottaviani
 La signora di Saint Fugasse Nella Maracci
 Taill Ada Antonelli

Da copula la commedia (22.10): Dott. L. Rossi: «La danza alla Mostra di Brusselle» (lettura) - (Milano): Notiziario Inglese.
 22.20: Concerto di MUSICA DA CAMERA con concerto del pianista Cesare Boerio e del Violinista Riccardo Boerio: 1. Hurré; Arco per violino e piano; 2. Martinu: Studio ritmico per violino e piano; 3. Chopin: a) Studio in mi maggiore; b) Notturno in fa diesis; c) Valse in la bemolle per solo piano; 4. Debussy: a) La fille aux cheveux de lin; b) Menuet per violino e piano.
 23: Giornale radio.
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PA L E R M O

Kc 565 - m. 531 - kW 3

12.45: Giornale radio.
 13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Rubinstein-Haenssch: Bal costume; 2. Pietri: Acqua cheta, pot-pouri; 3. Ketylbey: Intermzzo; 4. De Micheli: Un sogno; 5. Quattrocchi: Fior di maghetto; 6. Calmanli: Dans des folletti; 7. Saita-Basilio: Il far delle stelle; 8. Chaillet: Rigolosa.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30-18.10: Diachi.
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILIA: Gli amici di Fatina.
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'ENI - Giornale radio - MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Diachi.

20.45:
I Fourchambault

Commedia in cinque tempi di EMILIO AUGIER
 Versione e radiolizzazione di G. SERAFINI
 Personaggi:
 Fourchambault Paolo Pietrabissa
 Leopoldo, suo figlio Romualdo Starabba
 Bernard Luigi Paternostro
 Barone Restibouda Giovanni Baiardi
 Signora Fourchambault Anna Lazbuzzi
 Signora Bernard Livia Sassoli
 Bianca Laura Pavesti
 Maria Letellier Eleonora Tranchina
 Un cameriere Enrico Rosati
 In Francia: verso il 1888.

Dopo la commedia: VARIETA' PARLOPHON.
 23: Giornale radio.

L. 25 mensili sono sufficienti per acquistare **A RATE** un apparecchio fotografico ultimo modello **Wetfänger, Zeiss, Agfa, Kodak, Certo ecc.** Richiedi lista e catalogo non illustrato. In che la **DITTA MATHIE** MILANO, Via Cappuccio 16 invia gratis

Il tuo Destino nel nome e nella scrittura
 mediante la "Grafonomologia"



Questa nuovissima scienza rivela il carattere e le tendenze di una persona con o studio riunito della scrittura e del significato del nome: cioè con a grafologia e l'onomanzia combinate in un giudizio unico. Riceverete il responso "grafonomologico", e il vostro oroscopo completo inviando nome, indirizzo e data di nascita, scritti di proprio pugno, e lire dieci al DOTTOR MORNELLI
Castella Postale 479, Torino

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI
 20: London Regional, Midland Regional (Dedicato a Beethoven - dir. H. Wood) - 20.30: Parigi T. E. Radio Parigi - 21: Bruxelles II, Varsavia (Dir.: Fiteberg) - 21.40: Colonia - 22: Drotwih (Dir.: F. Morales).
CONCERTI VARIATI
 19.5: Madona - 19.45: Huizen - 20.15: Lipsia (Beethoven) - 20.25: Sottens - 21: Lussemburgo, Drotwih - 22.10: Bruxelles II - 22.20: Karlsruhe (Mantolini) - 23: Strasburgo - 24: Francoforte.
OPERE
 19.25: Brno (Smetana): «Le due vedove» - 20.15: Bucarest (Wagner: «Tristano e Isotta», d.) - 20.20: Parigi P. P. (Gluck: «Orfeo», d.) - 21.45: Tolosa (Slez.).
BRUXELLES II
 Kc 932; m. 321.9; kW 15
 18.15: Concerto di diachi.
 18.30: Attualità varie.
 19: Giornale parlato.
 19.30: Concerto di piano.
 20: Otto Stockhausen: Un bicchiere d'acqua, commedia in 4 atti.
 22: Giornale parlato.
 22.10: Beethoven: Cantti scozzesi per contralto con acc. di piano, violino e cello.
 22.45: Concerto di valzer di Strauss e di Lanner.
 23.15: Notizie varie.
 24-1: Conc. di piettri.
BELGIO
BRUXELLES I
 Kc 620; m. 483.9; kW 15
 18 Diachi - Conversaz.
 18.30: Concerto di piano.
 19: Conversazione.
 19.15: Intermzzo vocale.
 19.30: Giornale parlato.
 20: Musica brillante - Nell'intervallo: Convers.
 22: Giornale parlato.
 22.10-23: Danze (diachi).
BRATISLAVA
 Kc 1004; m. 298.8; kW 13.5
 17.50: Tram. in ungherese.
 18.35: Convers. - Diachi.
 19: Tram da Praga.
 22.30: Notizie in ungherese.
 22.45-23: Mus. riprodotto.
BRNO
 Kc 922; m. 325.4; kW 32
 17.40: Tram in tedesco.
 18.20: Diachi - Notiziario.
 18.35: Convers. - Diachi.
 19.15: Tram da Praga.
 19.25 (dal Teatro Nazionale) Smetana: Le due vedove, opera. In due atti.
 22.15-23: Transmissione da Praga.
KOSICE
 Kc 1158; m. 259.1; kW 2.6
 18.55: Concerto popolare.
 19.15: Tram da Praga.
 22.30-23: Come Bratislava.
MORAVSKA-OSTRAVA
 Kc 1113; m. 269.5; kW 11.2
 18.20: Tram. in tedesco.
 19-23: Tram da Praga.
DANIMARCA
KALUNDBORG
 Kc 238; m. 1261; kW 60
 18.15: Le 45 di tedesco.
 18.45: Giornale parlato.
 20.30: Conversazioni.
 20.10: Violino e piano.
 20.30: Radiocommedia.
 21.30: Diachi - Notiziario.
 22: Letture varie.
 22.20: Conc di mandolini.
 22.55-0.30: Mus da ballo.
FINLANDIA
LAHTI
 Kc 166; m. 1807; kW 40
 18.15: Conversazione.
 18.45: Concerto variato.
 19.45: Conversazione.
 20.10: Concerto di pianoforte (Kjaer); 1. Schubert: Improvviso op. 142; 2. Schubert: Momenti musicali n. 3 e 6; 3. Arbez: Romanza in sol diesis maggiore; 4. Art. Vetschy: Miniature; 6. Rinaldini: Trillo; 7. Elsasen: Capriccio op. 17; 8. Klansen: Tabacchiera musicale piennese op. 21.
 21.022: Musica ritrasm.

FRANCIA
BORDEAUX-LAFAYETTE
 Kc 1077; m. 278.6; kW 30
 18.30: Giornale parlato.
 19.45: Diachi - Comunico.
 20.30: Come Strasburgo.
GRENOBLE
 Kc 583; m. 514.8; kW 15
 18.30: Giornale parlato.
 20.30: Come Strasburgo.
LILLA
 Kc 1213; m. 247.3; kW 60
 18.30: Giornale parlato.
 19.30: Diachi - Converso.
 20: Concerto di diachi.
 20.30: Come Strasburgo.
LYON-LA-DOUA
 Kc 648; m. 463; kW 100
 18.30: Giornale parlato.
 19.30: Concerto di diachi.
 20: Cronache varie.
 20: Come Strasburgo.
 23-1: Concerto variato.
MARSIGLIA
 Kc 749; m. 400.3; kW 5
 18.30: Giornale parlato.
 19.45: Diachi - Converso.
 20.15: Musica brillante.
 20.30: Radiocommedia: «Alia ane: Mus da ballo».

NIZZA-JUAN-LES-PINS
 Kc 1249; m. 240.2; kW 2
 19.15: Diachi - Attualità.
 20: Notiziario - Diachi.
 21.15: Concerto di diachi (Verdi).
 23.10 (dal Casino): Musica di jazz.
PARIGI P. P.
 Kc 959; m. 312.8; kW 60
 19.10: Notiziario - Diachi.
 20.20: Quack: Orfeo, opera (diachi).
 22.30-23: Mus di diachi.
PARIGI TORRE EIFFEL
 Kc 1456; m. 206; kW 5
 19: Giornale parlato.
 19.50: Diachi - Lezione di chimica.
 20: Concerto sinfonico: 1. Roussseau: Frammenti dell'Indiano del villaggio; 2. Rameau: Le Indes galants; 3. Baliz-Saens Wedding - cake, per piano; 4. Prokofiev: Ouverture su dei temi ebraici; 5. Aubert: Breve suite, d. Faure: Dolly, suite per orchestra; 7. Honegger: Pastorale estivo.

ZAMPIRONI FIDIBUS
 UNICO DISTRIBUTORE DELLE ZAMPIRONI
 ZAMPIRONI
 ELEGITE QUESTA MARCA
 Zamponi, D'Agostini, Tabacchi, ed.

VENERDI

16 AGOSTO 1935-XIII

RADIO PARIGI

18.12: M. 1648; W. 80
 18.30: Progr. variato
 19.00: Dischi - Comunicati
 19.20: Concerto vocale
 19.40: Concerto d'organo
 20.00: Concerto
 20.15: Giornale parlato
 20.30 (da Vichy) Concerto sinfonico: 1. Chelowsky; 2. Schickler; 3. R. Strauss; 4. G. Gounod; 5. Ibert; 6. Franck; 7. Liszt; 8. Prokofiev
 22.30: Comunicati vari
 22.45: Musica da ballo
 23.15: Concerto di dischi

RENNES

18.15: M. 1040; W. 585; W. 40
 18.30: Notiziario - Comunicati
 20.15: Convezione
 20.30: Come Strassburgo

STRASBURGO

18.30: M. 859; W. 349.2; W. 35
 18: Convezione
 18.30: Concerto
 19.30: Giornale parlato
 19.45: Musica di dischi
 20.30: Transmissione fedele
 20.45: Duetto d'opere, commedia in cinque atti (relazione)
 21.15: Radiotrasmissione di un concerto

TOLOSA

18.30: M. 913; W. 328.6; W. 60
 19: Melodie - Brani d'opere - Notiziario - Convezione - Brani d'opere
 20: Canzoni - Missette - Brani d'opere - Fantasia - Musica viennese
 21:45: Mostra di elezione del Flauto magico
 22:20: Organo da camera - Notiziario - Musica da jazz
 23: Melodie - Musica argentina - Brani d'opere - Mus. camerata
 24: Fantasia - Notiziario - Musica militare

GERMANIA

18.30: M. 904; W. 319.9; W. 100
 18.30: Convers. - Notizie
 19: Come Königsberg
 20: Giornale parlato
 20.15: Come Lipsia
 20.30: Organo radiofon.
 21: Emma Merkel Münchener e Bodenwender, canzoni brillanti
 22: Interni musicali
 23:24: Musica brillante

BERLINO

18.30: M. 841; W. 356.7; W. 100
 18: Concerto corale
 18.30: Rassegna libraria
 19: Come Königsberg
 19.30: Conv. - Attualità
 20: Giornale parlato
 20.15: Serata brillante di varietà e di danze
 21: La nostra vecchia patria - In un intervallo (21) Giornale parlato

BRESLAVIA

18.30: M. 950; W. 315.8; W. 100
 18: Come Berlino
 19: Concerto variato
 20: Giornale parlato
 20.15: Come Lipsia
 21: Danza e Lied popolari (orch. a pietri)
 22: Giornale parlato
 23:30: Come Stoccarda

COLONIA

18.30: M. 858; W. 455.9; W. 100
 18: Orchestra e coro
 18.30: Convers. - Notizie

20: Giornale parlato
 20.15: Come Lipsia
 20.30: Come Stoccarda
 21.40: Come Colonia
 22: Giornale parlato
 22.20: Intermezzo
 22.30: Schubert Oletto, quartetto
 23:20: Come Stoccarda

STOCCARDA

18.30: M. 574; W. 522.6; W. 100
 18: Come Berlino
 19: Convezione
 19.10: Lied per coro
 19.30: Convezione
 20: Giornale parlato
 20.15: Come Lipsia
 20.30: Programma musicale
 21:40: Wagner: Il viaggio di Sigfrido sul Reno col Crepuscolo degli Dei
 22: Giornale parlato
 22.20: Notizie sul cinema
 23:24: Come Stoccarda

INGHILTERRA

18.30: M. 251; W. 25
 18: Convezione
 18.30: Per i giovani
 18.45: Attualità - Notizie
 19: Come Breslavia
 19.40: Convezione a Attualità
 20: Giornale parlato
 20.15: Come Lipsia
 20.30: Progr. variato
 22: Giornale parlato - Cronache sportive
 23: Convezione «Cristoforo Colombo»
 23.30: Convezione e musica «In Brigoliva»
 24.2: Organo e coro: 1. Bach: Preludio e fuga in do maggiore; 2. Dux: Suite; 3. Bach: Preludio e fuga in sol minore; 4. Bach: Toccata e fuga in sol minore; 5. Bach: Preludio e fuga in sol minore; 6. Bach: Preludio e fuga in sol minore; 7. Coro: 8. Bayer: Suite n. 1 per violini in mi minore Op. 11; 9. Coro

KOENIGSBERG

18.30: M. 1031; W. 291; W. 60
 18.30: Convers. - Notizie
 19: Brani d'opere
 19.25: Concerto di musica brillante e da ballo
 20: Giornale parlato
 20.15: Come Lipsia
 20.30: Hans Baiser: Mein Götterdämmerung, omaggio di Mecklenburg, commedia tratta dal racconto omonimo di Gorch Fock
 22:40: Concerto
 22.40-24: Come Stoccarda

KOENIGSWUSTERHAUSEN

18.30: M. 191; W. 60
 18: Coro e orchestra
 18.30: Violino e piano
 18.45: Convezione
 19: Come Breslavia
 19.30: Attualità sportive
 20: Giornale parlato
 20.15: Come Lipsia
 20.30: Come Francoforte
 22: Giornale parlato
 22.30: Interni musicali
 22.45: Politi. di musica
 23-24: Musica da ballo

LIPSIJA

18.30: M. 785; W. 382.2; W. 120
 18: Per i giovani
 18.30: Musica regionale
 19.25: Cronaca sportiva
 20: Giornale parlato
 20.15: L'ora della Nazione
 20.30: Marche e danze di Beethoven: 1. Minuetto per orchestra; 2. Danze campestri per pianoforte; 3. Tre marce per orchestra di flauti; 4. Danze campestri per piano; 5. Danze campestri per orchestra
 20.50: Wiehelt: Tobia Arizona le orecchie, tragicommedia
 22:00: Come Colonia
 22:20: Giornale parlato
 23:30-24: Come Stoccarda

MONACO DI BAVIERA

18.30: M. 740; W. 405.4; W. 100
 18: Orchestra e coro
 18.30: Convers. - Notizie
 19:10: Come Breslavia

JUGOSLAVIA

18.30: M. 686; W. 437.3; W. 25
 19: Notizie varie
 19.30: Convezione
 20: Dischi - Convezione
 20.45: Zagabria: Concerto di Baute - Concerto vocale - Concerto di celli
 22: Giornale parlato
 22.30-23:30: Concerto di dischi

LUBIANA

18.30: M. 527; W. 569.3; W. 5
 19:10: Giornale parlato
 19.30: Convezione
 20: Tram da Zagabria: Concerto vocale - Concerto di flauto
 21:30: Giornale parlato
 21.50: Musica brillante

LETTONIA

18.30: M. 1104; W. 217.7; W. 50
 18.30: Concerto di canti religiosi lettoni
 19.15: Concerto variato diretto da Berdzajew
 19.30: Glinka Ovy di Ruslan e Lyudmila; 2. Ciaikovski: Suite della Bella addormentata nel bosco; 3. Rougyski: Suite di danze; 4. Offenbach: Ovy di Orfeo all'inferno; 5. Canto: i Ciaikovski: Valzer dell'Eugeno Onegin; 6. Smetana: Ouverture dallo Spirito del Voloudo - Nell'intervallo: Notiz.
 21: Giornale parlato - Studi: Metodie di operi

LUSSEMBURGO

18.30: M. 230; W. 1304; W. 150
 Annunci in francese, tedesco e olandese
 19: Dischi - Comunicati
 19.25: Dischi - Notizie in francese e tedesco
 20:10: Musica brillante
 21: Concerto della Banda militare 1. Fall: Kirm; 2. Kämpel: (anzon) valzer; 3. Ciaikovski: Ouverture 1812; 4. Kaiser: Pol-pouri di marce storiche; 5. Van der Veld: Marche e fanfare della Guardia Imperiale di Napoleone I; 6. Bagley: America victorious, marcia
 22: Musica di dischi
 22.10: Musica da Jazz

NORVEGIA

18.30: M. 260; W. 1154; W. 60
 18.55: Notizie varie
 19.45: Radiobozzetto
 20.15: Concerto di piano
 20.45: Convezione
 21.15: Fisarmonica
 21.35: Giornale parlato
 22.15: Musica da camera

OLANDA

18.30: M. 160; W. 1875; W. 150
 18.55: Concerto variato
 18.40: Convezione
 19: Concerto variato
 19.30: Giornale parlato
 20.10: Concerto sinfonico (progr. da stabilire)
 21.55: Convezione
 22.40-23.40: Concerto di dischi

HUIZEN

18.30: M. 995; W. 301.5; W. 20
 18:10: Convezione - Comunicati - Dischi - Notiziario
 19.45: Concerto variato
 1: Allford: The Middy, marcia; 2. Reznick: Ouverture di Donna Diana; 3. Strauss: Valzer; 4. Cavaliere della Rosa; 4. Bize: Bulle n. 1 dell'Arlecchino; Wagner: Fantasia sulla Vecchia; 5. Rossini: Ovy del Guglielmo Tell; 7. Liszt: Rapallo in inglese; 8. Gounod: Fantasia sul Faust - Nell'intervallo: Convezione
 21:50: Giornale parlato
 21.55-23:10: Dischi vari

POLONIA

18.30: M. 224; W. 1339; W. 120
 18.45: Dischi - Comunicati
 19:30: Concerto vocale
 19.50: Convezione
 20:10: Dischi - Notiziario
 21: Concerto sinfonico diretto da Fiteberg: 1. Donizetti: Ovy della Figliolina rapita; 2. Ciaikovski: Suite in re minore; 3. Mussenet: Ouverture del Re de Lahore; 4. Smetana: Ouverture dello Spina venduta; 5. Prokofiev: Sinfonia classica; 6. Chabrier: Marcia allegro
 22: Notizie varie
 22:10: Concerto di dischi - Nell'intervallo (23) Comunicati

PORTOGALLO

18.30: M. 620; W. 476.9; W. 20
 19: Musica brillante
 19.35: Giornale parlato - Musica portoghese
 20.50: Convezione
 21: Concerto vocale
 22:10: Concerto di musica brillante e da ballo
 22.30: Giornale parlato - Musica variata
 23: Musica da ballo

ROMANIA

18.30: M. 873; W. 364.5; W. 12
 19:10: Concerto di piano
 19.50: Convezione
 20.15: Wagner: Tristan e Isolde, musica lirica in tre atti (dischi) - Negli intervalli: Notiziario
 22:20: Giornale parlato
 22.40: Musica brillante
 0.5: Giornale parlato

SPAGNA

18.30: M. 795; W. 377.4; W. 5
 19-22: Dischi riciclati - Per i fanciulli - Notiziario
 19: Sport Basa Attualità - Quozionali di merci
 22: Campana - Notizie
 23: Campana - Notizie
 23.20: Banda militare
 0.20: Musica riprodotta
 1: Notiziario - Fine

MADRID

18.30: M. 1095; W. 274; W. 7
 18: Campana - Musica brillante - Convezione
 19: Per gli ascoltatori - Notiziario
 20: Progr. da stabilire
 21:15: Notiziario - Concerto variato
 22: Convezione - Concerati chitarrate
 23: Campana - Notiziario - Ravel: L'ora spagnuolo, opera in un atto (dischi) - Musica da ballo
 0.45: Notiziario - Campana - Fine

SVEZIA

18.30: M. 704; W. 426.1; W. 55
 18.15: Concerto di dischi
 19.30: Musica militare

20:30: Convezione
 21: Musica da camera: 1. Rimski-Korsakov: Quintetto in si bemolle maggiore; 2. Saint-Saëns: Tarantelle
 22-23: Concerto di musica brillante e da ballo

SVIZZERA

18.30: M. 551; W. 518; W. 100
 18: Per i fanciulli
 18.30: Convezione
 19: Giornale parlato
 19.20: Lez di francese
 19.30: Concerto vocale
 20.5: Convezione
 20.25: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Mussini
 21: Giornale parlato
 21.10: Varietà
 22.20: Notiziario - Fine

MONTE CENERI

18.30: M. 217; W. 15
 18.30: Musica riprodotta
 19.45 (da Berna): Notizie
 20: Berata dei desideri
 Parte I Pezzi richiesti alla Radiorchestra e musica riprodotta
 22: Bollettino meteorologico; Parte II Bullabilli e canzonette (dischi)
 23.30: Fine

SOTTENS

18.30: M. 677; W. 413.1; W. 25
 18.25: Dischi - Comunicati
 19: Musica da camera
 19.30: Convezione
 20: Concerto vocale
 20.5: Concerto variato
 1: Weiner: Serenata in quattro parti; 2. Dobnauer: Il cielo di Pineretto, balletto; 3. Gussak: Notiziana per l'infanzia defunta; 4. Hindemith: Danza delle bambole
 21: Concerto sinfonico d'orchestra n. 2; 6. Moszkowski: Danza spagnola
 22:10: Giornale parlato
 23.15: Progr. variato
 22.10: Comunicati vari

UNGHERIA

18.30: M. 549.5; W. 120
 18: Notiziario - Convers.
 18.45: Piano e clarinetto
 19.45: Convezione
 20.15: Berata di canzoni ungheresi
 22:20: Giornale parlato
 22.40: Musica brillante
 0.5: Giornale parlato

U.R.S.S.

18.30: M. 174; W. 1724; W. 500
 17.30: Concerto variato
 18.15: Musica brillante
 19.30: Concerto variato
 21: Convers. in russo
 21.55: Campi del Krenlino
 22.5: Convers. in inglese
 23.5: Convers. in tedesco
 18.30: M. 401; W. 748; W. 100
 17.30: Opera (su dischi)
 21: Musica da ballo

STAZIONI EXTRAEUROPEE

18.30: M. 941; W. 318; W. 12

ALGERI

19: Dischi - Notiz. - Bollettino meteo - Convers.
 21: Berata brillante di varietà e di danze - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario

RABAT

18.30: M. 601; W. 399.2; W. 25
 20: Musica orientale
 20.45: Convezione
 21: Musica brillante e canto - In un intervallo: Giornale parlato
 23-30: Danze (dischi)

ANNUARIO DELL'EAR
DELL'ANNO XIII

LIRE
5

AGLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI

Inviare l'importo all'Amministrazione del
 «Radiocorriere» - Via Arsenale, 21 - Torino

IL FIORE DELLA SETTIMANA
CAMOMILLA

O h, tempi d'una volta! I nottambuli rineascavano alle undici; a ballare ci s'andava tre volte all'anno; l'unico divertimento della sera, per la brava gente che si coricava alle otto e tre quarti (ora in cui oggi il 90% dei cittadini scopre la zupperia), era di leggere sul giornale il processo della Tarnowska o lo scandalo della jupe-culotte; a metà più le ragazze si rimpiattavano a divorare qualche altra pagina della *Werner e della Marlitt* se non addirittura — ma sarebbe stata ben grossa! — Malombra di Fogazzaro, ed i loro fratelli scribacchiavano di nascosto odi barbare



nel quaderno di trigonometria. I grandi avvenimenti domestici non si erano spinti più in là della partita a tambora; e di sci, di calcio, di radio, di motocicletta non si parlava. Noi ragazzi s'andava a nanna entro ai soprapiedi cammie da notte svestendo i panni del giorno: calzoncini lunghi a metà polpaccio; biasette di velluto con il colletto (De Amicis diceva, anzi, goletto) di trina o di lino inamidato; larsetti che s'abbottavano sulla schiena; peltorine spese due dita. Passava di buon'ora l'arenaiolo a gettarci l'arena del sonno negli occhi, e noi ci addormentavamo mentre ci velluciamo le nari il dolcissimo odore del decotto di camomilla che di là stanno apparecchiando per i greci e che riempiva tutta la casa.

Noni avevano i nostri nervi d' adesso, quei gravidi; bastava loro la camomilla, e il consumo di tanti analgici, sonniferi, soporiferi, calmanti, tascati, pasticci d'ogni colore era sironomicamente, incredibilmente lontano dal livello odierno. Sovente s'andava noi stessi a cogliere la camomilla, pretta camomilla di campagna e di monte, con quei suoi occhietti gialli come di fanciullini che spiano in capannello, come di gattini che curiosisano le prime volte, amabili e goffi, di sull'orlo del cesto nativo, e con quei flogolanti radi e vesozzi e l'umile statura e il molle appiccato profumo. La si recava a casa al termine di camminata prudenti, durante le quali non avevamo veduto neppur un'automobile sigli stradali ed avevamo tenuto ben ferma in testa la cappellina di paglia e magari anche un bel gran fazzoletto sotto le tette della cappellina, per non s'addiacciava ai ragazzi compiti abbronzarsi la faccia al sole come dei contadinelli olandese.

Delle virtù sedative della camomilla si faceva gran conto con la compiacenza più tenera. Per ogni minimo bubù, per ogni più leggero dispiacere, per ogni passeggero emozione e ci si soleva assai poco ad emozionare un mondo prima tuttora della notte possibilità di emozione; bastava la Tarnowska, bastavano la jupe-culotte o le elezioni comunali — più tepidi, aromatici, snerantissimi fiumi di camomilla. Pareva cittadino ideale chi per tutto l'oro del mondo non avrebbe barattato la sua portafoglio con un paio di scarpe da montagna e l'insegna del credito e della rispettabilità erano i piedi dolci ed una bella pancetta. Tanto è vero che la gente per bene si piccava di star in piedi il meno possibile, che nella città dove abitava il primo tentativo di "bar all'americana", col banco alto da berci il vermut in piedi, fu accolto con glaciale ostilità dalla fine fleur della popolazione.

Fra anteguerra e dopoguerra si può fare questa distinzione: l'uomo civile d'anteguerra si coricava avendo sul comodino una fumante tazza di camomilla; quello del dopoguerra, invece, non prende sonno senza aver prima innestato a capo del letto la spina del telefono portatile.

NOVALESA.

SABATO

17 AGOSTO 1935-XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1103 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 203,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1366 - m. 210,6 - kW. 0,2
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,15-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lattuada: *Fantasia boema*; 2. Costa: *Luna nova*; 3. Strauss: *L'ultimo valzer*, fantasia; 4. Lacchini: *Adagio*, incommenza; 5. Lama: *Sotto il cielo di Stoviglia*; 6. Simonelli: *Sabot*, danza; 7. Staffelli: *Anuska*; 8. Stol: *Solo una volta*.

14-14,15: Giornale radio
14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio.

16,40 (Napoli): *Bambino-più*: Attraverso gli occhiali magici; *Bimbi*, poesia, arte.

16,40 (Bari): *Cantuccio dei bambini*: Fata Neve.

16,40 (Roma): *Giornale del fanciullo*.

17,5: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: QUARTETTO MADRILINISTICO ROMANO: 1. Madami: *Marcia*; 2. Anardi: *Serenata varinaria*; 3. Galanti: *Capriccio*; 4. Dominici: *La guerra del Sol*, valzer; 5. Cispadoni: *Espana de fuego*; 6. Silvestri: *Variazioni su temi popolari napoletani*; 7. Morelli: *Bohéro* - Nell'intervallo: Dialogo di Stenianella e Ghirola.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di Italiano.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto - Cerchiobù sur la "lago de Como".

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere. 19,15-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Courmayeur estacion hidromineral y de vacanze.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Cronache italiane del turismo e Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello Sport a cura del C.O.N.I.

20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Il miracolo

Leggenda lirica in tre quadri
di ETTORE MOSCHINO
Musica di G. LACETTI

Personaggi:

Suor Natalia Franca Somigli

Il Cavaliere Arturo Ferrara

La zocca Edmeda Liberti

La suora Madre Edmeda Liberti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

ARMANDO PANELLI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Negli intervalli: Cesare Vico Lodovici: « Il teatro nei campi di prigionia », conversazione - Maria Luisa Fiumi: « La festa del Redentore ».

Dopo l'opera: Giornale radio.



Mo Guido Lacetti.

**MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III**

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 550,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 233,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: Mario Consiglio e la sua orchestra: *Parte prima*: Terza trasmissione di canzoni e danze italiane; *Musiche di Bergamini, Bizio, Borgoni, Casiroli, D'Anzi, Giari, Gualerri, Godini, Giuliani, Liberati, Mariotti, Mascheroni, Rizza, Sciolza - Parte seconda*: 1. Nucci: *Gita alpestre*; 2. Camerani: *L'ultimo valzer*; 3. Angiolini: *Nally*.

12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10-14: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. R. Guarino: *Danza drammatica dalla suite Slavia*; 2. Chesi: *Vette nevose*, impressione; 3. Leoncavallo: *I pagliacci*, fantasia; 4. De Micheli: *Presso una cuna*; 5. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff*, il sogno; 6. Pennati-Malvezzi: *Gracilia*.

13,10-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 2. Mannfred: *Parata di fanocchi*; 3. Sibellus: *Pelleas et Melisande*, suite prima; 4. Marino: *Mattinata*; 5. Amadei: *Zefiro*; 6. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 7. Billi: *Fantasia tripolina*; 8. Azioni: *Bocconate*.

16,30: Giornale radio.
16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: *Reclazione* - (Firenze): Fata Dianora - (Trieste): Il teatrino del Ballila: *Terzo saggio del Ballila* (Zio Bombarda e l'Avanguardista).

16,55: Rubrica della signora.
17,5: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: MUSICA DA BALLO.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18,45-19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro. - Notiziario in esperanto (vedi Roma).

SABATO

17 AGOSTO 1935 - XIII

19-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-20.15 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA

19.15-20.15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).

19.50-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20.15: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del Regio Lotto.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.40:

Aventure

Radio-fantasia di CRESCER MEANO

21: MUSICHE FANZANE dirette dal M^o Tito Petralia.

21.30: Angelo Fratellini: « Villeggiature », conversazione.

21.45: VARIETA'.

22.15: Notiziario di varietà - (Milano): Notiziario inglese.

22.25: MUSICA DA BALLO: Orchestra-jazz, dall'Orchestra di Milano.

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Filarigade: Lontanella, marcia intermezzo per quintetto a corda; 2. De Meis: *Etude*, suite greca; 3. Ralkho: *Il ballo degli apprendisti mugnai*, pezzo caratteristico; 4. Frontini: *Amore in/rano*, intermezzo; 5. Billone: *Elegia*, intermezzo; 6. Mercuri: *La perla nera*, poenetto orientale; 7. Rampolli: *Va, mia canzon d'amor*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Soprano TINA DELL'ARIA RAQUOSA: 1. Galvano: *Tristezza*; 2. Cilea: *Serenata*; 3. Bettinelli: *Serenata di maggio*; 4. Puccini: *L'uccellino*; 5. Tosti: *L'ultima canzone*.

17.50: LA CANTERATA DE BALILLA: Musiche e fiabe di Lodoletta.

18.10-18.40: TRASMISSIONI PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente RADIO RURALE).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio - Dischi.

20.20: Atalido sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

Concerto vocale e strumentale

- Ciskovskij: *Overture miniature* (orch).
- a) Spambaldi: *Studio da concerto in re bemolle maggiore*; b) Sauer: *Mormorio delle foglie* (pianista Maria Bentivegna).
- a) Bettinelli: *Bacio vivo*; b) Marccaci: *Serenata maliziosa* (tenore Salvatore Pollicino).
- Bellini: *La Sonnambula*, « Ah! non credea mirarti » (soprano Hella Helt Di Gregorio).
- Boccherini: a) *Canzonetta*; b) *Minuetto* (orchestra).
- Verdi: *Otello*, « Ora e per sempre addio » (tenore Salvatore Pollicino).
- Catalani: *Loreley*, « Amor celeste ebbrezza » (soprano Hella Helt Di Gregorio).
- a) Scriabine: *Nocturno per la sola mano sinistra*; b) Bartok: *Allegro barbaro* (pianista Maria Bentivegna).

9. Gounod: *Fausa*, « Salve dimora » (tenore

Salvatore Pollicino).

10. Meyerbeer: *Dinorah*, « Ombra leggera » (soprano Hella Helt Di Gregorio).

11. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia (orchestra).

Negli intervalli: G. Rutelli: « L'arte della monodia », conversazione.

Dopo il concerto: Dischi.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

19.30: Madona - 20:

London Regional -

20.50: Belgrado (Ban-

da Guardia Reale) -

21.15: Juan les Pains -

22: Drotwih (Dir.: -

19.45: Bruckner

CONCERTI VARIATI

20: Monte Ceneri (Viol.

orch.) - 20.45: Missi-

glia, Radio Parigi - 20.50

Lisbona - 21: Bruxel-

les II - 21.15: Praga,

Bratislava, Brno (Cor-

po) - 21.30: Varsavia,

Kiundborg

TRASMISSIONI RELIGIOSE

20.50: Koenigsberg.

OPERE

17.30: Mosca I (Verdi:

Otello - dischi) -

20.10: Breslavia - 21:

Tolosa (selez.) - 21.30:

Lussemburgo (Massenet:

«Thais» - 22: Radio Pa-

rigi (Saint-Saëns e Phry-

nis)

OPERETTE

19.45: Vienna (Wain-

garten: « La Saggiata » -

20.15: Stettino.

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506.8; kW 120

18.5: Conversazione

19.5: Giornale parlato

19.15: Attualità varie

19.45: Weinberger: *Lo*

staccato, operetta in tre

atti (adapt.)

22.10: Giornale parlato.

22.30: Musica riprodotta

23.15: Notizie varie

23.30-1: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 481.9; kW 15

18.30 Concerto variato

19: Conversazione

19.15: Begluto del conc.

19.30: Giornale parlato

20: Radiocabaret

20: Trasmissione di una

fiaba popolare. Concerto

variato con intermezzi di

recitazione e canto - Alla

fine Notiz. - Dischi.

23-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II

Kc. 912; m. 321.9; kW 15

18.15 Musica di dischi

19.20: Musica da camera.

19.5: Recitazione.

19.15: Musica di dischi.

19.30: Giornale parlato

20: Radiocabaret

21: Concerto variato: 1.

Foot. *Radiomusica*; 2.

Hilverson: *Danza delle*

haider; 3. Dejoncker:

Due pezzi; 4. Rimski-

Konakov: *Inno ai soli*;

5. Peretz: *Suite per i pic-*

coli amici; 6. Giordano:

Fantasia sulla Fedora;

7. F. D'Ambronio: *Fopie*

per il; 8. Turjan: *La*

Fiera.

22: Giornale parlato.

22.10-24: Musica da ballo.

MUSICA DA CAMERA

18.30: Bruxelles II.

SOLI

18.20: Moravsko-Ostra-

va (Violino) - 19: Buc-

careas (Organo) - 21:

Lussemburgo (Claro).

Drotwih (Canto e pia-

no) - 21.40: London

Regional (Violino)

23.20: Barcellona (Pia-

no e claro)

COMMEDIE

19.45: Beromuenster -

20: Drotwih, Budapest

(Zori: « La vna d'oro »)

20.30: Bordeaux-

Lafayette, Parigi I. E.,

Rennes, Lilla, Kiund-

borg

MUSICA DA BALLO

19.30: Kosice, Bratisla-

va, Brno, Moravsko-O-

strava - 20.10: Colec-

ina - 20.15: Bucarest

21: Amburgo - 21.50:

Settens - 22.10: Brux-

xelles II - 22.40: Stra-

sburgo - 22.45: London

Regional - (Milano) Re-

gional (II Hall)

22.50: Radio Parigi

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470.2; kW 120

18.20: Trasm. in tedesco

19.10: Dischi - Notiziario

19.30: Trasm. da Kin-

gial - 20.15: Frugr. variato: *Il*

vero paradiso, presso i

rumi; e le foreste.

21: Conversazione.

21.15: Concerto corale:

Vita milit., vita allegri-

21.50: Danze (dischi).

22.15: Notiziario Dischi.

22.45-23: Moravsko-O-

strava.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298.8; kW 13.5

17.50: Trasm. in ungher-

ese.

18.35: Convers. - Dischi.

19: Trasm. da Praga

19.30: Trasm. da Kosice

20.15: Trasm. da Praga

21: Conversazione

21.15: Trasm. da Praga

22.30: Notizie in ungher-

ese.

22.45-23.30: Moravsko-O-

strava.

BRNO

Kc. 922; m. 325.4; kW 32

17.40: Trasm. in tedesco.

18.20: Convers. - Dischi.

18.45: Concerto vocali.

19: Trasm. da Praga

19.30: Trasm. da Kosice.

20.15: Trasm. da Praga.

21.50: Concerto vocale:

L'amore nella canzone

popolare

22.15: Trasm. da Praga

22.45-23.30: Da Moravsko-

Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269.5; kW 11.2

18.20: Concerto per violi-

no e piano.

18.45: Conversazione.

19: Trasm. da Praga

19.30: Trasm. da Kosice

20.15: Trasm. da Praga

22.45-23.30: Musica bril-

lante

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 238; m. 1261; kW 60

18.15: Lez. di francese.

18.45: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

20: Valzer vienesi.

21: Conversazione

21.30: Concerto corale

21.50: Viola e piano

22: Giornale parlato.

22.30: Radiocabaret

23.05-15 Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 166; m. 1807; kW 40

18.20: Concerto variato.

18.55: Conversazione

19.15: Musica brillante

19.45: Serata brillante di

varietà e di danze

21.0: Conversazione.

21.25-23: Musica da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278.6; kW 30

18.30: Giornale parlato.

19.45: Dischi - Comunic.

20.30: Giorna teatrale I.

D'Hervillie: *Il mantello*

di villosa, commedia in

un atto - 2. Cousteline:

La bottiglier, commed.

in un atto - Alla

fine: Musica da ballo.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514.8; kW 15

18.30: Giornale parlato.

20.3

KÖNIGSBERG
 nr. 1031: m. 291, kw. 60
 18.30: Concerto d'organo.
 18.55: Convers. - Notizie.
 19.35: Conversazione.
 20: Giornale parlato.
 20.10: Serata brillante di varietà e di danze.
 22: Giornale parlato.
 22.24: Come Lipina

KÖNIGSBERGHAUSEN
 nr. 191: m. 1571, kw. 60

18: Conversazione.
 18.30: Concerto corale.
 15: Come Francoforte.
 20: Attualità varie.
 20: Giornale parlato.
 20.10: Serata brillante di varietà e di danze.
 22: Esposizione di Berlino.
 22: Giornale parlato.
 22.30: Interni musicali.
 22.45: Bollette del mar.
 23: Seguito della serata variata.
 24-0.55: Musica da ballo.

LIPINA
 nr. 785: m. 382, kw. 120
 18: Conversazione.
 18.45: Attualità varie.
 19: Come Francoforte.
 20: Giornale parlato.
 20.10: Serata brillante di varietà e di danze.
 22: Giornale parlato.
 22.30-24: Mus. da ballo.

MONACO DI BAVIERA
 nr. 740: m. 405, kw. 100
 18: Conversazione corale.
 18.30: Concerto corale.
 18.50: Attualità varie.
 19.55: Musica da camera.
 20: Giornale parlato.
 20.10-24: Serata brillante di varietà e di danze.
 In un intervallo: Giornale parlato.

STOCARDA
 nr. 574: m. 522, kw. 100
 18: Rassegna settimanale.
 18.30: Musica da ballo.
 19.30: Radiobozzetto.
 20: Giornale parlato.
 20.10: Come Amburgo.
 22: Giornale parlato.
 22.30: Come Lipina.
 24-1.45: Concerto vocale

INGHILTERRA
DROITWICH
 nr. 200: m. 1500, kw. 150
 18: Giornale parlato.
 18.35: Convers. sportiva.
 18.45: Canti gallesi.
 19: Concerto di una banda dei granatieri.
 20: Varietà danzante ritrasmessa dalla Esposizione radiofonica (Radio-Union).
 21: Soprano e piano 1. Canto: 2. Alan Bush Tenor: 3. McConchy Tenore; 4. Cantor; 5. Brkeley: Tre pezzi per piano.
 22: Giornale parlato.
 22: Orchestra della B.B.C. diretta da Frank Briddle con soli di cello 1. Thomas uell del Beethoven; 2. Mozart; 3. Letitia rini; musica di balletto; 4. Schumann: Concerto in minore per cello e orch.; 5. Elgar: Chanson de matin; 6. Salnt-Saens: Suite algerina.
 23: Musica da ballo (Henry Hall and the B.B.C. Dance Orchestra).

LONDON REGIONAL
 nr. 677: m. 342, kw. 50
 18: Giornale parlato.
 18.35: Cronaca sportiva.
 18.55: Come Droitwich.

20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert Orchestra sinfonica della B. B. C. diretta da Sir Henry Wood, con soli di piano (parte prima): 1. Dvořak: Il Concerto; 2. Grieg: Concerto per pianoforte in minore; 4. Schubert: Simfonie n. 7 in do; 5. Canto: 6. Ravvel Bolero.
 21.40: Concerto per violino e piano.
 22: Giornale parlato.
 22.20: Danze (dischi).
 22.30: Concerto.
 22.45-24: Musica da ballo (Henry Hall and the B. B. C. Dance Orchestra).

MIDLAND REGIONAL
 nr. 1013: m. 296, kw. 50
 18: Giornale parlato.
 18.30: Concerto.
 18.35: Intervallo.
 20: Conversazione e Concerto: La musica di Elgar.
 21: Musica brillante con arie per tenore.
 22: Concerto sportiva.
 21.55: Calendario di Midlands.
 22: Giornale parlato.
 22.30-24: London Regional.

JUGOSLAVIA
BELGRADO
 nr. 686: m. 477, kw. 2.5
 19: Notiziario - Dischi.
 19.30: Conversazione.
 20: Concerto vocale.
 20.30: Conversazione.
 20.45: Concerto sinfonico della Banda della Guardia Reale - Nell'intervallo: Notiziario.
 22: Concerto ritasmesso.
 23.30: Danze (dischi).

LUBIANA
 nr. 571: m. 569, kw. 5
 18.50: Conversa politica.
 19.10: Giornale parlato.
 19.30: Conversazione.
 20: Programmi variati.
 21.30: Giornale parlato.
 21.50: Serata di varietà.

LETTONIA
MADONA
 nr. 1104: m. 271, kw. 50
 18.30: Concerto di canti popolari di danze lettone.
 19.0 (dalla spiaggia di Riga): Concerto sinfonico diretto da Berdianow. Rossini: Oly del Guglielmo Tell; 2. Grieg: Suite del Sigurd Jordafar; 3. Beethoven: Hercules lura; 4. Montebuzo: Mazurca da Helsinki; 5. Ciaikovski: Concerto per violino in re maggiore; 6. Ciaikovski: Capriccio italiano - Nell'intervallo: Notiziario.
 21.23: Giornale parlato - Indi: Musica da ballo.

LUSSEMBURGO
 nr. 230: m. 1304, kw. 150
 Annunzi in francese e tedesco.
 18.30 Danze (dischi).
 19: Dischi - Comunicati.
 19.25: Dischi. Notizie in francese e tedesco.
 20.10: Concerto di dischi.
 21: Concerto di cello.
 22: Musica di dischi.
 21.30: (Ritrasmissione da Montford les Bains): Mascenet Thais, atto 2° e 3°.
 23.10: Danze (dischi).

NORVEGIA
OSLO
 nr. 260: m. 1154, kw. 60
 18.35: Notizie varie.
 19.30: Radiorchestra.
 20.10: Conversazione.
 20.30: Radiorchestra.
 21.35: Recitazione.
 21.35: Giornale parlato.
 22.15: Varietà - Musica da ballo.

OLANDA
HILVERSUM
 nr. 167: m. 1875, kw. 150
 18.10: Lez. d'aspranto.
 18.45: Concerto di piano.
 18.55: Conversazione.
 19.20: Piano e violino.
 19.40: Notiziario - Dischi.
 20.15: Organo e canto.
 21.10: Radioteatro.
 21.20: Concerto d'organo.
 21.40: Radioteatro.
 21.50: Musica brillante.
 22.40-23.40: Concerto di dischi.

HUIZEN
 nr. 99: m. 301, kw. 20
 18: Conversazione - Cronache - Dischi - Notiziario.
 20.10: Serata variata. Orchestre.
 20.45: Concerto. Chitarre balawane e canto.
 Musica brillante e da ballo - In un intervallo: Giornale parlato.
 22.40-23.40: Dischi vari.

POLONIA
VARSAVIA I
 nr. 224: m. 1339, kw. 120
 18.45: Dischi - Comunicati.
 19.30: Concerto vocale.
 19.30: Attualità varia.
 20.10: Musica brillante.
 20.45: Notiziario - Conversazione.
 21: Per i polacchi all'estero.
 21.30: Concerto variato 1. Lidow: logo incantato - Musorgski: Una notte sul mar Baltico.
 22: Notizie varie.
 22.10: Prog. variato.
 22.30: Musica di dischi - Nell'intervallo (23) Comunicati.

PORTOGALLO
LISBONA
 nr. 629: m. 476, kw. 20
 19: Musica portoghese.
 19.55: Giornale parlato - Musica variata.
 20.50: Concerto dell'Orch. portoghese diretta da F. De Freitas.
 21.50: Radio bozzetto.
 22.10: Musici portoghese.
 22.30: Giornale parlato - Musica variata.
 23: Musica da ballo.

ROMANIA
BUCAREST I
 nr. 823: m. 364, kw. 12
 19: Ritmici di un concerto d'organo.
 20: Conversazione.
 20.15: Musica di jazz.
 21: 30: Giornale parlato.
 21.50: Ritmici di un concerto.
 22.15: Notizie in francese e in tedesco.
 22.25: Seguito del conc.

SPAGNA
BARCELONA
 nr. 795: m. 377, kw. 5
 19-22: Dischi richiesti - Notiziario - Conversazione - Borsa - Sport - Attualità.
 22: Campane - Notizie.
 22.5: Musica brillante.
 23.5: Campane - Notizie.
 23.20: Piano e cello.
 23.50: Musica brillante.
 0.20: Danze (dischi).
 1: Notiziario - Fine

MADRID
 nr. 1099: m. 274, kw. 7
 18: Campane - Musica brillante - Conversazione.
 19: Per gli ascoltatori.
 19.30: Notiziario - Per le

wigione - Mus. da ballo.
 21.15: Notiziario - Concerto variato.
 22: Convers. medica - Risultato del concerto.
 23: Campane - Notiziario - Concerto vocale - Musica da ballo.
 24: Notiziario - Campane - Fine.

SVEZIA
STOCOLMA
 nr. 704: m. 426, kw. 55
 18.10: Concerto di dischi.
 18.30: Conversazione.
 19.30: Concerto di dischi.
 20: Conversazione.
 21: Concerto di musica da ballo antica.
 22-23: Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA
BEROMÜNSTER
 nr. 556: m. 539, kw. 100
 18: Musica riprodotta.
 18.30: Conversazione.
 19: Campane da Zurigo.
 19.15: Musica campestre.
 19.45: Lang: Il telegramma - radiocommedia in un atto.
 20.35: Lieder per coro.
 21: Giornale parlato.
 21.10: Come Sottana.
 22.45-23: Notizie parlamentari.

MONTE CENERI
 nr. 1167: m. 257, kw. 15
 19.45: Musica riprodotta.
 19.55: (da Berna) Notiziario.
 20: Conc. (Dizione M. Leopoldo Casella): 1. Mozart: Concerto in sol maggiore; 2. Vjotti: Concerto in la minore per violino e orchestra; N. 29; 3. Beethoven: Concerto in sol maggiore per viol. e orch.; 4. Pugnani: Concerto in sol maggiore per viol. e orch.; 5. Schubert-Wilhelmy: Ave Maria, per viol. e orch.; 7. Kreisler: Concerto in sol maggiore per viol. e orchestra; 8. Grandos: Kreisler: Danza spagnola, per viol. e orchestra.
 21.10: Trasmissione dalla Svizzera interna.
 22: Bollettino meteorologico - Fine

SOTTENS
 nr. 677: m. 443, kw. 25
 19.25: Danze (dischi).
 19.40: Conversa sportiva.
 20: Notizie varie.
 20.15: O. Struss La Terzina, opera in tre atti - Nell'intervallo: Giornale parlato.
 21.50-23: Mus. da ballo.

UNGHERIA
BUDAPEST I
 nr. 546: m. 549, kw. 120
 18.45: Conversazione.
 19.55: Musica alpina.
 20: Cori. La vend' d'oro, concerto.
 21.50: Giornale parlato.
 22: Annuncio di jazz.
 22.30: Ritmici dal campo dei Giochi Internazionali Universitari.
 23.30: Musica alpina - re 0.5: Giornale parlato.

U.R.S.S.
MOSCA I
 nr. 174: m. 318, kw. 500
 17.30: Verdi Otello, opera (dischi).
 21: Convers. in tedesco.
 21.55: Camp. del Krewling.
 22.5: Conv. in francese.
 23.5: Convers. in svedese.

STAZIONI
EXTRAEUROPEE
ALGERI
 nr. 941: m. 318, kw. 12
 19: Notiziario - Dischi - Conversa. - Bollettini.
 21: Musica riprodotta.
 21.40: Musica da ballo.
 22: Giornale parlato.
 22.25: Musica amba - Indi: giornale parlato.



ABBONATO N. 12 - Cassino.
 Da sedici anni possiedo un ricevitore a sette valvole, che funziona bene; solo quando porto la lampadina indicatrice sulle onde medie, proprio tra i numeri 250 e 400, si ode un fischio così acuto che impedisce la ricezione. Da che cosa dipende? Ho sostituito varie lampadine che rivelano esaurita con una F.I.V.R.E. e aumentata la potenza, ma il fischio perdura. Quale può essere la causa dell'inconveniente?
 Le consiglio di far ribisere il suo apparecchio da un buon radiotecnico, purché a distanza, pur ritenendo che il trilli di un fenomeno di risonanza dovuto alla frequenza propria della sua supereterodina, non potremmo darle indagini esatte per l'eliminazione dell'inconveniente.

MADANESI ALTIERO - Udine.
 Possiedo un apparecchio a sei valvole che funziona con un filtro a contatto a regolare complesso, senza terra. Inserendo il terminale "aereo" dell'apparechio nella bocca "terra" del filtro, ottengo una miglior ricezione. Vorrei sapere se altri aereon danno all'apparechio.

No, nessuno danno può derivare dall'apparechio quando la presa di terra c'è antenna di fortuna. La miglior ricezione che si è riscontrata in questo caso è probabilmente dovuta a scarsa efficienza del suo aereon.

NUOVO ABBONATO - Parma.
 Ho acquistato da poco un apparecchio a cinque valvole per onde medie a cello, al quale ho applicato la presa di terra ed un'antenna esterna. Di giorno noto un ronzio molto forte simile ad un motore di aeroplano, che a volte cessa. Di sera vi è un continuo crepitio accumulato da frequenti scariche. Da notarsi che abito in un luogo tranquillo e lontano da motori, ecc. Nelle onde corte ed soltanto Daventry e di giorno nella onde medie ricevo solo Milano I.

Malgrado la sua affermazione contraria ritengo che il disturbo diurno ed il ronzio da qualche vicina macchina elettrica che ella non ha individuata. Gli consiglierei di far ribisere il suo apparecchio, di sera, sul sussistere il dubbio di qualche difettosa costruzione o contatti irregolari nel suo complesso aereo-terra. Per la ricezione delle onde corte vedrà l'articolo pubblicato nel numero 11 del nostro giornale. La ricezione della sua Milano I durante le ore diurne è regolare per i motivi che abbiamo già volte spiegato.

G. M. - Firenze.
 Da oltre un anno ho acquistato un altoparlante dinamico montato su chassis in lamiera. Ha funzionato in tutti due o tre volte e per poche decine di minuti poiché poi sono accorto che il trasformatore interno scaldava eccessivamente tanto che l'ultima volta si è liquefatta la parte isolante. Come posso rimediare a tale inconveniente?
 Probabilmente la tensione della linea è eccessiva per il suo altoparlante: provi a montare un trasformatore riduttore esterno prima di quello montato entro l'altoparlante.

P. B. - Lecce.
 Possiedo un apparecchio sedici a cinque valvole. Il quale da alcuni giorni non funziona con regolarità. Quando accendo l'apparechio, si accola per un momento, tre quarti d'ora al massimo, poi si interrompe pur rimanendo accesa la valvola. Se poi ancora durante questa mezz'ora «puoto» per un poco il volume, mi succede il medesimo inconveniente. Potrebbe chiarirmi da quale causa possa derivare simile incidente?

Probabilmente è difettoso il potenziometro del suo apparecchio, o qualche altra resistenza dello stesso. Occorre perciò sottoporlo a una verifica generale da parte di un buon tecnico.

NUOVO ABBONATO - Siena.
 Possiedo un apparecchio a quattro valvole per onde medie che ha funzionato sempre bene; però da qualche giorno osservo che la ricezione a volte è disturbata da forti scoppetti durante i quali la lampadina che illumina l'indicatore di antenna si accende e si spegne continuamente. Inoltre osservo che, a volte, sulla stessa lunghezza d'onda di Firenze, nel breve momento d'intervallo di questa (però con assai minor potenza) si sente una stazione italiana che trasmette con il nome di Radio Roma-pal-Zari programmi diversi da quelli di Firenze. Vi sarei grato se volesse fornirmi indicazioni riguardo a questa stazione.

Il primo inconveniente è dovuto probabilmente al contatto cattivo con il potenziometro della lampadina spia, o a un qualche intervento sul cordone di alimentazione; essa dovrebbe essere assai facilmente sfiorabile e, secondo l'esperienza, la tensione del filo di rete, è il più impalpabile a qualche difetto che ogni volta può nascere sulle linee di collegamento in caso tra le varie stazioni.

ZAMPIRONI
 ISTRUZIONI
 SULLE
 MANIERE
 D'USARE
 IL
 2
 I SISTEMI
 A CORTA ONDA
ZAMPIRONI
 Distributori: presso tutti i
 Fumatori, Doppiatori, Tabaccai.

LA REGHERA DEI BIMBI

PRIMO QUADRO

Una villa a planterreno nella zona più elegante della città, ignota dal centro. Le finestre sono chiuse; solo dalla finestra d'angolo che dà sul giardino, diriso dalla strada da un basso muretto, li candidi tendaggi ondeggiavano lievi nell'aria. Una bambina sedeva in mezzo alla camera sopra un sofà-fle appeso e parlava materna e severa a una turba di bambole che la stanno ad ascoltare. Sono di maniera e sembianza, e si capisce dagli atteggiamenti che ognuna ha una funzione speciale.

Canzone delle bambole

Noi siamo le bambole pallide, fragili, come colombe. Sguscia le trombe, suonano i cembali, danziamo, ohi!

Siamo le bambole, fiori di glicine, rose gentili siamo sottili petali pallidi...
Danziamo, ohi!

UNA VOCE INTERNA - Donatella, Donatella!

Donatella (impendendo l'indice attraverso le labbra - Sussurra): Rumia una bambola più alta. Diglielo tu, Eleana, che non si grida così. Con quel vocione la Eddy sveglia la mamma. Povera mamma! (sospira). Se tu non fossi la mia bambina cara, io mi sentirei solo e mondana.

Edy (governa le Donatella, socchiude l'uscio della cameretta e sporge il capo) - Sta buona, signorina. Sono giunti ora due medici! Non si muova. Verrà a prenderla.

Donatella (con un velo di pianto nella voce) - Sì... sono buona! E sono tre giorni che non mi muovono (china il capo sul seno della bambola). Quando potrà vedere la mamma? La mamma è andata e si accorge che la governante non c'è più! La Eddy ne è andata senza darmi risposta... (traffera la bambola e scrochia in pianto).

Nell'inquadratura della finestra appare un bambino di dieci anni vestito molto poveramente; si potrebbe prenderlo per un piccolo barabba. Scosta la tenda, guarda la stanza che gli piace, rimane perpleso a rassicurarsi della finestra indistinto se andarsene a salire nella stanza. Prende questa ultima decisione, si lascia scivolare piano piano e si accocchia nel vano della finestra abbracciandosi le ginocchia. Il viso pallido acquista una espressione di dolore alla vista del pianto sconosciuto di quella bambina ignota).

Edy (corre verso il vaso contro la sua bambola). Perché mi lasciano sempre sola? Perché il babbo non mi abbraccia più? Ora il babbo mi saluta di lontano; un tempo mi prendeva in braccio e mi sollevava in alto, ed io mi sentivo felice, gridavo gioia, mi pareva di volare come un uccellino. Adesso più nessuno mi guarda, più nessuno mi vuol bene! La mamma da quando ha la bus, ha dimenticato Donatella, la Eddy deve fare troppe cose. L'ultima cosa sono io. Stellina, bisogna fuggire, andare dalla nonna. Perché non è qui la nonna? Andremo noi con la nonna. Oh! sì, andremo. E come sarà felice nonna Teresa di abbracciarmi... Ci darà tante buone cose, ci metterà nel lettino dorato e ci canterà la ninna-nanna. Non fuggiremo di qui! Sentiremo la finestra. (Si volta verso la finestra e incontra gli occhi del piccolo estraneo che la guardano quasi implorando) Oh! (ha un grido di stupore e di paura, si alza precipitosamente e corre verso il vaso, ma si arresta, freme all'orecchio un singhiozzo represso del bimbo sconosciuto che col capo sulle braccia piange).

Donatella - Cattiva bambola vi di qui. Perché ti prendi gioco di me? (si porta lentamente con circospezione nel mezzo della camera). Se non te ne vai, chiamo la Eddy (pussa). Chiamo il portinaio che ti cacci via con un brutto grido. E tu, Eddy, ti porti aria dall'immobilità dell'altro. Le persone entrano dalle porte non dalle finestre (batte un'altra volta il piede in terra e si mette a gridare a tutto il cielo) Cancero! (gli si avvicina misericordia con la manina alzata, ma si arresta e chiedi impietosita). Piangi davvero? Perché piangi?

Il bimbo (si alza e si tocca da un lato per nascondere le lacrime che gli inondano le gote) Non so.

Donatella - Non sai perché piangi? Io lo so perché piango. (Gli si avvicina e gli dice in segreto) La mamma ti vuole molto bene, ti rimprovera e ti ama.

Il bimbo - Anche la mia sorellina è ammalata e la mamma è all'ospedale.

Donatella - Chi è all'ospedale?

Il bimbo - È una casa grande, piena di letti bianchi. Tutti quelli che stanno in quella casa sono malati.

Donatella - Anche tua sorellina sta nella casa grande?

Il bimbo - Forse ve la portano domani.

Donatella - Anche la mia mamma è malata. (Come presa da spemiento) Basso!... non bisogna dirlo, altrimenti portano nella casa grande anche lei.

Il bimbo - Anch'io non voglio che mi portino via dalla mia sorellina. Se me la portano via, diventerò come lei, tirerò le sassi a tutte le persone che incontrerò per la strada.

Donatella - Se tu non dici nulla a nessuno, chi vuol che venga a prendere la tua sorellina?

Il bimbo - Io ho paura che la nonna porteranno via domani se la medicina che sta scritta qui non le avrà fatto bene (estrae una carta).

Radioscena di LORENZO GIGLI

Pubblichiamo queste preziose radioscene de nostro collaboratore Lorenzo Gigli del quale le stazioni italiane hanno, anche pochi giorni fa trasmesso una bella commedia in un atto nel «Cantuccio dei bambini». Le radioscene sono commentate da musiche del maestro C. F. Gato.

Donatella (tende la carta e guarda) - Che vuol che la faccia questo pezzo di carta?

Il bimbo - Con questo pezzo di carta lo vado dal farmacista. Conosci il farmacista?

Donatella - Sì, e da lui tu che la Eddy compra la camomilla.

Il bimbo - Il farmacista in cambio di questa carta mi dà una bottiglietta.

Donatella (batte le mani) - E nella bottiglietta c'è una roba gialla che si prende a cucchiainate, sì, sì, in cono; l'ho presa anch'io e la mamma diceva che miracolosa. Tua sorella guarirà e non andrà nella casa grande.

Il bimbo - Oh! Maria non andrà nella casa grande perché io morirei di dolore. La mamma vi sta da tre mesi! Il babbo è fuori tutto il giorno a lavorare. Siamo soli io e Maria. Il dottore è venuto questa mattina, il babbo non ha mai soldi e nella casa più nessuno me ne vuol portare, e la medicina costa quindici lire (accidentalmente) Sono sceso dalla portinella. L'ho pregata di prestarmi quindici lire, ho pianto, mi sono ginocchiato ai suoi piedi...

Donatella (ansante) - E lei?

Il bimbo - E tu? Il bimbo è in risposta che era meglio che Maria se ne andasse all'ospedale.

Donatella - E tu?

Il bimbo (china il capo vergognoso e dice in un sottovoce) - E l'ho fatto di rubare.

Donatella (giunge le mani e si scosta di un passo) - Di rubare? Allora sei...

Il bimbo (in fretta le mette la mano sulla bocca e grida) - Non è vero! Non dire quella parola!

Duetto

Il bimbo - Sono un bambino povero, che non ha nulla al mondo. Misero e vagabondo, chi mi consolerà?

Donatella - Tu sei gentile e povero, pieno di croci e peccati.

Edy (con pena) - Io non ti voglio bene, io ti consolerei!

Tutti e due - Sorridi ai bene, ascolta il pianto, alza il tuo canto al puro cielo!

(Si sentono dei passi nel corridoio).

Donatella (speranzata e precipitosamente) - Vengono qui. È la Eddy. Nasconditi dietro la tenda! (Il bimbo esquisisce mentre Donatella si mette a sedere sul tappeto).

Edy - Signorina - Signorina, perché grida così? Stai vergogni! Sta buona! Tra poco verrà a prenderla. È arrivato un altro dottore. Sei disturbata ancora lo dirò al babbo. (Le si avvicina). Che ha? Perché non risponde?

Donatella - Come sta la mamma? Bisognerebbe darle quella medicina...

Edy - Quella medicina sarà buona per la sua bambola (Si sente una voce chiocciante le governante). Mi chiamano di là; non gridi, la prego come ha fatto dianzi. Tra poco mi porterò a spasso.

Donatella - Tra poco mi porterà a spasso. Sempre così mi dicono, mi lasciano sola fino a che fa buio, fino a che lo ho tanta paura.

Il bimbo (sporge il capo dalla tenda, si guarda attorno con circospezione e si avvicina a Donatella) - Chi è quella signora?

Donatella - È la mia governante.

Il bimbo - Non mi piace!

Donatella - È buona. Ma la bus della mamma ha fatto diventare cattiva anche lei.

Il bimbo (dopo un attimo di esitazione) - Io vado.

Donatella - No! Sta ancora qui un pochino.

Il bimbo - La mia sorellina mi aspetta.

Donatella (pensierosa) - E la medicina? Come farla a comprarla? Ma spiegami come sei entrato in giardino.

Il bimbo - Il muretto è così basso!

Donatella - Che vuoi fare in giardino?

Il bimbo - Volevo prendere quella cosa di lana rossa stessa sulla corda.

Donatella - Il giubbotto della Eddy (ride). Questa è bella! Che vuoi farne?

Il bimbo - Portarla via?

Donatella - Portarla via?

Il bimbo (accendo di sì) - L'avrei portata dalla rigattiera e costei la cambio mi avrebbe dato le quindici lire.

Donatella - Queste quindici lire! Ti occorrono proprio?

Il bimbo (accenna di sì ripetutamente).

Donatella - Sono sicura che la bambina della portinella le ha. Ha un salvadanao così grosso e tutto pieno. (Morte) Ma che la nonna salvadanao!

Il bimbo - Se tu mi lasci prendere quel cosa rosso, sono sicuro che la rigattiera mi dà le quindici lire.

Donatella - E se la Eddy ti vede? E se il portinello ti vede?

Il bimbo - Starò attento io non corro; anche se mi vedono, salto dal muretto e scappo.

Donatella - No, no ho paura. Non prendere il giubbotto della Eddy (si guarda intorno). Prendi una bambola più piuttosto, ecco questa (intra una grossa bambola e gliela porge).

Il bimbo (rimane estatico, non osa toccarla) - Quanto è bella! Sembra una fatina! Maria mi racconta che tutte le notti sogna una bambola bella. Deve essere come questa. Che bei capelli! E che bei vestiti! Forse viva!

Donatella - Prendila. Portala alla rigattiera. Ti darà le quindici lire.

Il bimbo (con sfavilla) - No, no, se la mia sorellina sa che ho venduto la bambola non guarirà più dal dolore!

Donatella (tu all'armadio, sale su di uno sgabello a portata di mano e si sfaccia un pezzetto di pizzo) - Prendi questo allora. È il più bello, ma non mi piace perché quando ho questo vestitino la Eddy mi grida sempre.

Il bimbo - No, non prendo il tuo vestitino e non prendo tua bambola... (ha il pianto in gola). Vado via!

Donatella (scende precipitosamente dallo sgabello e lo rosiccia con frastuono. I due bambini si guardano attoniti. Donatella si accende i capelli di nascondere e tirando una mano sul cuoricino si mette in ascolto presso la porta, poi piano piano la socchiude, sporge il capo, la riaccola ed entra portandosi nel centro della stanza) - Nessuno! Vieni dire che la Eddy è uscita. Vieni bambino. (Pensa intensamente) Io so dove la Eddy tiene i denari (corruga la fronte). Vado a prendere le quindici lire. Aspettami qui... (esce).

Il bimbo (rimane solo, si guarda intorno, poi fissa gli occhi in terra e vede tutte quelle bambole, s'ingorghi, la tocca. Le carezza e rimane in contemplazione di quel paradiso).

Canzone delle bambole

Sono le bambole pallide fragili, segno del cuore! Rami di glicine, granchi petali, grandi occhi. Bambole! Bambole!

Donatella (giunge trafelata e dice precipitosamente) - Prendi, scappa via prima che venga la Eddy.

Il bimbo - Ma questo è un biglietto da cinquanta lire!

Donatella - Non importa! (Torna presso l'uscio e lo chiude a chiave) Scappa! Ho paura che ritorni la Eddy!

Il bimbo - Ma io non prendo le cinquanta lire. Me ne bastano quindici!

Donatella - Ma cinquanta lire sono più di quindici!

Il bimbo - Lo so. Non le prendo in tutto il suo.

Donatella - Cattivo bambino! La tua sorellina andrà nella casa grande e tu rimarrai solo.

Il bimbo (agitandosi) - No! no!

Donatella - Sì! Sì! (e gli frega in tasca le cinquanta lire). Corri, scappa. Prendi anche questa, gli mette fra le braccia la bambola offerta prima). Salta dalla finestra! No aspetta! Guando lo prima (Accosta una sedia alla finestra e guarda in giardino). Nessuno (Scende e fa risalire il bambino che scavalca il danzante, si sente un tonfo. Donatella si affaccia e dice piano) Non fermarti a guardare la bambola. Non è rotta. Non ci rimpono le mie bambole! Salta il muretto. Vieni ancora. Ti aspetto! (risalendo, si accosta alle sue bambole, sussurra qualche cosa all'orecchio di Stella e si affaccia di nuovo). Il bimbo (accanto a una stanzetta grande dopola alle troppe emozioni. China il capo e si addormenta sulla bambola).

Coro di bambini (interno)

Girotondo! Girotondo!
Scende il sonno sopra il mondo
Tutto il mondo s'addormenta
e domani si sveglia.
Girotondo! Girotondo!
S'addormenta tutto il mondo
La bambina sta contenta
e domani si sveglia!

SECONDO QUADRO

Tre giorni dopo.

Coro di bambini (interno)

Fior di verbena
riso di bimbo riso di giardino,
e quando ride l'andana è serena
Fiore di prato
Il bimbo è un uccellino sparuto
ed ha bisogno d'essere scaldato!...

PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Ventiquattrore ma puntata)

DONATELLA (issata sulla sedia posta davanti al davanzale si protiride, pare che aspetti. Sono tre giorni che aspetta. Chi aspetta?). Non lo so nemmeno lei, ma da tre giorni guarda dalla finestra col collo proteso in una tensione quasi dolorosa. D'un tratto si anima e chiama sommesso ma insistente, per farci sentire: «Bambino! Bambino! sono qui, Vieni! Salta il mirretto, non c'è nessuno. (Battendo le mani) Bravo! Vieni dentro (scende dalla sedia e si avvia per la camera).

IL BIMBO (dalla dentro) - Non ho potuto venire prima! (si fruga nelle tasche e ne estrae un involtino). Non ho potuto venire prima! Queste sono le trenta lire. Ne mancano cinque. Te le porterò un'altra volta. E questa è la bottiglietta (la estrae dall'altra tasca come se fosse una cosa miracolosa).
DONATELLA (contenta) - E' guarita?
IL BIMBO - Non ancora, ma nella casa grande non va più.

DONATELLA - Come sono contenta! (ma il suo sorriso si spegne e scuotendo la testina mormora) La mattina questa notte è stata male, molto male!

IL BIMBO (mostrando la bottiglietta) - Te ne ho servita un poco, dalla alla tua mamma e sono certo che guarirà.

DONATELLA - Non posso entrare nella sua camera, capisci, non mi lasciano entrare!

IL BIMBO - Anche la mia mamma sta male. Maria questa notte chiamava: «Mamma, mamma, vieni presto!».

DONATELLA - E tu?
IL BIMBO - Io non sapevo che piangere. Ma questa mattina Maria si è levata in ginocchio sul lettino e ha detto una preghiera.

DONATELLA - Una preghiera?
IL BIMBO - Sì! Una preghiera che un angelo le ha insegnato questa notte. «Maria... le ha detto l'angelo - domani mattina dirai questa preghiera e la tua mamma guarirà».

DONATELLA (trepidando) - E tu la sai la preghiera?
IL BIMBO - L'ho ripetuta tante volte che l'ho imparata. Sono corso qui per insegnartela. Mettinola in ginocchio. Prendi quella Madonna che sta a capo del tuo letto, mettili su questa sedia e ripetila con me. (Donatella eseguisce).

IL BIMBO (le mani giunte, con gli occhi fissi all'immagine della Madonna, recitano lentamente) - Il piccolo Gesù ebbe tanti dolori, ma aveva te, Madonna, per consolario, proteggilo, accarezzalo. Debiti fa che anche la mamma mia mi consoli, mi protegga, mi accarezzi. Fa che guarisca! Fa che le sue braccia mi stringano ancora teneramente al cuore, siano buone, ubbidienti, studiosi. E tutte le sere mi ricordo della Madonna che ha fatto guarire la mia mamma cara.

DONATELLA - Diciamola ancora una volta. Ancora una volta! (ha il pianto nella voce).

(Mentre le due creature con tutto il palpito del loro piccolo cuore invocano l'immagine benedetta, l'uscio della stanza si dischiude e appare sulla soglia una signora pallida, emaciata, avvolta in una veste bianca, con un sorriso luttuoso sul volto. La crisi è superata, e la mamma va in cerca della sua piccina. Resta sulla soglia. Ascolta questi smarriti

per l'emozione l'ardente preghiera e si appoggia ad una sedia per non cadere).

IL BIMBO (ha avvertito prima di Donatella la presenza di qualcuno e si alza smarrito, quasi colto in fallo).

DONATELLA - Che fai? Sei stanco? (Supplichevole) Ripetila ancora una volta! Non la so ancora bene (tegne gli occhi bassi) non vada dell'emozione dice piano) Oh! Mamma! Sei qui? Sei guarita?

LA SIGNORA (accenna di sì e stringe al cuore la creatura).

IL BIMBO (si volta dall'altra parte per nascondere il turbamento, poi lentamente si avvicina alla finestra).

DONATELLA (lo scorge, si stanca dalla manina e va verso di lui) - Te ne vai?

IL BIMBO - Sì...
LA SIGNORA (dolcemente a Donatella) - Chi è quel bambino?

DONATELLA (impacciata) - E' un bambino che conosco io.

LA SIGNORA - Come ti chiami?
IL BIMBO - Mario.

DONATELLA - Anche Mario ha la mamma ammazzata. Ma certo a quest'ora sarà guarita e domani uscirà dalla casa grande.

LA SIGNORA - Cos'è questa casa grande?
IL BIMBO (in un soffio) - L'ospedale.

LA SIGNORA - Oh! povero piccolo. Vieni qui domani per raccontarmi tutto della tua mamma. Adesso va. Accompaniolo. Donatella.

DONATELLA (lo accompagna alla finestra).

LA SIGNORA - Donatella che fai?
DONATELLA (confusa) - E' entrato per la finestra. Il portinajo non l'avrebbe lasciato passare così (stare per dritta stracciato, ma si ferma e finisce) ... piccolo e colto in fallo).

LA SIGNORA - Se tu lo accompagni il portinajo non dirà nulla.

DONATELLA (prende Mario per mano, orgogliosa di quel prezioso amico, che ha insegnato il segreto per fare guarire la mamma. Escono insieme).

Coro Anzite

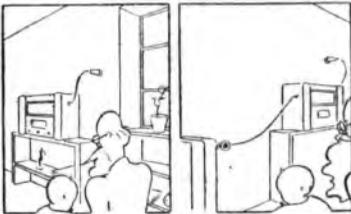
Floretto muto:
col misero non esser mai spietato;
il bene che farsi non va perduto!

Più di me lo
dov'è restare mai sordo all'altri duolo;
il bene che farsi t'è reso in cielo!



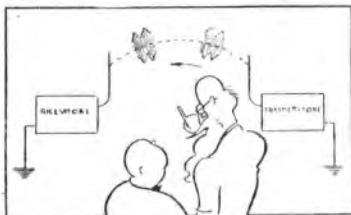
«Lei ha ben compreso, Condensino. Come per trasmettere occorre un'antenna, così occorre un'antenna per ricevere. Fortunatamente l'antenna ricevente può, ed anzi deve, essere di dimensioni molto minori di quella trasmittente. L'antenna vera e propria può anche essere sostituita da un qualsiasi sistema di fortuna,

ma occorre ricordare che in tale caso i risultati possono essere assai scadenti ed anche nulli. E soprattutto incostanti, perché ad ogni momento possono variare le condizioni dell'antenna. Con antenne di fortuna avviene ad esempio assai spesso che si notino delle noiose variazioni di intensità durante la ricezione della stazione locale.



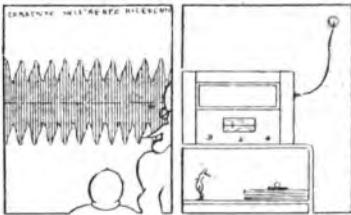
Tali variazioni non sono dovute al fading, perché il fenomeno del fading si manifesta solo per le stazioni lontane. Si tratta invece delle precarie condizioni dell'antenna che può variare di efficienza, di isolamento, ed alimentare un numero intimamente variabile di ricevitori ad essa collegati. In conclusione, nulla vale una buona an-

tenna indipendente, ben isolata e sistemata con buon criterio tecnico. L'antenna viene collegata all'apposito morsetto del ricevitore a, passando attraverso al circuito d'antenna, per guaiare verso la presa di terra, che può essere fatta al tubo dell'acqua, al termosifone, o sotterrando ad un metro di profondità nel



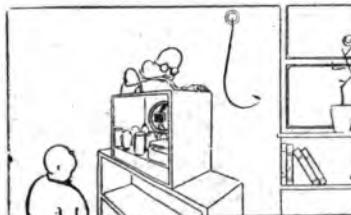
stolo della lamiera zincata. Abbiamo quindi di fronte, sia pure a notevole distanza e con l'interposizione di ostacoli, l'antenna trasmittente e quella ricevente, collegate elettricamente dalle onde radio. La corrente nell'antenna ricevente, e cioè la corrente che percorre il conduttore dall'estremità alla terra passando attraverso il cir-

cuito d'entrata del ricevitore, è identica alla corrente che percorre l'antenna trasmittente. E' cioè una corrente di alta frequenza (parecchie centinaia di migliaia di alternanze ogni secondo) modulata a frequenza musicale, nel nostro caso 435 vibrazioni al secondo corrispondenti al «la» emesso dal violoncello dinanzi



al microfono. La forma dell'ondulazione a frequenza musicale che inviluppa la corrente portante ad alta frequenza è quindi la stessa forma della corrente musicale generata nel microfono e corrispondente all'onda sonora emessa dal violoncello. Si è quindi ottenuto di fare circolare nel circuito di entrata del ricevitore una corrente elet-

trica portante fedelmente l'impulso e le esatte caratteristiche della corrente elettrica nel microfono del nostro audiolibro, e quindi le caratteristiche dell'onda sonora generata dal violoncello. Il passo più importante è stato compiuto, ma occorre ora sfruttare tale corrente per riprodurre il suono del violoncello. A questo provvede appunto



Il ricevitore il quale può avere diverse applicazioni e diverse funzioni a seconda dell'intensità che si vuole dare alla riproduzione sonora, della facilità di ricevere stazioni lontane, della possibilità di separare le stazioni tra di loro, della qualità della ricezione, del «comfort» nell'uso del ricevitore, eccetera. Si possono pertanto avere ri-

cevitore semplicissimi e di basso costo e ricevitori complicatissimi e di prezzo elevato. La scelta del ricevitore dipende dalle esigenze dell'ascoltatore, dall'efficienza dell'antenna ricevente, dall'esistenza o meno di stazioni transmittenti vicine. Ora, Condensino, esaminiamo come funzionano un ricevitore del tipo più



semplice, e cioè a cristallo, ed un ricevitore con amplificatori a valvole per sfruttare la corrente circolante nell'antenna allo scopo di trasformarla in onde sonore». «Signor Fanò», deve dirle che comincia a diventare entusiasta della radio, oltre che come ascoltatore, per il meraviglioso concatenarsi del

fenomeni che in un perfetto seguito armonico congiungono a migliaia di chilometri di distanza esecutori ed ascoltatori. Comprendo ora quanto possa appassionare lo studio della radifisica e perché i radifisici considerino la loro scienza come una delle arti più elette. (segue)

Come va, illustrissimi signori? ...
Dalle lettere che mi giungono mi pare che vada benino; l'incubastro poi è fluido, la carta scorrevole, e la scrittura quasi sempre leggibile. La ditta va... procedendo, ma affare delle pagine scritte a salda di stillo è duro da vincere. L'idea di mettere la 24 dopo la 19 e la 4° dopo la 39 è troppo fuori mola. E pazienza! È vero che così chi legge salta spesso una pagina; l'importante è che non la salta chi scrive.

Ora vediamo un po' il piatto del giorno o, per essere poverello, il pezzo della settimana, combinato con i fiori del mio giardino. Ah! Una spina? Forse Rosa di febbraio o Rosa d'aprile!... No. È una lametta di rasoio, inviata da quegli incomparabili Amici di Asiago. Bravi! Sentite un po': se non io che faccio venire la barba divertevo invece mandare una lametta a tutti i lettori. In questo caso non farei come u me che me la inviaste di marca estera. I miei lettori sono italiani al cento per cento ed è italianissima la barba che io lavoro. Se poi nelle vostre intenzioni volete dire che sono i lettori a far venire la barba a me, non preoccupatevi: sarà tutto come animale e mi servirà ad ubbidire i miei puntaspillo. Ma voi di Asiago vi meritate un particolare attestato di riconoscenza per la vostra assiduità nel leggere questa abborrita pagina. Mandatevi un indirizzo qualsiasi e riceverete un ricordo della mia ammirazione.

Il Club della prosperità m'ha valso lettere dalle quali ho saputo che esistono anche catene a 6 lire la maglia. Esagerato: si diventa milionari a rotta di collo.

C'è chi chiede se non si tratta di una truffa. No, perché non c'è chi approfitti. Dovessero una di quelle facce a largo corso e stata organizzata in ordine da qualche bel tipo per vedere quale diffidenza avrebbe preso. E, da quanto mi pare, è una frenesia come quella del vovoyo. E chi lo vede ancora in giro, oggi? Anime belle mi mandarono le catene perché mi servissi dei nominativi per mio uso personale. Grazie.

Ora avrei da dire quattro parole al Fratello di Ignorantella. Devi sapere, caro amico, che io da piccolo ero molto furbo; ora a voi parrai impossibile, ma è così. E se da bimbo avevo ricevuto una lettera da Ignorantella, nella quale fosse accluso uno scritto suo fumiglio, del fratello suo, avrei, da bimbo, detto: cara Ignorantella e caro fratello: a me non la fate. Chi ha mai visto che s'indirizzi ad una sorella uno scritto di tal genere? Eh, no! La lettera è stata scritta in pieno accordo con la sorella perché me la mandasse. Ci sono persino delle parole cortesi a mio riguardo!... Tu, amico, scrivi a tua sorella: «Vogliamo una riparazione dopo tanta anta, siamo d'accordo, neh! Sapessi poi il barcano e le critiche fatte in caloriera per la scoperta: è cosa da far rizzare il capello». Poiché mi parli di caloriera mi pare che la riparazione a potrei dargla io, e invece di rizzare il capello non potrei mandare i tacchi, poiché visto che sono antigenici, le signorine li vogliono avere più alti? Dite a vostra sorella che attendo l'elenco dei personaggi da me inventati e allora metterò una buona parola perché dalla torta per Sandruccia ne scappi una fetta per la scettica Ines.

Tina la sartina: indirettamente io la tirata in ballo, ma se ti avessi a tiro povero tuo orecchio! Hai la coscienza pulita a mio riguardo o non ti senti in colpa? Bada che colpa ha e la desinenza in a. Ora senti: A questo mondo ce ne sono di cuori gentili! Pensa, Sarciza cara, che è un radiocollecionista (ma io che vi conosco al tatto, indovino chi è) mi ha mandato per te due bellissimi lavani d'ago. Ho detto «per te», pur avendo un'altra rosso-azzurra destinazione. Capisci, non è vero? Dunque mi occorre il tuo riseritissimo indirizzo. Pensa che mi viene chiesto anche da signore di quelle che tu sei convinto che la vostra sia arte gentile e sentono che tu sei gentilissimo. Poi vedi: c'è Aquilella e Spillo che suonano a rate dalla voglia di conoscerti poiché ti stanno vicini.

Misterdard! Non è un pseudonimo.
Il eroio della montagna m'ha rovesciato le viscere e tra queste ho svincerato persino qualche augurio di buon Pasqua! Anche il tuo, F. G. di Livorno, che servivi: «Val antipatissimus». A quest'ora dici: «Vale... ben poco». E, signorissimo, salta anche fuori una nuova arribba nasquale. Trecciolina. Se non fori la sei strappata dalla disperazione perdiamoci parecchia volte. Trecciolina.

Ho subito chiuso la falda per amor di quiete.
Giorgetta. Sei sempre la mia cara bambina e ti avrò anche scritto. Dove posso ora inviare? Un bel bacio e mandami buone notizie.

Meringa. Fatti raccontare da quella vecchina le leggende velenose. Pensa se non ti consiglio di andare ad Orticoletti benissimo. Di dove hai accolto la trasmissione così oroscopolata dallo scartista? Ti dirò: l'ammalata di cui parlavi è Lux; l'Angelo in Paraisello è la Piccola Ina Emilietto è un «azzurro» d'una felicità assoluta. Dicendoti che è Emilio Perona, lo sai di casa perché

lo ritrovai in quelle pagine. Il concorso di Ser Faggino è inutile spiegartelo anche perché ormai è scaduto. Rimani pure Meringa ovunque tu posi la penna!

Ma le saluti la Mamma che si occupa di me!
Elenia. Di Elenie ne ho varie e ti ho... vezzeggiata per evitare confusioni. Perché ti ritrovai ti dirò che abito a Novara, la patria dei biscottini. Vorresti una risposta lunga: come si fa? Senti, convinci il Babbo che la radio

più di rimpianto. Ringrazio in particolare modo Iris, Fiorenza, l'amico 19, Spighetta, B. A., Campanula, Ada e Pia. Tutti. Mi si invita a parlare di quest'angela eterna; da molti ricordata per la Suisa e l'isola. Il suo grande amore all'Italia nostra, Suisa e Piccola, fu della Santa delle Rose e pubblicherò più tardi, in un libro, le sue lettere e i ricordi. Ma, intanto, sulle pagine che prova di salire al Cielo la Bomba purissima volle stringersi al cuore, divo tanto di Lei, ne pubblicherò il ritratto, ed gli ispirati versi che la dolce Ina soggerà a Y. E. Bravetta. Le pagine commemorative usciranno a metà d'agosto. Chi desidera avere, non ha che da mandare il proprio indirizzo a Balfo di gatto - Radiocorriere, Torino, e saranno inviate gratuitamente.

Studentina. Quanti nuovi arrivati, dici tu. Vedi, se non dedicavo una pagina intera non ne venivo più a capo... Ed ora dovrei di nuovo dedicare un'altra pagina; però, sia tranquillo, non lo farò e, come ho sempre fatto, li... avvicenderò con voi che valutate diritti e doveri di... primogenitura. Anche la collita dalle lettere per la prosperità! Tutti mi scrivono la stessa cosa: coraggio, passerà! Pappagallo? Questo del passato ma che dormiva il sonno dell'Idillio. Ha avuto un risveglio... Siete tutti dei bechi da sei, voi.

Iris, o Tuò. Se c'è una fedelissima e deana della più grande ammirazione sei tu. Fin dalla fondazione del Radiocollecionista venisti a me e mai mi abbandonasti anche se io ti ho raramente cercata. Amica vera e discreta, non ti crecci di non aver risposta e mi mandai paginone scritte con un hru indovinato arricchite da gustosissimi pupazzi. Lasciatele dire e dopo quasi sei anni lo ho meritato, tu sei l'insuperabile.

Ellicamerò. - Che cosa è questo? È il nome di un fiore, né d'un ragnò, ma semelitero la fusione dei miei due nomi abbreviati. Privati ad indovinare il mio bel nome e guai a te se non mi rispondi subito. Mi trasformo in un ragnò velenoso o altrimenti in un fiore suonante. Sta a te la scelta. Grazie. Scelgo un ragnò imbroglione. Sapete che la fusione dei due nomi di Ellicamerò, chi non indovina che il tuo nome è cognome è Bornaba Soffietti? Adesso dovrete indovinare l'età ed anche la residenza, poiché alla busta, credimi non ho indicato. Perché mi scrivi a macchina dirò l'età di questa: tre anni e quattro mesi, ma la porta bene. La residenza (della macchina) è nell'ufficio non tuo e nel quale, invece di occuparti di lettere d'affari, scrivi a questo bel. Parlare di un Balfo per dirgli anche che sei molto carina. Lo sapevo di prima, grazie!

Stapus. - Ti addormentasti mentre mi parlavi della tua felicità. Vediamo in che consiste la felicità: Lauree 102 su 103; notizia giunta «telegraficamente ed allegramente».

C'è chi dice che non esiste la felicità? Ecco in 102 su 110. E ti sei addormentata sopra. Nel felice risveglio mi parli di reumatismi!... Ah, zitti, zitti e signora dott. Luressa. Mi chiedi: «Le molte bestioline alate bolonesi che vengono a volteggiare intorno alla lampada si chiamano falene?». Vedi, son bolonesi ed io non lo conosco. Tutt'al più posso assicurarti che balzano non lo sono... Primavera. - Mia piccola grande, cara Primavera. Come va, ora? Sei ben ristabilita? Cara la mia bambina. Non bastavano le undici operazioni; occorreva la dodicesima il nasino! Scrivimi due parole delle tue; le desidero tanto, sai. E non l'ammaltrare su libri e quaderni, non pigliartelo così a cuore. Ti voglio tanto bene e le dolci operazioni ti hanno resa più cara.

Mimi. - Tu prima non lo sapevi. Te lo dico ora; il tuo illustre rampollo è andato in giro per il mondo in bicicletta e rissà dove è giunto a quest'ora. Se vuoi che giunga anche in casa vostra, provvedi... - Pinocchio. - Buono e caro amico, forse quando leggerai, Nonno tuo, che intensamente ami, avrà finito di soffrire così acutamente e sarà in Cielo. Da quanto rotti animo angosciato scrivi, non ti sei da sperare. Nonno tuo vi di prova di grande forza d'animo e nel suo martirio ha per te, per voi, parole sante e di sollievo... Tu, buon amico, devi reagire, farli forza! Chiedi come puoi ricambiare tutto il bene che ti volle. «Con nulli!» No, amico buono, bisogna ricambiarti reagendo da forte, come Egli reagì contro il dolore; bisogna continuare la tua via, ispirandola alla Sua, onorandone la memoria con il seguire i suoi insegnamenti, con le opere buone, con l'attività onesta. Vorrà che quando leggi queste righe, Nonno fosse ancora egli stesso e fatti comprendere quanto ti dico, con un suo sorriso, un suo sguardo affettuoso...



non impedisse gli studi; tutt'altra. In risposta del lunedì: bada però che lo faccio a mezza della mia lettera Balbina. Affrettarsi saluti... Ortello. Dunque mi avevi mandata una lettera meravigliosa ed io ti ho risposto con dieci parole. Prego verificare: sono dodici, curio mio. Vedi, a me la meraviglia è volte volte il fiato, che è poi la penna. E volete tenermi il broncio tre mesi. Impossibile, lo vedi anche tu. Ora mi fai anche domande. Se mi puoi leggere? Non lo so, non ha più tempo. Se preferisci il nome o la montagna. La montagna: ma tu preferisci tutto perché ocugate la Natura, è sempre meravigliosa. Se mi pare lo sport d'illo sei? Se sono entusiasta e partecipo a molte gare, al cinematografo. Ora basta, sai?

Fede. Dunque, come ti trovi a Roma? Nel relaxino è forse rimasta la sabbia depositata dai ghigli? Senti: il tuo grosso parco di libri, tutti quelli per sennò, che passi ad altri, lo mandai ad un mio assiduo, bravo giovane da lunghi anni immobilizzato e povero. Pensa come tu felice di vivere per merito tuo le grandi avventure, di balzare dalla foresta vergine all'oceano, lui che non può fare due passi. Grazie, Feducia, e salutami quel brillante dian All.

Pappagallo. Manifesta la carolina. Ed è opera tuabragivismo. Ti salutò tuo Mamma. Bruffettosamente.

Manmina in soffitta. Tu che mi scrivi una lettera tanto commossa sulla Piccola Ina, sappi che questo nostro Angelo ricordò le tue Grilline e te poco prima di salire al Cielo. Aggiungerò che il breve commosso saluto pubblicato su questa pagina m'ha fatto giungere molti scritti

IN PIENO OCEANO...



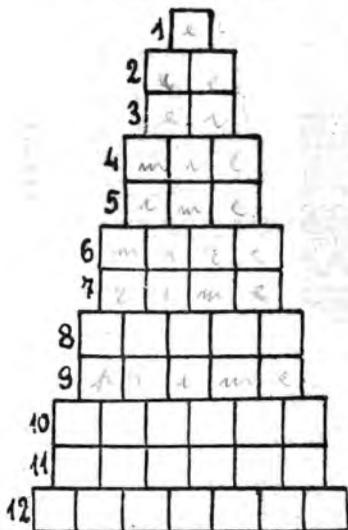
Lenina Vitelli



GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

PIRAMIDE DI ANAGRAMMI.



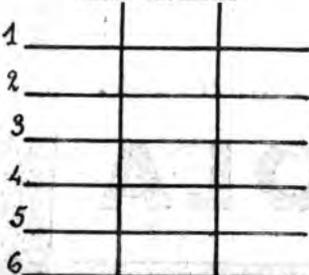
Trovare tante parole quante sono le definizioni e collocarle nelle rispettive caselle, tenendo presente che ogni parola è un anagramma della precedente, con l'aggiunta di una lettera.

1. In fine delle favole - 2. Dittongo - 3. Esclamazione interrogativa - 4. Ne sue né tue - 5. Base - 6. Scopi, intenti - 7. Le trovano i poeti - 8. Il contrario di vuotar - 9. Io sono le rinfare diligenti... - 10. ... E si meritano una ricompensa - 11. Proluzioni - 12. Prese un impegno.



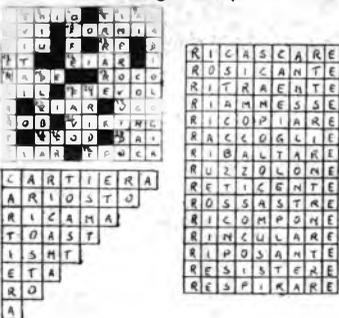
- ORIZZONTALI** - 1. La moderna Cristianità - 6. Panciullo latino - 10. In tono di preghiera - 15. Conosciuto - 16. Adesso - 17. Esclamazione - 18. Dentro - 19. Ti procura l'insalata - 22. Cosa non permessa - 23. Così s'intitola l'aeronautico - 26. In questo momento - 27. Fiori, piante da giardino - 31. Cantante - 35. La città di Abramo - 36. Mezzo ieri - 37. Articolo romantico - 38. Ve ne sono molti a Montecitorio - 39. Assenza di partecipazione - 45. Dar da mangiare agli affamati - 46. Centro di affetti.
- VERTICALI** - 1. Nello scheletro - 2. Nei conventi - 3. Consonanti del lupo - 4. Coal diceci per opuscolo - 5. Una doppia - 6. Pesaro - 7. Singolare - 8. Piccolo francese decapitato - 9. Babbini - 11. Congiunzione - 12. Citrodina piemontese anagrammata - 43. Fiume - 34. Antica lingua - 20. Mezza laude - 21. Atmosfera - 23. Pronome - 24. Non sei più - 27. Spoglio - 28. Un terzo di aristocrazia - 29. Parenti di terzo grado - 30. Giorno trascorso - 31. Dio malefico dell'antico Egitto - 22. Arte latina - 33. Conosciuto - 34. Alta reputazione - 40. Silenzio - 41. Dittongo - 42. Congiunzione latina - 43. Eccezione - 44. Nobil uomo.
- Le soluzioni del Gioco a Premio debbono pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 17 agosto, scritte su semplice cartolina postale. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

GRADINI GEOGRAFICI.



- FA - GE - MI - NE - NE - NE - NE - NE - NE - NO - NO - PO - RI - RO - SIO - TO - VA - VE
1. La rittina della suocera - 2. Promozioni - 3. Tronno e pieno di sé - 4. Monte sacro alla Patria - 5. Rimette a posto una determinata cosa - 6. Si fanno in onore dei Santi.

Soluzioni dei giochi precedenti



Tra le numerose soluzioni pervenute, i cinque premi offerti dalla Ditta Lepit e consistenti in eleganti Racconi della classica acqua di Toiletta Lepit, sono stati assegnati ai solutori: Enrico Mancini, Milano (Napoli); cav. uff. Pietro Raccuglia, piazza Camporeale, Palermo; Giuseppe Stragnu, via Vincenzo Vela 8, Torino; Rina Sani, Dodiè (Morvè) (Cento); Adelina Landucci, via G. d'Annunzio 14, Viareggio.

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Ditta Lepit - Bologna.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

H. 98

TRASCRIZIONE - Adattamento d'una composizione ad altro strumento o ad altra voce da quello o da quella originale. In senso più lato è sinonimo di parafrasi (trascrizione libera).

TRASPOSITORI - Aggettivo proprio di quegli strumenti che producono suoni diversi da quelli segnati sul rigo. La differenza si giustifica col proposito di render più agevole la lettura all'esecutore. Tipici strumenti traspositori sono i clarinetti, il corno inglese, le trombe, i tromboni e in generale gli strumenti per banda.

TRASPOSIZIONE - Esecuzione d'una composizione o d'un suo passo in un tono diverso da quello originale. Vi si ricorre in generale per accompagnare il canto, quando la voce dell'esecutore non giunge o giunge difficilmente alle note estreme. Per procedervi agevolmente bisogna scostituire mentalmente la chiave solita con un'altra, scelta opportunamente, e modificarne in modo conveniente l'armatura.

TREMOLÒ - Ripetizione rapida della medesima nota. Negli strumenti ad arco fu usato per la prima volta da Biagio Marini nel 1617, e diffuso poi dai Monteverdi.

TRENO - Canto funebre presso gli antichi Greci. Era accompagnato dall'aulos e intonato davanti alla salma, mentre l'epicòro o accompagnava il funerale. La sua origine è popolare.

TRIADÈ - Nome dato all'accordo di quinta, composto di tre suoni. Secondo la qualità dell'ac quinta può essere aumentata o diminuita; secondo la qualità della prima terza (la più bassa), può essere maggiore o minore.

TRIANGOLO - Strumento che riceve il nome dalla forma triangolare data ad una verga d'acciaio che, tenuta sospesa, vien fatta vibrare con la percussione d'una piccola sbarra metallica. Una volta portava sospesi anche alcuni anelli metallici. Serve a intensificar il ritmo, e soprattutto ad aggiungere vibacità e gatezza agli impasti orchestrali, tanto più che il suo timbro galo e scintillante si fa sentire attraverso a qualunque massa di strumenti (Ricci). Se ne possono togliere note singole, note ripetute molto rapidamente e persino veri propri tremolii, facendo rotolare rapidamente la sbarra di percussione.

TRIBRACO - Piede ritmico costituito di tre brevi.

TRICINIUM - Composizione a tre parti vocali nello stile « a cappella ».

TRIGONIO - Specie d'arpa di forma triangolare, che alcuni ritengono essere stata lo strumento davidico.

TRILLO - Il più noto e comune degli abbellimenti musicali. Consiste nella rapida esecuzione alternata di due suoni non eccedenti la seconda (minore, maggiore o anche eccedente). La nota su cui viene indicata è quella bassa. L'inizio avviene regolarmente alla nota superiore.

TRIO - Nome dato alle composizioni per tre strumenti (in generale: pianoforte, violino e violoncello, o violino, viola e violoncello) e alla seconda parte di certe forme (minuetto, scherzo, marce e ballabù), che in antico, e specialmente nella musica da camera, veniva eseguita da tre strumenti soltanto. Di solito era in minore, e con carattere più calmo. Portò pure questo nome un pezzo per organo scritto a tre voci.

TRIPLO - Contrappunto triplo è quello in cui ciascuna delle tre parti può prendere qualsivoglia posizione in confronto alle altre due. Può perciò rovesciarsi in sei maniere.

TRIPUDIUM - Nome del « kolon » (V.) di tre piedi.

TRISHAGHION - In greco significa « tre volte santo », e nella liturgia della Chiesa bizantina corrisponde al « Sanctus, Sanctus, Sanctus », cioè si canta nella Messa cattolica.

(Continua).

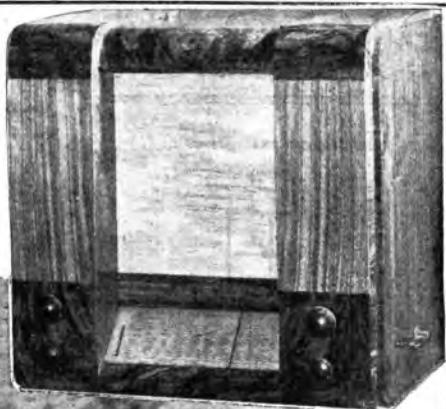
CARL.

GIOCO A PREMIO N. 33

5 eleganti flaconi della classica Acqua di Toiletta Lepit - la Casa che produce la famosa lozione Pro Capillis Lepit, Bologna.

Gioia di lavorare al canto della

PHONOLA



Mod. 701
Midget

(Chassis 700)

Supereterodina
8 valvole

L. 1650

Mod. 703

Radiofonografo
(Chassis 700)

Supereterodina
8 valvole

L. 2700



Questi nuovi
modelli sono
forniti di

**CRACK
KILLER**

la valvola eli-
minatrice dei
disturbi che
consente una
ricezione dol-
ce e perfetta

AUDIZIONE E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

PRODUZIONE **FIMI** SOC. ANONIMA
MILANO SARONNO